#### A CASABLANCA, DEVANT UNE FOULE CHALEUREUSE

# Telegrande petit a ment of some petit Jean-Paul II a prôné le dialogue avec l'islam

#### Rencontre

Le troisième royage de Jean-Paul II en Afrique a été piacé sous le signe d'une rencontre : celle du catholicisme avec d'antres crovances. An-delà d'un témoigrage de foi sur un continent tour-menté, le pape aliait en Afrique pour encourager des Eglises sou-vent méritantes unis aussi pour s'adresser à coux qui pratiquent d'autres religious moins dans un souci d'évangélisation que de dialogue. De ce point de vue, son voyage a été une réussite, comme le montrent l'ultime étape, au Maroc, et sa rencontre avec les

Cette démarche, qui s'incrit certes dans la politique d'ouverture entreprise par le Saint-Siège depuis Vatican II, revêt toutefois en Afrique noire une autre dimen sion. Il s'agit pour l'Eglise de se confronter à des cultures autochtones et de chercher à adapter son nessage à une spiritualité et à une religiosité primitives. Ce thême, largement abordé par le pape, qui s'est adressé au Togo, sa Camerom, en Centrafrique et au Zaire à des populations à majorité animiste, est au centre de la problématique de Pafricanisation du message chrétien. Il s'agit d'une démarche à double seus : inscrire l'Evangile dans des caltures diffé-rentes de celle dans laquelle s'est développé le christianiume et, en même temps, introduire des cultures autochtones dans la vie de l'Eglise en essayant de conserver ce qui n'est pas incompatible avec son dogme. Un équilibre difficile qui conduit l'Église à fermer les yeux sur certaines pratiques, même si elle cherche à les réformer, comme c'est le cas, par exemple, pour la polygamie.

Ce voyage, en tout cas, aura été l'occasion pour le pape de se pro-noncer, pour la première fois de manière officielle, en faveur d'une concertation des Eglises africaines. Celles-ci pourraient examiner ensemble les problèmes de l'évangélisation sur le continent, définir certaines grandes lignes du processes d'inculturation. Le projet, vigoureusement défenda par certains épiscopais, celui du Zallre notamment, était accueille avec suspicion par d'autres. L'aval que vient de lui douser le pape devrait aider à sa réalisation.

Derrière ce soaci d'ouverture de l'Eglise se profile une double préoccupation : résister à l'islam intégriste, qui n'épargne ni sacrifices, ai argent pour son prosély-tisme, mais aussi éviter que le besoin de spiritualité des populations inhaînes, souvent coupées de lears racines, he les pousse vers les nouvelles sectes qui puliment dans

L'un des atouts de l'Eglise en Afrique est de constituer un élément de cobésion permettant de dépasser, jusqu'à un certain point, les solidarités tribales. Une force dont d'ailleurs les gouvernants ne manquent pas de percevoir l'inté-

Le risque des voyages de Jean-Paul II, en Afrique comme dans le reste du tiers-monde, est cependant l'exploitation qu'en font, plus ou moins, les pouvoirs en place pour rehausser leur prestige. L'entourage du souverain pontife est conscient de ce problème et fait remarquer que le Saint-Siège s'efforce de maintenir Péquilibre en passant avec les gouvernants une sorte de pacte implicite ; en échange de garanties concernant les libertés et la justice, l'Eglise assure que les cafboliques se comporteront en «bous citoyens», et le pape ferme les yeux sur les tenta-tives de récapération de sa visite. Jusqu'à quel point, cependant, ce «contrat» est-il respecté lorsque le pape est retourné à Rome ?

Le pape Jean-Paul II regagné Rome ce mardi 20 août à l'issue d'un voyage de douze jours en Afrique. A Casablanca, devant quatrevingt mille jeunes musulmans, le pape a prôné le dialogue avec l'islam.

#### De notre envoyé spécial

Casablanca. - L'événement avait un caractère historique et Jean-Paul II a tenu à le marquer. S'adressant pour la première fois, hundi 19 août, à une assemblée musulmane, il s'est fait le messager de valeurs fondamentales relevant d'une sorte de patrimoine moral de l'homanité. Dans un discours de grande tenue, équilibré et ouvert, au ton universaliste, axé sur la foi en l'homme mais aussi sur les valeurs enracinées dans la tradition chrétienne et musulmane, il a su éviter le double écueil de la prédication et de l'éloge inconditionnel de l'islam. Un discours s'adressant à tous les croyants, quelles que soient leurs confessions, et prénant un dialogue fondé avant tout sur l'estime réci-

Dans le stade Mohammed-V de Casablanca, où dominaient le rouge des drapeaux marocains et le hlanc des djelabbahs, l'attendait une foule des ejenacians, l'attendant une foute aussi importante (estimée à qualre-vingt mille personnes) que chaleu-reuse. Une foule ch se métrient les générations, mais composée en genées partie de jounes, dest huit mille gérçois débont sur la pelesse du stade, venus de tout le pays, y compris le Sahara. C'est à eux essentiellement qu'était adressé le discours de Jean-Paul II.

Une véritable ovation a salué le début et la fin de celui-ci. Raro-ment, au cours de ce pontificat, un discours fut autant applandi, en particulier les passages ayant les consoallocation précédant le discours du pape, le roi Hassan II avait rappelé que, lors de leur première entrevue, il avait dit à Jean-Paul II qu'il avait « le devoir moral de s'adresser à tous, sans distinction de religions ».

Dès le début de son discours, Jean-Paul II a souligné ce qui réunit musulmans et chrétiens comme crovents et comme hommes : « Nous vivous dans le même monde marqué de nombreux signes d'espérance, mais aussi de multiples signes d'angoisse. Abraham est pour nous un même modèle de foi en Dieu. Nous croyons au même Dieu, le Dieu unique, le Dieu

Mais le pape a temu aussi à préci-ser qu'il ne venait pas en prêcheur mais en têmoin : « C'est en croyant que je viens à vous aujourd'hui. C'est tous simplement que je vou-drais donner ici le témoignage de ce que je crois ». « Cette rencontre, a-t-il ajouté, est dans l'esprit du concile Vetices II de la déclaration concile Vatican II, de la déclaration sur le dialogue de l'Eglise avec les

PHILIPPE PONS. (Lire la suite page 4.)

#### DÉLUGE DE FEU SUR LA CAPITALE

# Les attentats ont rallumé la guerre à Beyrouth

(secteur à majorité musulman) qui ont fait, hundi 19 noût, 29 morts et 100 blessés, la capitale libenaise a véce l'une des muits les plus violentes de la guerre. Mardi matin, les hombardements contin à la périphérie de la ville. Le bilau de ces nouveaux affronte n'étuit pas comm en fin de matinée, mais tout porte à croire qu'il sern lourd, et que de nombreuses victimes s'ajouteront à celles des attentats meurtriers de ces derniers jours.

#### De notre correspondant

attentats à la voiture piégée, en frappant le secteur chrétien puis le sec-teur musulmen, avait bien pour objectif de railumer la guerre entre les deux parties de la capitale et leurs prolongements - le littoral et les contreforts montagneux chrétiens montagne druze de l'autre, - le résultat est pleinement atteint.

Les deux camps, syant amélioré leur arsenal et s'étant mutuellement promis les pires représailles, la ten-sion sur le ligne de démercation, déjà vive depuis près de deux semaines, est montée d'un coup de plusieurs crans. De minuit à l'aube, ce fut un déluge de projectiles de toutes sortes : obus de canons et de morde missiles GRAD tirées à partir de plates-formes roulantes per gerbes de vingt. Triste privilège : dans pratimières loges pour assister au

« départ » des projectiles vers le sec-

dans son propre quartier. Tout le monde a passé la nuit dens les couloirs des appartements ou les sous-Une des plus vieilles traditions de

la guerre libenaise, la pause matinale, n'a mâme pas été respectée et, ca mardi matin, après un bref raientisse-ment à l'aube, le canon tonneit lourdement, à ceci près que la ville même n'était plus prise sous le feu qui s'abattait sur sa périphérie et sur les localités plus lointaines. Aucun bitan de cette nuit de te

reur n'est encore disponible, mais les sirènes des ambulances - qui à Beyrouth-Ouest se fraient leur chekov » — indiquent qu'il est sûrement

Les Libanais pointent un doigt vouloir torpifler le rôle de la Syrie. LUCIEN GEORGE.

(Lire la suite page 4.)

#### **GREENPEACE ET NOUVELLE-CALÉDONIE**

# L'opposition reprend l'offensive contre le pouvoir

Le Sénat a profondément modifié, dans la nuit du lundi 19 au mardi 20 août, le projet de loi sur l'évolution de la Nouvelle-Calédonie. Le débat parlementaire sur ce texte, dont une disposition avait été annulée par le Conseil constitutionnel, devait s'achever dans la muit de mardi à mercredi à l'Assemblée nationale, qui a le dernier mot. L'opposition devait profiter du débat à l'Assemblée pour critiquer, comme elle l'a fait lundi au Sénat, l'attitude du gouvernement dans l'affaire Greenpeace.

La responsabilité de M. Charles Hermi dans l'alfaire Groenpeace a été mise en cause de tous les côtés, et celle de M. François Mitterrand par les seuls communistes. Restait M. Laurent Fabius. M. Charles Pas-qua, sénateur RPR des Hauts-de-Seine, a exigé sa démission lundi 19 août au Sénat.

Le président du groupe RPR du Sénat estime que les militaires impliqués dans l'attentat contre le Rainbow-Warrior n'ont pas pu agir sans ordre politique, et que le premier ministre, qui a « atteint depuis longtemps son niveau d'incompétence», doit s'en aller.

Ainci les bouches s'ouvent done

Ainsi, les bouches s'ouvrent dans une opposition qui, jusqu'alors, étxit restée muette. Ceux de ses représentants que nous avons interrogés ou qui se sont exprimés lundi ne vont pas aussi loin que M. Pasqua, mais ils mettent tous en cause la respon-sabilité du pouvoir socialiste. Pour la plupart, ils jugent nécessaire l'action des services secrets pour la nauve-garde de la défense de la France, mais considèrent que ce type d'opé-ration ne doit pas échoner. «Le gou-vernement finit toujours, agissant

maladroitement contre les intérêts de la France, par faire le contraire de ce qu'il avait promis», a déclaré M. Jean Lecannet, président de l'UDF. Pour lui, il s'agit d'« une action politique typiquement socialiste ».

Cette offensive, que la publica-tion du rapport Tricot ne devrait pas calmer, se sime en marge d'un autre champ de bataille, institutionnel cette fois. Le Conseil constitutionnel sera saisi à nouveau de deux recours à propos de la Nouvelle-Calédonie, sous l'impulsion de MM. Alain Poher, président du Sénat, et Valéry

An Sénat, qui débattait à nou-veau lundi de l'avenir de la Nouvelle-Calédonie, cette affaire et celle de Greenpeace ont été étroitement mêlées. Les sénateurs de l'opposition ont livré au gouvernement - Nouvelle-Zélande et Nonvelle-Calédonie confondues une sorte de bataille du Pacifique.

(Lire pages 6 et 7 les articles L'ANNE CHAUSSEBOURG, de CHRISTINE FAUVET-MYCIA et de JACQUES ISNARD.)

# APRÈS LE RETRAIT SUD-AFRICAIN

## Paix armée dans le Sud angolais

N'Giva. - Un longue piste de béton déchire le bush. Alentour, des huttes rondes protégées par un cor-cle de piquets de bois. A quelques kilomètres, les petites maisons de piecre du village sont toutes à cief ouvert. N'Giva, à trente-cinq kilomètres de la frontière namibienne garde tous les stigmates de ses qua-tre ans d'occupation par les troupes sud-africaines. Les toits des maisons ont été systématiquement détraits et tous les bâtiments officiels ont été soigneusement dynamités avant la signature de l'accord de Lusaka en février 1984 qui a permis aux Fapla (forces gouvernementales angolaises) de reprendre pied à N.Giva.
C'est dans ce village dévasté, où
l'herbe folle pousse au milieu des
ruines, que pendant près d'un au la
commission mixte angolo - sud - africaine a siégé, et c'est seulement depuis le retrait officiel des troupes de Pretoria, en avril dernier, que l'armée angolaise a totalement réoccupé le terrain.

Sur les cinq mille habitants que comptait N'Giva avant l'invasion, sculs trois cents environ sont là anjourd'hui. « Essentlellement ceux qui étaient restés pendant l'occupation, car l'ordre n'a pas été donné de revenir», précise un officier angolais. La paix ici reste précaire, et

Le Monde

**SCIENCES** 

Les convoyeurs des drogues

Pour que les médicaments ne se dispersent plus dans

l'organisme et ne perdent plus leur efficacité, les

pharmacologues mettent au point des « moyens de

(Lire page 9 l'article d'ELISABETH GORDON.)

Les chambres ardentes

des Charbonnages

Des incendies provoqués en laboratoire pour étudier

les émanations toxiques et notamment les dangers de

(Lire page 10 l'article d'YVONNE REBEYRQL.)

transport » vers des destinations précises du corps.

reconnaissance d'avions sudafricains se poursuivent, et des patronillent franchissent de temps en temps la frontière, « histoire de maintenir la peur parmi la popula-tion ». Sanglé dans son treillis impeccable, le capitaine Sem Medo («sans peur») qui commande la place est d'ailleurs sans illusion. «Les Sud-Africains ont massé cinq bataillous à la frontière, dit-il. Ce n'est pas simplement une menace. C'est une préparation pour une nouvelle agression. De plus, affirme t-il, ils ont introduit quatre bataillons de l'Unita (opposition armée de Jonas Savimbi) à cinquante-cinq kilomètres à l'ouest, et des accrochages ont déjà eu lieu. » A-t-il les moyens de résister? « Nous sommes prêts à défendre notre pays jusqu'au dernier homme », répond-il avec un large sourire. Ici, dans l'extrême sud, les troupes angolaises

> Là, sur la base aérienne, les abris bétonnés des Mig, construction des Yougoslaves, sont noyés sous la verdure tout autour de pistes capables de recevoir n'importe quels avions de combat. Ce samedi, plusieurs Mig stationnent debors à côté d'hélicoptères MI-24. Sur le tarmac, des aoldats cubains, paquetage sur le dos, attendent les Amonov qui assorent la liaison Luanda-Lubango. deux heures de vol, pour la relève. Dans le ciel, un hélicoptère largue des parachatistes pour les sauts

opèrent seules, leurs tuteurs cubains

et soviétiques restant plus an nord.

notamment à Lubango, quartier général des forces du Sud, à trois

cent cinquante-cinq kilomètres de

Construite dans le fond d'un cirque de collines dominé par un Christ-Roi, qui se dresse au sommet de l'une d'elles, Lubango, l'ancienne Sa de-Bandeira portugaise fait pen-ser à une agréable ville de villégiature. A mille mètres d'altitude, son climat est réputé. Ses larges avenues bordées d'élégantes villas sont abandonnées aujourd'hui aux camions ou aux jeeps militaires, et les occupants privilégiés des villas sont pratique-ment tous des officiers supérieurs, soviétiques, cubains ou angolais. Les

d'entraînement.

De notre envoyée spéciale FRANÇOISE CHIPAUX arbres mains et, de loin en loin, des l'armée est omniprésente. Selon un sans-grades sont logés dans des diens et, dès la tombée de la mit. contingent chez soi d'ailleurs. La solidarité prolétarienne n'engendre

pas nécessairement la promiscuité.

Solidement protégé par des batteries de missiles couplées à des radars, une aviation de combat prête à décoller vingt-quatre heures sur vingt-quatre, Lubango est le centre opérationnel pour la lutte dans le Sud aussi bien contre l'Afrique du Sud que contre l'Unita, qui opère à l'Ouest. Si l'on évalue roujours à environ vingt mille les soldats cubains présents en Angola, auxquels il faut ajouter un certain nom-bre de conseillers militaires soviétiques et est-allemands notamment, il ne fait pas de doute que le niveau de préparation s'est nettement amélioré et sont aujourd'hui l'objet de beau-coup d'attention. Si tous les pilotes des Antonov de transport que nous avons pu voir sont Angolais, beancoup d'Angolais pilotent aujourd'hui

anssi les Mig. A Lubango, les vols d'entraînement nocturnes sont quotivols de la ville sont incessants. A Luanda, où la base militaire prolonge l'aéroport civil, c'est dès la fin de l'après-midi que l'on peut voir les pilotes de Mig s'entraîner aux atterrissages et décollages.

« C'est le bon côté de la guerre. ne craint pas d'affirmer un cadre angolais, elle nous aura permis de formes beaucoup de jeunes. » Des jeunes de plus en plus attirés par l'armée depuis que celle-ci est devenue l'objet de tous les soins. Anjourd'hui, pour un poste, ils sont trois cents à venir se présenter. Dans un pays où l'on manque de tout, où la lutte pour la survie est quotidienne, l'armée représente certes un avantage, ne serait-ce que celui d'être nourri et de bénéfic vilèges qui s'attachent à l'institution.

(Lire la suite page 4.)

#### LIRE

#### 3. AFRIQUE DU SUD

Mouvement de repli des sociétés américaines.

#### 11. DIGRESSIONS

 ▼ Depuis 40 ans, le maréchal, c'est notre Châteauvalion », par Bernard Frank.

#### 13. TÉLÉVISIONS

Les deux « réseaux multivilles » installés entre novembre 1985 et juin 1986.

#### **15. GRANDE-BRETAGNE**

Menace de grève générale dans les chemins de fer,

#### 18. EGYPTE

Assassinat d'un diplomate israélien.

opose que Nomi ingt-cing const A Service of the Contract of the

TO STORE THE TANK

1750.452.

Talling and

WIR DE LA NOUVELLE CUM

łu Gabon

Cété-

ingtinde-Mvar

ďun

l'atta-

ncore

n exi)

IOna!

aaben)

le e.

COM-

lations

۱j'a.

95 de

bor:a:s

Dumas rassérène sident Bongo

ADDITIES CONDENTANT & TOUR STATE OF THE PARTY OF THE PART

Interrogé sur sun les e surcrise a en Arabe aus samec. La ministre es el laconique. « J'ai été les el ministre es el laconique. « J'ai été les el ministre es el nous ausse.

les restrons entre nos des les restrons entre les populars de popular après le sonne : Cossopianta et a sent de coclarer

[I ne fois de pins à mins prévident gabonis à le pas arte ». Et M. Dan de la company d

dett. 77,0035\* telate in 10

M. In the on a profite being

ter to president Bongs in the last force and amongs it find the last force and the last f

Lin gowernmen

les Carbonats de Francisco nent plus leur irrache pub Augustavant, M. Danb de rendu en Arabie sandie ini

hand the girt desired in

Ce vi uge serut un ben

The second second second to the death of the said to 2 · · • Server L. L. Transage ್ಟ್ ಬ್ ಬ್ಯಾಪ್ ಬ್ರಾಪ್ ಬ್ರಾಪ (1997) - 1. 25 M M E **\**\_\_\_ -, table 2 % THE RESERVE TO THE PROPERTY OF - - - mate ac 

- v 6 at 6 sa kut — -je premas. sittom Comment. the La - 10 Pines ene de estado en 44.4 ( 7.7.6 . 36 ·\*-65 To the second se

4 12 th 7.25 Assertate to . . . terrent and a state of the stat 

2 50. 7 ್ರಾಗ್ ಪ್ 19 4. T.  $e_{i,j}^{(i)} \propto e_{i,j}^{(i)}$ 

11. أومضيط ليساءا A CONTROL OF THE PROPERTY OF T British Britis British British British British British British British British

M : - Lister M : - Lister Mary - V ... Nature All the second s

WAS SELECTION OF THE SE

**ALGÉRIE** 

Paç

chai *Wa*j

çais ardı Mai cet

pero nan

bre

en (Di

cell Zél

con vén éva

mir à r

sen Seu den

par

CON

ont

scn

plu: Sor aus assi

-. sall

est pla rist

tor.

Nabile Farès laisse aller sa réflexion sur le climat politique en Algérie au gré d'une plume littéraire,

tandis que Brahim Younessi et Abdelkader Sahraoui enchaînent sur la nécessité d'aérer la vie politique.

De son côté, à propos d'un article de Jean de La Guérivière (le Monde du 20 juillet), Denis Duclos demande plus de recul pour critiquer le « modèle algé-

## Plus de sérénité

A Alger, le débat politique circule plus qu'ailleurs en Afrique du Nord, dans les diverses catégories sociales.

par DENIS DUCLOS (\*)

DEUT-ETRE légué dans la rancœur, le « testame journalistique de M. de La Guérivière, après son passage à Alger (le Monde du 20 juillet 1985), m'apparaît trop unilatéral. La « névrose algérienne », le - manque de sérénité » qu'il critique ne seraient-ils pas simplement les signes réactualisés de fierté d'un peuple qui, ayant refusé l'écrasement par le colonisateur, refuse encore toutes les formes de mépris, de condescendance ou de malveillance sournoise qui carac-

## Pour la démocratie!

par BRAHIM YOUNESSI (\*) et le D' ABDELKADER SAHRAOUI (++)

Libérer les prisonniers politiques, abolir le parti unique, rendre le pouvoir aux civils.

(), à l'indépendance, l'espoir était permis de voir, en dépit des orientations aurer en Algérie un piura lisme politique, même de facade dans un premier temps, les chances d'une telle possibilité ont été comprom coup d'Etat du 19 juin 1965.

Vingt ans durant, le peuble algérien réduit au silence a été aisi de sa liberté acquise après plus de sept années de guerre contre le colonialisme. La libre disposition des peuples ne veut pas uniquement dire indéger, mais aussi liberté pour les hommes, individuellement et collectivement, de choisir démocratiquement leurs institutions, société qui correspond le mieux à leurs aspirations.

Il est fort heureusement rare pour la dictature contre la démocratie. Il n'y a pas de douts confirmée si le peuple algérien avait le droit de s'exprimer librement, Du reste, il manifeste, depuis quelques années déjà, un peu plus ouvertement chaque jour, son mécontentement et le désir de se donner des « es-paces de liberté ».

C'est dans ce cadre et pour alerter l'opinion publique internationale sur les fréquentes atteintes aux droits des gens qu'une Ligue algérienne des droits de l'homme, non reconnue par le pouvoir, s'est récemment constituée. Malheureusement, son existence fut de membres, dont son président, maître Ali Yahia Abdennour, ont été arrêtés et inculpés pour atteinte à la sûreté de l'Etat.

L'attitude, pour le moins négative, du pouvoir devant trate tentative d'aérer la vie politique en Algéria risque, à terme, d'exacerber la colère et de plonger le pays tout entier dans le violence. On ne peut opprimer ni bäillonner indéfiniment un peuple sans que celui-ci réagisse un jour ou l'autre. D'ailleurs, les signes avant-coursurs d'une situation explosive se font de plus en plus sentir. Pour la désamorcer à temps, il n'y a pas d'autre alternative que de libérer sans politiques, d'abolir le parti unique pour un pluripartisme et de rendre le pouvoir aux civils pour former un gouvernement de salut public.

(\*) Ancien journaliste de Radio-télévision algérienne, (\*\*) Ancien membre de la Fédération de France du FLN, édi-

térisent souvent les attitudes de l'ancienne puissance coloniale envers une nation affirmant toutes les possibilités ouvertes à l'indépendance ?

Le portrait de l'Algérie actuelle dressé par M. de La Guérivière oublie systématiquement les nuances, les contingences, qui séparent la vérité de la caricature. Souligner que l'espérance de vie y est plus courte qu'au Maroc ou qu'en Tunisie sans rappeler que les statistiques algériennes conservent la trace d'une guerre de libération dont ces deux derniers pays n'ont pas connu toute l'horreur n'est pas très rigoureux.

Mettre l'accent sur la « saleté » des villes algériennes en ignorant les progrès spectaculaires effectués depuis quelques années en matière de logement et d'urba-nisme est inélégant. Critiquer une fois de plus les phénomènes réels - de pénuries et de difficultés d'approvisionnement sans parler des efforts récents pour favoriser la distribution et pour court-circuiter le marché noir est

#### L'image du prolétaire algérien

Le « modèle » marocain, féodalo-libéral, serait-il préféré par les Français au modèle socialisant des Algériens?

Le contraste richesse-misère offert par une économie fondée sur le tourisme étranger serait-il soutenu par la France parce qu'il flatte le sentiment d'exotisme où le tourisme occidental se rassure d'être toujours le dominant? L'Algérie a refusé ce mode de sous-développement entraînant dépendance et parasitisme : est-ce cela que nous lui reprochons implicitement? Cela expliquerait le silence de M. de La Guérivière sur l'ampleur des investissements industriels en Algérie, de l'insistance sur la formation de cadres compétents, de niveau international, venant prendre la place d'une coopération » encore trop envisagée comme une charité faite à un pays retardé. Cela expliquerait aussi le silence fait sur les efforts pour promouvoir une agriculture

Nous avons reçu de M. Mau-rice Grima une lettre faisant réfé-rence à l'article de notre correspon-dant à l'article de notre correspon-

dant à Alger, Jean de La Guérivière.

concernant le voyage de M. Fabius

en Algérie (le Monde du 25 juin). Agé de soixante-seize ans, habitant

Alger, M. Grima nous écrit notam-

ment à propos des résidents français

Il y avait en effet, fin mars der-nier, 53 dossiers de propositions de vente à l'Etat algérien déposés dans

la circonscription consulaire

plètement instruits, en étaient à la

La moyenne d'âge des 53 inté-

ressés était très exactement de

Je ne pense pas qu'il soit juste de dire : - A déjaut de prix intéres-

sants », car les évaluations que j'ai pu connaître semblent raisonnables.

Reste par contre le fond du pro-

blème : les délais d'étude des dos-

siers et la phase finale, le « rapatrie-ment des fonds ». C'est là, je crois,

qu'il y aurait lieu de repenser objec-

tivement aux conventions actuelle-

ment en vigueur. En effet, seules les

fluctuations du franc français fixent

les valeurs respectives des deux

monnaies, dinar et franc, ce qui fait

que, actuellement, si les transferts

s'opéraient, ils se feraient sur la base

pratiquement de 2 francs français

d'Alger; 4 ou 5 de ces dossiers, com

phase finale du transfert.

soixante-douze ans.

en Algérie :

saharienne (en passe d'inverser les flux commerciaux avec des régions situées plus au nord).

Pourquoi, par contre, cette insistance sur l'immigration? Ne serait-ce pas parce que, maintenue par nous aux postes les plus déqualifiés et les moins valorisants de notre économie, elle nous rappelle l'image du prolétaire algérien tel que nous voudrions qu'il le soit éternellement : figure de dominé avec qui toute parole d'égal à égal serait, définitivement, impossible? Les migrants, dont les revenus salariaux restent aujourd'hui en France, pour l'essentiel, sont peut-être l'objet d'une certaine défiance de la part des Algériens : c'est d'abord parce que, en refusant la normalisation de leur situation, leur intégration dans le respect des différences culturelles (qui font la France), nous en faisons une population déracinée, canalisée vers les activités marginales, vers le commerce de devises et le troc de marchandises françaises.

D'une part, nous tirons avancette « spécialisation » des migrants et, d'autre part, nous en usons comme d'un « écran » visà-vis de l'Algérie nouvelle, dont les médecins et les ingénieurs, sortis des meilleures universités mondiales, ne correspondent plus du tout à l'image archaîque que nous voudrions peut-être en

#### Les libertés politiques

Critiquer, sans recul. les atteintes aux droits de l'homme en Algérie alors que, dans la période de parution de l'article de M. de La Guérivière, il suffit de lire dans le Monde même les faits divers, banalisés, du énième meurtre non ou mal poursuivi d'immigrés en région marseillaise. ou de l'arrestation de tel leader syndical en Tunisie, c'est traiter légèrement de ce thème grave, pour lequel personne n'a de leçon à donner à personne. Il existe une répression politi-

que en Algérie, et je suis le premier à la regretter (avec les signataires de la pétition de soutien de M. Yahia): mais pense-t-on qu'on

C'est peu raisonnable d'y préten-dre : d'autant que le coût de la vie

en Algérie est pratiquement identi-que à celui de la France.

sera pas que le règlement des trans-ferts se fasse à la parité, il reste à craindre que l'Algérie, ne soit tentée d'attendre un cours du franc fran-

Nous risquons alors, comme votre ricle y fait allusion, d'assister à un

règlement par « simple extinction » (à titre indicatif, 16 d'entre nous ont

déjà disparu depuis la parution du

décret concernant la vente des biens

D'autre part, les ayants droit de ceux qui parmi nous disparaîtront ayant que ne soient parachevées ces

démarches n'auront que peu de

chances de pouvoir entreprendre les formalités de succession, car

d'abord retenus par leurs obligations et, par ailleurs, pas toujours à même

d'exposer les frais que ces formalités

J'ajoute que ceux qui y parvien-

draient auraient à supporter des frais de succession certainement

bien supérieurs à la décote que je

Cela étant, il serait égalemen

souhaitable de proposer aux auto-rités algériennes et françaises la

création d'une - commission d'exé-

cution paritaire », composée, du

côté français, d'éléments directe-

pense judicieux de proposer.

nécessiteront.

çais qui lui soit plus favorable...

Cela dit, tant que l'on ne propo

COURRIER DES LECTEURS

A propos des biens français

#### ait favorisé la reconnaissance des minorités et le développement de la démocratie en Algérie en ayant, en France, cédé pendant de kongues années aux thèmes du « seuil de saturation », au point que l'on soit obligé de construire en catastrophe le contre-seu des

« potes » au « lepénisme » mon-

Nous ne pouvous pas ne pas être concernés par la limitation des libertés politiques, par la tendance à l'autoritarisme et au pouvoir personnel en Algérie, nous ne pouvons que souhaiter l'évolution vers un régime davantage étayé par le mouvement civil, et permettant le pluripartisme. Mais il est injuste de ne pas constater qu'en Afrique du Nord l'Algérie est probablement l'un des pays où le débat politique circule le plus dans les diverses catégories sociales, où le projet de société volontariste – est le plus appuyé par une masse de gens tournés vers un idéal de culture (il n'est que de voir l'extraordinaire mobilisation populaire autour des résultats du baccaisuréat...).

#### Un peuple responsable

Occidents africain et européen où

la géographie nous fixe une politi-

que de paix et de développement.

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Télex MONDPAR 650572 F

Tél.: 246-72-23

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant :

André Foutaine, cteur de la publica

Anciens directeurs :

Habert Beave-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :

Capital social : 500.000 F

cipaux associés de la sociésé Société civile Les Réducteurs du *Monde* »,

MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuvo Méry, fondateur.

Administrateur: Bersard Wouts.

Rédacteur en chef ;

Daniel Vernet.

Corédacteur en chef : Claude Sales.

Imprimerie da • Monde • 5, r. des Italians PARIS-IXº

sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, p 57 437 ISSN: 0395 - 2037

interdite de tous articles

1984

ociés de la société

La discussion sur l'identité kabyle (qui n'est pas kabyle en Algérie, qui est purement arabe », descendant des cinq mille conquérants venus d'Orient ?...) de même que celle sur les orientations religieuses font partie des problèmes importants de cette société. Il est souhaitable qu'elles se déroulent plus sérieusement - sans voir la main des manipulateurs étrangers francais, seoudiens ou marocains partout. Mais il est essentiel de bien considérer que ce sont les problèmes d'une Algérie souveraine, d'un peuple responsable, qui n'a aucun compte à rendre à l'ancienne métropole, et décide de ses choix en fonction de critères dans une situation mondiale où la France n'est plus que l'un des paramètres nombreux avec lesquels elle doit compter. C'est au prix de ce respect (simplement réaliste) que nous pourrons dans l'avenir contribuer à construire dans ce « fusean horaire » des

Le Monde

## Deux textes de Nabile Farès

C'est « au titre d'écrivain » que l'auteur nous adresse ces deux textes inspirés par les « récentes nouvelles d'Algérie ».

#### Moi, et les généraux

ple fait de vouloir dire quel-ques mots, dans sa langue, et surtout en public, au sujet de la démocratic - publique celle-là - peut vous valoir quelque arrestation en pleine ville, ou chez vous, comme par temps de guerre on de péril incontrôlable, vous ne me croiriez

Si je vous racontais que la meilleure façon de se faire interner - à vos dépens, s'entend - est de participer à une association récente qui a pour but de préserver les quelques droits qu'il reste à la personne toute personne - pour s'exprimer, vous ne me croiriez pas...

Si je vous disais que le fait d'ap-partenir à une jeune association de « jeunes » qui, tous, sont d'anciens fils de « personnes » disparues, ou mortes, pendant une si exécrable guerre, vous ne me croiriez pas...

Si je vous racontais que vous êtes imaginous - avocat et que, par

viennent vous voir, vous désiriez simplement faire votre travail d'avocat, et que vous seriez aussitôt mis en résidence surveillée, au même titre que ceux des deux associations leutes, au pénitencier de Berrouaghia, vous ne me croiriez pas... Si je vous disais que cela a lien

dans un pays que vous connaissez. qui parle tout le temps de guerre, de victimes, de martyrs, de droits et -non des moindres - de révolution, vous ne me croiriez pas...

Mais si je vous disais, au terme d'une conversation amicale, et dépourvue d'animosité, que, dans ce même pays qui grandit, chaque année apparaissent six on sept généraux nouveaux, au titre de la dé fense d'un pays nouveau...

Cette fois, oui, vous me croiriez; et vous auriez raison, mille fois raison... Tandis que moi, moi, et les gé-

## Berrouaghia, le village du pénitencier

JILLAGE où vont les in-ternés, Berrouaghia fut le village de mon enfance, au sud de la ville d'Alger. Description première de ce qu'il m'en reste, alors que la sixième année m'atteignait : le nom obscur du pénitencier. Plus haut, vers la sortie sud, c'était les vastes terrains de l'éleveur.

Ce n'est pas là que je suis né, man c'est là que j'ai grandi, une première fois, si j'ose dire. Grandi, tout d'un coup, là-bas, près des rails, dont je sais maintenant, à force de voyages dans les trains, qu'ils m'ont imprimé le chant, la durée, le goût du blues, un mélange tendre contre l'opprimé. Blues au long con, que les gens du Sud chautent lorsqu'ils sont internés. Blues aux longues jambes, lorsqu'il s'agit de fuir la mauvaise heure où les esprits agissent contre les yeux des belles clartés. Blues aux longues courbes qui disent les vies blanches on les vies noires; les vies pas-vies du tristement célèbre pénitencier de Berrouaghia.

Le village en partait. Son approche nous était interdite. Nous pouvicus jouer plus loin, de l'autre côté. vers les champs, vers les étendues où les oiseaux inabordables montaient droit dans les ciels sans dessein.

**ABONNEMENTS** 

BP 507 09

**75422 PARIS CEDEX 09** 

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

354 F 672 F 954 F 1 208 F

TOUS PAYS ÉTBANGERS

PAR VOIE NORMALE

687F 1337F 1952F 2530F

ÉTRANGER (par escasageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS

399 F 762 F 1 089 F 1 380 F

II. - SUISSE, TUNISIE

594F 972F 1494F 1809F

Changements d'adresse définitifs on

provisoires (deux somaines ou plus) ; nos abonnés sont invitás à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la demière bande d'euvoi à

Venillez avoir l'obligeance d'écrise tous les noms propres cu capitales d'imprimerie.

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algèrie, 3 DA; Merce, 4,20 dir.; Turitie, 400 ss.; Allemagne, 1,80 DM; Autriche, 17 sch.; Selgique, 30 fr.; Carnada, 1,20 S; Côte-d'ivoire, 318 f GFA; Dannemark, 7,50 fr.; Espagne, 120 pes.; E-U., 1 S; G.-B., 55 p.; Grôce, 50 dr.; Visande, 35 p.; Leile, 1 7,00 f.; Librad, 2,50 p.

Italie. 1 700 L.; Libys. 0,250 DL; Lucembourg. 30 f.; Narwige. 9,00 kr.; Peys-Ses. 2 fl.; Portugal. 100 esc.; Sinégal. 335 F CFA; Sudde. 9 kr.; Suisse. 1,50 f.; Yougosienie, 110 nd.

Par vois sérieuse : tarif sur des

Nous ne pouvions aller là-bas, où les hommes «inconnus» traînsient derrière les lignes.

C'est bien plus tard que j'ai appris reconnaître le nom de Berroux-

A l'âge de quinze ans.

Alors, le village me parut tout peque je n'avais plus de nouvelles de lui, ou que sous cette forme : demeure d'un village de pénitencier.

D'un conn - aussi - me furent enlevées les autres voilures de l'éle vage, celles dont j'avais apprécié la venue caravanière jusqu'aux portes de la maison où j'habitais.

De longues caravanes entravées aux approches du marché, près des chaudrons où bouillaient les teintes et les laines ; là-bas, un oncle y avait été envoyé, au pémitencier, et puis, quelque temps plus tard, des amis partis comme ces anciennes caravanes entravées à la recherche des li-

Certains n'out jamais repara. A peine si, certaines fois, dans la mémoire obtuse... Lui, n'avait jamais voulu faire une description de la vie dans le camp ; à part celle-ci : celle où les hommes se comptaient à l'appel, qu tremblaient à l'absence soudaine d'un nom. Un bout de village perdu, au fond

d'un autre village autrement révé. dont l'entrée demeure une gare; c'est une gare de substitution : une sorte de blues, errant, seul, intermi-

Je me suis dit que, le jour où le pénitencier de Berrouaghia disparaitrait, je pourrais retourner vivre dans ce village, avec les oiseaux inabordables, et non plus, comme ça. éloigné de lui, dans une vieille mai-son, aujourd'hui désenchantée : je vis toujours à l'ombre du péniter-

Alors, j'ai appris à ne pas croire aux heures, au temps, et je me suis dit qu'un jour, même si cela est < faux », le village perdra son nom de pénitencier, pour retrouver enfin son nom de village, petit, beau, ouvert, jamais plus sans honte.

Un village comme un autre, avec une enfance ailée...

Certaines fois, j'ai peur, car vois de drôles d'êtres habillés de noir, sans aucune couleur, avec le bas des pantalons retroussé ; ils marchent ainsi sur les nuits et les pierres, comme s'ils voulaient en extraire quelque produit qui pourrait servir ceux que des organisations obscures vont prendre chez cux. Comme si ces êtres noirs, sans couleur, voulaient dérober les condamnés aux chantiers acceptés de la jalousie.

Oui : la jalousie. C'est comme s'ils étaient devenus jaloux de ce que, un jour, même si c'est uniquement dans ma pensée, ce village perde - une bonne fois - son nom de péniten-

and the second 

----

2.....

Britis Ct. Agr Tuto

Entart a manage de presse - : 3 rencontre M Boths semupé des résavait denné que les

La rencontre entr

a tourné c

gagé lars j

Pr CH

der c

du S

CO124

Mgr [

3.7016

sions 6

En

M Re

A As :

d'obter

magi-d

DEED 1

cretide

Lignes

المنافئة التا

YXXEDC

**ब्रिका**का

L'As

**Missing** 

park y

**६**छ स्रक्र

Dolitica

Sud Er

spe d'us

के पक्त का

dent B

des affa

den a

échange

L'Afr

lancer s

la Réser

GBC CE

19 anût.

16 % an

bancair

Times 6

pasdaca

21 % à n

Le gor rale, de

décision,

politique

mettre a

Cons

Charl

Cette

mettr

dix-br

vendi

par le

IND

QUÉ

dantis

Menn

Arrigae de - ć: la 🛠

- j vot **nata<del>dal</del>i** 

---sen é a la er hannele il

: de reven-

CONTRACT DATE

remaieus.

. est at pays

222 2 CE 300 ele vette par

🚈 तर, वद्याचे 🚂

\_ -- avec la

material k

ಹಾಗಡ **ಕೆಡ** 

: 32 CM 10

month of elle

: Compres

de travati, et

. TO IS TYTICH

10, රෝහ **සේ** 277 300 කළ

TOTAL TOTAL CONTRACT

nation at de

... Sud Elle

r one grave 🔏

nor confirm toba

t um Beita et

is criticitaties

mit innerales

mu, du sa **ég**-

and the second

.: To consermin

TE CHEMEST

.. demantaler

The most quies

"Liervent été,

en septem-

ត្ន ខ្លួន responsables

week-end de taire et et de faire trois and tension in-Breit La Busieurs Cités . :gation a tenté cités poures Statement 1:7 ression exer-\*\*\*\* ... Atmice, et par se dans une

200 من التوفيط فا - iduste par Par-Cap, Mgr Phiposée de neul Peter Storey et Durban, Ene a été reçue antouré de mbres les plus da coourg. Mgr Des-inalement re-12 délégation

térité qu - : : ui. - seul un commen une telle and decen - quelque chose. et le dés

# TERS LE MO

Autriche LESSENGLEMENT NAZI. to part of the nazi Wal-Para par l'Italie en Big Care aurait participé auberge autri-"25semblement Toçu un insigne esse de cette réu-«contre de la · !'auberge du -: réunit cha--ions membres 28 hitlerienne. - Aulter Reder le

Beigique

MEST STILL D'UNE TER-DUNE LES Conquête sur les

G. Ierroristes combattantes American CCC; Front re-profit a section proféta-soit a section d'une profit a section d'une be (mine Chanta) Paternoshallpen con junional directewhile is 25 and dernier contre

صكذات الأصل

hur

civ qu O: de de Гc ľε CÇ

5 8

● CRÉ ministre autrie avait donné es protesta-

Moniè nation pour p de l'in

• VISIT Le pré

TRACO dents de M. teurs le Ras pour ( со јалч

précéd

305 đi-de res de *jue* ant er-nt, ll a los

plaire relié plein cuir. Si je suis le moins du monde déçu, je

Adresse -----

Code postal ..... Ville ..... Date ..... Signature ..... Ci-joint mon règlement que j'adresse

# étranger

## LA SITUATION EN AFRIQUE DU SUD

#### La rencontre entre M. Botha et les responsables des Eglises a tourné court

La journée du hundi 19 soft a été relativement calme en Afrique du Sud, après les violences de la semaine dernière. Le syndicat national des mineurs (NUM) a présenté à la Chambre des mines, avec laquelle il négocie, une nouvelle liste de revendications en retrait per rapport aux précédentes. Selon les observateurs, ce geste a pour but d'éviter au pays la plus grande grève légale de son histoire. La grève avait été votée par la NUM le 4 soût dernier, après la rupture des négociations avec la chambre, et devait commencer le 25 août dans vingt-neuf mines d'or et de charbon où le syndicat est représenté.

Abdelkader Salva er la vie politique

article de Jean de l

let), Denis Duclos de quer le « modèle di

de Nabile Fai

'écrivain » que l'auteu

s deux textes inspire

s nouvelles d'Algene,

déistateise pour les perma vicament sons voir, voir de simplement faire voir voir de cat. et que sons sene aux en résidence surveille, aux con ceux des dess tan-

en reception our remer a sé précédentes, au péniense é, routef les vous ne me contra

St je volla disas que ta;

dens ur pays que vos que con qui partir tout le temps de per victimes de martirs, de me

non des moundres - de les

G nuc conscission smort

pour de animonie, que se

TOO 22-2-20 SIX ON TOO

Table an tire &

Cattle 11st OUL YOU RECE

North To Tourism Beile.

es letter establish

for the end of the land to the

a freinnelter is merbe

A Tigo de quieze se

the Format State Come

and the second section in

materia and de ligt de pieze

ರನ್ನು ಚಿತ್ರಕ್ಕೆ ಬಟ್ಟಿಕು ಸಿಯ್ದಿಕುತ

್ಯಾಪ್ ಚಾರ್ವಚಿತ್ರಗಳು 

೧೯ ನಿರ್ವಹಿತ

abes. Link of the signature

NOW THE PROPERTY OF THE PARTY.

CREEK STORY OF LESSENSEED

THE COLD SEE STORY OF THE PERSON

1:51 --- ::---: 15 EDMS:

· ....

200

V ಪ್ರಕ್ಷಿಸಿ ಪ್ರಕ್ಷಿಸಿದ್ದರೆ ಕ್ರಿಪ್ತಿ ಪ್ರಕ್ಷಿಸಿದ್ದರೆ ಕ್ರಿಪ್ತಿಸಿದ್ದರೆ ಕ್ರಿಪ್ತಿಸಿದ್ದರೆ ಕ್ರಿಪ್ತಿಸಿದ್ದರೆ ಕ್ರಿಪ್ತಿಸಿದ

Lu fett

in the state of th

----

- the second

The state of the s

and the second s

2.00

and the second sections in the second section sections in the second section section section sections in the second section sect

View of the little

A STATE OF THE STA

A STANSON OF THE STAN

او- د د د د د د د د

North Consideration

Comunic of Nation

er eine normen met

rouaghia.

מכול

L.J.S

riete.

٠,٠

1370

500-

30.01

. ..

25 00

11

F

ER

du pénitencier

tativity of the second second

Mana si je vous disek na

VOCES THE TOTTE PAR

les généraux

CU:

en.

mе

La Chambre a annoucé qu'elle examinerait les nouvelles demandes de la NUM, qui portent sur les sa-laires et les conditions de travail, et se réunitait à nouveau avec le syndi-

La NUM représente, selon ses propres statistiques, 200 000 mi-neurs sur 575 000 personnes em-ployées dans les mines d'or et de charbon d'Afrique du Sud. Elle avait organisé la première grève légale des mineurs noirs en septem-bre 1984.

D'autre part, une rencontre très attendue entre le président Botha et des dirigeants des principales Eglises chrétiennes multiraciales d'Afrique du Sud n'a finalement été, landi 19 soût à Pretoris, qu'un dis-logue de sourds, selon le récit qu'en

An cours de ces entretiens, les ecclésiastiques ont averti le chef de l'Etat que la violence ne cesserait pas dans le pays si le gouvernement ne s'engageait pas à démanteler l'apartheid et à négocier avec des dirigeants reconnus par la commu-

#### Le refus de Mgr Tutu

Lors d'une conférence de presse organisée à l'issue de la rencontre, ils ont déclaré que M. Botha sem-blait complètement coupé des réalités du pays et ne leur avait donné ancune assurance qu'il examinerait les demandes qui lui ont été présen-

Alors qu'un nouveau week-end de violence venait encore de faire trois morts an moins, et qu'une tension intense règne dans plusieurs cités noires du pays, la délégation a tenté d'expliquer au gouvernement que le is les cités noire était exacerbé par la répression exer-cée par la police et l'armée, et par l'état d'urgence imposé dans une partie du pavs.

La délégation, conduite par l'ar chevêque anglican du Cap, Mgr Phi-lip Russell, était composée de neuf prélats, dont le chef de l'église méhodiste, le révérend Peter Storey et l'archevêque de Durban, Mgr Dennis Hurley. Elle a été reçue par le président Botha entouré de quelques uns des membres les plus importants de son cabinet. L'évêque anglican de Johannesburg, Mgr Des-mond Tutn, avait finalement renoncé à se joindre à la délégation, expliquant que, selon lui, « seul un miracle - permettrait à une telle rencoutre d'aboutir à quelque chose.

Autriche

• RASSEMBLEMENT NAZL -

Le criminel de guerre nazi Wal-ter Reder, libéré par l'Italie en

janvier dernier, aurait participé le 6 août à un rassemblement

néo-nazi dans une auberge autri-

chienne, rapporte l'hebdomadaire Profil. Il aurait recu un insigne

nion. Lieu de rencontre de la

Kameradschaft ». l'auberge du

Tigre de Klagenfurt réunit cha-

que mardi des anciens membres de la Waffen SS hitlérienne.

L'accueil fait à Walter Reder le

24 janvier par le ministre autri-

lieu à de nombreuses protesta-

Belgique

ARRESTATION D'UNE TER-

RORISTE. - L'enquête sur les

activités des groupes terroristes belges Cellules combattantes

communistes et (CCC) Front ré-

volutionnaire d'action proléta-rienne (FRAP) a abouti, le jeudi

15 août, à l'arrestation d'ene

jeune femme, Chantal Paternos-tre. Selon les milieux judiciaires,

son inculpation serait directo

ment en rapport avec un attentat

manqué le 26 juin dernier contre

tions. - (Reuter.)

en de la défense avait donné

A TRAVERS LE MONDE

Auparavant, le président Botha avait reçu le chaf de la « majorité morale » aux États-Unis le révérend Jerry Palwell. Ce dernier s'est es-Jerry Falwell. Ce deruier s'est engagé à dépenser un million de dollars pour combattre aux Barts-Unis
la campagne actuelle pour le retrait
des capitaux américains d'Afrique
du Sud. Le révérend Falwell a indiqué à la presse que le président Botha lui avait expliqué que « l'apartheid n'est pas la politique du
gouvernent, mais une réalité
existant dans le pays et que le gouversement tente de modifier». vernement tente de modifier ».

Les Etats-Unis ont critique la décision de Mgr Desmond Tutu de ne pas s'entretenir avec M. Boths.

« Le refus de quelque partie que se soit de rencontrer l'autre et de négocier ne peut que mure aux pers-pectives d'une entente en Afrique du Sud, à déclaré le porte-parole du dé-partement d'Etxt. Sans nommer Mgr Desmond Tutu, M., Redman à sjouté: « En ces moments critiques pour l'Afrique du Sud, on peut dire qu'il est vital que toutes les parties sud-africaines profitent des occasions de se rencontrer ».

En Inde, le premier ministre, M. Rajiv Gandhi, a demandé mardi à la communauté internationale d'obtenir la libération de M. Nelson Mandela, dirigeant du Congrès na-tional sfricain emprisonné depuis vingt-trois aus en rompant tous les lieus avec Pretoria alia « d'Isoler complètement les rocistes ».

M. Gandhi, qui est également le président du Mouvement des nonalignés, a exprimé sa « profose quiétude - devant l'escalade de la violence en Afrique du Sud et s'est fermement élevé contre la politique

L'Australie a décidé de fermer sa mission commerciale à Johannesburg à la fin du mois de septembre en signe de protequation contre la politique raciale de l'Afrique du Sud. En annonçant la mesure, à l'issue d'un conseil de cabinet consacré à un examen du discours du prési-dent Botha, le ministre australien des affaires étrangères, M. Bill Hayden a toutefois souligné que les échanges commerciant seront maintenus entre les deux pays, de même que les relations diplo atiques au au des ambassadeurs. – (AFP.,

## Le mouvement de repli des sociétés américaines prend de l'ampleur

L'incapacité du gouvernement de Pretoria à entreprendre rapidement les réformes sociales et politiques indique, étant domé l'immobilisme de Pretoria, qu'il devrait continuer à se renforcer. A ce jour, sept Etata, une bonne vingtaine de grandes villes (parmi lesquelles New-York, Boston, Philadelphie, Los Angeles, Washington) et une vingtaine d'universités, sans compter nombre d'Eglises et d'associations privées, est adopté des plen de retoit de que réclame la majorité noire inquiète de plus inquiète de plus en plus le monde des affaires. L'irritation du patronet sud-africain, qui s'est prononcé récemment pour la fin du régime de l'apartheid, est ai évidence que le journal Business Day, proche de ce miliou, n'a pas hésité à traiter le pré-sident Pieter Botha de « péquenot » après son discours raté du 15 août, apres son opeopers rate du 13 août.
L'inquiétude est tout aussi perceptible à l'étranger, comme en témoigne
l'amouce par la banque angleise
Barckys, à la veille du discours de
M. Botha, qu'elle avait cédé la
majorité qu'elle possédait dans le
capital de sa filiale sud-africaine. tains cas, plusieurs années.

Pour spectaculaire qu'elle soit, compte tenu des circonstances, la décision de Barolays n'est pas un exemple isolé. Déjà, au début de l'année, la firme automobile américame Ford, qui emploie quelque dix mille salariés, pour la plupart des Noirs, dans son usine de Port-Elizabeth, avait pris une mesure analogue. Dans les deux cas, les directions des sociétés concernées ont évidenment invoqué des raisons de pure gestion, sant lien avec la situation politique. Il se trouve pour-tant que Ford, ces dernières années, avait critiqué la politique raciale de Pretoria, en particulier la détention sans procès de syndicalistes noirs et 15 milliards de dollars d'autres mesures arbitraires ou des-

Inspiré par des considérations essentiellement morales, le mouvement en cours a pour but de priver les firmes des Etats-Unis qui travaillent en Afrique du Sud de moyens financiers importants. Il s'agit, en quelque sorte, de mettre fin à une «collaboration» tacite, jugée désor-mais impure et inacceptable. Il est clair que si ces dégagements devaient prendre véritablement de l'ampleur, le cours en Bourse des actions des compagnies concernées

ordres : cessation des prêts bancaires à l'Afrique du Sud, arrêt des invesnts et interdiction de la vente

entraîné une aggravation supplé-

Ce manque de confiance a été en-

core accentué par le discours de M. Boths, le chef de l'Etat sud-

africain, qui a provoqué une chute brutale du rand, tandis que mou-

gao (700 kilomètres au sud de Manille), portant à neuf le nom-

bre des journalistes assassinés

aux Philippines depuis le début de l'amée. M. Paloma, âgé de

nhilosophie et directeur de l'heb-

domadaire en langue anglaise Su-

rigao Star et d'un journal régio-

nal, a été tué à l'aube par un

groupe d'hommes armés de fusils-mitrailleurs M-16 qui ont

onvert le seu sur sa voiture. Plu-

sieurs suspects ont été appré-hendés. La famille de la victime

soupçonnerait les militaires d'être

Tunisie

• MESURES DE RÉPLIQUE A

L'EGARD DES LIBYENS. -

Le gouvernement tunisien a

en vigueur des visas pour les res-

sortissants libyens à l'entrée en

Tunisie et la fermeture du Centre

culturel libyen à Tunis. Ces deux

décisions, qui n'ont fait l'objet d'aucun commentaire officiel,

ont été prises en réplique aux

expulsions de Libye des travail-

leurs tunisiens dont le nombre

atteignait hundi vingt mille deux

cent cinq personnes. - (Cor-

nce, lundi 19 solt, la remise

(AFP.)

sponsables de cet assassinat. -

quarante et un ans, profes

mentaire de la situation écono

Des mesures symboliques ont adopté des plan de retrait de leur participation financière dans des sociétés libes à l'Afrique de Sud. Ce sont bien souvent les placements de fonds de retraite qui sont visés par ces décisions dont l'application, tefois, pourrait prendre, dans cer-

Etars-Unis en Afrique du Sad, sous forme de capital ou d'équipements, étaient évalués à la fin de 1983 à Africains se trouvent aujourd'hui en 2,3 milliards de dollars, en baisse de position d'exportateurs. trois cents millions de dollars par rapport à 1981. Cela représentait à peu près 15 % des investissements étrangers dans le pays, les Etats-Unis se classant an second rang, loin derrière la Grando-Bretagne, qui contribue, pour sa part, à la moitié de ces expitaux (8 milliards de dollars sur un total d'environ 16 milliards). De façon indirecte - prêts bancaires, détention d'actions, dépôts en or - les engagements américains sont cependant plus importants : de l'ordre de 14 à

pe manquerait pas de s'infléchir à la

baisse, contribuant peut-être ainsi à pousser les dites sociétés à réexaminer leurs activités sud-africaines. A cette menace risque, bientôt, de s'en ajouter une antre, lorsque le Congrès se prononcera sur des sanc-tions contre Pretoria. Celles qui ont déjà été votées par la Chambre des représentants, mais que le Sénat n'a pas encore ratifiées, sont de trois

aux Etats-Unis de krugerrands, les pièces d'or sud-africaines.

Aux Etats-Unis mêmes, les adversaires des sauctions jugent que celles qui sont envisagées seront inopé-rantes, car largement symboliques, et qu'en outre l'Afrique du Sud, depuis une vingtaine d'années, a appris à faire face à ce genre de situations, d'abord lors de l'embargo sur les ventes d'armes, ensuite lors de boycottage des exportations de pétrole décidé contre elle par les Arabes. Ainsi, pour maintenir ses capacités de défense, Pretoria a été amené à développer sa propre indus-trie d'armement. Résultat : les Sud-

> Certains souligness aussi que la présence économique des Etats-Unis fournit un emploi à quelque 70 000 Noirs, permettant de nourrir, avec les familles, dix fois plus de personnes. Il faut dire aussi que la moitié des firmes américaines ayant une activité en Afrique du Sud adhèrent aux principes de Sullivan, un code de conduite énoncé en 1977 par un pasteur baptiste noir du nom de Leon Sullivan et qui leur fait obligation de traiter sur un pied d'égalité leurs salariés noirs et

> Les compagnies qui observent ces règles sont termes de s'occuper du bien-être de leurs employés noirs en dehors du travail, notamment en matière de logement, et, depuis le

vent s'engager à agir activement pour mettre fin à l'apartheid. Leur départ du pays risquerait donc A cela, les partisans des sanctions

répliquent que, si la présence des Etats-Unis est favorable aux Noirs, ce bienfait est limité, car les sociétés américaines n'emploient qu'un pour cent de la main-d'œuvre aud-africaine. Il n'est nullement question, en outre, ajoutent-ils, de pousser quiconque à se retirer d'Afrique du Sud, un gel des investissements ne signifiant pas nécessairement une cessation d'activités. Mais, surtout, la pression exercée sur l'Afrique du Sud par la réprobation internatio-nale devrait, selon eux, ne pas être sans effet moral et psychologique à terme sur la crédibilité politique et économique du régime.

C'est sans doute là, en effet, un point vulnérable. Les autorités sud-africaines en sont si conscientes que, depuis le début de l'année, un bureau, au ministère des affaires étrangères de Pretoria, suit de près le dossier du désinvestissen étranger, en particulier américain. Ce qui est sûr aussi, c'est que le mouvement actuel place les sociétés des Etats-Unis engagées en Afrique du Sud sur la défensive. Pour elles, la prudence est désormais de règle au pays de l'apartheid, une attitude que renforcent les prévisions plutôt pessimistes que font leurs consul-tants sur les perspectives d'évolution politique du pays.

MANUEL LUCBERT.

#### Un chef-d'œuvre d'humour grivois

#### LE BRÉVIAIRE DU CARABIN illustré par

LES HUMORISTES ASSOCIES 1

Rassembler toutes les chansons de . Salles de Garde commes ou oubliées, ou faire un véritable florilège de la chanson estudiantine était un tour de force, mais rémir 17 immoristes panni les plus célèbres de notre temps pour illustrer le Bréviaire du Carabin étair une gageure. Et pourrant l'A.S.G.M.P. (association de Salles de Garde de médecins et de pharmaciens, éditeurs de l'ouvrage) a tenia E.

Un feu d'artifice de talents

Jamais à notre connaissance autant d'humoristes furent réunis pour illustrer un seul volume, certes dans des revues telles que "Lui" ou "Play Boy" on retrouve chaque mois 3, 4, En feuilletant ce volume de 206 pages, 5... noms prestigieux, mais rassembler en quelque 200 pages les signa-tures de Avolne, Barbe, Blachon, Bridenne, Fred, Lacroix, Laville, Loup, Mose, Napo, Nicolaud, Sabatier, Serre, Sinc, Soules, Trez, constitue sans doute une sorte de

Une imagination "hyperiante" et...

L'imagination est an pouvoir, tous les fantasmes se déchaînent dans cet ensemble de plus de 120 illustrations dont 14 hors-texte en couleurs. Chaque artiste conserve son style propre, laisse libre cours à sa fantaisie et

e résultat n'est pas triste! Le cul de ma blonde est illustré par Napo à la manière des peintres naîfs, Lacroix, lui, est très précis et donne une interprétation très originale du mythed'Hercule et d'Omphale. Bridenne a eu l'idée "charmante" de Cadesa représenter le Père Dupanioup et ses mâles attributs, non en la force de l'âge, mais à sa naissance. Quant à la façon dont le moine transporte la Soeur du Couvent, tous les lecteurs

scront, nous le pensons, éblouis par la prouesse. Une joviale paillandise imprègne l'ensemble de ces œuvres, jugez-en, l'illustration de cette annonce a été choisie entre toutes, car elle était la scule qui, grâce à l'adjonction d'un carré blanc, ne risquait pas de choquer la pudeur d'éventuels jeunes

lecreurs non avertis. Un véritable florilège dex Salles de Garde

Les 74 changous de ce volume constituent une "somme" pratiquement exhanstive des chansons de carabins. Vous y trouverez des chansons que tout le monde a fredouné comme les trois orfèvres et d'autres en revanche, connues des rares initiés telles

# son pari grace au concours des

que l'en souviens-tu? ou Bicêtre. de véritables bluettes: à Trianon, ou des chansons plus musclées comme le fameux plaisir des Dieux ou la Patrouille qui évoque de façon très inévérencieuse l'impératrice Eugénie. vous irez de savoureux plaisirs en joies paillardes et si "pour terminer un gueuleton fameur " vous voulez chanter en chosur entre amis, la phipart des chansons sont accompa-

gnées de la partition en cié de soi. Une présentation raffinée,

Imprimé sur papier couché mat de 100 g, l'ouvrage grand format-(18 x 24 cm) est relié en dos carré. cousu et collé sous une converture rigide illustrée, dorée, pelliculée sur fond noir, 500 exemplaires de collection reliés plein cuir et dorés à l'or fin

vous sont proposés.

Droit de retour Le prix du Bréviaire du Carabin est de 168 F plus 21,60 F de frais port et de 288 F plus 21,60 F pour l'édition reliée plein cuir. Le droit de retour

VOUS Étami assuré.

Tout acheteur nous adressant sa commande dans les 10 jours recevra une reproduction d'une fresque de Salle de Garde qui lui restera acquise quelle que soit sa décision définitive.

Je commande le BRÉVIAIRE DU CARABIN su prix de ☐ 168 F + 21,60 F de frais de port soit 189,60 F □ 288 F + 21,60 F de frais de port, soit 309,60 F pour l'exem-

vous retournerai l'ouvrage en recommandé dans son emballage et serai immédiatement remboursé. Non Prénom .....

al'A.S.G.M.P. 107, rue Victor-Hugo 92270 Bois-Colombes.

L'Afrique du Sud a besoin de relancer son économie. C'est pourquoi la Réserve fédérale du pays (la banque centrale) a décidé, lundi 19 soût, de rédnire de 1 3/4 point, à 16 % aujourd'hui, son taux d'intérêt bancaire, annonce le Financial Times du 20 août. A sa suite, les banques commerciales devraient également réduire leurs taux, de

21 % à moins de 20 %. Le gouverneur de la Reserve fédérale, de docteur de Kock, justifie sa décision, « maigré des conditions politiques anormales ». Elle doit mettre un terme à la politique d'austériné qui avait jusqu'alors prévalu pour combattre les deux maux de l'économie sud-africaine, l'inflation

un bâtiment des ateliers de

Constructions électriques de Charleroi, près de Bruxelles.

Cette arrestation pourrait per-mettre à la police de remonter la filière menant aux auteurs des

dix-huit attentats terroristes re-

vendiqués depuis octobre 1984

Canada

CRÉATION D'UN PARTI

INDÉPENDANTISTE AU

QUEBEC. - Un Parti indépen-dantiste vient d'être fondé à

Monière, ancien chef du Parti nationaliste (PN), ce parti a pour unique objectif la promotion

de l'indépendance de la province francophone du Canada. Dissi-

dents du Parti québécois (PQ)

de M. René Lévesque, les fonda-teurs de la nouvelle formation

le Rassemblement démocratique

pour l'indépendance, issu d'une

en janvier dernier. - (AFP.)

Chine

• VISITE DE M. NYERERE. -

Le président tanzanien est arrivé lundi 19 août à Pékin pour une

visite officielle de trois jours

mécédente scission au sein du PQ

ent n'avoir ancon hen avec

dent tanzanien est arrivé

Montréal. Dirigé par M. De

par les CCC et le FRAP.

des paiements (échanges de biens et services). En juin, l'inflation a culminé à 16,4 % - contre 10 % en février 1984 – mais le docteur de Kock pense qu'elle devrait désor-mais diminuer. Quant au déficit de la balance des opérations courantes. il a été résorbé au point de devenir un excédent depuis le deuxième trimestre de 1985.

Un mouvement

en essor

Les faits sont là : sur les quelque

trois cents sociétés américaines

intallées en Afrique du Sud, une

trentaine out quitté la pays de 1980 à 1984, et neuf, jusqu'à présent, en 1985. Ces départs n'ont été contre-

balancés depuis cinq ans que par une dizaine d'arrivées de firmes nou-

velles. Ceux qui s'en vont mettent le

plus souvent en avant la récession

que connaît l'Afrique du Sud depuis trois aus et la détérioration des

conditions de travail. Ils minimisent

sénéralement la pression croissante qui s'exerce aux Btata-Unis en

faveur d'un désengagement écono-

Ce mouvement, qui a commencé timidement voici deux on trois ans,

est pourtant en plein essor, et tout

AVEC LA BAISSE DE SES TAUX INTÉRIEURS

Pretoria cherche à relancer l'économie

opérations courantes de la balance

serve au contraire une remontée des

taient les cours des métaux précieux, particulièrement celui du pla-tine, dont l'Afrique du Sud est un des principaux exportateurs. L'avenir dira si les flambées des cours de certains métaux traduisent une simple inquiétude ou un malaise plus profond. En tout cas, on ob-

(APP.)

• NOUVEL

cours des actions des mines d'or au 19 août, qui avaient chuté au lende-main du discours de M. Botha.

En revanche, les fuites de capi-

M. Nyerere, dont les fonctions

présidentielles cesseront en octo-

bre prochain, a été accueilli par

le président Li Xiannian, avec

lequel il a cu ensuite un entretien.

Il s'agit de la cinquième visite en Chine du président tanzanien.

M. Nyerere quittera Pékin mer-

credi 21 août pour se rendre en

Corée du Nord et en Inde. -

Norvège

• LE ROI OLAY HOSPITA-

LISÉ. - Le roi Olav V de Nor-

vège, âgé de quatre-vingt-deux ans, a dû être hospitalisé à Calo, an cours du week-end dernier, pour une infection respiratoire et de la fièvre. « Il n'y a pas de rai-

son de s'inquiéter », a cependant

déclaré le porte-parole de l'hôpi-tal. Le prince héritier Harald et

la princesse héritière Sonja, en

vacances en Norvège, n'ont pas

ASSASSINAT

été rappelés à Oslo. ~ (APP.)

**Philippines** 

D'UN JOURNALISTE. - Le

directeur d'un hebdomadaire d'opposition, M. Joseph Paloma,

a été abattu handi 19 août à Suri-

taux hors du pays, ainsi la dimina-tion des prêts accordés par les banques étrangères à l'Afrique du sud, ont fait craindre une remontée des taux, dans le but d'attirer des capi-taux ébranlés par les troubles politiques. Mais cette augmentation avait

de

me:

ľc

# **AFRIQUE**

#### Angola

(Suite de la première page.)

Le revers de la médaille, men-Le revers de la médalle, men-tionné notamment par nombre d'en-treprises étrangères, c'est que les jeunes qu'elles forment eux-mêmes sont ainsi happés par l'armée, ce qui entrave tont développement dans un pays qui manque déjà cruellement de cadres.

La guerre absorbe aussi près de la mortié du budget angolais, et même si certains dirigeants n'hésitent plus à dire qu'elle n'est pas responsable de tous les maux dont souffre leur pays, dont le moindre n'est pas la pé-nurie générale, il est certain qu'elle

#### LE & PRISONNIER DE CABINDA »

(De notre envoyée spéciale.)

Luanda. - Pantalon marron chemise blanche, portant la berbe, le capitaine Petrus du Toit, fait prisonnier le 21 mai dernier alors qu'il s'apprétait avec son commando à sabote les installations pétrolières de la Gulf Oil à Malongo dans l'enclave de Cabinda, semble parfaitement calme. Monnaie d'échange pour le gouvernement angolais, sa présence sert, en attendant, sa propagande.

Soumis à l'épreuve de la conférence de presse quelques jours après sa capture, le capitaine du Toit, membre des forces spéciales sud-africaines, devait d'aiteurs confirmer la thèse angolaise d'une tentative de ambotage à Cabinda opérée par des Sud-Africains pour le compte de l'UNITA (opposition armée au régime de Luenda).

Obligé de reconnaître le pré-sence de ses soldats au nord de Luanda, le gouvernement sudafricain l'avait justifiée par la recherche de renseignements sur les bases d'entraînement de l'ANC (Congrès national africain, interdit en Afrique du Sud) et de la SWAPO.

Aujourd'hui, le capitaine du Toit, qui a pu s'entretenir une Cap, explique qu'il n'avait pas le choix. Pris en uniforme sudafricain, « par des soldats angolais », précise-t-il, il assure avoir été bien soigné et être traité comme un prisonnier de guerre. « Alors, explique-t-il, qu'il n'y a pas de déclaration de quarre entre mon pays et l'Angola. >

Rentrer chez lui e le plus vite possible » est bien sûr son vœu, même si, à ce jour, aucune négogagée pour sa libération.

entre chrétiens et musulmans est aujourd'hui plus nécessaire que ja-

mais : « Nous devons témoignes

des valeurs spirituelles dont le

monde a besoin ., a-t-il affirmé.

(c'est-à-dire à des fins singulières,

référence implicite aux intégristes,

pose aussi le respect des autres tra-

ditions religieuses : - La véritable

liberté religieuse respecte à la fois Dieu et l'homme, dont la dignité réside dans l'hommage libre de sa

Jean-Paul II a ensuite lancé un

appel au témoignage commun des deux confessions sur la dignité de l'homme : « L'obéissance à Dieu et

l'amour de l'homme doivent nous

amener à respecter les droits de

l'homme, ces droits qui sont l'ex-pression de la volonté de Dieu et l'exigence de la nature humaine.»

L'intolérance, le refus d'accepter les différences et de se reconnaître

réciproquement, le rejet de ceux qui n'ont pas la même civilisation,

a poursuivi le pape, sont à l'origine des divisions du monde et en parti-culier de l'insuffisance de la solida-

rité Nord-Sud, mais aussi du man-

que de respect dont souffrent

certaines races. - Le monde est

comme un organisme vivant; cha-cun a quelque chose à recevoir des

Une commune

« expérience de Dieu »

Soulignant la « longue tradition

raison et de son cœur. »

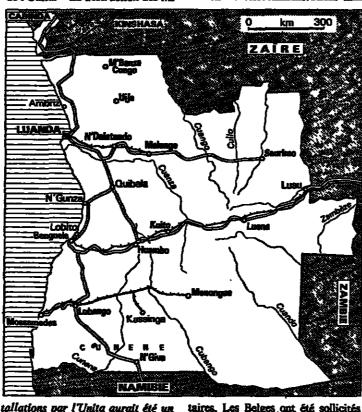
#### Paix armée dans le Sud

pectives de croissance. En premier lieu, peut-être, parce que l'insécurité qui règne sur les deux-tiers du pays empêche toute circulation normale. A Luanda, le trafic routier au-delà d'un rayon de 60 kilomètres devient problématique sinon impossible. Les communications entre les villes se font essentiellement par avions. . A l'heure actuelle, note un diplomate, l'Unita est un peu partout, fait des coups mais ne peut pas renverser le régime. C'est la stratégie de l'impuissance puisqu'aucun des acteurs n'a les moyens de venir à bout de

L'échec de l'« opération de Cobinda » (voir encadré) a cependant porté un coup au « presige inavoué » de l'Unita. « La destruction des ins-

cidental. Une chose est sûre, en tous les cas, les grands frères de l'Est ne sont pas aimés et il suffit de voir avec quel mépris ils sont traités par n'importe quel Angolais, douanier ou serveur de réstaurant, pour en avoir une petite idée.

La mésaventure survenue aux experts soviétiques en Egypte renvoyés par Sadate en 1972 est-elle possible ici ? « Avec la guerre, impossible, c'est sur, nos dit un Angolais, mais si nous avons un jour la paix, pourquoi pas? » En attendant, le gouver-nement essaie timidement de diversisier un peu ses équipements militaires. La France a récemment vendu dix hélicoptères Dauphin et Gazelle (1) et quelques équipe-ments de télécommunications mili-



taires. Les Belges ont été sollicités très beau coup psychologique pour les hommes de Savimbi », critique un diplomate. Mais l'échec a prouvé pour des munitions et les Suisses pour des avions d'entraînement Pi-latus. qu'en réalité, cette affaire, avait été

#### Le difficile dialogue avec les Etats-Unis

L'Occident fournit d'ailleurs l'essentiel des besoins civils de l'Angola, dont les principaux fournisseurs sont le Portugal, les Etats-Unis - surtout de pétrole France, le Brésil et l'Espagne.

Mais l'opération manquée de Cabinda et, surtout, la suppression de l'amendement Clark, qui lève l'interdiction à l'administration améri-caine d'aider les • bandits • - suivant la terminologie employée à

et les Sud-africains ne jouent pas le jeu, dit-on en substance à Luanda. Mais avec qui d'autre négocier ? Au cours de sa récente visite en Angola, M. Christian Nucci, ministre délégué à la coopération et au développement, a pu mesurer l'intérêt sus-cité par la position de la France vis-à-vis de l'Afrique du Sud, surtout d'ailleurs comme «avocat» des pays de la «ligne de front», suivant l'expression de M. Nucci, dans la Communauté européenne. Il n'en reste pas moins que l'interlocuteur privilègié de Luanda demeare Wangton. Les Etats-Unis auraient d'ailleurs fait des contrepropositions pour la reprise du dialogne, et celles-ci sont, laisse-t-on entendre, étudiées avec la volonté d'aboutir à une solution globale des problèmes de la région. Si Luanda refuse toujours le lien imposé par Washington et Pretoria entre la présence de soldats cubains sur son territoire et l'indépendance de la Na-mibie, il cherche malgré tout à préserver le contact avec Washington pour éviter le tête-à-tête avec Pretoria. Les dirigeants angolais, qui estiment que les troubles en Afrique du Sud n'affectent en rien la puissance déstabilisatrice de leur voisin, espèrent en revanche que les mouveents d'opinion anti sud-africains à Washington amèneront l'administra-tion américaine à plus de souplesse à leur égard. D'autant qu'ils savent pouvoir compter sur le lobby pétrolier qui opère à Cabinda « Il est si-gnificatif à cet égard, nous a ainsi déclaré M. Lopo da Nacismento, ministre du plan, que des pétroliers américains nous aient fait savoir que si l'opération contre Cabinda avait réussi, cela ne les aurait pas renoncer à l'exploitation», à vrai dire très bénéfique, des gise-La situation au Mozambique, où

Luanda - de l'Unita, ont pour l'ins-

tant mis fin an difficile dialogue

angolo-sud-africain. Les Américains

un an après l'accord de Nkomati qui devait mettre fin an soutien sudafricain à la rébellion armée, celle-ci est plus active que jamais, ce qui explique aussi l'extrême prudence avec laquelle les dirigeants angolais envisagent la reprise d'un dialogue qui pour l'instant ne leur a pas apporté grand-chose.

Omniprésente sur le terrain et dans les conversations, la guerre ne suffit cependant pas à expliquer l'incroyable décrépitude d'un pays qui possède potentiellement toutes les ressources nécessaires pour assurer

#### FRANÇOISE CHIPAUX.

(1) L'Angola a négocié avec Paris l'achat d'un total de 25 hélicoptères, la première tranche portant sur 6 Gazelle (de combat) et 4 Dauphin (de pa-trouille) pour une valeur de 450 millions

## Jean-Paul II a prôné le dialogue avec l'Islam

s'était intéressé aux mystiques de la tradition islamique et que « l'ex-périence de Dieu qu'ont les musul-mans devait être proche de celle des absériesses des chrétiens ».

montée par des Sud-Africains, ce

qui a jeté la suspiscion sur beaucoup d'opérations spectaculaires revendi-quées par l'Unita.

Il n'empêche que aucun des res-

ponsables angolais que nous avons

interrogés ne fournit de réponses

pourquoi les bases de l'Unita, il est

vrai très bien protégées, ne sont pas attaquées alors qu'elles sont connues

et repérées ? « Les Soviétiques n'ont

pas intérêt à la fin de la guerre, car ils ne seraient sans doute plus d'au-

cune utilité », affirme un expert oc-

« La loyauté exige aussi de nous que nous reconnaissions et respec-tions nos différences », a poursuivi le pape dans son discours. « La plus fondamentale est évidemment Dans ce témoignage de la foi, a ajouté le pape, « Dieu ne peut ja-mais être utilisé à nos fins » le regard que nous portons sur la personne et l'œuvre de Jésus de Nazareth (...) Ce sont là des difdont les conceptions reviennent à invoquer Dieu pour justifier la vio-lence). Mais ce témoignage supférences importantes que nous de-vons accepter avec humilité et respect dans la tolérance mutuelle ; il y a là un mystère sur lequel Dieu nous éclairera un jour.

Évoquant les oppositions, les po-lémiques et les guerres entre mu-sulmans et chrétiens, le pape a déclaré: « Je crois que Dieu nous invite à changer nos vieilles habi-tudes. Nous avons à nous respecter mais aussi à nous stimuler les uns ies autres. »

La fin du discours comportait une prière émaillée de mots et de références implicites aux valeurs de l'islam qui fut saluée par une ovation de plusieurs minutes.

Dans l'entourage du pape, on ne cachait pas que l'étape du Maroc était la plus délicate, voire la plus de la sécurisquée du point de vue de la sécu-rité. Dès l'arrivée à l'aéroport de Casablanca, un ton d'amitié et de sympathie avait été donné : le roi Hassan II accueillant par une ac-colade celui qu'il avait nommé dans sa lettre d'invitation « très saint et illustre ami-, avant de passer en revue un détachement de

Dans les rues pavoisées aux con-leurs marocaines où l'on ne notait que quelques rares drapeaux du Vatican, s'était massée une petite foule. De grandes pancartes repré-sentaient Jean-Paul II devant la basilique Saint-Pierre et le roi Hassan devant la grande mosquée de Jérusalem. Elles portaient deux ins-criptions, l'une en arabe reproduisant un verset du Coran (- Nous vous avons fait hommes et femmes, peuples et tribus pour que vous vous connaissiez ») et l'autre en français (- Paix sur la Terre aux hommes de bonne volonté»). D'autres reproduisaient un photo-montage où l'ou voyait le pape s'agenouiller pour baiser la terre et, en face de lui, le roi Has-san dans la même position priant. Sur la route de l'aéroport Jean-Paul II avait eu un aperçu de la magnificence marocaine lorsque les cavaliers esquissèrent une fantasia au moment où passait le corrège.

La venue du pape au Maroc en cette année du vingtième anniversaire du concile Vatican II constitue un appel aux chrétiens à faire un pas vers les musulmans. C'est notamment l'un des thèmes que Jean-Paul II a développés dans son allocution au cours de la messe vo-tive qu'il célébra à l'Institut catholique Charles-de-Foucauld, en sou-lignant que la petite communauté catholique du Maroc est aussi • le témoin respectueux de l'exemple que donnent les musulmans par leurs prières».

#### La question de Jérusalem

Au demeurant, Jean-Paul II n'a Au demenrant, Jean-Paul II n'a cessé, au cours des six années de son pontificat, d'affirmer son estime pour les valeurs religienses de l'islam et, à plusieurs reprises, il avait reçu M. Habib Chatty, secrétaire général de l'Organisation de la conférence islamique. L'invitation adressée par le roi Hassan II au pape avait une signification analogue d'ouverture pour les musulmans. Elle est chargée aussi d'implications politiques. d'implications politiques.

Dans un monde musulman qui a tendance à se refermer sur un intégrisme sourcilleux, le geste du roi du Maroc constitue une sorte de défi. Pour certains intellectuels marocains, l'initiative de leur souverain est perçue avec soulagement comme une réaction aux tendances centrifuges du monde islamique.

L'absence de délégation d'athlètes ayant participé aux Jeux panarabiques, qui, selon le pro-gramme officiel du Vatican, au-raient du être présents, a jeté une ombre sur la visite du pape. Elle tou attribuée à un chancement de était attribuée à un changement de date des Jeux et de la venue de Jean-Paul II. Faut-il voir là une réticence de certains pays arabes à l'initiative du Maroc? Leur éventuelle réaction donnera des indica-

tions sur leur attitude. La rencostre entre Jean-Paul II et le roi Hassan n'en a pas moins été d'autant plus significative que ce dernier est président du comité Al Qods, émanation de la Conférence islamique pour la libération de Jérusalem, et a été en même temps chargé par les pays arabes d'assurer le dialogue avec le grandes puis-

Au cours de l'entretien entre le pape et le roi, qui a duré plus long-temps que prévu - Jean-Paul II est arrivé au stade avec une heure de retard – a été vraisemblablement abordée entre autres la question de Jérusalem. A ce propos, Jean-Paul II a précisé dans l'avion avant d'arriver à Casablança : . Les musulmans sont convaincus que Jérusalem devrait avoir un statut spécial et être la capitale des trois religions monothéistes, et pas seule-ment celle d'Israël. C'était la posiment cette à Israet. C'était la posi-tion de mon prédécesseur, et c'est aussi la mienne. Cela dit, le pro-blème de Jérusalem n'est pas le seul qui se pose au Proche-Orient. Il y a d'autres problèmes très difficiles, celui des Palestiniens et du Liban, celui de la coexistence entre musul-mans, juifs et chrétiens.

Le dialogue que Jean-Paul II souhaite instaurer avec le monde islami-que pourra-t-il progresser? Le pape à fait un geste. « Cette rencontre est un fait important, une expérience. Mais, pour instaurer un dialogue, il faut être deux», avait-il déclaré dess l'asing avent d'atterrir à Casadans l'avion avant d'atterrir à Casa-

PHILIPPE PONS.

 Mesures de grâce en faveur de cent soixante-cinq détenus maro-cains. — Cent soixante-cinq détenus marocains, dont les identités n'ont pas été révélées, ont bénéficié lundi 19 août de mesures de grâce décré-tées par le roi Hassan II. Ces mesures ont été prises à l'occasion du trento-deuxième anniversaire de la «Révolution du Roi et du Peu-ple», que le Maroc célèbre ce mardi pour commémorer la déportation en 1953 par les autorités françaises du sultan Sidi Mohamed avec sa famille en Corse et à Madagascar. familie en Corse et à Madagascar. Elles ont été annoncées à quelques heures de l'arrivée du pape Jean-Paul II. On ignore si elles concernant les neuf détenus qui ont entrepris une grève de la faim le 23 juin pour protester contre leurs conditions de détention. — (APP.)

## **PROCHE-ORIENT**

#### Liban

#### Les attentats ont rallumé la guerre à Beyrouth

(Suite de la première page.)

Le président Amine Gemayel a aouligné : « Ce qui s'est passé à Bevrouth-Ouest lundi et dans les régions chrétiennes auparavant montre que la vague de violences n'épargne personne, les mains criminalles étant les mâmes qui se déplacent d'une zone à l'autre. Leur but est de torpiller le rôle de la Syrie et de ramener le pays à un climat de violence et de

Malgré des menaces de vensence intempestives de la part des Forces libanaises (milice chrétienne) et une revendication de « Brigades noires chrétiennes », sans doute fictives, les principaux chefs du camp musulman (M. Walld Journblatt est absent) les ont disculpées du double attentat de lundi à la volture piégée. Le chef du gouvernement, M. Karamé, et le ministre de l'éducation. M. Hoss, tous deux sunnites, ont été explicites à ce sujet : « Je ne vou-drais pas m'arrêter, a dit le premier, aux déclarations qui ont suivi les attentats des régions [chrétiennes est]. car elles ant été faites dans des circonstances particulières. J'aurais souhaité que leurs auteurs fassent preuve de plus de sang froid, car il est facile de lancer des accusations mais plus difficile d'apporter des preuves. A mon avis, Israël est le premier responsable de ce qui se passe car c'est lui qui profite principalement de toute atteinte à l'unité national. Les explosions [de Beyrouth-Ouest] ne constituent nul-lement le mise à exécution des meneces protérées par les Forces Ilbanaises, il y a deux jours, mais sont l'œuvre de l'ennemi et de ses agents (...). C'est la même tragédie humaine dont les actes se déroulent à l'est comme à l'ouest de Beyrouth\_>

Le président (chite) de la Chambre. M. Husseini, a estimé que «le vague d'attentats vise à ramener le ans > (1975-1976). Quant à M. Berri, il a mis en accusation Israel plutôt que la milice chrétienne, mais il s'est en même temos déchaîné contre M. Carnille Chamoun, son collèque dans le cabinet rebaptisé « de ntente nationale», l'accusant d'être le «fils spirituel d'Israel » depuis les années 50. M. Berri s'est dit sur le point d'être contraint de « trancher militairement pour libérer les chrétiens » de la situation où M. Chamoun les aurait plongés. Si le chef d'Amal a été menaçant sur le plan des bombardements, il a pris soin de souligner qu'il ne riposterait pas aux voitures piégées par des attentats si-

La position de M. Berri

Toutes voies de passage coupées entre les deux Beyrouth, une vague d'enlevements de chrétiens a eu lieu lundi dans le secteur musulman (il n'y a pratiquement pas de musul-mans, en de telles journées, passant en secteur chrétien); un groupe de près de quarante chrétiens a été relâché par les soins de M. Berni, mais une dizaine d'autres demeurent re-

#### Iran La réélection du président Khamenei LA PARTICIPATION A DIMENUÈ DE 20 % PAR RAPPORT AU SCRUTIN DE 1981

Le président sortant iranien, l'hodjatoleslam Ali Khamenei quarante-six ans, a été réélu à la tête de l'Etat, vendredi 17 août, avec 85,6 % des voix, selon les résultats finanx.

Les chiffres officiels, cités par Radio-Téhéran, font également apparaître une baisse de la participation de l'ordre de 20 % par rap-port à l'élection présidentielle de 1981, qui avait permis l'élection de l'hodjatolesiam avec l (95 % des suffrages). olesiam avec 16847717 voix

Quelque 14 244 630 personnes ont voté vendredi, 12 203 780 pour le président Khamenei, 1 402 416 pour M. Mahmoud Mostafavi Kachani, 283 297 pour M. Habibollah Asgar Owladi. Il y a cu 355 047 bulletins nuls ou blancs. Quatre millions de demi d'Iragiens qui avaient, en 1981, accordé leur voix à l'hodjatoleslam ne lui ont donc pas renouvelé leur soutien cette année.

Un porte-parole de l'association des armateurs norvégiens a, d'autre part, annoncé, lundi 19 août, que l'aviation iranienne était responsable de l'attaque, dimanche, contre un pétrolier battant pavillon belge, au large de la côte de Quar, alors que ce bâtiment faisait route vers l'Iran pour y décharger du kérosène.

L'équipage, entièrement belge, est indemne, mais le bateau a subi des dégâts et fait route vers le port de Doha pour une première estimation - (AFP, Reuter.)

tenus ; les rues sont quasi désertes la population terrorisée se terre dans les maisons : c'est la grande désespérance, surtout parmi les chrétiens. qui, à tort ou à raison, se posent la question de leur devenir collectif, alors que pour les musulmans, la peur et le danger s'expriment à titre individuel. Entre les deux angoisses, ce n'est pas une affaire de degré responsables musulmans soutionnent tous qu'il faut éviter de tomber dans le piège d'Israël. Si ce piège est bien celui qu'ils décrivent, les Libs-

Mais ou'advientra-t-il de la Svria et quel est son plan d'action au Liban ? La question se repose avec aculté. La Svrie ne veut-elle ou ne peut-elle pas contrôler la situation au Liban et empêcher cette déstabilisation dont le est *a priori* le cible première ?

neis, chrétiens et musumens, y sont.

une fois de plus, tombés tête bais-

Tandis que son principal et plus constant allié dans le camp chrétien, M. Frangié, s'active, selon ses propres termes, pour « mettre fin à l'ère Gemayela, Damas fait parvenir des messages au président de la République qu'il continue de soutenir. « Paradoxe ou logique politicienne ou manœuvrière», se demande le journal l'Orient-le Jour. Toujours est-il que si la solution doit passer par la mise à l'écart du chef de l'Etat, la seule possibilité d'y parvenir est que les chrétiens, et non les musulmans, en prennent l'initiative.

Au passage, la Syrie multiplie les harcèlements de Zahlé pour mettre un terrae au statut qualque peu particulier de cette localité chrétienne du plateau de la Békaa. C'est chose pratiquement faite. LUCIEN GEORGE.

#### DISPARITION D'UN DÉLÉGUÉ **DE LA CROIX-ROUGE** INTERNATIONALE

M™ Michèle Mercier, porteparole du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), a confirmé mardi 20 août à Genève qu'on était sans aucune nouvelle » de M. Stéphane Jacquemet, délégué de cet organisme au Liban.

M. Jacquemet aurait été enlevé lundi matin, à 20 kilomètres au sud de Saïda. C'était la première mission pour le CICR de ce juriste chargé du Liban, où il se trouvait depuis le début de l'année.

• Disparition du seul quotidien libanais anglophone. - Samedi 17 août a paru à Beyrouth-Ouest le dernier numéro de Daily Star, uni-que quotidien du pays en anglais, qui était en difficulté depuis deux ans. Selon sa direction, il pourrait être remplacé par un hebdomadaire. Un autre quotidien beyrouthin anglophone, Ike, avait récemment disparu. En revanche, les deux quotidiens francophones, le Réveil et l'Orient-le Jour (25 000 exemples de l'Orient-le Jour (25 000 ex plaires chacun) continuent de paraî-

• Premier vol Damas-Beyrouth depuis vingt-deux ans. — Un appareil de la compagnie aérienne Syrian Arab Airlines (SAA) s'est posé lundi 19 août à l'aéroport de Beyrouth, inaugurant la reprise des liasons aériennes entre Damas et Beyrouth interpropues despis 1963. La routh, interrompues depuis 1963. La compagnie libanaise Middle East Airlines (MEA) et la SAA assuroront désormais un aller et retour pa semaine chacune entre les deux capitales. Les deux villes ne sont séparées que par une centaine de kilomètres, mais l'insécurité règne dans la partie libanaise du parcours routier. - (AFP.)

#### Israël

• L'ARMÉE EXPULSE LES SQUATTERS JUIFS D'HÉBRON. - L'armée a expulsé, mardi 20 août, les parle mentaires israéliens qui avaient occupé un appartement à Hébron, afin d'encourager un accroissement des implantations juives dans cette ville palesti-nienne de Cisjordanie (le Monde du 20 août). - (AFP.)

 ARRIVÉE A JÉRUSALEM DE M. YITZHAK SKOLNIK. - Le refuznik juif soviétique Yitzhak Skolnik, emprisonné durant sept ans en URSS, est arrivé dimanche 18 août en Israël en prove nance de Vienne. Arrêté en 1972 par la police soviétique, Yitzhak Skolnik fut d'abord accusé d'- espionnage - au profit de la Grande-Bretagne. Cette accusation devait être changée au cours de son procès par celle d'espionnage - au profit d'Israël. En 1973, sa femme Faniah et sa fille couisa, aujourd'hui âgée de dixhuit ans, avaient obtenu un visa d'émigration pour Israël. Libéré en 1979, Yitzhak Skolnik n'a obtenu son visa pour Israël que le 26 juillet. – (AFP.)

SIE

Indian de de \$5.50 Interview (Const CONCEST BEANTS Carlotte TES MTTER TES

- 2.e 22

. : =25

.; e

-15 AD41

- K.e

- - .

13.71

5 1 5 mg

6.6

101.00%

10 mg

all aug

-10 T 276

ina reas La funça

interés

E- 27.70

C. cle

440 5

ii 7 ir ia M. Bob

. : cut gar-

Ma-

י-טעינים-

20061105

unnes de

ations :

white de

4 33ÚL

or iu**ne** 

.....sees..

275

miliane de miliana

Contract to Table

... ristdic-

100 AUGO-

מב להסודו:

. . . с

3.31

17. Harris

· ...

- .

45

14 C

----

---:

1----

. .: ..

321 1.7

..... .....

77.

2.7

....

3

Ind e

Sec . -

Guyana

4.0

en mor-

a na em-

Francis Co meme

"Ponibles

Cana le

nu cercaeil

Thaterric de

eorge

bekrister prioiden C. Sept-Luce

CHILL SOLL WAS A STORY

ledie per Ene s la

Far des

Theyens

\$100 to 10

zirz :..

6.3 menate damanch 2-1927 reside q 1 1 20 metion : produce 7.7.2 'a directi Drawa. CETTEIN čtarcist s 1 1 30 sécurité des issure tions du s DOTELICE. 10071 déclene

Dax 10

Cenes let a cho ∓z - horob début avai DERMEEL -ತಿಯಾ ಲೆದು ಶಾ CONTRACTOR. avaient pro Chirties, 1 er large cumpel scies lagu interficuent

L'ANNI

≪ d Comme son de l'ar man en Te र्द्ध हाज्यहार के - Fracingle ರೆಮ ರ್ಥಾಟ Sarvier 197 eroquant de bilan de la s

Ce bilan

du teure de et l'armenati l'économie. tres sphères sen! souther gime, écris dans laquel fuge dans COSSORRIGIO quel les cu eurs propre ...egalement

qu une admi

- Les mei

qui se préox

Chili

<sup>la gá</sup>ાં ે:al Pinochet d des tameurs de coup

Place président soulever ides tranquille », à red stent cir-A Santiago addies un secrétaire gés - Dire son M. Francisco · · r.er. · ter is sud du déclaré que

- absurdes -.

``-⊞èe. le e de se Des bruits s dipation dans niers avaient dans la soiré MOUNTE NO ETELLE insubordinatio MICE! FREEDENT ces rameurs, 2 apale, du ch SS SS unte depuis le de septembre . - Le corps doza avait on Forbes incuination ( adi, a été de son coms i e letique sinat, en mars sants comm 40pris

égorgés près i tiago. La semaim cares le cadre <u>Penéraux et Vi</u> ciers de haut s la retraite al d'une cérémo générai Rodoif chef des caral police ayant u – រ នាខំ ១២ យា រ tentement se s niers temps per

Dans la so attentats se s thigo, dont I'u un local des ca eu de victimes.



THIERRY MALINIAK.

■ L'ETA militaire revendique le meurtre de Clément Perret. - L'assassinat du restaurateur français Clément Perret, le 16 août à Castellan (le Monde des 18 et 19 août), a été revendiqué par l'ETA militaire. Scion l'organisation terroriste, le ressortissant français appartenait aux services de renseignement espagnols et était membre actif du GAL (Groupe antiterroriste de libération), - (AFP.)

## ts ont rallumé à Beyrouth

nais, chretiens et musumana, la la une fois de plus, tombés the la

Mais qu'advientre-t-il de la Sa et Gue! es son plan d'action à la sa et Gue! es son plan d'action à like.

La question se repose aver alle La Syrte ne veur-elle ou ne plate, pas contrô er la situation al la empâcher cette déstablissation et elle est a prion la cible prenière.

Tandis que son principle.

Tands que son primar?

Tands que son primar?

Constant allié dans le camp de la sacrue, selos en pression en press

Gernayel ». Damas fatt persent in messages au president de la lique

messages au president de la Reix que qu'il cuminue de souteix de radaxe ou logique politicame tra se demanda

radoxe ou logique prelimente en nœuvrière y se demande le justimente de la Toujous est des

la solution ton passer per la Rel

l'écart du chet de l'État, à mais

strikte d. berseut est die je e

tions, et non les musulmans, me

harcelements de Zahlé por manget

Part serve an 2:3:11 Onedia mar

COTIES CA TASSA JOCANIE CHARLES

piatea de a Beras. Ces dons

DISPARITION D'UN DÉTRE

DE LA CROIX-ROUGE

INTERNATIONAL

Min Martine Merder (2)

Part of the Control o

Mare Gereve Car

A SUM CALLED BULLETTE BULLETTE - 1984

phone Jesauemer, celegage

🦥 Landiumer aufeit eg.

CARRELL OF A CONTRACTOR

sange as a tan dalle m

ligherman erase ng kan hij<u>ian</u>

u 7 laka ila dalah bilah bila

La de la company

ind any order of the Real

🍎 🤌 रूप र 🐧 विकास स्टेस्टर

re. Or a mount present of Analysis of Indian Analys

Name and the street Damback

Takes of the first some still

North State of Sanda

No. 10 and 10 an

No. of the last of

SQL TERS III

CTTURE CLEEN NAME OF

mattic fer visalists and

Control of the contro

many and a series with piece

ARRIVE A JERUSALUK

A STATE OF THE STA

The second secon The second secon

de de la companya de

Care Service Service (42)

Gu 2 Lists - AFP1

and the continue of

Israël

kreumstrau i tan

Fig. Gegrand a deput de l'armes.

LUCIEN COM

Squement 'e te

Au 32ssage is Sine Multiple

RIENT

iban

ISRUS: les rues sont que démis les population terronsée se lens des maisons c'est le gent de les maisons c'est le gent de les maisons et les partiers de les persons de leur devent de leur de l Amnesty international TROIS ANCIENS DIRIGEANTS COMMUNISTES ONT ÉTÉ EXÉCUTÉS

Le gouvernement indonésien à fait exécuter trois membres du Parti communiste interdit (PKI), a international. L'organisation humanitaire déclare, dans un communiqué, avoir été informée. de bonne source, que les exécupons ont eu lieu entre le 1° et le 3 juillet. Les suppliciés étaiens Garot Lestorio, ancien président du PKI, pour Java Oriental. Dioko Untung, ancien membre du secrétariat du Parti, et Rustomo également responsable du PKI à

Indonésie

Un autre ancien dirigeant communiste, Mohammad Munic. membre du bureau politique du PICI et ancien président du syndi-cet procommuniste SOBSI, avait déjà été exécuté en mei (le Monde du 4 juin). Depuis lors, de nombreux gouvernements sont intervenus pour obtanir la grâce des autres condamnés à mort. Le Quei d'Orsey avait fait savoir le 29 juin, pour sa part, que piusieurs démarches avaient été effectuées en faveur des prison-niers dont Amnesty international a rapporté lundi l'exécution.

 Canberra reconnaît la souveraineté de Djakarta sur Timor oriental. – Le premier ministre aus-tralien, M. Bob Hawke (travailliste), a reconnu pour la première fois la souveraineté de l'Indonésie (au nord de l'Australie), annexée militairement en 1975 par Djakarta. Dans une interview accordée le 25 juillet à la télévision indonésienne TVRI et dont des extraits ont été diffusés, dimanche 18 août, par la télévision australienne, M. Bob Hawke exprime l'espoir que le nivean de vie des habitants de Timor oriental s'améliorera et que ieur participation « en tant que citoyens indonésiens » à la vie politique nationale sera étendue. Contrairement au gouvernement précédent de M. Mal-colm Fraser (libéral), le gouvernement travailliste au pouvoir depuis 1983 n'avait pas reconnu l'annexion par les troupes indonésieures de Timor oriental, ancienne colonie portugaise. - (AFP.)

#### Inde

 La Haute Cour de justice de New-Delhi a ordonné, lundi 19 août, la libération sous caution de l'une des dix-huit personnes accusées, l'hiver dernier, d'avoir transmis vers l'URSS, la Pologne, l'Allemagne de l'Est et concernant la désense et l'économie indiennes. M. Pendjabi Ashok Jai-dika, un homme d'affaires, a été libéré sous caution et avec interdiction de quitter le territoire sans autorisation. - (AFP, Reuter.)

## Grande-Bretagne

### La nouvelle crise de la BBC pose la question de l'utilisation des services secrets

Dix jours après la grève qui, pour la première fois dans l'histoire de la BBC a mobilisé l'ensemble des jour-nalistes de la radio-télévision d'État britannique, une nouvelle crise menace. Une enquête publice dimenche par l'Observer et dont il ressort que le recrutement et la promotion de certains journalistes et producteurs font l'objet d'un contrôle des services du controespionnage (MI 5) est à l'origine de ce nouveau malaise. Lundi 19 août, la direction de la BBC a admis que in direction de la BBC a admis que certains membres de son personnel étaient sommis à des contrôles de sécurité depuis 1937. Le syndicat des journalistes exige des explications du directeur général de la corporation, M. Alasdair Milne, qu'il rencontrera vendredi, et menace de déclarables. déclencher « une campagne d'action - si cos éclaicis sont pas satisfaisants.

Co n'est pas un hasard si l'Observer a choisi ce moment pour lancer sa « bombe ». Les pressions exercées début août sur la BBC par le gouvernement – qui visaient à la auppres-sion des programmes d'une émission consacrée à l'Irlande du Nord – avaient profondément irrité les jouravaiem provincement autorpti-nalistes, particulièrement suscepti-bles lorsque leur indépendance pro-fessionnelle est en cause. La rumour selon laquelle les services secrets interfraient dans le fonctionnement

de la corporation courait déjà lors de la grève, il y a dix jours. Le moment était donc propice pour lancer une enquête sur ce que le Times appelle e des rapports d'intimité indécents - ontre la corporation et l'Etat.

C'est ce qu'a fait l'Observer, et le directeur général de la BBC, M. Milne, a peut-être quelque raison de reprocher à l'hebdomadaire d'avoir « dramatisé » l'affaire. Il n'en demoure pas moins que M. Milne a recomm l'essentiel des faits rapportés per l'Observer.

Le communiqué publié lundi per la direction admet en effet qu'une procédure de contrôle par les ser-vices secrets griste et qu'elle a été mise en œuvre, à la demande de la BBC, peu avant la seconde guerre mondiale, en 1937. Depuis 1945, affirme la direction, « le nombre des nersonnes contrôlées a constantament décru » et ne l'ont été que « celles qui travaillaient dans des secteurs sensibles, ou qui avaient accès à des informations confidentielles ». Certains membres de la direction out fait valoir aussi qu'en cas de crise internationale majeure, la BBC serait scale à émettre sous contrôle du gouvernement et qu'il est par squent indispensable que certains des ses employés soient au courant des plans d'alerte, ce qui sup-pose aussi qu'ils soient fiables.

## **Tchécoslovaquie**

L'ANNIVERSAIRE DE L'INTERVENTION SOVIÉTIQUE

#### La Charte 77 dénonce « dix-sept années d'inertie »

Comme chaque année, à l'occasion de l'anniversaire de l'intervention en Tchécoslovaquie des forces du pacte de Varsovie, la Charte 77 – principale organisation de défense des droits de l'homme, fondée en janvier 1977 – publie un document évoquant ce souvenir et dressant un bilan de la situation dans le pays. Ce bilan est sombre. Les auteurs

du texte dénoncent-« la stagnation et l'arriération croissante non seule-ment dans la technologie et dans l'économie, mais dans toutes les au-tres sphères de la vie sociale. » Le seul sourien dont bénéficie le ré-cime économies part du fait gime, écrivent-ils, vient du fait qu'- il a fait natire une situation dans laquelle les gens cherchent refuge dans leur monde privé de sommateurs, à l'intérieur duquel les citoyens obtiennent, par leurs propres moyens – et souven illégalement – ces biens matériel illégalement – ces biens matériels qu'une administration incompétente est incapable de fournir » (...).

» Les membres de la population qui se préoccupent encore de la si-

**AMERIQUES** 

Le général Pinochet dément

tuation - y compris les générations montantes - sont confrontés à cette réalité quotidienne que la règle générale est l'inertie et que la condi-tion posée par le régime à toute participation à la vie publique est la non-interférence [des citoyens] dans les affaires intérieures de leur propre société (...).

C'est parce que le régime craint que le changement, le plus léger n'entraîne aussi un changement de personnel que toute voie possible de renouveau est barrée (...). L'expression même de « résorme » est ta-

#### L'exemple de Mikhail Gorbetchev

 Nous sommes convaincus, Doursuit le document de la Charte 77, que dix-sept années de constante inertie constituent déjà une période trop longue dans un monde en évolution rapide et que nous ne pou-vons continuer ainsi. Que d'autres politiques soient possibles est démontré par les tentatives de réforme entreprises dans des pays voisins et de systèmes sociaux similaires.

pellent l'expérience tchécoslovaque des années 60. Et dans ces pays qui ont reprimé notre processus de re-nouveau en 1968, la direction su-prême lance des mesures destinées à encourager une plus grande sou-plesse dans l'administration politique et la gestion de l'éconoi même temps qu'une implication plus active et plus créative des ci-toyens dans le développement de leurs sociétés.

» Par exemple, nous ne pouvons ignorer avec quelle avidité les gens de notre peuple ont suivi les événements récents en Union soviétique. Ils ont lu, en particuler, les discours de Mikhail Gorbatchev et les ont comparés à la torpeur mortelle qui règne en Tchécoslovaquie. Des observateurs attentifs ont déjà noté que les discours soviétiques sont ensurés dans notre presse (...)

» Bien sur, le 21 août continue à jeter une ombre sur les relations en-tre la Tchécoslovaquie et l'URSS. Sans nous bercer d'Illusions, nous voudrions exprimer l'espoir que les développements sociaux actuellement en cours en Union soviétique puissent prendre une signification plus large et être partagés par le public démocratique.

« La seule solution possible à notre crise interne, concluent les autours après avoir renouvelé leur condamnation de « la mentalité de bloc », se trouve dans la rénovation et le renforcement constant de la démocratie (...) Nous ne réclamons pas de châtiments pour les injustices et les dommages énormes in-fligés par la violence passée. Ce que nous demandons est que soient satisfaits les besoins présents et futurs

de la société tchécoslovaque ».

Pour ce qui est d'éventuelles monaces de «subversion», c'està-dire de distorsion dangereuse de l'information, le Times fait remarquer qu'il appartient aux responsa-bles de la BBC eux-mêmes d'en juger et que les services du MI 5 ne sont pas plus nécessaires en la matière que «ceux de l'Inquisition

quelle fin de telles pratiques se sont relevant de la sécurité».

Il s'agit saus doute, écrit le Times, d'un nouvel exemple d'«inertie administrative»: la procédure a été mise en place au moment de la seconde guerre mon-diale, elle semblait encore utile pendant la guerre froide, et elle s'est perpétuée, personne n'étant supposé être au courant.

« Aucune agence extérieure » no

#### « inertie administrative »

Cette réponse n'est pas de nature à satisfaire les journalistes. La justi-fication avancée par la direction, à savoir la protection des secrets d'Etat, ne vant en effet que dans des circonstances tout à l'ait exceptionnelles et pour un nombre très limité d'employés de la télévision d'Etat. Elle ne saurait s'appliquer aux cas cités par l'Observer de journalistes dont la candidature a été écartée on la carrière bloquée parce qu'ils fignraient sur la liste morre du MI 5. La direction s'est d'ailleurs refusée jusqu'à présent à toute explication

Reste à savoir comment et à

poursuivies jusqu'à ce jour. Pinsieurs anciens ministres responsables de la BBC, interrogés par la presse britannique, ont affirmé n'avoir iamais ou connaissance de cette intervention régulière des services secrets, contrairement à M. Leon Brittan, actuel ministre de l'intérieur, qui s'est borné jusqu'à présent à faire savoir, de son lieu de vacances, qu'il n'avait pas de commentaires à faire sur des « questions

Cette affaire, en tout cas, non ser

lement relance le débat autour de l'indépendance de la BBC, mais pose la question de l'utilisation qui est faite des services de contreespionnage, assez éloignées, en l'occurrence, de la mission que leur attribue la loi.

faires étrangères, M. Edouard Chevardnadze, afin de préparer le sommet américano-soviétique de novembre, a amoncé hindi 19 soût

la présidence à Santa-Barbara (Ca-

lifornie), où M. Reagan passe ses

M. Chevardnadze aura sa pre-mière rencontre avec le président américain à l'occasion de sa venue

aux Etats-Unis pour l'Assemblée générale de l'ONU à New-York.

générale de l'ONU à New-York. M. Reagan doit rencontrer le lea-der soviétique Mikkail Gorbatchev

En annonçant cette rencontre, la

présidence américaine a d'autre

part dénoncé la nouvelle proposi-tion soviétique en matière d'arme-ments spatisux qui vise à l'ouver-ture.

ture d'une conférence internationale pour la démilitarisa-tion de l'espace (le Monde daté 18-19 août).

Le porte-parole de la Maison

Le porte-parole de la Maison Blanche a souligné à ce propos que les deux super-puissances s'étaient mise d'accord en janvier dernier pour que ce soit aux pourparlers américano-soviétiques de Genève-que l'on négocie afin de « prévenir une course aux armements dans

● Prochaine rencontre égypto

israélienne. - Le chef de la diplo-

matie israélienne, M. Ytzhak Sha-

mir, rencontrera à New-York, en

septembre, son homologue égyptien, M. Abdelmeguid, a déclaré, lundi

19 août le porte-parole du ministère

israélien des affaires étrangères.

D'autre part, le député israélien

Abba Eban doit se rendre également

les 19 et 20 novembre à Genève.

**RFA** 

... LE MONDE - Mercredi 21 août 1985 - Page 5

## Les affaires d'espionnage se multiplient et se compliquent

Bonn (AFP). - Une nouvelle affaire d'espionnage vient d'être découverte à Bonn. Après la dispari-tion il y a quinze jours de M= Sonia Lineburg, secrétaire personnelle du ministre de l'économie, M. Bange-mann, une autre secrétaire est à son tour portée manquante depuis ven-dredi dernier 16 août.

La seconde disparue, Mª lise Ursula Richter, cinquanto-deux ans, avait émigré d'Allemagne de l'Est en 1964. Elle était employée depuis douze ans à la comptabilité de la Fédération des réfugits (Band der Mattiebren). Vertriebesen), qui regroupe toutes les associations de ressortissants d'anciens territoires allemands en Europe orientale (Siléniens, Pomé-ramiens, Sudètes, etc.) et de leurs enfants, soit onze millions de per-sonnes en RFA.

Selon les indications du parquet. Mª Richter, amputée d'une jambe et diabétique, avait annoncé ven-dredi qu'elle prenait une semaine de congé pour se faire soigner par un spécialiste à Hambourg, où elle n'est jamais arrivée. Cette visite l'était qu'une « légende », a précisé le parquet,

La disparition sondaine de Mª Richter est d'autant plus suspecte que les enquêteurs ont décon-vert à son domicile des bagages à compartiment secret, comme en utilisent les esplons. Du matériel pho-tographique perfectionné avait été retrouvé chez M= Lüneburg.

Cette dernière, a indiqué handi le porte-parole du gouvernement de Bonn, M. Ost, a vraisemblablement usurpé son idemité. Une certaine Sonia Lineburg, émigrée de RDA en 1949 et installée comme coiffeuse à Berlin-Ouest, avait signalé anx autorités ouest-allemandes son nagement pour Colmar. Peu de temps après, a déclaré M. Ost, une prétendue Sonia L'uneburg artivant de Colmar s'est établie en RFA. Des comparaisons photographiques ont permis de constater qu'il ne s'agissait pas de la même

**EUROPE** 

Ces affaires relancent une vicille polémique dirigée contre les services de contre-espionnage d'Allemagne fédérale qui, en dépit de leurs enquêtes de sécurité n'auraient pas été suffisamment perspicaces

Le parquet général fédéral a d'autre part inculpé, lundi, d'esploa-nage au profit des services secrets soviétiques M. Manfred Rotsch, soixante ans, l'ancien chef de la plamification de (MBB), Messerschmitt-Boelkow-Blochm, premier constructeur aéronautique de RFA. Sclon un communiqué publié à Karlsruhe, l'ingénieur, né en 1924 en Tchécoslovaquie, qui avait été démasqué et arrêté le 20 septembre 1984, est au centre d'un « très grave cas d'espion-

#### Espagne

EN LIBERTÉ SOUS CAUTION APRÈS SON RETOUR D'EXIL

#### Le dirigeant indépendantiste canarien Antonio Cubillo veut continuer le combat « nationaliste »

De notre correspondant

Madrid. - M. Antonio Cabillo, le coûter la vie en 1978. Son procès dedernier des grands exilés du franquisme, qui avait été appréhendé par la police dimanche 18 août à son arrivée à Las Palmas, dans l'île de la Grande Canarie, a été remis en liberté sous caution lundi. Il avait été emmené à Madrid, où îl a comparu. devant un tribunal pour y répondre du délit d'e incitation . à un vol d'explosifs commis en 1979 par des militants de son mouvement. M. Cubillo a fait valoir qu'il se trouvait à l'époque dans un hôpital d'Alger, C. T. | suite à l'attentat qui avait failli lui

Commentant, d'antre part, le prochain sommet de Genève,

M. Robert McFarlane, conseille

rations . . Il faut, a t-il dit, que

les dirigeants soviétiques sachent que le président Reagan est prêt, patiemment, méthodiquement, avec détermination, à faire de petits

pas en avant, et que nous répon-drons proportionnellement à la fa-çon dont réagira Moscou. »

M. McFarlane a indiqué que des

progrès sur la question des droits de l'homme en URSS seraient par-

ticulièrement importants. « Un pro-grès péel dans cette direction au-rais un effet fondamental » sur les rapports américano-soviétiques, a-

t-il déclaré. « Les progrès les plus

durables et les plus importants dans les relations américano-

soviétiques seront provoqués par des événements à l'Intérieur de

l'URSS », a-t-il expliqué, avant d'ajouter : « Je voudrais dire aux

dirigeants soviétiques qu'il ne s'agu pas de nos idéaux romanti-ques mais de la cief pour une transformation des relations Est-

**DIPLOMATIE** 

POUR PRÉPARER LE SOMMET DE GENÈVE

Le président Reagan rencontrera M. Chevardnadze

le 27 septembre à Washington

vrait avoir lien à l'automne. «Leader historique» du nationa

lisme canarien, M. Cubillo avait dû quitter l'archipel en 1963 en raison de sa participation aux grèves qui s'y étaient déroulées l'année précé-dente. Arrêté, puis relâché, il en avait profité pour s'enfuir au Maroc, avant de s'installer définitivement à Alger. C'est là que le Mouvement pour l'autodétermination et l'indé-pendance de l'archipel canarien (MPAIAC), fondé quelque temps plus tot, devait installer son quartier général, d'où M. Cubillo allait coordonner la «lutte armée» dans les îles. En 1975, les autorités algériennes lui avaient offert une puissante radio; qui émettra pendant appelant ses habitants à réclamer l'indépendance.

Avec l'adoption de la nouveile Constitution en Espagne, le MPAIAC renonce à la lutte armée, et plusieurs de ses membres se lancent des lors dans la lutte politique légale. M. Cubillo, aujourd'hui, entend les imiter. Ainsi qu'il l'a déclaré, lundi, à la sortie du tribunal, il veut former une - plate-forme na-tionaliste - et se présenter aux élections régionales prévues en 1987.

Santa-Barbara (AFP). — Le président Ronald Reagan recevra le 27 septembre à la Maison Blanche le ministre soviétique des af-Le retour de M. Cubillo intervient au moment où la perspective de l'enprésidentiel pour les affaires de sé-curité, a déclaré laudi à Santa-Barbara que M. Reagan ne se contentera pas de « fausses améliotrée de l'Espagne dans la CEE provoque dans l'archipel un malaise politique général. Le Parlement autonome canarien vient d'aillours d'adopter en juin une motion reje-tant les conditions de l'adhésion pour la région.

Les Canariers ont certes obtenusatisfaction sur l'une de leurs principales revendications: leur statut de port franc sera maintenu au sein de la CEE. Mais, en échange, les produits agricoles canariens ne bénéficieront pas de la libre entrée dans les pays de la Communauté. Cette restriction pourrait avoir des consé-quences doulourenses pour un secteur qui emploie toujours 16% de la population active. Ce sera assurément là un des chevaux de bataille de M. Cabillo.

Lundi, devant le tribunal, le dirigeant indépendantiste a, par ail-ieurs, nommément accusé M. Rodolfo Martin Villa, qui était à l'époque ministre de l'intérieur du gouvernement de l'Union du centre démocratique, d'avoir organisé l'attentat dont il fut victime en 1978 et à la suite duquel il est resté paraplé-

#### Berger-Levrault JEUNESSE\_

• LE TRANSSIBÉRIEN • LES FOURMIS

L'histoire et la vie (co-édition d'un monument: CNMHS) • LE CHÂTEAU-FORT

• LE JARDIN PUBLIC

• LA CATHÉDRALE

en septembre en Egypte pour uen visite officielle. L'ancien chef de la diplomatie travailliste est actuellement président de la commission parlementaire pour les affaires étrangères et la défense. - (AFP.)

# Guyana

#### LA DÉPOUILLE MORTELLE DE L'ANCIEN PRÉSIDENT EMBAUMÉE EN URSS

que les «rumeurs» qui avaient cir-culé à la fin de la semaine dernière

dans la capitale, selon lesquelles un

coup d'Etat se tramait contre son

Interrogé à ce sujet dans le sud du

pays, où il se trouvait en tournée, le chef de l'Etat chilien a déclaré : « La

seule personne susceptible de se

se, «ne reposaient sur rien».

Georgetown (AFP). — Le corpa da président da Guyana, Forbes Baraham, décédé le 6 août, a été transporté en Union soviétique pour y être embaumé afin d'être transporté en Union soviétique pour y être embaumé afin d'être exposé plus turd à la vue du public, « pesdant cent aus », a-t-ou appris, lendi 19 noût, de source officielle. Le transfert do la dépouille mortelle du définat président vers l'URSS avait été précominé par des spécialistes soviétiques, les sonyeus techniques pour procéder à un embaumentent n'étant pas disposibles en Guyana, le corps sera placé duns un cercnoil sur lequel sera posé un convercle de cristal. Il sera exposé à Georgetown, sur la place des Sept-Lecs, dans un jardin botanique siné à proximité de la résidence présidentielle.

Le président Bumbaum est mort

Le président Burnham est mort d'une crite cardinque lors d'une in-terrention chirurgicale bénigne à la

des rumeurs de coup d'Etat Santiago (AFP). – Le président soulever ici, c'est mol. » « Tout est Pinochet a affirmé, lundi 19 août, tranquille », a+il ajouné.

A Santiago, le ministre de l'intérieur, M. Ricardo Garcia, et le secrétaire général du gouvernement. M. Francisco Cuadra, ont également déclaré que ces rumeurs étaient Des bruits sur un début d'insubor-

dination dans les rangs des carabi-niers avaient commencé à circuler dans la soirée de vendredi. Cette insubordination semblait liée, selon ces rumeurs, à la démission, le 2 août, du chef des carabiniers, le général Mendoza, membre de la junte depuis le coup d'Etat militaire de septembre 1973. Le général Men-doza avait pris cette décision après l'inculpation de quatorze membres de son corps impliqués dans l'assa-sinat, en mars dernier, de trois opposants communistes, retrouvés égorgés près de l'aéroport de San-

La semaine dernière, toujours dans le cadre de cette affaire, cinq généraux et vingt-quatre autres officiers de haut rang avaient été mis à la retraite anticipée. Lundi, lors d'une cérémonie d'investiture, le général Rodolfo Strange, le nouveau chef des carabiniers - un corps de police ayant un statut paramilitaire, - a nié qu'un mouvement de mécon-tentement se soit développé ces der-

niers temps parmi ses hommes. Dans la soirée de hindi, deux sitemats se sont produits à San-tiago, dont l'un précisément contre un local des carabiniers ; il n'y a pas en de victimes.

» Certaines de ces politiques rap-

(Ces extraits ont été traduits du texte en anglais diffusé par Palach Press, Londres.)

Pour apprendre et se distraire Leçons de choses :

• L'AVION DE LINDBERGH

# s'i

# politique

#### L'AFFAIRE DU «RAINBOW-WARRIOR» ET SES PROLONGEMENTS

## Fragile consensus

A force de titiller l'onnosition sur le thème du consensus, celle-ci a fini par réagir. Paradoxe pour le chef d'us État en butte à la réprobation internationale, M. Mitterrand était en passe de retourner la situation ca sa faveur.

Réponse à l'escalade verbale et logistique de Greenpeace, le communiqué élyséen de dimanche sur le thème payant pour l'après-1986 «le président de la République, chef suprême des armées» ne pouvait

Pour un peu, M. Mitterrand messaçait d'occuper à hi seul la scène politique du mois d'août. Il fallait conper court à cette mangeuvre. MM. Jean Lecamet et Charles Pasqua s'en sont chargés. Replacée dans son contexte, leur mise en canse du gouvernement n'a pas pour autant fait voler en éclats le relatif consensus qui Fragile consensus. Il suffirait d'un mot de trop de M. Bernard Tricot on d'une once de pusifianimité de sa part pour ranimer les ardeurs de l'opposition, de ses vrais chefs cette fois, MM. Jacques Chirac et Raymond Barre en particu

Tel est le tour de force réclamé à M. Tricot, qui a rencontré pendant une heure samedi M. Pierre Joxe et a revu deux beures bundi M. Charles Hernu. En dire trop, c'est-à-dire situer précisément les responsabilités

Une gigantesque partie de

poker menteur oppose la police

néo-zélandaise aux services

D'un côté, donc, les policiers

néo-zélandais attendent du rap-

port de M. Bernard Tricot qu'il

fasse la lumière sur le rôle de la

Direction générale de la sécurité

extérieure (DGSE) dans cette

affaire et qu'il leur désigne, en

qualqua sorte, les coupables et

les motifs de leur condamnation. Le super-intendant de police Allan

Galbraith le dit clairement :

« Nous sommes intéressés au

plus haut point par ce qui se

passe actuellement en France et

en ce qui concerne plus particulià-

rement l'implication des services

ble) du faux.

où elles sont — au ministère de la défense au minimum — inciterait l'opposition à réclamer, non sans motif cette fois, la tête de M. Hernu. Rester dans le flou au nom de la raison d'Etat, à laquelle, à droite con ganche, on demeure sensible, entretiendrait pour temps encore la polémique.

A tout prendre, de ces deux inconvéni second est le pire.

#### L'opposition estime que la responsabilité politique du gouvernement est engagée

L'opposition, qui jusqu'à présent avait gardé le silence sur l'affaire Greenpeace, a commencé lundi à réagir. De manière vigoureuse comme M. Charles Pasqua, prési-dent du groupe RPR du Sénai, qui réclame la démission de M. Laurent Fabius pour « incompétence » ; ou en gardant une certaine réserve : « A partir du moment où une informa-tion est ouverte, l'honnêteté et la rigueur intellectuelle exigent d'attendre, d'éviter les jugements brutaux», remarque M. Pierre Méhaignerie, président du CDS. L'ouverture d'une enquête, le choix de M. Tricot, la nature du sujet expliquent cette réserve de l'opposition, que M. Lecanuet a rompue le

premier, hindi, sur RTL. Le président de l'UDF reconnaît que, à partir du moment où la presse française s'étonne du silence de l'opposition et en vient à parler de collusion», de consen «cohabitation morale», l'opposition ne peut plus rester silencieuse. Prési-dent de la commission sénatoriale des affaires étrangères et de la défense, M. Lecanuet nous a déclaré qu'il est « nécessaire qu'un pays comme la France ait des services secrets et qu'il les mette en œuvre ». Mais, dit-il, « pour que ces services interviennent, les choses doivent se dérouler dans le secret et l'intérêt

national doit être en jeu ».

« Ces règles, là n'ont pas été respectées », observe M. Lecanuet, qui s'interroge sur . l'intérêt vital de la mission effectuée » et estime que, lorsque les services secrets sont découverts, c'est le pouvoir politi-que qui doit couvrir ». A quel niveau? Je ne me prononce pas avant de connaître le rapport Tri-cot», ajoute-il, tout en précisent : quel que soit le niveau où la faute a été commise. »

Dans son ensemble, l'opposition vernement français se préoccupe de garder une zone de sécurité pour assurer des essais nucléaires. Quand on veut obtenir un résultat, on se sert des moyens pour l'obtenir, estime M. Jacques Larché, sénateur RI de Seine-et-Marne, le prix peut être parfois lourd à payer. » M. Phi-lippe Maland, président du CNIP

Les jeux de l'été

TROUVEZ LE MINISTRE.

«Si nos agents secrets étalent austi discrets que Roland Dumss, nous n'en serious pas là. » Cette boutade d'un haut fouctionnaire illustre les très discrètes méthodes de travall — et les déplacements — d'un ministre des relations extérieures dont l'emploi du temps nurait relever du secret d'Etat.

paratir relever du secret d'Elat.

Qu'on en juge pour les derniers jours : c'est tout à fait par basard qu'on apprend dimanche 8 noût in présence de M. Dumas à Libreville, à l'act de contract de la libre de la

présence de M. Dumas à Libreville, où il est vent rassurer le président Bongo, une nouvelle fois en délica-tesse avec Paris. Trois jours plas tié, les services du Quai d'Orsay avalent fait savoir que M. Dumas n'envisageait pas de se rendre su Gabon pour les fêtes de l'indépen-dance. Mais autent de l'indépen-dance.

Gation pour les fêtes de l'indépendance. Mais entretemps un contrordre de l'Elysée avait contraint le ministre à revoir son programme. Et si M. Dumans n'était pas arrivé en retard as déjeuner offert par le président Bongo, on n'aurait janusis se d'où it vesuit : d'Arabie saoudite, où il avait rencouré secrètement le roi Falid.

Neuvel évisade du familiates

Fahd.

Nouvel épisode du fenilleton hadi: à son retour du Gahon, le ministre rencoutre à Bordeaux, vesant de Nice, le général Thass, ministre syrien de la défense, est visite privée en France. Les deux hossaues seraient ensuite partis par avion pour Mont-de-Marsan. On est dans l'impossibilité de confinerer ou de démentir au Quai d'Orsay ces déplacements, mais on

mer ou de démentir au Quai d'Orsay ces déplacements, mais ou n'exchat pas de bonne source que le ministre français, accompagné ou nou par le général syrien, se soit rendu à Latche, où se trouve M. Mitterrand depuis dimanche après-unid, après un tref passage par Paris pendant lequel à a signé sa directive sux forces armées à propos des essais nucléaires francais.

On croit savoir que M. Dumas regagnerait Paris ce suardi sobr 20 soût, Mais pas pour longtemps. De source ouest-allemande, on

affirme en effet que le chef de la diplomatie française doit se rendre

diplomatic française doit se rendre à Boan avant la fin de la semaine, pour préparer la rencontre Khot-Mitterrand qui aura fieu samedi prochain au fort de frégançou. On ne dément pas l'information au Quai d'Orsay, mais on ne peut pas le confirmer.

juge que « les services français n'ont fait que leur devoir. » Mais M. Arthur Paecht, ancien député, rétaire national à la défense du PR, précise, lui, que, « si l'ordre a été donné de saborder le Rainbow-Warrior, il ne pourra que condamner « ce qui serait un attentat stu-pide ». Pour l'instant, il veut s'en tenir à « la matérialité des faits » et attend de savoir « jusqu'où sont allés les services français ».

« Tous les gens qui ont le sens de l'Etat se doivent d'écarter tout esprit partisan », souligne M. Christian Bonnet, sénateur RI du Morbihan. Pour lui, « le devoir d'un gouvernement quel qu'il soit est de maintenir les éléments nécessaires à la France pour être une puissance mucléaire ». « La critique dit-il, peut porter sur les modalités de l'affaire, à laquelle peut-être des services secreis étrangers ne sont pas étrangers. » sur ce dernier point, son col-lègue du Sénat, Roland Du Luart (RI, Sarthe) est plus catégorique : « Il s'agit certainement d'un règle-ment de comptes des services britanaques. Je suis tout à fait d'accord pour que l'UDF et le RPR n'internent pas. » Cette prudence semble pourtant dépassée avec les propos de M. Pasqua, qu'approuve M. Yvon Bourges.

Le sénateur RPR d'Illeet-Vilaine, ancien ministre de la défense, demande lui aussi la démis-

approuve l'envoi par le président de la République d'une directive aux forces armées leur donnant l'ordre de protéger les essais mucléaires en Polynésie. Légèreté

sion de M. Fabius . si » sont confir-

mées les responsabilités des services spécianx. Comme M. Paecht, il

Cette nécessité de protéger le site et la politique nucléaires de la France n'autorisait pas une telle opération, proteste M. Daillet, président de la commission défense de l'UDF. - C'est une opération condamnable », affirme-t-il, qui, selon lui, témoigne d'une « im semblable légèreté ». « Une fois l'erreur commise, ajoute-t-il, on prend ses responsabilités. Il est prena ses responsabilités. Il est scandaleux qu'un président de la République et un gouvernement mettent en danger la crédibilié, l'efficacité et la réputation de nos services secrets. Mon silence, ajoutot-il, était un silence de consierna-

Les uns et les autres ne manquent pas non plus de souligner les contradictions d'un gouvernement qui, comme l'explique M. Paccht, a « longtemps cherché à donner le change aux écologistes » et qui « aujourd'hui fait preuve de la plus grande intransigeance. »

#### **M. Pasqua (RPR) :** que M. Fabius démissionne !

preuve était apportée que les ser-vices spéciaux français ont été impliqués [dans l'affaire du Rainbow-Varrior] alors la respon-sabilité ne pourrait être recherchée qu'au niveau du premier ministre appartient de déterminer et de conduire la politique de la France.

» A qui essaiera-t-on de faire croîre que les militaires agissent sans ordre ? La France n'est pas une République bananière. Et si les services spéciaux ne sont pas impliqués, pourquol acceptons-nous l'arrogance et l'impudence de la

du pays », a ajouté M. Doubin, qui

souhaite qu'on « ramène les choses

à de justes proportions - et dénonce « le vent de démagogie agitant

actuellement l'opinion publique ».

Au contraire, M. Jean-Francois

Dauriac, président d'Initiative radi-

cale pour la défense des droits de l'homme et de la femme

(IRDHOF), proche du MRG, estime que . M. Charles Hernu,

doit, dès à présent, présenter sa

• M. MAIRE (CFDT) : une

démission du gouvernement ».

M. Charles Pasqua, président du Nouvelle-Zélande, son ingérence groupe RPR, a déclaré : «Si la sur notre sol? Le gouvernement a sur notre sol? Le gouvernement a des responsabilités. Qu'il les assume! Mais il ne s'en sortira pas en désignant des boucs émissaires fussent-ils M. Pisani ou M. Fabius. »

Le président du groupe RPR rionte : • Si. com comme je le crois, ce gouvernement

le moment est venu de dire à M. Laurent Fabius de s'en

est incapable de les assumer, alors aller (...). Il y a longtemps que M. Fabius a atteint son niveau d'incompétence. Qu'il démissionne, c'est le seul service qu'il puisse encore rendre à la République. »

• M. Doubin (MRG) : les exiavoir admis des scientifiques étrangences de la défense nationale. -M. François Doubin, président du MRG, a estimé, le lundi 19 août, ouc, si « une bavure est intolérable. surtout quand il y a mort d'homme =, on « ne badine pas avec les exigences de la défense natio SOS-Environnement se désolinale ». • Tous ceux qui y contri-buent ont droit à la totale solidarité

ment écologiste

affaire nauséabonde. - M. Edmond Maire, secrétaire général de la CFDT, a estimé, le lundi 19 août, sur Europe 1, que l'affaire Green peace est - une affaire tout à fait nauséabonde, qui nuit à l'image du pays et aux valeurs qu'il représente dans le monde ». M. Maire, qui a souhaité, sinon une cransparence », au moins un meilleur « contrôle » des services secrets, a évoqué, à propos des essais nucléaires français dans le Pacifique, « la monie du secret des milieux militaires ». Il a souligné que « les choses seraient meilleures si toute la clarté était faite sur la santé des

• M. LALONDE : terrorisme d'Etat. - M. Brice Lalonde, ancien candidat écologiste à l'élection pré-sidentielle, a affirmé, lundi 19 août sur TF1 : «Il est intolérable qu'aux yeux de l'étranger la France passe pour un pays où le terrorisme d'Etat soit devenu un moyen de ouvernement. - Pour M. Lalonde, l'attitude de la France est d'autant plus difficile à comprendre que le dossier des expériences du Mururoa «n'est pas mauvais». Opposé à ces expériences, M. Lalonde a reconnu que la France «est le seul pays à

gers qui ont vérifié qu'il ne se pas-sait rien d'anormal là-bas... Par conséquent, la France n'avait pas à

darise de Greenpeace. -- Le mouve Environnement a indiqué, le lundi 19 août, qu'il est « contraint de se désolidariser de la manière dont Greenpeace International lance sa nouvelle campagne ». SOS-Environnement, qui souligne que Greenpeace «cherche l'affronte-ment, verbal et physique, avec les autorités françaises», ne peut < accepter de se couper de l'opinion publique » française, qui condamne certes les assassins d'Auckland, mais (...) n'admettrait pas que le mouvement écologiste international s'acharne exclusive ment contre le gouvernement français pendant que les superpuissances nucléaires compteraient tranquillement les coups ».

◆ Les Verts: quelque chose à cacher sur le site des essais nucléaires? – M. Didier Anger, porte-parole des Verts, a affirmé, le dimanche 18 août : « En interdisam à Greenpeace, au besoin par la force, l'entrée dans les eaux territoriales de Mururoa, déjà arbitraire-ment établies en 1973, François Mitterrand confirme qu'il y aurait quelque chose à cacher sur le site des essals nucléaires français. La marine française part en guerre contre Greenpeace! Espérons que le ridicule ne va pas encore tuer!>



badges et insignes Bernard B. MRLLER, 565 West End Ave. New-York, N.Y., 10024 (U.S.A.)

#### affirmer que son organisation est indirectement informée par la DGSE plaide en faveur des parti-

secrets français : bluf, manipulations, intoxication, désinformation au point de « fabriquer » certaines preuves, on joue au jeu du chat et de la souris. L'enjeu est la culpabilité ou l'innocence du couple Turenge, détenu dans les prisons d'Auckland après l'attentat contre le Rainbow-Warrior. C'est à qui « craquere » le premier. La Nouvelle-Zélande tend un piège au gouvernement français, qui rétribue ses deux agents de ren-«Nous assistons, plaide le ministère français de la défense. à seignement accusés par Weilingune féroce bataille entre services ton d'homicide à l'encontre d'un photographe de Greenpeace. La France n'entend pas « porter le chapeau » d'une opération dont, jusqu'à présent, les enquêteurs néo-zélandais n'ont pas réussi à démêler le vrai (ou le vraisembla-

de l'attentat contre le Rainbowrer cet aveu en ajoutant immédiade déstabilisation de la dissua-Rude tâche Le grand mot est donc lâché.

français dans le sabotage. Mais nous sommes, pour l'instant, dans les meins de M. Tricot et de son enquête, et c'est le gouvernement français qui nous dira, ou ne nous dira pas, si la DGSE est res-De l'autre côté, l'enquête administrative en France, sur le

rôle éventuel de la DGSE, n'a pas pour objet de se substituer à la police néo-zélandaise, en fournissant les preuves d'une inculpation possible des époux Turenge. Les agents de la DGSE, qui agissent sur ordre, n'accepteraient pas que l'on charge à l'excès leurs deux

Les Verts allemands:

«LES CRIMES D'ÉTAT

SONT LES PLUS ODIEUX »

collègues, dont, à leurs yeux, le seul tort a été de se faire prendre, probablement à partir de renseignements parvenus aux Néo-Zélandais par des voies plus ou moins détournées. Le fait que le président de Greenpeace Interna tional, M. David McTaggart, ose sans de la thèse d'une ∢fuite> interne au service ou d'un ≮coup fourré » d'officines étrangères.

La raison d'Etat et les « gardiens » de la dissuasion

spéciaux, et, dans cette bataille, la DGSE n'est pas la plus maligne. > Curieux aveu, de source officielle, qui consiste à reconnaître - puisqu'il n'y a plus désormais d'inconvénients à le faire la présence d'agents de la DGSE en Nouveile-Zélande au moment Warrior. A la condition de tempétement que la présence de ces agents s'explique par la nécessité de surveiller toutes les entreprises

Dissuasion. En s'en prenant à la volonté, encore récemment affirmée dans une directive présidentielle aux forces armées frans, au plus haut niveau de l'Etat de continuer les essais nucléaires en Polynésie, le mouvement Greennaace manace la capacité nationale de survie. Il porte atteinte à la sécurité extérieure de la France, et, dans cette de la défense, la nation doit avoir le réflexe de se protéger comme, du reste, elle l'a fait avant 1981 pour défendre ces mêmes atoils de Mururoa et de Fangataufa contre les indiscrétions de nevires étrangers d'observation.

De source officielle, on admet cependant que la discussion

modelités techniques choisies sites nucléaires. La sauvegarde de la dissuasion justifie-t-elle n'importe quelle parade ? En particulier, requiert-elle des actions offensives, et non plus préventives ? On n'est pas éloigné de penser, au ministère de la défense, que plus on constatera l'achamement de la France à garder ses secrets nucléaires, plus sa dissussion en sortira renforcée et

Pour autant, ce nouvel aveu n'implique pas la reconnaissance de la culpabilité des agents de la DGSE dans l'attentat contre le à l'accusé, dit-on au ministère de la défense, de montrer des preuves de son implication éventuelle ». même si, Buparavant, on a admis la présence en Nouvelle-Zélande d'agents de renseignement chargés de recueillir, comme ils l'ont toujours fait, des informations sur les desseins de Greenpeace. Ces missions d'observation et d'information ne sont pas illégales ni illégitimes, du moins tant que les Néo-Zélandais n'apporterent par la démonstration, étayée, qu'il existe bien un lien entre ces « observateurs » et les auteurs du sabotage du Rainbow-Warrior. M. Mitterrand a demendé à

M. Tricot de lui indiquer si « des agents ». mieux « des services » et plus encore « des autorités françaises » ont pu être informés de l'attentat contre Greenpeace, et même y participer. Rude tâche. Que dicte la raison d'Etat? En limitant les responsabilités à des dant le « dérapage » incontrôlé d'une action inoffensive au départ, M. Tricot ne convaincra personne. En désignant du doigt les vrais coupables, il risque de démobiliser les « gardiens » de la

JACQUES ISNARD.

### COORDONATEUR DE L'ENQUÊTE EN NOUVELLE-ZÉLANDE

## M. Allan Galbraith compte sur le gouvernement français

Deux membres des Verts alle mands, Dorothée Piermont, député su Parlement européen, et Ali Schmeissner, membre du comité directeur, out adressé à M. Mitterrand une lettre ouverte après sa directive aux forces armées françaises sur la protection des sites d'essais nucléaires français.

Aux termes de cette lettre, les Verts « s'élèvent vigoureusement contre cette décision guerrière, qui couvre après coup l'attentat criminel exécuté par des membres de la

« Votre déclaration (...), continuent les Verts, signifie que vous revendiquez et justifiez l'assassinat du pacifiste portugais, Fernando Pereira, et revient à une signature en blanc pour tous nouveaux actes euerriers ou criminels avec assassinats prémédités pour vos militaires et barbouzes. »

ils s'insurgent «contre de tels abus du pouvoir. Les crimes d'Etat sont les plus odieux. Rien ne les justifie».

D'autre part, le groupe des Verts au Bundestag a demandé, lundi 19 août, à M. Mitterrand de se rallier au projet de moratoire sur les essais nucléaires présenté par M. Mikhail Gorbatchev. Auparavant, Ma Anne-Marie Borgmann, porte-parole du groupe pour les questions de politique étrangère, avait invité le chancelier à se prononcer pour un arrêt des essais nucléaires à l'occasion de l'entretien qu'il doit avoir, samedi 24 août, avec M. Mitterrand, au fort de Brégan-

# pour établir les responsabilités Les policiers néo-zélandais récusent la thèse, avancée par les agents de la DGSE, selon laquelle certaines preuves rassemblées en Nouvelle-Zélande par les enquêteurs de ce mai émanant de son pays n'avait été

pays pourraient avoir été « sabriquées ». « Nous aurons à produire ces preuves devant un tribunal d'Auckland (à partir du 4 novem-bre) et, dans ce cas, je ne comprends pas comment nous pourrions essayer de leurrer qui que ce soit », a déclaré, le landi 19 août à Auckland, le detective superintendant, Allan Galbraith, qui coordonne l'enquête néo zélandaise.

Dans un entretien accordé à l'Asgence France-Presse, M. Gal-braith a affirmé n'avoir « jamais dit qu'un service étranger particulier était responsable de l'attentat », Nous sommes intéressés au plus haut point par ce qui se passe actuellement en France et par ce qui concerne plus particulièrement l'implication des services français dans le sabotage. Mais nous sommes pour l'instant dans les mains de M. Tricot et de son enquête, et c'est le gouvernement français qui nous dira ou ne nous dira pas si la DGSE est reponsa ble.»

Interrogé sur les rumeurs venant de France et selon lesquelles les services secrets britanniques auraien français et auraient prévenu les autorités néo-zélandaises qui, elles-mêmes, auraient ensuite laissé faire,

TREKKING - EXPEDITION SAHARA dunes en canyons avec les Touaregs du Hoggar, de l'An les Maures de Mauritanie NOMADE les amis du Sahara 50, av. des Ternes - 75017 Paris

329-06-80 (17-20 h)

nal émanant de son pays n'avait été délivré contre « Frédérique Bonlien ». la jeune femme issilitée parmi l'équipage du Rainbow-Warrier et dont la DOSE, citée par l'AFP, admet désormais qu'elle est un agent français. Contrairement à ce qui avait d'abord été dit (le Monde du 17 août), les mandats d'arrêt lancés par les autorités néozèlandaises visent seulement trois des quatre marins de l'Ouvéa qui

Selon M. Galbraith, les policiers néo-zélandais ont simplement demandé à leurs collègues français d'identifier et de localiser - Frédérique Bonlieu ». Nous vouiions (...) lui parler. Son séjour en Nouvelle-Zélande précédant celui des Turenge et de l'Ouvéa est plus qu'une coincidence. Et nous avons retrouvé une carte annotée de sa main à bord de l'Ouvéa », a précisé

voyagaient sous le nom de Raymond

Velche, Eric Audrenc et Jean-

#### CULTURE GÉNÉRALE UNE MÉTHODE

POUR NE PAS BRONZER IDIOT!

Profitez de la période des vacances pour faire un tour d'horizon des cor ances de base et renforcer votre formation générale. Une méthode qui présente les 20 principaux domaines de la culture générale sous une forme simple, dans la chronologie des événements, des mouve ments de pensee et des hommes qui ont forgé les civilisations. Une méthode acrengi es cavinations, one includes consider a trus, indispensable à la réussite de vus projets. Decementation gratuite à l'Institut Culturel Français, Service 3738, 35, rae Collange, 92363 Paris-Levallois. Tél.: (1) 276-73-63.

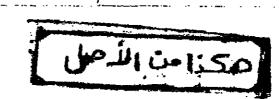
## La Sataille du Pa

Nouvelle-Ses ser - Tême océan lant qu'il : BU FREDEC raphie est es is seen se la droite mentale à lité de pré ing<sub>e ger</sub> gre d'attaque e examen de par intéri 🖹 " ution de la

4 'S1 S12. kaalasta – ne pouvait the Lemde présens nouveaux. Mitaioresc. - ant eté dit par Mother and allery Gis-Assemblee ande la ce- : e dernière, il sénatonale à Bar Sugit 3:31 Orevu. A Samble de la Sensor selon laquelle 12 Dec Constituthe process stenue par le but de la camblique et le obtenir du emen ia correct on de la dis-

The Contest of the Conseil Comme : Part prévisible pris a section de se ide pour la primisere fois à un Bres due ser egues de la Sense. 2 ont l'inten-Medicose 2015 la nouvella Se définis-`÷~screte qui e e avec la ± € zie a. dπ-ii), 2- Semat s'est -23 par deux May 10 ce : Stitution par But the sux yeur cut la proceti) and 23 de Monde fint selle qui non noitze-D the section of the se

devoiement Est-ce s Gresses en matiere de m es eus. En le ens se nouveau, je du Sana: attend du de Para : Salar da II



n - la culpanon searce 2552 iora Greenabsence OFFICE t in bearing déc:mo orace forma-Li . . r Gauche \*CTRCM in talls alie ತ್ತಕ್ಕೆ ಸಮ್ಮ ಕ್ರಮ ಕ್ಷಮಿಸಿಕ li von cent Cha-M. Mi e promier a repree ements du referit, au

LE DÉBAT

le Conseil constit

الله والخ المعدد المعدد الم

المنطوع المطوع

الله الم المنظمة

\* PFE-13-F

gradette 4-

all appropria

क्टॉडिट हो। इ.स.च्या

. .....

....

٠ : حير

200

*3*7. . . .

In ....

=

----

. . . .

13

<del>\_\_</del>;: `

ಕ್ರೇಟಿs l'impuls

DAT 209 VOIX CO

-: 19 au mardi 20 ı

:. i oppositi**ce majori**i

ama et sur le foud, le si

a Republique avait de

riement pour sue neuv

rection souhsitée par

. Cignalidation par

Caled Const

La

dévelo

(Gaus

T:GCOD

défend

après-midi. M. Marcei

interpo des interes. a

eceries .

amant des

. a contide

re di Autua

- prescria-

ranabin retur

ia loi s**ur l'évolutio** 

Comme elle en i

cédure tition a - Vérite ಾ ಎಂದುಗಿತ್ತ dispara; PS. Pasun - dr iani de Tanal Tes Pulces 200 CTO d appré Die Wolf, etc. ocused o a-Calédonie. - entendu C 25070 itans de

M. Uk a récar--live de en-Date Controlled départen ers légis achargé de la FOUR DAY procedure Pavous . de L. Répumilitaire in repend a en dans de Muru

. ate que si Kource . Live pertasti de pétition d or attion of time par refere le Pacific . ಾವಾದಕ . ..... ics cir-- dons l'a Tiple .... son també Zeiande, e de l'esposi-France . Care : retar-

> ∝ une déc pour l'ave Le fait : par M. Pe celui donti pris l'uniti nationale {

> > lund matic

d'avantralèva, po souci unita tion, qui s commune ! du débat entre une s blique de g tion devers L'objecti sûr de dém Socialiste e premier st

chère à fi M. Pasqua demission d latrice de la l'opposizion vedette face - à in la Récublio Senat et a c ministres. cette rivel l'affaire Gre non seuleme le RPR, à ref faits qui ne Sanctions of e fusable a H

faisant à se saute in 4 dis ANNE CH

Le conflit s'aggrave entre les élus RPR

et le maire de Nîmes

Nîmes. — La ville de Nîmes n'a plus d'élus délégués à la sécurité, à l'assainissement, à la circulation et aux affaires sociales notamment. En tout, huit adjoints ou conseillers municipaux du groupe RPR ont remis, lundi 19 août, leurs délégate. RPR est lostile au maire. Les non-inscrits (un tiers des sièges de la majorité) out réaffirmé leur soutien à M. Bousquet, de même que deux adjoints UDF, MM. Castelnan et

d'être à l'origine du « complot » dit persuadé « que certains élus ont

De notre correspondant

and the control of th

Nîmes. - La ville de Nîmes n'a

pour protester contre les sanctions

prises par ce dernier à l'encontre de trois adjoints gaullistes, MM. Alain Boule, Pierre Andriou et Jean-Paul

Fournier; ceux-ci avaient euxmêmes été récemment privés de

leurs délégations, dont les finances et l'urbanisme.

M. Bousquet les accusait en effet

Le général d'armée Bernard Phi- tion qu'ils rencontrent dans la popul'ipponnat, inspecteur général de l'armée de terre, et le général de brigade Jean Roué sont arrivés le lundi
rassemblement qui a en lien hindi. 19 août à Cayenne. Ils sont chargés par le ministre de la défense d'enquêter sur les violents affronte-ments qui ont opposé dans la mit du 16 au 17 août à Kourou (Guyane) la population civile et une soixantaine de légionnaires du 3 régiment étranger d'infanterie. Un légionnaire avait trouvé la mort au cours de ces

tions législatives de 1986.

A Kouron, nous rapporte notre correspondant, les organisateurs d'un - comité de désense de la popu-lation civile de l'ancien Kourou -, qui s'est donné pour mission, aussi-tôt après ces bagarres, d'obtenir le

rassemblement qui a en lieu hundi. D'autres manifestations sont prévues, à l'appel de divers groupe-Le préset et commissaire de la

République de la Guyane, M. Bernard Courtois, a assuré lundi que les légionnaires responsables de ces vio-lences seront mis à la disposition de la justice et que les victimes civiles scront indemnisées.

leurs enfants et petits enfants, Mª Thérèse Burollet,

ont la douleur de faire part du décès de

des services de classe normale.

et leurs enfants, M. et M= René Le Masson,

et leurs enfants, M. et M= Jean Cordelle

et leurs enfants, ses enfants, petits-enfants et arrière-

M. Guy MAURY,

M. Sylvain PRADEAU, inspecteur principal honoraire de l'enseignement technique, chevalier de la Légion d'home médaillé de la Résistance, artisto-peintre, céramiste et poète. ndeurs des Palmes acad

- Le Seigneur a rappelé à lui

en-Terre (Morbihan) le mercredi 21 août 1985 à 15 h.

6, rue Saint-Hilaire, 86000 Poitiers.

consacrant le rapprochement entre le RPR et le président du conseil général du Gard, l'ex-socialiste M. Gilbert Baumet. Le tout, bien sûr, aux dépens du maire de Nîmes, qui comptait bien tenir le rôle de fédérateur des partis d'opposition dans le Gard à l'occasion des élections régionales.

C'est donc la fracture au sein de

Au point que l'on peut se demander si le maire ne risque pas, lors d'une prochaine séance du conseil CCmunicipal, d'être mis en diffi-

culté par ces nouveaux frondeurs

tactiquement appuyés par les élus minoritaires de gauche.

Lundi 19 août, M. Bousquet s'est

#### La population guyanaise réclame le départ des légionnaires

incidents, qui ont fait dix-neuf blessés (le Monde du 20 août).

Une délegation spéciale du conseil général de Guyane, compo-sée de MM. Raymond Tarcy (séna-teur), Etienne-Yves Barrat et Jean Catayée, était d'autre part attendue départ des légionnaires cantonnés en mardi 20 août à Paris, où elle devait Guyane, se réjouissent de l'approba-être reçue à l'hôtel Matignon.

# LE CARNET DU Monde

 Mar André Burollet,
Min Jacques Burollet,
M. Raoul Burollet,
M. et Min Marc Lacoste
line Sie Naissances Anne-Marie PAPAVOINE et Alain TRACA, ont la joie de faire part de la maissan de

droit du travail.

(le Monde du 14 zoût). Le même texte devrait faire l'objet au Séant d'une exception d'irreco-vabilité (dont l'adoption équivant à un rejet) avant que l'Assemblée nationale ne l'adopte définitivement dans la moit du 20 au 21 août.

définitivement dans la met du 20 au 21 août.
Seront alors déposés au Conseil constitutionnel deux recours identiques : l'un émanant des
députés, dont M. Giscard d'Estaing et
MM. Debré, Chaban-Delmas, Messurer,
Chirac et Barre (tous les cinq, anciens premiers ministres), l'autre des sénateurs, dont
M. Alein Beher président de Sénateurs, dont

Dernier point évoqué : celui des

ordonnances. Le majorité sénato-

riale persiste dans son refus d'autori-

ser le gouvernement à agir en ayant recours à cette procédure, Restait à M. Pisani à profiter du débat pour dévoiler le contenu de ces ordon-

L'ancien haut commissaire et

délégué du gouvernement à Nouméa a énuméré les domaines ainsi

traités: compétences des nouvelles

institutions; enseignement (pour tenir compte du fait que le français

n'est pas pour tous les enfants la lan-gue maternelle); formation des adultes pour pallier le retard dont souffrent les Mélanésiens; dévelop-

pement économique (notamment

coopératif), adaptation de système bancaire actuellement concentré à

Nouméa : mobilisation de l'épargne, réforme foncière (qui devra conci-lier les revendications métanésiemes

sur la terre avec les droits de ceux qui la possèdent, et aider au passage d'une économie domestique à une économie d'échange); modernisa-

tion du système fiscal; simplifica-

tion dans le domaine de la fonction publique ; adaptation à la Nouvelle-Calédonie des progrès réalisés en métropole en matière de santé et de

M. Alain Poher, président du Sécat.

Avec M. Dick Ukeiwé (RPR, 1000 Noumés, qu'elle a précédemient — pour ne plus le quitter au sujet calédonien. Pour le président du gouvernement territorial, la celui de 21 décidé par le gouverne-

François Aurélies le 15 août 1985 à Paris-12

Décès

4, rue de la Ferme, 77176 Savigny-le-Temple.

LE DÉBAT SUR L'AVENIR DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE

Le Conseil constitutionnel sera saisi de deux nouveaux recours

sous l'impulsion de MM. Poher et Giscard d'Estaing

tution. L'Assemblée nationale devait dans l'après midi rétablir la loi 616 qu'elle avait

adoptée dans la mit du 12 au 13 août

revensient — pour ne plus le quitter
— au sujet calèdonien. Pour le prési-dent du gouvernement territorial, la « sanction » du Conseil constitution-

nel « prend une signification essen-tielle, car c'est peut-être le spectre mêne de l'Indépendance canoque et socialiste qui s'éloigne ». Cet espoir est conforté par ce qu'il appelle les

« nouveaux et dramatiques exemples de ce que deviendrait la Nouvelle-Calédorde si elle était

laissée aux mains des extrémistes », tels les récents incidents de Thio, les

barrages « qui empêchent des convois humanitaires de porter des vivres et des médicaments à des col-lectivités mélanésiennes », les « débuts de famine » constatés selon lui dans certaines tribus.

Tandis que les sénateurs commu-

nistes reprensient leurs critiques contre la loi, les porte-parole socia-listes et M. Pisani tentaient en vain

riale. Cette dernière rétablissait les

dispositions qu'elle avait déià intro-

duites dans le projet de loi initial lors des précédentes lectures du texte en juillet, à une exception près, celle portant sur la répartition des sièges. Pour satisfaire aux recom-

mandations du Conseil constitution-

nel, elle a approuvé la fixation à 10 du nombre des élus pour la région Nord (au lieu de 9 dans le texte du

gouvernement approuvé par les députés), à 9 pour la région Centre et à 7 pour celle des îles Loyauté

de convaincre la majorité :

Le Sénat a adopté par 209 voix contre 93, dans la muit du lumil 19 au mardi 20 août, après l'avoir amendée, la loi sur l'évolution de la Nouvelle-Calédonie. Comme elle en avait manifesté l'intention, l'opposition amjoritaire au Paiais du Luxembourg a vigourensement contesté, et sur la forme et sur le fond, le tente que le président de la République avait décidé de soumettre au Parlement pour une nouvelle délibération et auquel l'Assemblée nationale de la Constitution. L'Assemblée nationale devait dans avait apporté la correction souhaitée par le

Dès l'ouverture, lundi après-midi, der l'évolution de la Nouvelle-de la séance au Séma, M. Marcei Calédonie et « tirer à hue et à dia la Nouvelle-Calédonie), les sénateurs Lucotte, président du groupe des Républicaires et indépendants, a La démonstration longuement — au sujet calédonien. Pour le prési-

La démonstration longuement développée par M. Etienne Dailly (Ganche dém., Seino-et-Marse), rapporteur de la commission des lois, visait au contraire à prouver l'inconstitutionnalité de la démarche défendue par M. Pisani. Après avoir estimé que la disposition invalidée par le conseil constitutionnel est

essentielle - puisqu'en son

absence les élections ne peuvent être organisées, M. Dailly ajoute que la décision du juge constitutionnel tou-

La « volonté politique » du gou-vernement était en effet d'organiser une représentation du territoire non conforme à la volonté de la majorité.

M. Mitterrand à l'article 10 un

« détournement caractérisé de pro-cédure ». Ainsi utilisée, cette dispo-sition apparaît, dit-il, comme une « véritable trappe » destinée à faire

disparaître certains textes, comme

un « droit de veto » conféré au prési-

dent de la République, lui permet-tant de passer outre à la volonté du Parlement, un droit « inacceptable » d'appréciation des décisions du

M. Ukeiwé : le spectre de

l'indépendance

Après avoir dénoncé la politique

menée depuis 1981 à l'égard des

départements et territoires d'outre-

mer, « succession ininterrompue de faux pas et d'incuries », M. Charles Pasqua affirme que la puissance militaire de la France repose sur

« deux données inséparables », à savoir le centre d'essais nucléaires

de Muraroa et le centre spatial de

Kourou. Après avoir invité les habi-

tants de Nouvelle-Calédonie à

adresser au président du Sénat une

pétition demandant à être consultés par référendum, il observe que, dans le Pacifique, plusieurs puissan ces, « dont l'Australie et la Nouvelle-

Zélande, souhaitent l'éviction de la

« dise la Constitution ». Rappe-

lant qu'il a été chargé de veiller

au respect de cette loi fonde-

mentale à deux reprises, en qua-

lité de président de la République

par intérim, M. Poher attend

« une décision juridictionnelle »

Fusible et disjoncteur

par M. Poher soit identique à celui dont M. Giscard d'Estaing a

pris l'initiative à l'Assemblée

nationale (les deux hommes ont

eu un entretien téléphonique

lundi matin 19 août) et que tous

les anciens premiers ministres d'avant 1981 l'alent signé

relève, pour l'opposition, d'un

souci unitaire. Cette démonstra-

tion, qui se veut spectaculaire,

rassemble dans une démarche

commune tous les protagonistes

du débat sur la cohabitation

entre une président de la Répu-blique de gauche et une opposi-

L'objectif commun est bien

sûr de démontrer que le pouvoir

socialiste et le chef de l'Etat le

premier sont coupables d'un dévoiement des institutions.

Est-ce suffisant ? La suren-

chère à laquelle s'est livré

M. Pasqua en demandant la démission de M. Fabius est révé-

latrice de la compétition interne à

l'opposition. En ravissant la

vadatte – ou en tentant de la

faire - à un ancien président de

la République, au président du

Sénat et à cing anciens premiers

ministres, M. Pasqua illustre

cette rivalité. En outre, sur

l'affaire Greenpeace, il pousse non seulement l'UDF, mais aussi

le RPR, à refuser une version des

faits qui ne conduirait qu'à des

sanctions mineures. Griller la

« fusible » Hernu n'est pas satisfaisant à see yeux. Il exige que

saute le « disjoncteur » Fabius.

ANNE CHAUSSEBOURG.

tion devenue majoritaire.

Le fait que le recours cosigné

pour l'avenir.

conseil constitutionnel.

voit ensuite dans le recours de

che à un point symbolique.

La démonstration longuement

avait apporté la correction sombitée par le

émis · les plus expresses réserves · sur la légalité du déronlement des

travaux que s'apprétaient à prendre ses collègues – le maire d'Autun

n'avait qu'un pas à franchir pour meure au compte de la « précipina-tion » et de la « confusion » la culpa-bilité du gouvernement, non seule-

ment dans le dossier calédonien,

mais encore avec l'affaire Green-

Après ane demande de suspension de séance, jusqu'à l'arrivée de M. Fabius dans l'hémicycle, formuiée par M. Louis Mercier (Gauche dém., Rhône) (qui ne fut satisfaite que de manière symbolique par une interruption de quelques minutes), M. Pietre Lacour (Un. cent., Cha-

rente) proposait que le premier ministre vienne informer la repré-sentation nationale des éléments du

dossier *Rainbow-Wartior* téunie, an

besoin, suggérait-il, en comité

M. Michel Darras (PS, Pas-

de-Calais), demandant que la majo-rité sénatoriale cesse manœuvres

dilatoires et palinodies, pour évo-quer le sujet à l'ordre du jour, en l'occurrence la Nouvelle-Calédonie,

était – provisoirement – entendu. M. Edgard Pisani, tout d'abord, observait que les considérants du

Conseil constitutionnel sur la répar-

tition des sièges en fonction de cri-tères démographiques – suscepti-bles d'être rendus moins rigides par

d'antres impératifs certes, - s'impo-

seront à ceux qui voudront rétablir

seront a ceux qui volution l'excons-cription pour les élections législa-tives. Pour le ministre chargé de la Nouvelle-Calédonie, la procédure décrétée par le président de la Répu-blique et le gouvernement répond à l'urgence de la situation dans l'archipel.

D'autre part, il souligne que si l'article 10 de la Constitution per-

mettant au chef de l'État de deman-

der une nouvelle délibération d'une

loi avant sa promulgation n'a pas été

encore appliqué comme dans les cir-

constances présentes depuis 1958,

cela ne signifie pas qu'il soit tombé

Zélande : en plaçant les deux

archipeis dans le même océan

Pacifique, la géographie est

venue au secours de la droite

pour élargir son angle d'attaque

du pouvoir. Le nouvel examen de

la loi sur l'évolution de la Nouvelle-Calédonie ne pouvait guêre permettre à l'opposition,

majoritaire au Sénat, de présen-

ter des arouments nouveaux.

Tout ou presque ayant été dit par MM. Michel Debré et Valéry Gis-card d'Estaing à l'Assemblée

nationale la semaine demière, il

faire ce qu'elle avait prévu. A

savoir regrendre l'ensemble de la

démonstration selon laquelle

n'est pas conforme à la Constitu-

tion la procédure retenue par le président de la République et le

gouvernement pour obtenir du

Parlement la correction de la dis-position contestée par le Conseil

Comme il était prévisible (le Monde du 15 août), M. Alain

Poher a pris la décision de se

joindre pour la première fois à un

recours que ses collègues de la

majorité sénatoriale ont l'inten-

tion de décoser après la nouvelle

délibération de la loi. Se définis-

sant comme un «démocrate qui

aime bien être en règle avec la

Constitution » («la Bible», dit-il).

le président du Sénat s'est

déclaré «préoccupé» par deux

aspects du dossier : le recours à

l'article 10 de la Constitution par

M. Mitterrand, injustifié aux yeux de M. Poher, pour qui le procé-

dure définie à l'article 23 de

l'ordonnance de 1958 (le Monde

du 17 août) était celle qui

s'imposait ; la question non

réglée par le Conseil constitu-tionnel dans ses considérants de

la « mesure » qui ne doit pas

être « dépassée » en matière de

sollicitant ainsi de nouveau, le

président du Sénat attend du

∢juge du Palais-Royal > qu'il

constitutionnel

restait à la majorité sénatoriale

e aue l'opposi

La bataille du Pacifique

tion court un double risque : retar- Greenpeace.

secret.

Après une demande de suspension

ement après l'invalidation par le

- Penne-d'Agenais, M= René Barat, Ses enfants et petits-enfants, out la douleur de faire part du décès de

M. René BARAT, chevalier du Mérite nation ancien directeur du personnel de la Croix-Rouge française,

survenu à l'âge de soixante-dix-sept ans.

Les obsèques auront lien le mercredi 21 août 1985 à 10 heures en l'église de Penno-d'Agennis. Réunion du deuil à l'église. Le présent avis tient lieu de faire-Inhumation au cimetière de Penned'Agenais dans le caveau familial.

M= René Barat, 4, rue Peyragude, 47940 Penne d'Agenais.

- On nous prie d'ammoncer le décès M Marie BELL

survenu à Neuilly-sur-Seine le 14 août 1985.

Les obsèques religieuses ont été célé-brées le lundi 19 soût en l'église Saint-Philippe-du-Roule.

L'inhumation aura tien au cimetière de la principauté de Monaco. Cet avis tient lieu de faire-part. (Le Monde du 17 208L)

 M. et Ma Charles Bernon.
M. et Ma Bertrand Mats ont la douleur de faire part du décès de leur mère et grand-mère, M= yeave Clovis BOUCHARIN. née Marie Ginisty, chevalier de la Légion d'honneur,

survenu le 14 août 1985 à l'âge de quatre-vingt-dix-huit ans.

33, rue des Archives, 75004 Paris. 53, rue du Temple,

et leur fils,
M. et M. Alexandre Calome, leurs enfants et petits-enfants, M. et Mas Pierre Burollet,

M. Jacques BUROLLET, médecin en chef

survenu le 19 août 1985.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 22 août, à 8 h 30, en la chapelle de l'hôpital du Val-de-Grâce. L'inhumation aura lieu dans l'intimité an cimetière de Saint-Martin-de-Lerm (Cimetière (Gironde).

- M. et M= Jean-Pierre Pinel

et leurs enfants, M. et M= Benjamin Dessus

et leurs enfants,
M. et M. Laurent Cordelle

etits-emants M≕ André Bruncau, M≕ Jean Lombard,

ses sœurs, ont la douleur de faire part du décès de

M= Gabriel DESSUS,

survemı le mardi 13 août 1985 à Crillon dans sa quatro-vingt-septième année.

L'inhumation a eu lieu à Crillon (Oise) le vendredi 16 août dans la plus stricte intimité. Un service religieux aura lieu ulté-

ricurement à Paris. Cet avis tient lieu de faire-part.

On nous prie d'annoncer le décès survenu à Nice le 12 août 1985 de

Albert DIATO,

Seion sa voionté, l'incinération a lien le 16 sont, dans la plus strite

Claude FIGEAT le 15 août 1985, à Combloux.

Marie-Thérèse. on épouse, Jean-Luc et Caroline,

Dominique et Madeleint, Mario-Agnès et Daniel, Marie-Christine (steur Amena), ses cofants, ses petits-culants, Ainsi que les familles Blais, Conilloud, Egret, Molho.

La cérémonie religieuse a en lieu en l'église de Combloux.

La Côte, 74920 Combioux.

sa mère, Les familles Schafir, Wamberg, Grin-berg, Katz, Bartel, Tous set amis, ont l'immense douleur de faire part du

décès de M Micheline MARTIN-WAMBERG, médecin des hôpitaux,

survenn le 19 août 1985.

La levée de corps aura lieu le jeudi 22 août à 14 beures On se réunira à 13 h 30 à l'hôpital du Kremin-Bicètre (Val-de-Marne), avenue de Verdun. L'inhumation surs heu le même jour à 14 h 30 au cimetière de Pantin pari-

Ni fleurs, tri couronnes. 10, avenue Rachel, 75018 Paris.

 Lyon, Paris,
 M= Guy Maury,
 M. et M= François Maury, M= Paul Maury, Parents et amis ont la doulour de faire part du décès de

La cérémonie religiouse aura lieu le mercredi 21 août à 14 houres en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, Paris-16.

- M≈ Marguerite Pradeau Le Bris, Ses enfants et petits-enfants,

ont la douleur de faire part du décès de

officier de l'ordre national du Mérite. sident départemental de la FNDIRE,

survenu à Niort dans sa soixante-

L'inhumation aura lien à Rochefort-

Met M= Jean Savatier,
Le Pêré Heuri Savatier,
M. et M= Lucien Savatier,
M. et M= André Savatier,
M. et M= Paul Savatier,
Le docteur et M= François Blavignac,
M. et M= Bernard Savatier,
M. et M= Khaled Almoussa,
Le docteur et M= Bernard Schmitt, M. et M= Jean Savatier, Et leurs enfants et petits-enfants, ont la tristesse de faire part du décès de

M= René SAVATIER, eadormie dans la paix du Seigneur le 9 août 1985 à l'âge de quatre-vingt-carq

40, rue de la Cathédrale, 86000 Portiers.

- M= Marie-Jean Serafinski, née Denise Thiers, M. et M= Michel Roussey et leurs enfants,

Mª Christine Seralinski,

M. et M™ Philippe Nehr et leurs enfants. La famille en Angleterre et en rotogne, ont le regret de faire part du décès de

M. Marie-Jess (Mariss) SERAFINSKI, médaillé militaire, croix de guerre 1939-1945, médaille de la Résistance,

leur époux, père, grand-père et allié, survenu à Bastia le 6 août 1985 à l'âge de quatre-vingts ans.

La ofrémonie religieuse et l'inhuma tion ont en lieu en Corse le 8 août. Un service religioux aura lieu ulté-rieurement en l'église polonaise de

Le présent avis tient lieu de faire-- On nous prie d'annoncer le décès

M- Emile THIRIOT, née Marie-Louise Lescan du Plessix

survenu le 11 août 1985, à l'âge de quatre-vingt-onze ans.
De la part des familles Thiriot, Tas-sin, Lescan du Plessix, Le Jamtel.
Les obsèques ont en lieu dans l'intimité le 16 août à Guingamp (Côtesdn-Nord).

97488 Cour d'appel, Saint-Denis de 111 bis, cours d'Albret, 33000 Bordeaux. 2, rue de Silguy, 29000 Quimper.

**Anniversaires** Pour le dixième anniversaire de la mort de

M. Simon DANAN

le 20 août 1975.

Une pensée est demandée à tous ceux qui l'ont connu et estimé.

llan Galbraith gouvernement fine les responsabilités 1907 — 31 32

ENQUETE EN NOUVELLE

au ministère de la défens

ant — au ministère de la défente ait l'opposition à réclamer, un la tète de 11. Hernu, Reste du la traison d'Etan, a liquelle, à duit le demeure seroible, entrettenduit le core la pole mique.

it prendre, de ces deux income

s » de la dissuasia

. Ou

ma-

OSe

nal-

шсе

រោង-

:SOT-

GSE

Cas

nses

à is

8.4

Jan-

130

1 30

2:5

TiOur

III TO

3877

E-217

To Co.

Time.

93

posse porter sur la mare pour assurer la presentation de la sample de la sample de la control de la

détense que plus on dois l'achartement de la francia

de: Ses Secrets nuclears de: Ces Ses Secrets nuclears de: C SSudday en SOME (minus

Pour autant, ce nous a filimpique pas la reconse de la produine des agent productions l'attenda en la constant

DGSE dans I attend on.

a accuse out on au mental

Circus. de 500 implemente

Anna 21 gripages

2. 626UCE at line.

Terges de remi

ont tempus la

173 Sur 18 (18)

Green Deale Ces minug

Die er al on et d'ulfamen.

Car la decomp

Call Brite ba:

F. Tale-Warner

en and a salarage

Million memand a seeps

ু বিশ্ব বিশ্ব ক্ষেত্ৰ হয় বিশ্ব হয়

1 - - - - 100'e e de in

The first of the same of the same

Tre arrent at Contre Gege At Time y purposes for

-- - - - - - - 3/3600 %

- PED onsable

and the second of the contract of the contract

La contrag

en and countries and

o c garbetrai

JACQUES ISMA®

- - - - - - -

1.55 \$5 G in the Co 

7091 . . . . . الماضية. معالمة (ا ~ ~ ~ 200 PP.\_\_ Acres 

4... تصيين ور 130 E · • · • \_7,~ 19 .71

.: -: - 352 35 جمع تكنيد نونو ويسد المراجعة معلم بعد المراجعة

أفي وسيته والمراد

- -TO THE GENERAL SERVICE 71.82 16 7 HON

The state of the s

 Szint-Germain-l'Auxerrois: le gothique flamboyant», 15 h, devant l'église. Renoir au Grand-Palais », 15 h.

porte A ou 14 h 15, sortie du métro Champs-Elysées-Clemenceau. - Une heure au Père-Lachaise », 10 h et Il h 30, entrée principale. « Un quartier de roture, Belleville et son cimetière », 14 h 45, rue de Belle-

« Les fouilles du Louvre », 15 h, guichet Louvre, côté rue de Rivoli. « Le puits de Boffrand, au Kremlin-

Bicêtre », 15 h, porte principale de l'hôpital, arrêt bus 47. Versailles : quartier Notre-Dame >. 14 h 30, 7, rue des Réservoirs. « Hôtels du quartier du Temple : de l'ancien enclos des Templiers à l'Hôtel du Grand-Veneur », 15 h, sortie métro

bre

Zél

« Le musée de Cluny, reportage sur la vie an Moyen Age », 15 h, entrée place Paul-Painlevé.

« Icônes et fresques dans la cathé-drale russe de Paris», 15 h, 12, rue

«Les salons de l'Hôtel de ville», Lobau. (Téléphoner le matin à (1) 574-13-31). 14 h 15. métro Hôtel-de-Ville, sortie rae

- Le Marais, hôtels, jardins » 14 h 30, métro Pont-Marie, ou 15 h 30, grille Carnavalet « Vie sous Henri IV, évocation de

Victor Hugo », 14 h 30, métro Saint-Hôtels de 171e Saint-Louis »

14 h 30, métro Saint-Paul (sortie). La nouvelle Athènes », 15 h, métro Trinité.

**CONFÉRENCES** 

Diaporama: «L'Égypte, miroir du ciei », 18 h 30-21 h, 5, rue Largillière.

A bord d'un motopianeur de type FK6, l'Alle-mand de l'Ouest Joachim Krentz a nettement pris la tête — catégorie multi-axes — des premiers cham-pionnats du monde d'ultraléger motorisé (ULM), qui

s'achèveront, le 24 août, à Millan. D'abord vainqueur

de diverses épreuves de navigation et d'économie,

Millau. - Pelotonnée dans son

écrin de verdure, miniaturisée à l'extrême, la petite ville de Millau semble tout droit sortie d'un rêve

d'enfant. Le spectacle est à la fois

beau et dérisoire: le long d'une

rivière aux reflets argentés s'ordon-

nent, sans rime ni raison, une multi-tude de toits de tuiles orangées; des

rubans de bitume, alentour, convergent les aoûtiens pressés de rentrer

Suspendu à la voûte du ciel, so

l'aile protectrice de notre ULM, nous détaillors chaque accident de

terrain, chaque mouvement de la

circulation. La visibilité est parfaite.

Même le plancher de notre grosse

libellule mécanique est transparent. Sanglés et casqués à l'intérieur d'un

frêle carénage de plastique, nous enregistrons la moindre saute de

vent, le moindre écart de tempéra-

Depuis que nous avons quitté le plateau desséché du Larzac pour

dominer la vallée du Tarn, Jérôme

Pradal, le pilote, a vivement empoi-

d'air chaud s'écrasent sur la paroi de

De même qu'un surfeur flirte avec l'écume des vagues, Jérôme profite du courant ascensionnel pour

ses yeux de la petite poignée de plas-tique située au-dessus des quelques

instruments de bord : le parachute.

Jérôme sourit. Sur le chemin du
retour, grâce au système émetteurrécepteur qui relie nos casques il

sera plus explicite: • C'est précisé-

ment parce que cette région offre des conditions aérologiques très variées qu'elle est devenue un ter-

rain privilégié pour les amateurs de vol libre. Cela demande un mini-

mum d'expérience et de connais-

Chute libre

des planeurs ultralégers motorisés (FFPULM), les cinquante partici-

au bercail.

la falaise.

lur

téi

c'n

gi: vo du Ja M

ľ¢

ľŧ

**SPORTS** 

### PARIS EN VISITES—| MÉTÉOROLOGIE



sur notre pays un courant de Sud-Ouest

la Bretagne et des Pays de la Loire à la Normandie et au Nord avec quelques pluies plutôt obtières le matin. Dans l'après-midi et en soirée l'intensité des pluies augmentera. Elles concerneront alors la Bretagne, le Cotentin et les Pays

Ailleurs, il fera beau après dissipation de brouillards du Sud-Ouest au Centre, au Lyonnais et au Nord-Est, et les tem-

LES CHAMPIONATS DU MONDE D'ULM

Ultralégers, ultraprudents

Une dépression persistante sur les îles Britanniques et la mer du Nord dirigera

≡ Brouillard . ~ Verglas dans la région pluies. Ondées et éclaircles alternerou sur la Bretagne et la Normandie dans la journée. Une zone pluvieuse devenant pluvio-oragense traversera la moitié ouest du pays en donnant à l'avant des orages discontinus. A l'arrière de cette zone, temps variable avec des averses. Sur le sud-est et l'est de la France, temps généralement ensoleillé avec malante canacte que le saliefe le matin.

PRÉVISIONS POUR LE 21.08.85 DÉBUT DE MATINÉE

Températures en hausse de 2 à 3 degrés sur la moitié est de la France et en baisse sur le nord-ouest du pays. Prévisions pour dimenche. - La zone pluvio-oragense gagnera progressive ment le sud-est et l'est de la France. donnant toujours à l'avant des orages isolés. A l'arrière de cette zone, temps variable avec des averses. De belles

lques orages sur les reliefs le matin.

éclaircie se développeront par le Sud-Ouest en cours de journée. Températures en baisse sur la moitié est de la France. Sans grand change-ment ou en légère hausse ailleurs.

Températures (le premier chiffre indique le minimum eurepistré dans la muit du 19 au 20 soût, le second, le maximum de la journée du 19 soût):
Ajaccio, 17 et 28 degrés; Biarritz, 17 et 25; Bordeaux, 10 et 25; Bréhat, 13 et 12; Brent 14 et 19; Carpes 19 et 27. 17; Brest, 14 et 19; Cannes, 19 et 27; Cherbourg, 12 et 18; Clermont-Ferrand, 13 et 30; Dijon, 13 et 27; Dinard, 12 et 18; Embrun, 14 et 30; Grenoble-St-Geoirs, 18 et 31; La Rochelle, 15 et 21; Jille, 12 et 21; Jimposer, 13 et 21; 22; Lille, 12 et 21; Limoges, 13 et 21; Lorient, 15 et 21; Lyon, 15 et 32; Marseille-Marignane, 20 et 31; Men-ton, 27 (max.); Nancy, 14 et 25; Nantes, 12 et 23; Nice-Côte d'Azur, 20 et 26; Paris-Montsouris, 12 et 21; Paris-Orly, 10 et 21; Pan, 16 et 24; Perpignan, 21 et 31; Rennes, 12 et 21; Rouen, 10 et 18; Saint-Etienne, 13 et 32; Strasbourg, 14 et 27; Toulouse, 16 et 26; Tours, 13 et 23.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 20 et 32 ; Genève, 14 et 30 ; Lis-bonne, 20 et 29 ; Londres, 13 et 22 ; Madrid, 18 et 36; Rome, 19 et 29; Stockholm, 16 et 21.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

#### Entraide-

Trois tournois pour Aurore Aurore Antoine, cinq ans, de Comillon (Bouches-du-Rhône), souffre d'hypertension artérielle et pulmonaire. Sa seule chance

de pouvoir enfin mener la vie de toutes les fillettes de son âge est de subir une transplatation cardiaque et pulmonaire en Angle-Tout récemment, un enfant irlandais de trois ans a subi cette opération avec succès ; sur vingt

interventions de ce genre, seize ont réussi. Pour payer les frais -importants - qu'entraîne une telle intervention, trois rencontres amicales de football sont orcanisées le mardi 10 septembre, à partir de 18 h 30, au stade Francis-Meano à Miramas. Les sommes recueillies seront intégrelement reversées à un compte ouvert su profit de l'enfant, On peut envoyer ses dons au Crédit agricole mutuel, compte nº 471 301 30 000 (Operation Aurore Antoine), 8P 54, 13140 Miramas.

\* Renseignements : Organica-teurs tournoi smitlé Miramas. Tél.: 16 (90) 58-33-65.

à vous loger à la Défense ? Vous allez y travailler et souhaiteriez connaître les restaurants existant à proximité, les commerces, etc. ? Neuf fiches pratiques, éditées par l'EPAD (établissement public pour l'aménagement de la région de la Défense), répondront à toutes les questions que vous pouvez vous poser. Elles sont gratuites et on peut les retirer au service des relations publiques de l'EPAD, au 36º étage de la tour FIAT (Dé-fense 6) ou en écrivant à l'EPAD, service information, Cedex Nº 1, 92080 Paris la Défense.

#### **BROR HJORTH** an MUSEE BOURDELLE

16, rue Antoine-Boundelle T.L.J. (sauf kindi) de 10 h à 17 h 40 ... 29 5 JUN AU 15 SEPTEMBLE ....

# IEU DU MARDI A LA TRIBUNE

Des ennuis techniques ont rendu incompréhensibles certains passages du discours suivant. Saurez-vous retrouver parmi les solutions qui vous sont proposées les propos authentiques de l'orateur ?

#### Discours d'ouverture de la campagne des législatives de M. Laurent Fabius le 14 juin à Marseille

Mais quand en plus, une partie de la droite elle-même reven-

dique (1) ....., quand au nom de la prééminence du (2) ....., on voudrait le (3) ....., alors je dis net-..... lis n'ont jamais véritablement ...... plus crise institutionnelle : notre (12) .......... n'a pas besoin de ces (13) ........... Ce n'est pas cela (14) . . . . . . . . l'intérêt (15) . . . . . . . . . de

Soyons (16) . . . . . . . . . n'existe pas qu'à droite ! Faire croire qu'une entreprise peut (18) ..... alors qu'elle est (19) ..... ignorer (20) économique mondial, prétendre qu'on va résoudre les problèmes industriels à coup de (21) . . . . . , c'est aussi une certaine forme de démagogie.

Je souhaite qu'on épargne à la France (22) . . . . . . . . du 

 a) Le pouvoir;
 b) Le cries institu tionnelle;
 c) Le (égitiminé. 2. a) Scrutin universel; b) Préside la République; c) Parlement. 3. a) Renvoyer chez kii; b) Disc fier; c) Mettre à la porte.

4. a) Est-ce bien rais b) Non I : c) Attention ! 5. a) L'alternance; b) La défaite; 6. a) Politiciens; b) Personnages;

7. a) Libéraux ; b) Réalistes ;

8. a) Lardés; b) Gluents; c) Bardés. 9. a) Réussites de la gauche; b) Appels à l'union pour la France; c) Institutions de la République. 10. a) Reluisants; b) Efficaces;

11. a) Morale ; b) Sociale ; c) Inter

12. a) Pays: b) Terre: c) Nation 13, a) Plaies; b) Biessures; c) Trau-

14. a) Non ce n'est pes cela; b) Vraiment pas : c) Je vous le die. 15. a) Réel; b) Absolu; c) Supé-16. a) Sérieux ; b) Réalistes ;

17. a) L'incompétence ; b) La déma gogie ; c) La bêti 18. a) Faire des profits; b) Embeucher; c) Licencier. 19. a) Florissanta; b) Moribonde;

20. a) La contexte; b) L'intérêt; 21. a) Subventions; b) CRS; 22. a) La chienlit; b) Le désastre;

23. a) Bagnards qui chantent;

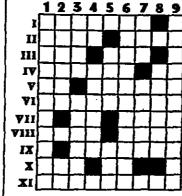
Solution dans notre prochain numéro

#### SOLUTION DU JEU DU LUND! (le Parrain)

Le cabinet noir dont il est question était le qualificatif dont certains gaullistes qualifiaient d'autres gaullistes sous un précédent sep-tennat. Pierre Juillet en était, avec notre personnage. l'élément princi-pal. La marraine de Laurent fait allusion au 1,33 % de dresseurs, à vrai dire le chiffre qu'elle obtint dans une récente élection présidentielle. Quant à la fête dont elle ne semble pas souhaiter entendre parler, c'est celle de l'Humanité. La marraine de Laurent est donc Marie-

#### MOTS CROISÉS

#### PROBLÈME Nº 4035



HORIZONTALEMENT I. Intime d'une tapette, elle trempe, de surcroît, dans des combinaisons souvent louches. --II. Vicille Eire chantée par les bardes. Un beau bateau que les mythographes nous ont monté. -III. Malgré son gabarit important, il passe dans les plus petits trous. Une telle œuvre n'a jamais tenté le dia-ble. - IV. Génie de l'air. Article. -V. Dans la tristesse. Comté français. - VI. Même Louis XIV fit des ronds de jambe devant lui. -VII. Coq en partie « déplumé ». Hasardai. — VIII. Le camion entre dans sa catégorie. A la cote sur la Côte. - IX. En cette matière, le temporaire est préférable au défini-- X. Tel un grognard aux adieux

VERTICALEMENT

XI. Caractéristique de l'octrogot.

de Fontainebleau. Hant lieu de civi-

lisation en basse Mésopotamie.

méchant comme la gale, - 4. Prépo-sition. Grasseyant. - 5. Sujet d'un

naturel grognon. Vierge. - 6. Arme de jet des bandes de la Belle Epo-que. - 7. Epoque. Palmes de sinople sur sable et fond d'azur. - 8. Péril jaune ou rouge pour les Romaines.

– 9. Arrageois qui fit perdre la tête à bien des femmes.

#### Solution du problème nº 4034 Horizontalement

I. Javelots. - II. Agonise. -III. Voûte. RAU. - IV. Arsène. Me. - V. Ou. - VI. Opérateur. -VII. Ah! Eve. - VIII. Somma. Pet. - IX. Bière. Ta. - X. Aisne. Eté. -XI. Test, Anel.

Verticalement

1. Java. OAS. AT. - 2. Agoraphobie. - 3. Vous. Miss. - 4. Enter-rement. - 5. Lien. Avare. - 6. Os. Este. - 7. Ter. En. - 8. Amourette. – 9. Tueur. Taël.

#### 1945. - L'Association nationale

des combattants volontaires de la Résistance (ANCVR), qui fête cette année son quarantième anniversaire, participera aux cérémonies qui commémoreront, samedi 24 août, la libération de Paris et se dérouleront à 10 heures à l'Arc de Triomphe et à 11 heures au Mont-Valérien. Trois cars assureront gratuitement le transport ailer et retour. Cour d'honneur, esc. M., 75007 Paris. Tél. (1) 551-68-35.

les ser les o capables d

24 Juli

1: "

5 - 7 - 7

والمستنشر

文字 电压

£1.3

----

22.

22 × 2. .

\_\_\_\_

. . .

\$ 2 ... °

C. 10 1. 1

200

, 13 cm

Elimin .

-1---

---

les con

- medicameni mes malades He roie qui s'o history que.

naciós par - mainte . ೧೯ನ≎ . ಎಸ್.ಡಿ modes - \_ \_\_\_\_\_\_\_\_ Con ಂಗ್ ಆಲಾಶ ವೆಜ್ಞಾ des par Verses. aveir u ್ವಾಗಾ::-CER! G estatie. i état b LOSE CONTRACTOR YEC:CU; Carren ge-

produit DE TANGET DES bactéri ti tilitaiss ternio LOES UNC i sur site Lis pou ಾರ್ಣ ತಿರ್ಧಾರ್ಷಕ colóc: Lans ie gries co sintègre VICATION TO RESIDE us medicar inninglieu

TTATE OF in se prim-Libertiest ಯಾವ ರಂ blur ave Mais qui Sens ass on cours sans fuit ces pro-On peut versibles libérer, i ೆ ಸಂಪರ್ಗ i's doive aucune ( J ces vecêtre bio se sent rennises et tre pour : te nouvelle e juilet.

curs tradre A Part in the par la contraint britannio ಾಬೀಕ ಪ್ರಕ್ರಿ le premie ies, les microgou ora de ph fair - - - - - - que ce empriso equense. te le rapmicroscor - caren-"Latrate" y charmacie rées comi armacie . ocur i'étr Salar i magie de naires. Mi citaiest s' Hautsthe Name of the State of the St ment som de la retard, il fet

que et au empaquete zymes on comoveiles (il De nom
dix mille faits, avec ils sont site, pour

ET LA TECHNIQU

divacion et dépre

inches cace, as po quantités tats laissais compte rôle indispe es indisdans les m doute est m deux équive précision la par activati lisant comm du centre o

D'autres e aux Qui visent I Taku ume iir labora-

anus nus n radignan nierne Allet réarier ... 22 ceneurs

Sales of the po-Cu diffi-Present du vanae in ique The factor of the state of the

sent pas d'éloges sur la région. Pour eux, l'aérodrome de La Cavalerie, situé à une vingraine de kilomètres

Evolution probable du temps es France entre le mardi 20 août à 0 beure et le mercredi 21 à minuit. Situation générale. — Après un épi-sode anticyclonique, la dépression du nord de l'Atlantique dirigera à nouveau vers le pays des limites perturbées. Mercredi, le ciel sera très nusgeux de

avec passage de perturbations prenant un caractère orageux sur la France dans un champ de haute pressio

De la Vendée au Bassin parisien et aux Ardennes, le ciei sera nuageux, pas-sagèrement très nuageux. Mais il ne devrait pas pleuvoir.

récatures secont en hausse. Sens de l'évolution pour la fin de

Prévisions pour jeudi, - La zone plu-vieuse achèvera de traverser la moitié nord-est de la France, mais traînera sur le sud da pays, du Massif central aux Alpes, donnant des orages. Sur le reste du pays, temps mageux avec des éclair-cies principalement sur le Sud-Ouest

Températures maximales de 24 à 31 degrés du Nord au Sud. Prévisions pour vendredi. - Encore Previsions pour venuren. — Entrarde l'activité orageuse du Centre an Sud-Est, devenant plus sporadique. Sur les autres régions, le temps sera mageux; sur les côtes de la Manche, temps très nuageux à convert avec quelques pluies en soirée sur la Bretagne-Normandie. Temps ensoleillé sur le Sud-Ouest et la

Les températures maximales seront en légère baisse sur le Nord-Ouest.

Prévisions pour samedi. - Sur le nord-ouest de la France, le temps sera

moins démontré que les performances de son appareil extrêmement aérodynamique, conçu par les élèves du centre de formation professionnel des usines Messerschmidt-Bölkow-Blohm, situé près de Heidelberg, étaient de 15 à 20 % supérieures à celles des ULM clasiques. En catégorie pendulaires, c'est

de Millau, est un terrain idéal pour la conquête d'un environnement à la sure de leurs exigences sportives. Au beau milieu d'une ribambelle

l'on s'en fait.

gné le manche qui commande les palonniers de l'appareil. A cet endroit bien précis, des rouleaux profite du courant ascensionnei pour gagner en altitude. L'opération ne se fait pas sans risque et réclame du doigté. A l'une ou l'autre occasion, l'ULM dévie de sa trajectoire, tangue comme un pendule, hêsite opuis repart de plus belle. Impossible, l'espace d'une seconde, de détacher set veny de la petit possible de alecter set veny de la petit possible de la lecter set veny de la petit possible de la lecter set veny de la petit possible de lecter set veny de la petit possible de la lecter set veny de la petit possible de la lecter set veny de la petit possible de la lecter set veny de la petit possible de la lecter set veny de la petit possible de la lecter set veny de la petit possible de la lecter set le lecter set l dessus tout les qualités de pilotage

des uns et des autres. vers de ce nouveau sport, avec tous les risques que cela comportait.

sances, mais les concurrents des championnats du monde n'en manquent pas. Le parachute, c'est le dernier de leurs soucis.» Réunis à l'initiative de la Fédération internationale aéronautique (FIA) et de la Fédération française pants de ce premier rendez-vous international d'envergure, malgré leurs multiples randonnées, ne tarisvingt-cinq unités.

Parti sur de mauvaises bases, le mouvement ULM s'enquit dès lors d'une nouvelle image de marque: - Nous avons la chance, précise

19 août lors des épreuves de précision. Il a néan-De notre envoyé spécial

> d'engins polychromes, diversement toilés et profilés mais ne dépassant jamais 150 kilos à vide, les pilotes ont installé leur campement. A peine levés, ils scrutent le ciel et reportent sur leur carte d'état-major leurs espoirs, compte tenu de l'exer-cice fixé ce jour-là par le jury. Tout cela fleure bon les veillées d'armes de quelques pionniers de l'aéropostale, tout au moins selon l'idée que

Durant dix jours, les compétiteurs venus de sept pays différents ont alterné des épreuves de vitesse, d'économie, de navigation et de précision. Qu'ils soient utilisateurs d'ULM pendulaires ou multi-axes (le Monde du 27 juillet), ils disposent pour chacun de leurs exercices d'une réserve de vingt-cinq litres d'essence au maximum et doivent confirmer leur navigation en prenant des clichés de certain points stratégiques. - L'essentiel, explique Hubert Aupetit, trente et un ans, directeur sportif des Championnats et coresponsable du programme, était de ne pas sombrer dans le show business et de privilégier par-

Sage précaution. Dix ans seulement après la mise au point des pre-miers ULM, les responsables fédéraux ont surtout veillé à la crédibilité de leur toute jeune disci-pline, trop longtemps laissée à vaul'eau. Prise en charge à l'origine par des organismes parasportifs, la pra-tique de l'ULM a d'abord servi de prétexte aux publicitaires et aux médias qui ont profité à tort et à tra-

Les risques et les accidents. Entre 1982 et 1984, sur le seul territoire français, cent trente-six ULM n'ont rejoint leur base, causant au total la mort de trente personnes. Un bilan aux allures de catestro-

phe qui n'allait pas tarder à faire fuir tous les annonceurs qui hier encore s'étaient précipités autour du berceau de ce nouveau sport de loisirs. En l'espace de douze mois, le nombre de licenciés d'ULM est passé de deux mille neuf cents à deux mille deux cents et le nombre d'engins vendus en France a chuté de huit cent cinquante à quatre cent

M. Aupetit, d'avoir en France une législation extrêmement souple. Encore faut-il profiter de l'aubaine intelligemment et chercher à res-ponsabiliser au maximum les usagers. Les championnats du monde n'ont d'autre motivation à mes yeux que d'étudier les limites de notre activité et de tester les nouveaux produits. >

Banc d'essai. Quelques jours passés sur le plateau du Larzac per-mettent de recenser rapidement les deux préoccupations prioritaires des animateurs de l'ULM en France: la sécurité et le bruit. Sans vouloir suivre l'exemple de la Suisse on du Luxembourg, où l'usage de l'ULM est purement et simplement interdit. les responsables français, qui préconisent de plus en plus l'usage de parachutes et de réducteurs anti-bruits, ont pris note de la législation

en usage en RFA. Outre-Rhin, la pratique du biplace est réservée aux instructeurs, et les décollages et atterrissages doivent s'effectuer sur une piste classique. Surtout, la nuisance sonore est limitée à 55 décibels à 100 mètres de distance. Autant de contraintes qui, à première vue, ne remettent pas en cause l'engouement de nos voisins et qui n'empe-chent pas Joschim Krentz et son FK-6 de dominer aisément les premiers championnats du monde de

#### BENOIT HEIMERMAN.

• MOTOCYCLISME : Mort de Jean-Pierre Haemisch. - Victime d'une chute le dimanche 18 août, à bord d'une 750 cc Kawasaki-Harris, au cours des 24 Heures de Liège sur le circuit de Spa-Francorchamps, le pilote français Jean-Pierre Hae-misch est décédé la nuit suivante à l'hôpital de Liège.

• TENNIS: Tournoi de Cincinnati. - Le Français Thierry Tulasne a été éliminé, le lundi 19 août, par l'Américain Brian Teacher (6-3. 5-7, 6-4), de ce tournoi doté de 375000 dollars, dernière répétition avant les Internationaux des Etats-Unis à Flushing Meadow qui débutent le 27 août.

● VOILE: Course de l'Europe. - Crédit-agricole, de Philippe Jeantot, a remporté mardi 20 août la quatrième étape Torquay-Lorient (235 milles) de la course de l'Europe devant Ker-Cardelac, de François Boucher, et Fleury-Michon, de Philippe Poupon. Jet-Service, de Patrick Morvan - qui a déchire sa grand voile - a perdu sa première place du classement général au profit de Crédit-agricole.

**VIE PRATIQUE** 

DÉFENSE FICHÉE. - Vous cherchez

1. Un personnage édifiant entre tous. - 2. L'une est dite heureuse à cause de son soi ; l'autre l'est aussi par son sous-sol. Participe passé. -3. Dans le Calvados. Il est irritant et

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT Le Monde ARTS ET SPECTACLES

GUY BROUTY.

VIE ASSOCIATIVE  $\psi_{C_{2j}}$ \$ 20%

\* ANCVR, Hôtel des Invalides,

Cue son ne com-- dessin**er**, a larvient enzyme sodium in the rouges

> comment ( avec is gu D'autre par mer que les surés out ré biteur sur f sodium des qui constitt recte de l'in dans l'origi eneat d ແກ ຮັ

Compte que pesent, œuvre de l'a second numain. servée à que

q,enite batt ments prod

er-nt. U a los



# Les convoyeurs des drogues

Des « véhicules » capables de transporter sans détour les médicaments jusqu'aux cellules malades : c'est la nouvelle voie qui s'ouvre à la thérapeutique.

BSORBÉS ou injectés par les moyens usuels, les médicaments suivent dans le corps un parcours des plus anarchiques. Ils se dispersent dans des organes, des tissus ou des cellules auxquels, au départ, ils n'étaient pas du tout destinés. En s'éparpillant, ils perdent de leur efficacité, et, qui plus est, ils peuvent provoquer des effets secondaires génants, voire toxiques.

RIBUNE &

les ont fendu incompréhen ens qui vous sont proposées la discours suivant. Saurez-voit

la campagne des législatires us le 14 juin à Marseille

bathe to is the element by

Dame de la crore elle-même rees.

Id au nom de la preéminence du to.

Ils nom series ventablemen.

Ils nom series ventablemen.

Ils nom series ventablemen.

Ils nom series dire ces (6).

Se establicate Sius Chee III

institutione : noire (1)

A de ses o ses os ses o

Ougle, Indianate andure signed of

te auso di 15 apparate le peu

- The second sec

The first section of the first

:: 37

14 4116101609

September 1995 of the property of the

femen of the second

: - - - - - -

JUY 5ROUTY

19:00 P T 18:00

1.5 6 4.3

and the lives in t

- 1322 47.8

general and a second

IDU LUNC Le Parraint

nag:

a a la Franco ()

On envisage donc de placer ces médicaments dans des véhicules spéciaux chargés de les conduire sans vagabondage à leur site précis d'action et de créer des drogues qui « taperaient dans le mille ».

Pour l'heure, les applications de ces « vecteurs de médicaments - ne sont que potentielles, notamment en chimiothérapie, où l'on aurait tout à attendre de principes actifs qui ne s'attaqueraient qu'aux cellules cancéreuses, épargnant les cellules saines. Mais qui sait si, demain, les études en cours ne pourraient conduire à des produits commercialisables. On peut le penser, à voir le grand nombre d'équipes qui s'intéressent, un peu partout dans le monde, à ces vecteurs. Leurs représentants se sont déià réunis à plusieurs reprises et ils se sont retrouvés une nouvelle fois en Grèce, au mois de juillet, pour faire le point sur leurs tra-

Longtemps préoccupés par la seule recherche de moiécules médicamenteuses originales, les adage selon lequel « la facon de donner vaut tout autant que ce que l'on donne », comme le rappelle M. Francis Puisieux, responsable du laboratoire de pharmacie gallénique et de biopharmacie (faculté de pharmacie de Châtenay-Malabry, Hautsde-Seine). Mais confrontés au coût sans cesse croissant de la recherche pharmaco-chimique et an faible taux de découverte de molécules réellement nouvelles (il faut en étudier environ dix mille maintenant de plus en plus nombreux à s'intéresser aux nouveaux modes d'admission des drogues.

Convoyés par des molécules, des particules ou des vésicules diverses, ces drogues pourraient avoir une activité dix mille, voire cent mille fois plus grande qu'à l'état libre. Mais il y a plus. Les vecteurs pourraient permettre à certaines substances - comme les oduits anti-infectieux ou antibactériens - de pénétrer dans des territoires intracellulaires qu'elles sont incapables d'atteindre seules. Ils pourraient aussi protéger des molécules médicamenteuses fragiles contre les agents qui les désintègrent avant qu'elles ne parviennent à leur but.

#### **Gouttes porteuses**

Pour remplir ce rôle, les véhicules doivent être capables d'établir avec la molécule active des liens assez stables pour l'amener, sans fuite, jusqu'à sa cible, et réversibles de manière à pouvoir la libérer, une fois l'objectif atteint. Ils doivent, bien sûr, ne présenter aucune toxicité pour l'organisme, être biodégradables et mesurer moins d'un millième de millimètre pour ne pas provoquer d'embo-

Les liposomes semblent répondre à bon nombre de ces contraintes. C'est un chercheur britannique, A.D. Bangham, qui, le premier, en 1965, fabriqua ces microgouttelettes formées d'une ou de plusieurs parois de lipides emprisonment une solution aquense. Au départ, ces vésicules microscopiques étaient considérées comme de très utiles modèles pour l'étude des parois membranaires. Mais l'intérêt qu'elles suscitaient s'est trouvé considérablement accru lorsque, cinq ans plus tard, il fut prouvé qu'on pouvait y empaqueter des protéines, des enzymes ou des médicaments.

De nombreux essais ont été faits, avec plus ou moins de réuspour en trouver une), ils sont site, pour insérer dans ces lipo-



omes des substances antitumolaire du CNRS à Orléans. rales. Les chercheurs de Châtenay-Malabry y ont par exemple inséré du muramyldipep-tide (MDP), un immunomodulateur utilisé en clinique dans le traitement de certains cancers. Ce phages - ces globules blancs qui

assurent la «voirie de l'organisme > - et les aide à exprimer leur pouvoir tumoricide potentiel. Cet effet est encore accru lorsque le MDP est encapsulé dans des liposomes, lesquels favorisent son accumulation dans les cellules concernées, focalisant son action. Des tests récents, effectués in vitro et in vivo chez des souris, ont donné des résultats positifs, et les

Les applications des liposomes emblent cependant limitées dans la mesure où l'on ne sait pas faire sortir ces gouttelettes du courant circulatoire, les vaisseaux de presque tous les organes étant tapissés d'une couche cellulaire qui fait barrière à leur passage. Seuls la rate, le foie et la moelle épinière échappent à ce phénomène et constituent les zones d'accumulation privilégiées des vecteurs lipidiones.

essais cliniques viennent de débu-

Ce qui est, dans nombre de cas, un inconvénient peut parfois tourner à l'avantage. Puisqu'ils s'accumulent dans le foie, les liposomes pourraient « convoyer » des produits de contraste et améliorer ainsi les diverses techniques d'imagerie médicale utilisées pour l'analyse de cet organe.

#### La voie du sang

La préparation des liposomes pose toutefois quelques pro-bièmes : la fabrication de vésicules avant toutes la même taille n'est pas aisée, et les gouttelettes lipidiques se conservent mal. Aussi, bien qu'ils demeurent les plus étudiés, les chercheurs s'intéressent à d'autres types de vec-

Aux globules rouges, par exemple. L'insertion de molécules étrangères dans ces véhicules natureis n'affecte en rien « ni leur durée de vie (cent vingt jours en moyenne), ni leur plasticité, ni leurs fonctions usuelles », souligne M. Claude Nicolau, directeur chirurgie, le PACA présente d'au-

Selon lui, deux types d'application pourraient résulter de cette intéressante propriété. La première, explorée en collaboration avec le Centre de transfusion sancapsuler > dans les globules rouges des « effecteurs allostériques de l'hémoglobine », substances qui améliorent l'action de l'hémoglobine chargée de fixer l'oxygène dans les poumons et de le transporter dans l'organisme. Ainsi pourrait-on assurer une meilieure oxygénation des tissus des patients atteints de rétrécissements de vaisseaux ou d'athéros-

#### L'aimant conducteur

La seconde consiste à insérer dans les globules rouges des médicaments inactivés. Considérant qu'environ 1 % de ces globules meurent chaque jour, détruits par des cellules phagocytantes, les chercheurs voient là une occasion de libérer la drogue inactivée. Les enzymes viendraient alors couper les protections qu'on aurait astuciensement créées sur la molécule médicamenteuse pour la neutraliser au cours de son périple, lui rendant, une fois l'objectif atteint, toute son activité. La méthode a l'avantage d'être exempte de toute toxicité, puisqu'elle utilise du sang prélevé sur les malades, traité, puis réinjecté dans ses vaiscaux. « Un très large spectre de médicaments pourraient être ainsi administres », estime M. Nicolau.

Si l'on raisonne du point de vue industriel, comme l'a fait un chercheur de la firme américaine SKF en réalisant une étude systématique de tous les vecteurs envisagés, les plus prometteurs semblent être ceux qu'on fabrique à l'aide de polymères naturels (gélatine ou albumine) ou artificiels.

C'est un de ces derniers - le polyalkylcyanoacrylate (PACA) que les chercheurs de Châtenay-Malabry ont choisi pour réaliser des « nanocapsules » (creuses) et des « nanosphères »

(pleines). Non toxique, comme le prouve son utilisation fréquente en

tres avantages. En jouant sur la nature du polymère - notamment sur la longueur de sa chaîne carbonée, - on peut en effet modi-fier la vitesse de libération du principe actif par la nanosphère de PACA et changer la répartition du médicament dans l'organisme. Une propriété qui pourrait songe à des applications cliniques, trouver des applications en chimiothérapie, par exemple dans les traitements qui font appel à la doxorubicine. Cette substance, très active contre certaines tumeurs, est cependant toxique pour le muscle cardiaque. Ce qui empêche actuellement de l'administrer en grandes quantités Lorsqu'on la fixe sur des nanocapsules de PACA, on peut favoriser son accumulation dans le foie et proprié.

les antigènes tumoraux. En outre,

ils sont uniformément reproductibles en grandes quantités. Aurait-on trouvé là le vecteur idéal pour convoyer des toxines antitumorales? Il est encore trop tôt pour le dire. Avant les chercheurs devront surmonter de nombreux obstacles, comme l'inactivation éventuelle de la toxine par des anticorps du ma-

lade ou sa neutralisation par des antigènes tumoraux circulant dans le sang. Il reste surtout à mieux connaître les cibles cellulaires de ces anticorps monoclonaux, afin d'être sûr d'envoyer le

bon «missile» sur l'objectif ap-

tissu cardiaque. Les pharmacolo-

gues ont ainsi pu « diminuer la toxicité de la drogue sans affecter

son potentiel d'activité antitumo-

rale. Les premiers essais clini-

Pour mener encore plus sûre-

ment et directement le médica-

ment jusqu'à sa cible, d'autres

équipes ont été jusqu'à imaginer de l'accrocher à des particules de

magnétite, lesquelles peuvent être

guidées, de l'extérieur, à l'aide

d'un aimant. Certains y voient

unc - forme élégante de vraie vec-

torisation -. D'autres sont plus sceptiques, arguant du fait que la

magnétite n'est pas biodegradable

et que, en s'accumulant dans cer-

tains tissus, elle peut devenir toxi-

que. En outre, remarquent-ils, le

procédé nécessite l'emploi d'ai-

mants générant des champs ma-

gnétiques intenses dont les éven-

tuels effets sur les patients restent

à explorer. « Toutefois, conclut un chercheur de l'université ca-

tholique de Louvain (Belgique),

les vecteurs magnétiques méritent

incontestablement des développements, par exemple pour trans-

porter des produits hautement

toxiques et d'application limitée

des thérapeutiques du futur sans

évoquer l'apport des biotechnolo-

gies. On devra en effet compter

au nombre des transporteurs de

médicaments les plus efficaces les

anticorps monoclonaux (le

Monde du 7 octobre 1981). Ce

sont de véritables « missiles biologiques», capables de reconnaître

avec une remarquable spécificité

les antigènes étrangers qui agres-

sent l'organisme - et notamment

On ne saurait bien sûr parler

dans le temps. -

ques semblent encourageants.

**ELISABETH GORDON.** 

#### Les cellules ouvrières

NCORPORER des médicaments dans des liposomes pour les amener plus sûrement jusqu'à leur cible, c'est bien. Mais ne pourrait-on aller plus loin encore et insérer dans le vecteur le fragment de patrimoine génétique - le gène qui dirige la synthèse de la

les pournons, tout en épargnant le

Un exemple. Plutôt que de traiter les diabétiques à l'aide d'injections répétées d'insuline, pourquoi ne pes directement apporter aux cellules le gène responsable de la production de cette hormone et transformer ainsi l'organisme en une véritable « usine à insuline » ?

C'est la voie qu'ont suivie les chercheurs du Centre de biophysique moléculaire du CNRS à Orléans. Ils ont inséré un précurseur de l'insuline - la préproinsuline i de rat - dans un morceau d'ADN viral modifié. puis encapsulé le tout dans des liposomes ou'ils ont injectés. par voie intraveineuse, à des

Les premiers essais ont été concluents dans la mesure où le gène s'est bien exprimé, synthétisant l'hormone. Fait surnaturellement fabriquée dans le humain.

ceilules - les macrophages du foie et de la rate, où s'accumulent les liposomes - qui remplissent cet office.

La production de l'hormone n'était cependant que de courte durée (douze à quatorze heures). Aussi a-t-on modifié la nature de l'ADN porteur de la préproinsuline l afin qu'il pénètre dans d'autres cellules, telles que les lymphocytes. En se multipliant, ces demiers assurent une expression plus durable du

Les chercheurs poursuivent ces travaux pour optimiser le processus. Ils envisagent aussi de remplacer les liposomes par d'autres vecteurs, des globules rouces ou des nancoerticules.

« Les essais cliniques ? Il n'en est pas du tout question ». précise le responsable de l'équipe. Cette technique soulève en effet de nombreuses questions d'ordre biologique ne risque-t-on pas de perturber le fonctionnement des cellules ? - et d'ordre éthique, puisqu'il s'agirait d'insérer des gènes prenant : alors que l'insuline est étrangers dans l'organisme

#### LE VANADIUM ET LA TECHNIQUE NUCLÉAIRE

## Activation et dépression

infinitésimales, compte parmi les éléments-traces indispensables à la vie. Bien que son rôle en physiologie humaine commence tout juste à se dessiner, plusieurs résultats laissaient jusqu'ici supposer qu'il intervient dans les dépressions nerveuses. Il réglerait l'activité d'une enzyme agissant sur les pompes à sodium membranaires des globules rouges dont le dérèglement serait lié aux états dépressifs.

Cette hypothèse a reçu une nouvelle confirmation. Le laboratoire de chimie nucléaire associé au CNRS, au Centre d'études aucléaires de Bordeaux-Gradignan et le service de médecine interne de l'hôpital Haut-Lévêque à Bordeaux-Pessac ont en effet récemment constaté que les taux de vanadium mesurés dans le sérum de vingt-sept sujets dépressifs étaient deux à cinq fois supérieurs

Le principal problème que posait cette étude provenait du difficile et délicat dosage du vanadium dans le sérum humain. Jusqu'ici, aucune technique d'analyse ne s'était révélée effi-

E vanadium, présent dans cace, au point que certains résull'organisme en quantités tats laissaient même douter du rôle indispensable de cet élément dans les mécanismes vitaux. Ce donte est maintenant levé par les deux équipes, qui ont mesuré avec précision les teneurs en vanadium par activation neutronique, en utilisant comme sonrce la pile Osiris du centre d'études mucléaires de

> D'autres études sont en cours. qui visent notamment à observer comment évolue le vanadium avec la guérison des patients. D'autre part, il restera à confirmer que les taux de yanadium mesurés ont réellement un effet inhibiteur sur l'activité des pompes à sodium des globules rouges, ce qui constituerait une preuve directe de l'influence de cet élément dans l'origine ou le développe ment d'un état dépressif.

Compte tenu des difficultés que posent, d'une part, la mise en œuvre de l'analyse par activation, d'autre part la séparation des éléments produits par l'irradiation, cette méthode est pour l'heure réservée à quelques spécialistes.

de

est pla rist déf

me:

tor.

# Les chambres ardentes des Charbonnages

Le Centre d'études et de recherches de Charbonnages de France dispose d'installations où sont analysées les substances toxiques (dont la dioxine) créées par les incendies.

N matelas brûle. Deux kilogrammes de polyuréthanne d'où sortent des flammes à 1 200°C ou 1 300°C et qui se décomposent en gaz carbo-nique (CO<sub>2</sub>), oxyde de carbone (CO) et acide cyanhydrique (HCN), tous gaz éminemment toxiques. Mais personne n'est menacé d'asphyxie. Le matelas flambe non pas parce qu'un fumais parce qu'il s'agit d'une expérience se déroulant dans la galerie-incendie dont le Centre d'études et de recherches de Charbonnages de France (CERCHAR) dispose depuis 1983 parmi ses installations d'essais et d'analyses de Verneuilen-Halatte (Oise).

La galerie-incendie se compose d'un tunnel horizontal, long de 50 mètres et de 10 mètres carrés de section, à l'extrémité duquel se raccorde un élément vertical haut de 10 mètres et de 6 mètres carrés, de section. Après l'élément vertical, viennent toute une série d'installations de dépollution (arrosage pour abattre les poussières et refroidir les fumées, filtre sec pour piéger les poussières et les aérosols, laveur de gaz pour arrêter les gaz acides). Ainsi la cheminée terminale, haute de 30 mètres, ne rejette-t-elle que des gaz non toxiques et non polluants pour le voisinage.

Tout le système, de l'entrée de la galerie jusqu'à la base de la cheminée, est balayé par un puissant courant d'air (de 15 mètres cubes par seconde au maximum). qui empêche les produits de combustion de sortir directement du tunnel en les obligeant à passer par les installations de dépollu-

Bien entendu, ia galerieincendie - cheminée comprise est truffée de capteurs (soixantedix au maximum) qui mesurent, en divers points, la température et la composition des produits de combustion, l'opacité des fumées, le débit du courant d'air. Toutes ces données sont enregistrées sur bandes magnétiques et traitées, en temps réel, sur ordinateur. Ainsi avons-nous su tout de suite que le matelas de polyuréthanne a mis neuf minutes et dix secondes pour brûler, et que, pendant la combustion, à 35 mètres du foyer, la température s'est maintenue à 175°C pendant six minutes.

Dans sa galerie-incendie, le CERCHAR fait de multiples études, en particulier sur les matières plastiques utilisées dans les mines (bandes transporteuses, mousses polymères, gaines de câbles électriques, etc.). D'ici pen, il devrait faire des recherches sur les pneus des véhicules utilisés au fond et des essais sur toutes les garnitures de sièges. En fait, la galerie-incendie peut servir à étudier tous les incendies se produisant en milieu confiné.

#### Tissus incapacitants

Il y a aussi une « pièce », de 30 mètres cubes - soit une chambre assez grande d'un appartement moderne - où ont été testés, entre 1977 et 1980, dans le cadre d'un contrat passé avec la Délégation générale à la recherche scientifique et technique, des meubles capitonnés et revêtus de matériaux polymériques. Pour mieux reproduire les conditions d'un accident réel, l'incendie était déclenché avec une simple pastille de méta enflammée. Cette dernière est, en effet, très comparable, pour la chaleur dégagée, à un

Ces études ont été suivies par la sécurité civile. Elles ont permis, notamment, de déterminer quelles associations de tissus et de bourrages étaient les plus dangereuses par leur effet - incapacitant ».

Tous les produits de combustion ne commencent pas par asphyxier les personnes qui les inhalent. Ils plongent ces personnes dans un état de stupeur paralysante qui interdit aux futures victimes, pourtant conscientes, d'avoir une réaction efficace quelconque, même de simple fuite. Et,bien sûr, au bout d'un moment, dont la durée varie avec la nature des tissus et des bourrages, les personnes «incapacitées» sont asphyxiées.

Curieusement, un tissu inin-flammable peut alors être particulièrement dangereux. Les études réalisées au CERCHAR ont ainsi montré que l'association d'un tissu de fibres de verre (ininflammable) et de polyuréthanne est des plus redoutables en cas d'incendie. Certes, le tissu de verre d'un coussin empêche l'inflammation du bourrage. Mais îl n'empêche pas la chaleur de parvenir au polyuréthanne. Or, celui-ci se décompose et dégage du gaz carbo-nique, de l'oxyde de carbone et de l'acide cyanhydrique dès que la température dépasse 200°C. Rappelons qu'un foyer d'incendie ba-nal est à 1 200°C ou 1 300°C.

#### Produit-miracle

Autre sujet d'étude entrepris après l'accident de Seveso (1976) à la demande d'Electricité de France: la dioxine.

Les transformateurs, où la haute tension du réseau de distribution est abaissée à la tension d'utilisation, contiennent, en effet, des substances isolantes diélectriques qui contribuent à dissiper la chaleur vers l'extérieur et qui empêchent la formation d'étincelles ou d'arc. Au début, ces substances diélectriques étaient de l'huile minérale. Mais les transformateurs « chauffent » normalement à 100°C ou 120°C et l'huile minérale a été jugée trop inflammable. D'antant plus qu'un transformateur contenait plusieurs centaines de litres de cette huile diélectrique.

L'huîle minérale a donc été remplacée par le pyralène, un mé-lange de polychlorobiphényle

(PCB) et de trichlorobenzène, qui est ininflammable. Mais, comme tous les composés organiques, le pyralène se décompose en un mélange complexe de corps organiques comprenant des organochlorés, des hydrocarbures etc., dès que la température atteint 500°C. Et certains de ces produits de décomposition, en se combinant à l'oxygène, peuvent alors donner des dioxines.

Il existe, en effet, toute une série de dioxines dont les molécules se différencient les unes des autres par le nombre et la position de leurs atomes de chlore. Il y a ainsi des dioxines peu toxiques, mais il y en a de fort dangereuses. La plus toxique de toute est la tétrachlorodibenzodioxine (TCDD) 2-3-7-8. La dose iétale (celle qui fait mourir la moitié des rats femelles d'expérience) de celle-ci est de 45 microgrammes par kilo de poids vif. Alors que la dose létale de l'octachlorodiben-zoparadioxine (OCDD) est de 2 millions de microgrammes par kilo de poids vif (toujours pour le rat femelie).

Encore faut-il être capable de distinguer, dans les produits analysés, les différentes dioxines dont il existe soixante-quinze isomères. Le CERCHAR dispose d'un spectromètre de masse à haute résolution qui dose spécifiquement, avec un seuil de cent parties par milliard dans les suies et de une partie par milliard dans les eaux. toutes les dioxines pentachlorées on hexachlorées (les plus dangereuses étant celles qui portent leurs atomes de chlore en position 2-3-7-8).

Les essais sur les dioxines ont en lieu en laboratoire et non pas

dans la galerie-incendie. Avec queiques grammes de pyralène, les quantités de dioxine étaient largement suffisantes pour les analyses. Dans la galerie-incendie, la quantité de dioxine aurait pu être dangereuse. Malheureusement, ces problèmes sont tellement complexes qu'on ne pent ex-trapoler le travail fait en laboratoire aux conditions réelles où sont en jeu plusieurs centaines de kilos de pyralène.

Depuis deux ans, le CERCHAR travaille sur des produits capables de remplacer le pyralène dans les transformateurs. Ce futur produit-miracle doit, tout à la fois, être très peu inflammable et ne dégager aucune dioxine on autre produit toxique. Il est actuellement en cours d'ana-lyse mais le CERCHAR ne peut encore en dire plus.

YVONNE REBEYROL

#### Respirez, ne respirez plus

Oxyde de carbone (CO), oxydes d'azote (NOx), acide chlorhydrique (HCI), acide cyanhydrique (HCN) sont parmi les gaz les plus toxiques qui peu-vent se dégager lors d'un incen-die. Les teneurs maximales admissibles de ces gaz sont. respectivement, de 50, 5, 5 et 10 parties par million (ppm). Les troubles apparaissent lorsque les teneurs atteignent respectivement 800, 100, 35 et 25 à 35 ppm. Les teneurs mortelles (pour une exposition de 10 minutes ou plus) sont, toujours respectivement, de 5000, 200, 500 et 180 ppm.

# La ceinture de Jupiter

Des chercheurs américains viennent de découvrir un deuxième anneau gravitant autour de Jupiter

ES sondes américaines Voyager, lancées en 1977 à la rencontre des planètes du système solaire, n'en finissent pas d'apporter leur lot de découvertes astronomiques. Déià, en mars 1979, Voyager-1 avait révélé que, comme Saturne et Uranus, Jupiter possédait son anneau. On aurait pu croire ce chapitre clos puisque la sonde a achevé l'exploration de la planète géante et que Voyager-2, qui l'accompagnait, voque maintenant loin de là, en direction d'Uranus et de

Pourtant, if n'en est rien. Reprenant l'analyse d'une des photographies transmises par Voyager-2 en 1979, des chercheurs américains (1) viennent de mettre en évidence la présence d'un deuxième anneau gravitant autour de Jupiter

« L'image a déjà été examinée avec soin et il peut paraître éton-nant que ce phénomène soit passé iusqu'ici inapercu », écrivent les astronomes dans un récent numéro de la revue scientifique britannique Nature.

En fait, il s'agit là d'un anneau très e ténu », vingt fois moins brillant que l'anneau principal de Jupiter, lequel est déjà un milliard de fois moins dense que ceux de Saturne. L'observer est donc aussi facile, pour reprendre l'image de l'astronome français André Brahic, « que de repérer à grande dis-tance la lueur d'une faible bougie située à côté d'un puissant phare

Les images brutes transmises par les sondes doivent faire l'objet de nombreux traitements des à soustraire des données le « bruit de fond », c'est-à-dire toutes les zones sombres qui cachent le « détail subtil ». C'est en effectuant une nouvelle fois ce travail, avec plus de bonheur que leurs collègues, que les chercheurs américains ont pu faire leur dé-

« Rétrospectivement, écrivent les astronomes, l'existence de nouvel anneau était suggérée par certaines données fournies par Pioneer-10 et 11 s, deux sondes qui ont précédé les Voyager au voisinage de Jupiter, lancées pour une mission de reconnaissance rapide. Ces données laissaient en



effet supposer l'existence de ma-

tière gravitant au-delà de l'anneau principal (localisé à environ 58 000 kilomètres au-dessus des nuages de la planète), mais elles étaient trop partielles pour qu'on puisse véntablement en tirer des conclusions.

#### Anneau fragile

Le second anneau jovien, pour l'essentiel, se trouve situé sur l'orbite d'Arnalthée, l'un des petits satellites naturels gravitant à 128 000 kilomètres de la planète. Une partie de la matière qui le compose s'étend toutefois plus loin encore, jusqu'à 210 000 kilomètres, et « peut-être même jusqu'aux environs de Thébé », autre satellite croisant à 221 000 kilomètres.

Ce disque très large est en revanche peu épais – moins de 4 000 kilomètres - et se trouve confiné dans le plan équatorial de

Il serait fait, comme l'anneau principal, de grains de matière d'un millième de millimètre de

diamètre, mais les chercheurs n'excluent pas qu'il puisse être constitué de particules plus petites ou plus grosses.

Cette observation soulève queiques problèmes. La matière des anneaux entre sans cesse en collision avec le plasma (gaz électriquement chargé) qui entoure Jupiter et, sous l'effet de ces chocs répétés, elle a tendance à s'éparpiller au-delà et en deçà de son orbite. Tous calculs faits, et compte tenu de la très petite taille des particules, l'anneau devrait se désintégrer au bout de mille ou

Comment expliquer qu'il existe encore ? Est-ce simplement parce qu'il est encore très « jeune »? Les astronomes éliminent d'emblée cette hypothèse « qui aurait rendu l'observation hautement improbable ». Ils pensent plutôt que le disque se réforme sans cesse grâce à l'apport de nouveaux crains venus d'Amalthée ou de Thébé. Des nuages de poussières soulevés par des micrométéorites venant heurter la surface des satellites viendraient ainsi continuellement le réalimen-

Cette explication ne satisfait ependant pas entièrement les effet, une part de ces poussières pourrait atteindre l'anneau, le reste étant, lui aussi, dévié de sa route par le plasma. Aussi avancent-ils que le disque pourrait se nountir d'autres sources, qui seraient à chercher parmi « des corps inconnus a.

Ces derniers restent à découvrir. Ce faible anneau demeure d'ailleurs, dans nombre de ses aspects, bien « énigmatique ». L'explication de ces mystères viendra peut-être de Galiléo, la nouvelle sonde américaine qui devrait être lancée vers Jupiter dans le courent de 1986, pour peaufiner les explorations faites par les deux

E. G.

(1) Ont participé à ces travaux : MM. Mark R. Showalter, Joseph A. Burus, du centre de radiophysique sité de Cornell (New-York), et MM. Jeffrey N. Cuzzi et James B. Pollack, du centre de recherche Ames, de la NASA.

#### UN RAPPORT DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES

## De l'or noir au soleil

ES multiples et infruc- dans l'hypothèse où toute la surtueuses réunions de l'OPEP montrent à l'évidence qu'il y a actuellement surproduction et non pénurie de pétrole. Mais il faut voir plus loin. A long terme, des défauts d'approvien nverocarbures se probables, sinon certains. Car même si d'autres formes d'énergie peuvent dans certains cas les concurrencer, le pétrole et ses dérivés sont pratiquement irremplacables dans certains secteurs. Celui des transports, par exemple, tire des hydrocarbures 98 % de ses besoins énergétiques. Le pé-trole est aussi la matière première de base de l'industrie chimique, et, si un usage du pétrole doit être préservé, c'est celui-là.

Il est donc clair que des énergies de remplacement avant les caractéristiques majeures des hydrocarbures - fluidité et quasiabsence de cendres - seront nécessaires à long terme. C'est à ce problème que le comité des études et rapports (CODER) de l'Académie des sciences vient de consacrer un rapport, Combustibles fluides de remplacement (1), qui explore les possibilités au plan scientifique, montre que certains peuvent être viables et que d'autres ne le seront certainement pas, dégage des axes où un effort de recherche paraît nécessaire.

Une solution est connue depuis longtemps : produire des hydrocarbures à partir du charbon. On sait le faire - les Allemands ont industrialisé un procédé pendant la seconde guerre mondiale. On en connaît aussi les inconvénients : un prix de revient élevé, la production d'une grande quantité de cendres, et une importante pollution atmosphérique. Les techniques de gazéification in situ des sements charbonniers peuvent réduire ces inconvénients. Mais elles sont encore loin d'être opéra-

Le CODER a volontairement négligé cette voie, et limité son étude à celle, plus prometteuse à long terme, d'une production de substituts du pétrole à partir de l'énergie solaire. Le substitut qui semble le plus prometteur est l'hydrogène, mais l'emploi de ce gaz pose des problèmes.

A court terme, on peut compter sur la photosynthèse naturelle pour convertir l'énergie solaire et transformer la biomasse en hydrocarbures de substitution. C'est une méthode qui n'offre que des possibilités limitées. En France, elle pourrait fournir 12 Mtep-(millions de tonnes d'équivalent pétrole) en l'an 2000 ce qui constituerait un appoint intéressant, mais n'est pas à l'échelle des besoins. Le rapport souligne que,

face agricole française serait consacrée à des cultures énergétiques, la biomasse produite ne pourrait toujours pas remplacer le

pétrole actuellement consommé. A l'analyse, la photosynthèse apparaît comme une décomposition de l'eau. Ne peut-on opérer cette dissociation de manière plus directe, et produire de l'hydrogène, combustible qui a beaucoup d'avantages, même si son stockage est délicat? Plusieurs démarches sont possibles. On peut utiliser des processus biologiques ou des procédés de conversion chimique; on peut encore décomposer l'eau à haute température.

#### Les algues bleues

La voie thermique offre peu de perspectives : les températures nécessaires pour une décomposition directe dépassent 2300 °C. Des cycles thermochimiques plus complexes demanderaient des températures moins élevées, mais ils sont d'une mise en œuvre difficile. Et si les fours solaires peu-vent aisément atteindre de telles températures la lourdeur des investissements nécessaires est ré-

La bioconversion de l'eau en hydrogène, par l'intermédiaire d'algues bleues ou de cultures cellulaires, a fait l'objet de plusieurs recherches. Mieux vaudrait en savoir davantage sur le processus photosynthétique, mais le stade des connaissances est suffisant pour qu'un bioréacteur-pilote soit envisageable dans les années à venir. Des expériences de laboratoire ont permis des productions de 50 litres d'hydrogène par mètre carré et par jour. Des productions de 100 tep par hectare et par an sont concevables, mais la « récolte » de l'hydrogène ainsi produit n'est pas encore maîtrisée.

La décomposition photochimique de l'eau, qui a été moins étudiée, paraît, elle aussi, promet-teuse. La décomposition peut être catalysée par des colorants ou des matériaux semi-conducteurs. Un problème difficile reste à résoudre : éviter la recombinaison de l'hydrogène et de l'oxygène produit. Le rapport de l'Académie n'examine pas d'autres voies pos sibles, comme l'électrolyse de l'eau par le courant électrique fourni par les photopiles. Mais, à travers une analyse scientifique détaillée des domaines qu'il étudie, il met en évidence les points sur lesquels doit porter l'effort de la recherche.

MAURICE ARVONNY.

(1) Le rapport est publié par les édi-

- interior civique, y a u crus pur • esprit n ma propose de cette po L versin! the market of the same of 

:\_:

ـ: :ــ

::·.\_ .

. . .

270 65

123-11.

...

Z1:0-:

3 .

4.

ج(ا<sub>لاعت</sub>اب:

اعت<sub>ان ال</sub>هو.

the course.

- :

- - - -

ਸ ਨਾ - . . . ire

at -- acs

est en la les

Marine in des

Signal - que

Property of thes

¥<sup>1</sup>mm<sub>em</sub>, ses

nas-

 $\Phi_{(0),\,U}$  , a hadden

7-

~.2i-

·ile.

æ٤,

· c

-38X

: :<del>::</del>s.

225

72124-

· · · · · ·

· · · · e

. son

- ne

er e sont d'un vients ere d'idestité et qui, 1 rate d'imagination pe en realres, décrétait d e métais bon à rien, m'n ima mediocre, – c'est ei 😑 - Français anesthésié re et mine ils l'avaient ét 😁 🧸 défadte restèrent san mun méme symboliqu

MER SSIONS, P

age ion quand le m

. .. .......... à mort. Mai

e evenements de son

ne produgieuse qui

e person - et le m

👉 🕾 publication, la su

- ...... Sudience par au

er en ma fit de **chaud u** 

ge exième guage A ca

au müger par fout ce

e la réalité que de me

maralisateur qui

· - . . : de personauges de

-- dans ic Journal A

··· - et les victoires re are à des désastres pour and the second s na ena sent sedemblers tri . Tata pius a la condamna 💄 oue ceile, queiques 🛭 .... Dominia. Les França :. e vainqueur de Ve ter du clan avec le patri e Deminier se virent is The side of its photograph nianniges par les gendarm area et les avocats, qua envahies par les curieu ages de voir le vieux G re des Anglais et qu'il ; ٠Lε

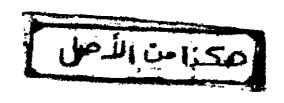
a par : ustre ide le de tout espoir, jusqu'à la co six dernières années de ra ermirent de se refaire mantyr qui avait fait don de Maine & L. Lince.

# 2 L'ARTICLE DE MAURIAC

E cui : Mauriac à vil dans le Pig Tis une ride. Mauriae, avec tiones pen sens, a mieux com te de la contraction de la parti que cette bourg en pensante qui, dans sa m - le maréchal n'avait-il The marcena du la serie ans quatre ans on pour policisse pendant que propriet supation, ce qu'elle avait supation. upation, ce qu'ene averedule. Per fois remise de ses entre de co a navrait en silence de te 🖙 🗈 fleuri autour de Vichy e And the second que ce procès ne s'ou pius de précaution, Man ate out finder .... avec cette stupéfiante spor

Pour cause, son recient, and Magne of Parait fair, comme s'il l'avait fair l'avait l'a " Pour cause, son lecteur, Andre de Gaulle) qui e dér Ance (de Gaulle) qui e Circonstances (recomme hearing foures aremanders fram epreuve (le procès). • c herement choisi de s'y s erement course home on the cherche refuge as be Page 1 Justice d'exception - at guerre quand Pétain se p guerre quanu suite. -





U

Restons dans la banlieue nord

# culture

حكذامن الأصل

#### -DIGRESSIONS, par Bernard Frank-----

#### 1 PÉTAIN

Y .. ONNE REBEIRD

Respirez,

ne respirez ph

Figure 10 September 1 Septembe

The second secon

ereing man

Ter miraga C

7 Er.

-F Cent

100

- - - 1.5 - 1.5

- - - -

. . . . .

. . :::::-

1.735

·. :..=

1.1.2

...

---

. . .

garage at the

.

. #1 1 7 181 748

oir au solej

in the Contract of the Contrac

űę

1500

01:2

. . . .

. .

. ..

- · :

:

4 .

\*\*\*

"AVAIS quinze ans quand le maréchal Pétain fut condamné à mort. Malgré cet age relativement avancé - on ne suit jamais aussi bien les événements de son temps qu'avec cette loupe prodigieuse que sont l'enfance et l'adolescence - et le souvenir d'avoir lu avec passion dans le Journal officiel, au fur et à mesure de sa publication, la sténographie intégrale du procès, audience par audience, cette condamnation ne me fit ni chaud ni froid. Plutôt plaisir sans doute.

De la classe de sixième jusqu'à celle de seconde, je m'étais vu infliger par tout ce que la France legale comptait de personnages dorés sur tranche un discours moralisateur qui tenait aussi peu compte de la réalité que de mon existence. Vichy nous aura vaccinés, contre toutes les formes de l'instruction civique, y compris celles animées du plus pur - esprit républicuin » Quand on me propose de cette potion-là, je tends le gobelet au voisin!

Ce qui me semble aujourd'hui plus surprenant que ma réaction d'alors — je n'avais aucune raison de pleurer sur le sort d'un vieillard qui m'avait volé ma carte d'identité et qui, tout en me laissant par manque d'imagination poursui-vre mes études secondaires, décrétait dans le même temps que je n'étais bon à rien, m'interdisait tout avenir même médiocre, - c'est celle de mes compatriotes : les Français anesthésiés sans doute par la victoire comme ils l'avaient été cinq ans auparavant par la défaite restèrent sans voix devant la mise à mort même symbolique du

Face aux, désastres - et les victoires ressemblent à s'y méprendre à des désastres pour ceux qui n'ont pas eu le courage d'y participer, ni de les prévoir, - les nations sont volontiers tribales. Rien ne s'apparentera plus à la condamnation à mort du maréchal que celle, quelques années plus tard, du vieux Dominici. Les Français se conduisirent avec le vainoueur de Verdun comme les membres du clan avec le patriarche de Lurs. Quand les Dominici se virent importunés par les journalistes et les photographes du monde entier, interrogés par les gendarmes et les policiers, les juges et les avocats, quand ils virent leurs terres envahies par les curieux, ils furent bien soulagés de voir le vieux Gaston accusé du meurtre des Anglais et qu'il payât pour tous les siens. Le

sacrifice du patriarche préservait l'essentiel : les champs, les troupeaux, les maisons, la vie de famille.

Dans les deux cas, on laissa condamner avec leur tacite acquiescement ceux qui étaient trop âgés pour servir à autre chose qu'à être des criminels provisoires. Quand, en 1945, les Français, qui ne demandaient pas mieux que d'être des vainqueurs, s'aperçurent que Pétain ne témoignait plus que de leurs faiblesses, ils ne furent pas fachés de le voir s'évanouir dans une île. Cette vie de forteresse avec ses horaires précis, son régime alimentaire, son absence de passion, fut une bénédiction pour cet illustre

vicillard, elle le conserva au-delà de tout espoir, jusqu'à la corde, jusqu'à la lie. Ces six dernières années de rabiot (1945-1951) lui permirent de se refaire une santé : ce n'était plus un condamné à mort qu'on enterra, mais le martyr qui avait fait don de sa personne à la France.

#### 2 L'ARTICLE DE MAURIAC

TE qu'écrivit Mauriac à vif dans le Figaro n'a pas pris une ride. Mauriac, avec son étonnant bon sens, a mieux compris cette affaire, et tout le parti que cette bourgeoisie française si bien pensante qui, dans sa majo-rité, l'avait adoré – le maréchal n'avait-il pas exprimé avec noblesse pendant quatre ans, et tant pis pour l'occupation, ce qu'elle avait toujours pensé? - une fois remise de ses émotions, des chaleurs de la libération, allait tirer de cette condamnation qui la navrait en silence de toute la littérature qui a fleuri autour de Vichy et de Pétain depuis quarante ans. « Nous étions de ceux qui souhaitaient que ce procès ne s'ouvrit jamais . dit, sans plus de précaution, Mauriac dans son entame, avec cette stupéfiante spontanéité qui nous ravit.

Il connaît, et pour cause, son lecteur, son bourgeois, comme s'il l'avait fait, comme s'il en était. Mauriac souligne que ce n'est pas le gouvernement provisoire (de Gaulle) qui a décidé du procès, ni les circonstances (Pétain n'a pas été ramassé sur les routes allemandes comme un fugitif hagard par une troupe de soldats français ou alliés). A cette épreuve (le procès), « c'est lui seul qui a délibérément choisi de s'y soumettre . Et Mauriac de le regretter. . Si Pétain quait honteusement cherché refuge au bord d'un lac suisse, son affaire eut été classée. . En se livrant à une justice d'exception - nous sommes encore en guerre quand Pétain se présente le 25 avril 1945 à la frontière, - il

échappe à un jugement définitif. « Car un procès comme celui-là n'ess famais clos et ne finira jamais d'être plaidé. N'est-ce pas pour cela, au fond, que Pétain a voulu se livre? (...) Parce qu'il s'est livré à notre justice, rien n'est achevé pour lui, le dialogue de l'accusa-tion et de la défense va se poursuivre de siècle en siècle. (...) Il restera une figure tragique, éternellement errante, à mi-chemin de la trahison et du sacrifice. •

Ma seule réserve devant ce texte magistral, c'est qu'il m'est difficile d'admettre qu'un homme qui va mourir à quatre-vingt-seize ans soit seulement une figure tragique de notre histoire. Il y a de la comédie bouffe dans cette existence qui n'en finit pas, dans ce militaire qui se réveille général au bord de la retraite, dans ce maréchal qui s'appuie sur notre défaite pour se ménager dans un bout de France une principauté qui lui va comme un gant et dont la capitale est une ville d'eaux au bord de l'Allier : on soigne tous les maux à Vichy, excepté le ridi-cule! Le tragique, ce n'est pas à Vichy, ni dans les beaux discours du maréchal qu'il faut le chercher : il naît peut-être du décalage entre ces homélies qui tournent toutes autour du travail. de la famille et de la patrie, entre la devise de l'Etat français et ce qui se passe d'atroce en France et dans les pays occupés.

Mauriac le devine, qui conseille « aux cœurs trop sensibles que rien ne saurait consoler -, aux maréchalistes impénitents, la lecture de Vingt mois à Auschwitz, de Pelagia Lewinska. - Je ne souhaite de vous voir lire et relire le répertoire des tortures infligées à des femmes par d'immondes brutes, que pour vous forcer d'admettre que, en face de ces millions d'innocents suppliciés, le moins qu'on puisse dire du condamné de cette nuit, c'est qu'il fait sigure de responsable. - Suffit!

#### LE « MAIS » DE JEAN SCHLUMBERGER

( A devrait suffire, mais il y a un «mais». Et ce «mais» mérite qu'on s'y arrête parce qu'il sera souvent repris et qu'il a été prononcé par un homme respectable. Un écrivain intéressé par les notions d'engagement et de littérature. Jean Schlumberger n'avait pas vingt et un ans quand il signa la pétition lancée par

Depuis

quarante ans

le marechal,

c'est notre

Châteauvallon

l'Aurore en faveur de la révision du procès de Dreyfus. Pierre Brisson, le directeur du Figaro, s'est peutêtre souvenu de cet acte de nonconformisme précoce quand il a chargé Jean Schlumberger, alors âgé de soixantehuit ans, de couvrir pour son journal le procès Pétain.

Et dans son dernier article. Jean Schlum berger écrit (ou s'écrie) : - Sa condamnation était décidée d'avance. Les hurlements de mort l'annonçaient. On peut bien dire que le procès tout entier n'a été qu'une mise en scène pour la faire accepter. . Soit. Il est évident qu'en août 1945 l'acquittement du maréchal aurait

surpris l'opinion, et c'est peu dire. Mais la question n'est peut-être pas là. Elle est là où Mauriac l'a posée. Quand il se passe ce qui s'est passé, et que l'on tricote à l'ombre de l'Allemagne un point à l'envers, un point à l'endroit, un statut des juifs, une charte du travail, une poignée de main, la relève, la milice, on acquiesce au nouvel ordre hitlérien.

C'est à ce moment que Jean Schlumberger essaie de placer sa botte • imparable » avancée mille fois après lui et qui se présente ainsi : Car ce que l'on reproche à cet homme, c'est de n'avoir pas pratiqué une politique héroïque, mais est-il sûr qu'en 1940 le pays fût disposé à se jeter dans une résistance désespérée ». Autroment dit, les Français valaient-ils mieux que leur chef? Je réponds oui, car, dans leur majorité, ils n'auraient jamais pensé, eux, à tirer profit ou gloire de leur défaite. Laissés à euxmêmes, sans maréchal prestigieux, ils se seraient débrouillés comme ils auraient pu. Le désastre ne se serait pas métamorphosé en revanche politique, en idéologie.

La poignée de Français qui, dans les commencements, auraient résisté au risque de leur vie n'auraient pas eu à lutter, outre la Gestapo, contre la police de leur pays. Et ceux qui auraient aidé les Allemands auraient été de simples traîtres. Les juifs français et les autres ne seraient pas, par respect pour le maréchal et son administration, allés se dénoncer comme tels à la mairie. Ne se sentant pas faussement pro-tégés, ils auraient songé davantage à se prendre en main. Mis au pilori par la seule propagande ennemie, ils auraient trouvé dans la population une complicité moins embarrassée.

Mais pour ces menus avantages, sans le maréchal, quelle considérable littérature nous aurions perdue depuis quarante ans! Pétain, la Résistance, la collaboration. Ce sont nos westerns, nos Peaux-Rouges, notre guerre de Sécession. Alors, ergotons, ergotons!

#### THÉATRE

#### DE MARCEL MARÉCHAL AU FESTIVAL D'AUTOMNE

#### Rentrée sur le mode majeur

Le som de Marcel Maréchal ouvre la saison théâtrale à Paris. L'Atelier présente l'Arbre de mai (avec Daniel Gélin et Catherine Benamon), pièce dont il est l'auteur et dont il a laissé la mise en scène à François Bourgeat. Les représenta-tions commencent le 29 août, en pro-logue à la ruée, pendant les répéti-tions de Deux sur la balançoire, avec Nicole Garcia et Jacques Weber, créée en 1958 par Annie Girardot et Jean Marais.

Quelques jours plus tard, à la Comédie de Paris, c'est le retour de Jean-Pierre Bisson avec un texte nouveau, Baltse de toi. Il a écrit, il réalise, ne joue pas. Domnage, mais à la fin du mois on le verra au La Bruyère avec Jean-Paul Roussillon, mis en scène par Marcel Bluwal, dans l'Indien sous Babylone, de Jean-Claude Grumberg. A la même date que Balise de toi, le 6 septem-bre, le Théâtre Autoine lance le Barillet-Grédy - de l'année: Lily et Lily, avec Jacqueline Maillan. Les deux spectacles ne risquent pas de se faire de l'ombre, ils n'attirent pas le même public. Pourtant, bien que Barillet et Grédy ratissem déjà large, ils visent à présent les « habitués des cinémathèques ». Une clientèle à récupérer , disent-ils en matière de plaisanterie sans donte, car ils comptent sur - la mul-tiplication des clichés, l'abus des références et des clins d'æil ». L'histoire se passe dans un folklorique Hollywood des années 30.

#### Hossein, Savary, **Brook et Mnouchkine**

Hollywood n'est peut-être plus l'usine à rêves de cette époque, mais fait toujours rêver, terre d'utopie pour exilés célèbres — dont Brecht —, dans la comédie satirique de Christopher Hampton, mise en scène par Pierre-Etienne Heymann, les Contes de Hollywood, premier spectacle de l'Athénée en octobre.

Auparavant se sera engagé le match entre les deux champions du remplissage de salles. Au Palais des Sports, le Jules César de Robert. Hossein (le Monde du 15 août) : Shakespeare, plus orchestre, plus micros HF, légions romaines et meurtre du dictateur. A Mogador, Jérôme Savary avec Michel Gala-bru, Valérie Mairesse, Stéphane Ferrara, Pagnol: la Femme du bou-

Michel Galabru est l'une des rares vedettes qui, au théâtre, font les salles sur leur nom, ainsi d'ail-leurs que Jacqueline Maillan. Francois Périer aussi. Il va jouer à la Comédie des Champs-Elysées L'âge laisse deviner un humour doux-amer pour la première pièce de Pierre Etaix, notre clown blanc du cinéma. En même temps, à la Porte Saint-Martin, ii y aura Dieu, Shakespeare et moi, le moi représentant l'auteur, c'est-à-dire le fabuleux humoriste du désarois Woody Allen, avec pour interprète, nos deux spécialistes du comique ahuri : Rufus et Pierre Richard.

Dans leur secteur, deux champions tout public s'apprêtent à cana-liser la foule qui impatiemment les attend. Peter Brook en septembre

avec le Mahabharata aux Bousses liales, la Bataille de Waterloo. de du Nord – neuf heures en trois soirées – et, au Théâtre du Soleil. sième âge, Fred Pasquali et Mado du Nord – neuf heures en trois soi-rées – et, au Théatre du Soleil, Ariane Mnouchkine, avec l'Histoire terrible mals inachevée de Narodom Sihanouk, roi du Cambodge, d'Hélène Cixous, sept heures en deux soirées. A la Cartoucherie d'à côté, la Tempête, il faudra attendre le 15 octobre pour avoir une idée de ce que signifie Ke Vol, de Philippe Adrien.

A côté de la Renaissance, Marthe Mercadier et Pierre Doris, indomptables routiers de l'entertainement, vont faire un sort aux Voisins du dessus, d'une jeune Belge, Laurence Jyl. Elle aura sans donte, du mal à reconnaître ses répliques. Côté rire : si avec Pasodoble, de Jacques Le Marquet, Jacques Seiler et Danièle Lebrun renouvellent le miracle des Exercices de style, ils passeront après quelques mois du Petit Montparnasse au grand, qui, pour l'heure, reprend Ma femme, juste un mois, le temps de mettre au point une comédie policière, plus comédie sans doute que policière, puisqu'elle est mise en scène par Jacques Echantil-lon: les Gens d'en face, avec Francoise Fabian. Avec Comme de mal entendu, de Peter Ustinov, à la Madeleine, Simone Valère et Jean Desailly espèrent renouveler le miracle de l'Amour des quatre colonels, première pièce de leur auteur, qui avait réjoui pendant de longs mois les spectateurs. C'était tout de suite après la guerre.

Cette génération est toujours vaillante: Georges Vitaly retrouve Audiberti; ils étaient devenus célè-bres ensemble avec Le mal court. Cette sois, c'est la Fête noire, au Lucernaire, théâtre multisalle et cosmopolite. On y rencontrera le Japon avec Arsène et Cléopare, d'André Pieyre de Mandiargue, adaptateur de Mishima, et Mishima avec le Temple de Jalousie (interprètes : Jean-Pierre Léaud et Marie Trintignant). On y rencontrera également les Antilles avec Toussaint Louverture, d'Edouard Glissant, par Benjamin Jules Rosette.

#### Couples en tous genres

Autres figures des années 50 qui ont survécu à la disparition des mythiques « petites salles rive gau-che » : Nicolas Bataille, metteur en scène de la Cantatrice chauve, se concurrence lui-même à la Huchette où il monte le Jardin des supplices de Mirbeau. Jacques Manclair, lui, reprend son grand succès, l'Eternel mari de Dostolevski, au Marais. Les petites salles glissent sur la rive droite. Rive gauche, le Poche préoare *l'Ecornifleur* de Jules Kenard. Rive droite, les Mathurins accueillent le off off Broadway années 60 : Israël Horowitz et sa pièce, le Baiser de la veuve, par la compagnie Granier-Rauth – compagnie qui date des années 70. A l'Œuvre, Georges Wilson et

Jacques Dufilho reforment le couple homosexuel créé par Paul Meurisse et Daniel Ivernel; l'Escalier de Charles Dyer, du théâtre d'avant la Cage aux folles et le SIDA. Couple hétérosexuel, Judith Magre et Raymond Jourdan se lancent dans une histoire de joyeuses bagarres fami-

#### Maurin, dans le Dernier Voyage au Déjazet. Gigolos cherchant héri-tières, pour former couples mariés : Jean-Laurent Cochet reprend le Sexe faible - qu'il a déjà monté à l'Athénée - à Hébertot. Couple actrice-metteur en scène, Micheline Luccioni et Michel Roux : Au secours, elle me veut, de Marcel Mithois. Curieux comme un titre classe immédiatement un style. Festival d'automne

Peu importe. Si les théâtres du secteur public ouvrent avec des reprises - à l'exception du TEP où Guy Rétoré met en scène Georges Dandin; si les classiques accompagnent la rentrée scolaire - Bajazet chez Silvia Monfort, le Cid avec Juliette Binoche et Francis Huster mis en scène par lui-même au Rond-Point - le Festival d'automne

mence le 18 septembre avec un habitué, Jean-Marie Patte : Automne, à la Bastille, jusqu'au 26 octobre et, en intermède, deux représentations de Concert les 6 et octobre. Pius les Tablettes de buis, par Daniel Zerki, du 5 novembre au 6 décembre, à l'Hôtel Sci-

Ensuite, la Veillée de Jérôme Deschamps, coproduction TNP. Maison de la culture de Grenoble, du 19 septembre au 13 octobre Mercédès de Thomas Brasch, avec Tcheky Karyo et Marie Carré (pro-duction TNP), au Théâtre de la Ville, mise en scène de Hans Peter Cloos, du 25 au 29 septembre, en même temps que Kantor au Centre Georges-Pompidou : Qu'ils crèvent les artistes, jusqu'au 7 octobre, spectacle présenté pour la première fois en France au Festival d'Avignon, d'où viennent également Mes souvenirs, par Dominique Valadié, en aiternance avec Je songe au vieux soleil de Faulkner, par Laurence Mayor et André Marcon, au Jardin d'Hiver du 11 octobre au

André Marcon, également rodé à Avignon, reprendra le Monologue d'Adramelech, de Valère Novarina, an Café de la danse, du 11 décem-bre au 19 janvier. Toujours d'Avi-gnon, Michèle Guigon, à peine terminée la Veillée, présentera Marguerite Paradis à Bobigny, Maison de la culture, du 6 novembre

Claude Régy, au TGP du 1= octobre an 3 novembre, et Boulevard du mélodrame, d'Arias, avec le Groupe TSE et Jean Rochefort, du 5 novembre au 31 décembre à Aubervilliers. Le Festival d'automne étend son label sur la Comédie-Française pour la reprise de Bérénice, dans la mise en scène de Klaus Grüber, qui d'autre part amènera de Berlin le Roi Lear en allemand, avec Bernhardt Minetti, les 8, 9, 11 et 12 octobre à Chaillot. Sans aucun doute, l'événement.

COLETTE GODARD.

#### MUSIQUE

#### M. DANIEL TOSCAN DU PLANTIER EST CHARGÉ D'UNE MISSION SUR L'AUDIOVISUEL ET LE SPECTACLE VIVANT

M. Jack Lang, ministre de la culture, vient de confier une mission de réflexion de trois mois à M. Daniel Toscan du Plantier. ancien directeur délégué de Gau-mont, actuellement président de la société de disques Erato. Il s'agit d'étudier la mise en place d'une structure permettant le développe-ment de la production audiovisuelle à partir des spectacles vivants : théâtres, musique, danse, art lyrique...

Plusieurs établissements subventionnés - notamment l'Opéra de Paris, la Comédie Française - envisagent en effet de s'engager dans la voie des productions audiovisuelles, en association avec des partenaires extérienrs, et c'est une dimension qu'il est prévu d'intégrer dans les activités du futur Opéra-Bastille. ExamineR les initiatives déjà prises, les perspectives du marché de disfusion, les conditions de réalisation de ces productions, tel est le but de la mission, dans le cadre de la promotion d'une industrie de programmes.

Cette mission doit être accomplie en liaison avec les différents départements du ministère de la culture théâtre, musique, développement culturel - avec le centre national de la cinématographie, et les organismes intéressés.

the second control of the second control of

#### **EXPOSITIONS**

## BIENNALE DE LA CÉRAMIQUE A CHATEAUROUX

#### Maîtres japonais et jeunes Français Dix artistes japonais sont les moines de l'ancien couvent go-

de céramique contemporaine de Châteauroux (Indre). Tous sont des habitués des rencontres internationales (Japon, Italie, Amérique du Nord, Australie, etc.), mais la France n'avait jusqu'alors accueilli qu'un seul d'entre eux, Hidesuki Hayashi, quarante-huit ans, professeur au collègé de céramique d'art de Kyoto et organisateur de cette participation japonaise à la Bien-

Ces artistes présentent un éventail très ouvert de créations céramiques, des plus baroques (les assemblages de porcelainepièces métalliques usinées de Bin Sato, les terres sur treillis métalliques de Satoru Hoshino) aux plus contemplatives (les vases de Zehji Masashita). Citons surtout les lames de porcelaine translucide de Sueharu Fukami, qui bousculent moins l'image que l'Occident se fait des arts céramiques japonais.

L'ensemble, installé dans l'espace réduit du dortoir des

invités de la troisième Biennale thique des Cordeliers, prouve en tout cas que les Japonais restent les maîtres des arts du feu.

> A côté, dans la grande nef de l'éclise conventuelle, la Biennale a réuni vingt-deux céramistes travaillant en France. Auprès des Japonais, leurs travaux apparaissent parfois bien anecdotiques. Il est vrai qu'ils sont plus jeunes (moins de trente-cinq ans). La Biennale a voulu, précise son commissaire, le céramiste Jean-Pierre Viat, « retenir les propositions d'artistes ençore peu connus » et « découvrir les possibilités de la terre en tant que matériau traditionnel, mais aussi comme moyen d'expression plastique ». Un large éventail de pratiques très diverses là encore. des compactages de terre crue (Anne Coguichard), jusqu'aux robustes vases (Brigitte Penicoud) qui réinterprètent, au cœur même de la province, la vieille tradition artisanale du grès berri-

> > GEORGES CHATAIN.

Paς

Tur

bier

révé

ardı Me i

œt

пап

bre

en (Di

Zél

COTT

vén

éva

sep

раг

peu

COII

ont

Sot bpr

aus

assi

−. sall

de

est

eп

ci۱

DIX HEURES (606-07-48), 22 h : Schnes FONTAINE (874-74-40) 21 h : Du riffii dans les labours.

GALERIE 55 (326-63-51), 19 h.: Sexual
Perversity in Chicago; 21 h.: Madam's
Late Mother,

LUCERNAIRE (544-57-34): L. 20 h.: Diabelo's 1929-1939; H. 18 h: Parlons français nº 2; 20 h: Châme qui peut; 21 h 45: Commedia dell'arte. MATHURINS (265-90-00), 21 h : les

Mystères du confessionnel. MICHODIÈRE (742-95-22) 20 h 30 : le NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 h 30 :

Gigi. PALAIS-ROYAL (297-59-81), 20 h 45 : ke Dindon.

PORTE ST-MARTIN (607-37-53),
20 h 30 : Deux hommes dans une valise.

SAINT-GEORGES (878-63-47), 20 h 45

On m'appelle Emilie.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02),
20 h 15 : les Babas-cadres ; 22 h : Nous,
on fait où on nous dit de faire. TOURTOUR (887-82-48), 20 5 30 : Agatha ; 22 h 30 : Tango pile et face. VARIETES (233-09-92), 20 h 45 : N'écoutez pas, mesda

#### Les cafés-théâtres

BLANCS-MANTEAUX (887-15-84) L 20 h 15 : Areuh = MC2; 21 h 30 : les Démones Loulos; 22 h 30 : les Sacrés Monstres. — IL 21 h 30 : Sauvez los bóbés femmes; 22 h 30 : Fin de sibele. CAFÉ D'EDGAR (320-85-11), L 20 b 15: Tiens voilà deux bondins : 21 h 30 : M geuses d'hommes; 22 h 30 : Orties de se-cours. II. 20 h 15 : Ca baisnee pas mai; 21 h 30 : le Chromosome chatonilleux; 22 h 30 : Elles nous venient toutes. CAFÉ DE LA GARE (549-27-78), 22 h :

les Méthodes de Camille Bourrean.

PETIT CASINO (278-36-50), 21 h: Non
je n'ai pes disparu; 22 h 15: Tant pis si
je vous fais rire. POINT-VIRGULE (278-67-03), 20 h 30:

Moi je craque, mes parents raquent; 21 h 30 : Courteline et Labiche en va-

Les films marqués (\*) sont interdits sux moins de treize aus, (\*\*) sux moins de dix-buit sus.

CHAILLOT (784-24-24)

BEAUBOURG (278-35-57)

ADIEU BONAPARTE (Fr.) : Clumy

AMADEUS (A., v.o.) : Vendôme, 2º (742-

97-52); Lucernaire, 6 (544-57-34); George-V, 8 (562-41-46); Parnassiena, 14 (320-30-19). - V.f.: Saint-Lazare Pasquier, 8 (387-35-43).

LES ANGES SE FENDENT LA GUEULE (A. v.o.): Quintene, 5 (633-79-38); Marignan, 8 (359-92-82). – V.I.: Impérial Pathé, 2 (742-72-52);

Farvette, 13" (331-56-86); Montpar-nasse Pathé, 14" (320-12-06); Pathé Ci-chy, 18" (522-46-01).

L'ARBRE SOUS LA MER (Fr.) : Grand Pavois (H. sp.), 15 (554-46-85).

L'AVENTURE DES EWORS (A. v.f.):

BABY (A., v.f.) : Napoléon, 17. (267-

LE BAISER DE LA FEMME ARAI-GNÉE (Brés., v.a.) : Ciné Beaubourg, 3\*

(271-52-36); Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77); Parnassiens, 14 (335-

Saint-Ambroise, 11º (700-89-16).

La Cinémathèque

néma japonais contemporain : le hais clos, de Yoichi Taleabayashi

Les exclusivités

Les chansonniers

Le music-hall

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-

CAVEAU DES OUELIETTES (354-

#### 94-97), 21 h : Chansons français

La danse

Egine St-Jadien-le-Pauve, 20 h ; R. Parrot, Th. Fèvre (Vivaldi, Albinoni, Corelli...).

MONTANA (548-93-08), 22 h : R. Urtre-

TROSS MAILLETZ (354-00-79), 23 h:
Voices of America; Paul Cooper.
TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES
(260-444), 22 h 30 : A. Penon, R. Pelinski, E. Klainer.

de Paris

film américain de Stephen Gyllen-haal (v.o.): UGC Odéon, 6 (225-10-30); UGC Rotonde, 6 (574-94-94); UGC Normandie, 8 (563-16-16); V.f.: UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); UGC Gobe-lias, 13 (336-23-44); UGC Convention, 15 (574-93-40); Secrétan, 19 (241-77-97). COMMENT CLAQUER UN MIL-LEON DE DOULLERS PAR LOTTE

COMMENT CLAQUER UN MIL-LION DE DOLLARS PAR JOUR, film américain de Walter Hill (v.a.): Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36); UGC Odéon, 6 (225-10-30); UGC Emnitage, 3 (563-16-16); Pareassiens, 14 (335-21-21); V.I.: Rex, 2 (235-83-93); UGC Montpareasse, 6 (574-94-94); UGC Boulevard, 9 (574-95-40); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); UGC Gobelius,

(522-46-01).

pliers, 3 (272-94-56); Calypso, 17 (380-30-11). MASK (A., v.f.) : Impérial, 2 (742-MISHIMA (A.) : Cinoches, 6 (633-

LA NUIT PORTE JARRETELLES (Fr.)
(\*): Denfert, 14 (321-41-01); Républic, 11\* (805-51-33).

LES NUTIS DE LA PLEINE LUNE (Fr.): Républic Cinéma, 11° (805-51-33). PARIS TEXAS (A., v.o.) : Ciné Bean-bourg, 3 (271-51-36).

(A., v.o.): George-V. 3º (562-41-46); (V.I.): Français, 9 (770-33-88); Mané-ville, 9 (770-72-86); Montparnasse Pathé, 14º (320-12-06).

v.i.): Lumière, 9 (246-49-07).

RENDEZ-VOUS (Fr.): UGC Danton, 6 (225-10-30); UGC Rotonde, 6 (574-94-94); UGC Biarritz, 8 (562-20-40).

LES RIPOUX (Fr.): Rex. 2 (236-83-93); UGC Danton, 6 (225-10-30); UGC Biarritz, 8 (562-20-40); UGC Gobelins, 13 (336-23-44); Montparnos, 14 (236-23-44); Montparnos, 14 (23

LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A. v.o.) : Gammont Halles, 1" (297-49-70) ;

RUNAWAY, L/ÉVADÉ DU FUTUR (A., v.o): Forum Orient Express, 1st (233-42-26); UGC Odéon, 6 (225-10-30); UGC Normandie, 8 (563-16-16); V.f.: Grand Res, 2 (236-83-93); UGC Moutparnesse, 6 (574-94-94); UGC Bonievard, 9 (574-95-40); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); UGC Gobelins, 13 (336-23-44); Mistral, 1st (539-52-43); UGC Convention, 15 (574-93-40); Images, 18 (522-47-94); Secrétan, 19 (241-77-99). 77-99).
SAINT-TROPEZ INTERDIT (Fr.).
(\*\*): Paramount Marivaux, 2\* (29680-40); Paramount City, 3\* (56245-76); Paramount Galaxie, 13\* (58018-03); Paramount Mostparnasse, 14\*

RUNAWAY. L'ÉVADÉ DU FUTUR

(335-30-40). SALE TEMPS POUR UN FLIC. (A. v.l.): Res., 2 (236-83-93); UGC Mont-parmasse, 6 (574-94-94); UGC Biarritz, 8 (562-20-40); UGC Boulevard, 9 (574-95-40); ÚGC Gobelins, 13 (336-

(3/4-93-40); OGG GOUGHE, 1.7 (350-23-44).

SANG POUR SANG (A.) (\*): Forum, Orient Express, 1\* (233-42-26); Quintette, 2\* (633-79-38); Monte Carlo, 8\* (225-09-83). - V.f.: Paramount Montparanaste, 14\* (335-30-40).

SHOAH (Fr.): Olympic Luxembourg, 6 (633-91-77); Olympic, 14 (544-43-14). LES SPÉCIALISTES (Fr.): Publicia Matignon, 8 (359-31-97). SPÉCIAL POLICE (Fr.): UGC Mont-parnasse, 6 (575-94-94); UGC Nor-mandic, 9 (563-16-16); UGC Boule-vard, 9 (574-95-40). STARMAN (A.) (V.I): Paramount Opera, 9 (742-56-31).

STEAMING (A., v.o.) : Cinoches, 6

#### **LES FILMS NOUVEAUX**

LA CAVALE IMPOSSIBLE, (\*),

13\* (336-23-44); UGC Convention, 15\* (574-93-40); Pathé Clichy, 18\*

(52246-01).

DREAMSCAPE (\*), film américain de Joe Rubes (v.o.): Forum Orient Express, 1= (23342-26); Quintette, 5= (633-789-38); Gammont Ambassade, 8= (359-19-08); V.f.: Gammont Richellen, 2= (233-56-70); Fauvette, 13= (331-56-86); Gammont Sud, 14= (327-84-50); Miramont, 14= (320-89-52); Gammont Convention, 15= (828-42-27); Images, 18= (522-47-94); Gambetta, 20= (636-10-96).

MARCHE A L'OMBRE (Fr.) : Arcades, 24 (233-54-58). MARIA'S LOVERS (A., v.a.) : Tem-

10-82).

NOM DE CODE: OIES SAUVAGES (A., v.f.): Paris Ciné II, 10° (770-21-71). NOSTALGHIA (IL., v.o.): Bonsparte, 6°

LES NUITS CHAUDES DE CLÉOPA-

TRE (IL, v.f.) (\*\*) : Maxéville, 9\* (770-

POLICE ACADEMY 2: AU BOUTOT

PORKY'S CONTRE-ATTAQUE (A.,

LE RETOUR DU CHINOIS (Brit.), v.f.: Rex, 2 (236-83-93): UGC Erminage, 8 (563-16-16): UGC Gobelins, 13 (336-

14 (327-52-37); 14-Juillet Ber nelle, 15 (575-79-79).

Studio de la Harpe, 5º (634-25-52);
Paramount Odéon, 6º (325-59-83);
Pagode, 7º (705-12-15); Gaumont
Champs-Elysées, 8º (359-04-67); 14Juillet Bestille, 11º (357-90-81); Escurial, 13º (707-28-04); BienyonteMoutannese Montparnasse, 15° (544-25-02); 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79). – V.f.; Capri, 2° (508-11-69); Paramount Opfra, 9° (747-56-31); Gaumont Convention, 15° (828-42-27); Mayfair Pathé, 16° (525-27-06); Paramount Maillot, 17° (758-24-24). LA ROUTE DES INDES (A., v.o.): Gau-mont Arabassade, & (359-19-08). — V.f.: Bertitz, 2 (742-60-33).

# LA MAISON ET LE MONDE (Ind., v.o.): Olympic, 14 (544-43-14).

Le Monde Informations Spectacles

281 26 20

Pour tous renseignements concernant

l'ensemble des programmes ou des salles

(de 1) h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Mardi 20 août

LE FLIC DE BEVERLY HILLS (A.,

v.n.) : Marignan, 8 (359-92-82). - V.L.: Paramount Marivaux, 2 (296-80-40).

Paramount Marivaux, 2 (296-80-40).

LA FORET D'ÉMERAUDE (A., v.o.):
Gaumont Halles, 1\* (297-49-70); Bretagne, 6\* (222-57-97); UGC Danton, 6\* (225-10-30); Marignan, 8\* (359-92-82);
Publicis Champs-Elysées, 8\* (720-76-23); Kinopanorama, 15\* (306-50-50).

— V.I.: Rex, 2\* (236-83-93); Français, 9\* (770-33-88); Nation, 12\* (343-04-67); Fauvette, 13\* (331-60-74); Gaumont Sad, 14\* (327-84-50); Montpennanse Pathé, 14\* (320-12-06); Gaumont Convention, 15\* (828-42-27); Pathé Cheby, 18\* (522-46-70).

CEPEYSTORE LA LECENDE DE TAR-

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-ZAN, SEIGNEUR DES SINGES

(Ang., vo.): Parmassiers, 14 (335-21-21). – V.f.: Opéra Night, 2 (296-62-56).

GROS DÉGUEULASSE (Fr.) : Gaité Boulevard, 9 (233-67-06).

LA GROSSE MACOUILLE (A., v.o.):

ont Colisée, 8º (359-29-46).

GYMKATA (A., v.f.): Gaité Boulevard, 2º (233-67-06); Gaité Rochechouart, 9º (878-81-77).

L'HISTOIRE SANS FIN (AIL, v.f.) :

Bothe à films, 17 (622-44-21); Saint-Ambroise (H. sp.), 11 (700-83-16).

LES JOURS ET LES NUTTS DE CHINA BLUE (\*\*) (A., v.o.): UGC Champs-Hysées, 8 (562-20-40).

JOY AND JOAN (\*\*) (Fr.) : George-V, 8\* (562-41-46) ; Bergère, 9\* (770-77-58). EAOS, CONTES SECILIENS (It., v.o.) :

Enée de Bois, 5 (337-57-47).

PALE RIDER, film américain de Clint Eastwood (v.o.): Forum, 1= (297-53-74); Hannefeuille, 6= (633-79-38); Paramount Odéon, 6= (325-59-83); Marignan, 8= (359-92-82); Paramount Mercury, 8= (562-75-90); Montparnasse Pathé, 14= (320-12-06); 14 Juillet Beangrenelle, 15= (375-79-79); Vf.: Saintlazare Pasquier, 8= (387-35-43); Mantéville, 9= (770-72-86); Paramount Opéra, 9= (742-56-31); Bastille, 11= (307-54-40); Nation, 12= (343-04-67); Fanwette, 13= (331-56-86); Paramount Galaxie, 13= (580-18-03); Mistral, 14= (539-52-43); Paramount Montparnasse, 14= (335-30-40); Gaumont Convention, 15= (828-42-27); Victor-Hugo,

tion, 15: (828-42-27); Victor-Hugo, 16: (727-49-75); Paramount Mail-lot, 17: (758-24-24); Pathé Wepler, 18 (522-46-01); Secrétan, 19 (241-77-99); Gambetta, 20 (636-10-96). UNE DÉFENSE CANON, film américain de Willard Hayck (v.o.): Ciné-Beanbourg, 3\* (271-52-36); Paramount Odéon, 6\* (325-59-83);

Paramount City, 8 (562-45-76); V.f.: Paramount Marivaux, 2 (296v.L.: Paramount Marryan, 2º (29c-80-40); Paramount Opfra, 9º (742-56-31); UGC Gare de Lyon, 12º (343-01-59); Paramount Gaiscrie, 13º (580-18-72); Paramount Mont-parnasse, 14º (335-30-40); Conven-tion Saint-Charles, 15º (579-33-00); Images, 18º (572-47-94) Images, 18 (522-47-94).

STRANGER THAN PARADESE (A., v.o.): Epéc de Bois, 9 (337-57-47). SUBWAY (Fr.): St-Germain Village, 5-(633-63-20); Collete, 3- (359-29-46); Français, 9- (770-33-88); Miramar, 14-(320-89-52).

TERMINATOR (A., v.f.) : Arcades, 2 (233-54-58). LE THÉ AU HAREM D'ARCHIMÈDE (Fr.): Quintette, 5 (633-79-38).
UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE
(Fr.): Luceranire, 6 (544-57-34). UN ÉTÉ POURRI (A., v.a.) : Marignan, 8- (359-92-82). - V.f. : Impérial, 2-

(742-72-52); Montparzesse Pathé, 14-(320-12-06). (320-12-06).
VENDREDI 13, CHAPTRE 5, UNE
NOUVELLE TERREUR (A., v.f.)
(\*\*): Paramount Marivaux, 2 (29680-40); Paramount Montparmasse, 14\*

(535-30-40).
VISAGES DE FEMIMES (Ivoirien, v.o.):
14-Juillet Pariasse, 6 (326-58-00); St-André-des-Arta, 6 (326-48-18); 14-Juillet Bastille, 11 (357-990-81). Juillet Bastilla, 11° (357-990-81).

WITNESS (A., v.o.): Gaument Helles, 10° (297-49-70): Hantefenilla, 6° (633-79-38): Bretagne, 6° (222-57-97); George V. 3° (562-41-46): 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79), - V.f.: Français, 9° (770-33-88); Paramount Maillot, 17° (758-24-24).

LES ZÊROS DE CONDUITE (A. s.f.): George-V. 3° (562-41-46); Saimt-Lezare Pasquier, 8° (387-35-43); Lumière, 9° (246-49-07).

#### Les grandes reprises L'ACROBATÉ (Fr.) : Olympic emrepôt,

14 (544-43-14). APOCALYPSE NOW (A., v.o.) (\*): Elysées Lincoln, & (359-36-14); Espace Galté, 14 (327-95-94). AMERICAN COLLEGE (A., VA.)
Ambassado, 8 (359-19-08). LE BAL DES VAMPIRES (A., v.a.): George-V, & (562-41-46); Parmansieux, 14 (335-21-21).

BARRY LYNDON (Angl. vo.): Grand Pavois, 15- (554-46-25); Calypso, 17-(380-30-11). LA BELLE ET LE CLOCHARD (A. v.f.): Napoléon, 17- (267-63-42).

BORN TO BE BAD (A., v.o.) : Panthéon, **څ (354-14-04).** BROADWAY DANNY ROSE (A., v.a.) Saint-Lambert, 15 (532-91-68).

CABARET (A., v.o.) : Hantefenille, 6-(633-79-38) ; Georges-V, 8- (362-41-46) ; Parnassiens, 14- (335-21-21). LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARD (A., v.o.): Belte à films, 17 (622-44-21); Rinko, 19 (607-87-61). LA CAGE AUX FOLLES (Fr.): UGC Rotonde, 6 (574-94-94); UGC Biarritz, 3 (562-20-40).

LE CHAT NOIR (A., v.o.) : Saint Germain Studio, 5 (633-63-20). LA CROSSEE DES DESTINS (A. v.o.): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77). DÉLIVRANCE (A, v.o.) (\*): Saint-héichel, 5 (326-79-17).

LA DIAGONALE DU FOU (Fr.-k., v.o.):
Studio de la Harpe, 5 (634-25-52);
Elysées-Lincoln, 8 (354-36-14).

LE DERNIER TANGO A PARIS (IL., v.A.): Saint-Ambroise (IL sp.), 11° (700-

DERSOU OUZALA (Sov., v.o.) : Common, 6 (544-28-80) ; Smint-Lambert, 15 (532-91-68). 2001 L'ODYSSÉE DE L'ESPACE (A., v.o.) : Gaumont Halles, 1= (297-49-70) ; Saint-Michel, 5= (326-79-17) ; Ambas-sada, 8= (359-19-08) ; V.f. : Richelieu, 2=

(233-56-70). DUNE (A., v.o.) : Grand Pavois (h. sp.), 15- (554-46-85).

EASY RIDER (A., v.o.) (\*): Templiera,
3\* (272-94-56).

LES ENFANTS BU PARADES (Fr.):

Rancingh, 16\* (288-64-44).

L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.):

Calypso, 17\* (380-30-11).

EXCALIBUR (A., v.o.): Calypso, 17\* (380-30-11).

EXTÉRIEUR NUIT (Fr.): Ciné Bean
ENTÉRIEUR NUIT (Fr.): Ciné Bean-

EXTÉRIEUR NUIT (Fr.): Ciné Bean-bourg, (h.sp.), 3 (271-52-36); Espace Gabá, 14 (327-95-94). LA FEMME ET LE PANTIN (A., v.o.) : Action Christine, 6\* (325-11-30).

LA FEMME MODÈLE (A., v.o.):
Action Ecoles, 5\* (325-72-07).

FRANKENSTEIN JUNIOR (A., v.o.):

George-V, & (562-41-46).
GUERRE ET PAIX (A., v.o.) : Reflet Médicis, 5<sup>a</sup> (633-25-97). HAIR (A., v.o.) : Botte à fibre, 17= (622-

HELLZAPOPPIN (A., v.o.) : Epée de Bois, 5 (337-57-47). L'HOMME AUX PISTOLETS D'OR

\*\*ROMME AUX PETOLETS D'OR (A., v.o.): Forum, |= (297-53-74); Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Paramount Cisy, ₱ (562-45-76); V.f.: Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Athéna, 12 (343-01-59); Fauvette, 13 (331-56-86); Paramount Galexie, 13 (580-18-03); Mistral, 14 (539-22-43); Paramount Moutharpasse, 14 (335-

(580-18-03); Mistral, 14\* (539-52-43); Paramount Montparanse, 14\* (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15\* (579-33-00); Paramount Meillot, 17\* (758-24-24); Images, 18\* (522-47-94). IL ÉTAIT UNE FORS LA RÉVOLUTION (A., v.o.): Gammont Halles, 1\* (297-49-70); Pablicis Saint-Germain, 6\* (222-72-80); Ambassade, 8\* (359-19-08); 14 Juillet Beaugrenelle, 15\* (575-79-79); V.f.: Richelieu, 2\* (233-56-70); Lumière, 9\* (246-49-07); Nation, 12\* (343-00-67); Fauvette, 13\* (331-60-74); Miramar, 14\* (320-69-52); Mistral, 14\* (539-52-43); Gaumont Convention, 15\* (828-42-27); mont Convention, 15 (828-42-27); Pathé Wépler, 18 (522-46-01).

JÉSUS DE NAZARETH (IL) : Grand Pavois, 15 (554-46-85). LAWRENCE D'ARABIE (A., v.o.): Châ-telet Victoria, 1= (508-94-14). LES LARMES AMÈRES DE PETRA VON KANT (All., v.o.): 14-Juillet Par-nasse, 6 (326-58-00).

MAN KUSTERS CIEL (All., v.o.): 14-Juillet Parnasse, 6-(326-58-00). LE MARIAGE DE MARIA BRAUN

(All.): Rialto, 19 (607-87-61). MEDÉE (It., v.o.) : Studio Galande (h. sp.), 5 (354-72-71). MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.L): Napoléon, 17 (267-63-42).

MEURTRE DANS UN JARDEN
ANGLAIS (Brit., v.a.): Studio Galande
(h. sp.), 5 (354-72-71); 14 Juillet Bastille, 11 (357-90-81); SaintAmbroise (h. sp.), II (700-89-16). METROPOLIS (All.) : Grand Pavois, 15 MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*):

Capri, 2º (508-11-69). MOGAMBO (A.) : Champo, 5 (354-

OPÉRATION JUPONS (A., v.o.) : Logos, 5 (354-42-34) ; Reflet Balzac, 8 (561-10-60). ORANGE MÉCANIQUE (A., v.o.) (\*\*): Chitelet Victoria, 1° (508-94-14). ORFEU NEGRO (Fr.) : Grand Pavois, 15º (554<del>-46-8</del>5).

PAIN, AMOUR ET FANTAISIE (IL, v.a.): Seint-André-des-Arts, 6 (326-48-18). PAIN AMOUR ET JALOUSIE (IL, PAIN AMOUR ET JALAUGER, VI..., 2.): Médicis, 5º (63-25-97).
PHANTOM OF THE PARADISE (A., v.o.) (\*): Châtelet Victoria, 1º (508-94-14); Saimt-Lambert, 1º (532-91-68).

PHASE IV (A., v.f.) : Maxéville, 9 (770-72-86).
PIERROT LE FOU (Fr.) : Saint-Lambert, 15 (532-91-68).
Lambert, 15 (532-91-68). Lambert, 15° (532-91-68).

PINK FLOYD THE WALL (A., v.a.):
Gamman Halles, 1° (297-49-70); Quintette, 5° (633-79-38): Publicis ChampsElysées, 8° (720-76-23); Bienvenne
Montparnasse, 15° (544-25-02); v.f.:
Paramoun Opera, 9° (742-56-31).

POUR UNE PREGIME DE TOUR

POUR UNE PORGNÉE DE DOLLARS (A. v.a.): UGC Odéon, é (225-10-30); UGC Eminage, 8 (563-16-16). LE PROCES (A., v.a.): Denfert, 14

PROVIDENCE (Fr.): Templiers, 3- (272-94-56). OUARANTE-HUIT HEURES v.o.) : Paramount City, & (562-45-76)) ; v.f. : Galté Boulevard, 2- (233-67-06). QUEST-IL ARRIVÉ A BABY JANE? (A. v.o.): Ciné Bennbourg. 3 (271-52-36); 14-Juillet Racine, 6 (326-

19-68) : Pagode, 7 (705-12-15) : Balzac, 8 (561-10-60) ; 14-Juillet Bastille, 11 (357-90-81) ; Parnassiens, 14 (335-21-21) ; Olympic Entrepte, 14 (544-43-14) ; Escurial, 13 (707-28-04) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79). BOBIN DES BOIS (A., v.f.) : Napoléon, 17: (267-63-42).

RUE CASES-NÉGRES (Fr.) : Grand Pavois, 15- (554-56-85). SCANNERS (A., v.f.) : Montparnos, 14-(327-52-37). SOLETL VERT (A., v.f.) (\*): Arcades, 2\* (233-54-58). LA STRADA (IL. v.o.) : Seint-Lambert, 15 (532-91-68).

TAXI DRIVER (A., v.o.) (\*\*): Bolte à films, 17 (622-44-21). THE BLUES BROTHERS (A., v.o.): Botte à films, 17º (622-44-21); Rinko, 19º (607-87-61). LA TAVERNE DE LA JAMAIQUE (A.

v.o.): Action Christine, 6 (329-11-30).
THEOREME (IL., v.o.): Denfert, 14 (321-41-01) EASY RIDER (A., v.o.) (\*): Templiers, TO BE OR NOT TO BE (Labitsch, v.o.);

LES VALSEUSES (Fr.) (\*): Forum Orient Express, 1= (233-42-26). LA VIE PASSIONNÉE DE VINCENT VAN GOGEI (A., v.o.) : Olympic Saint-Germain, 6 (222-87-23); Balzac, 8 (561-10-60).

(561-10-60).

WARGAMES (A.): Forum Orient-Express, 1= (233-42-26); Saint-Germain Huchette, 5= (633-63-20); Colisée, 8= (359-29-46); v.f.: Richelieu, 2= (233-56-70); Bastille, 11= (307-54-40); Alhéna, 12= (343-00-65); Gaumont Sud, 14= (327-84-50); Montparnos, 14= (327-52-37); Convention Saint-Charles, 15= (574-22-00) (575-33-00).

Les séances spéciales ANOTHER COUNTRY (Brit., v.o.) Olympic-Laxembourg, 6 (633-97-77), 24 h.

LES CHIENS DE PAILLE (\*\*) (A., v.o.): Templiers, 3 (272-94-56), 22 h. CUL-DE-SAC (A., v.o.) : Saint-Ambroise, 11° (700-89-16), 20 h. LE DERNIER MÉTRO (Fr., v.a.) : Stadio Galande, 5º (354-72-71), 18 h 10.

LA DERNIÈRE VAGUE (Aust., v.o.) : Olympic-Luxambourg, 6' (633-97-77), 24 h. FEMMES NOIRES, FEMMES NUES (1v., v.o.): Olympic, 14' (544-43-14), 18 h.

FURYO (Jap. v.o.) : Bothe à films, 17-(622-44-21), 17 h 30. JOHNNY GOT HIS GUN (A., v.a.): Saint-Ambroise, 11\* (700-89-16), 22 h. JULES ET JIM (Fr.): Chânelet-Victoria,

LAWRENCE D'ARABIE (A., v.a.) : Châtelet-Victoria, 1 (508-94-14), 20 h 45. 20 1 45. LOLITA (A., v.o.) : Denfert, 14 (321-41-01), 21 h 45. MACAO, LE PARADIS DES MAUVAIS

GARÇONS (A., v.o.) : Olympic Lizzan-bourg, 6 (633-97-77), 24 h. MAMMA ROMA (lt., v.o.) : Saint-Ambroisa, 11 (700-89-16), 18 k. POSSESSION (\*\*) (Brit., v.o.) : Tem-pliers, 3 (272-94-56), 20 k.

THE ROSE (A., v.a.) : Chitches-Victoria 1= (508-94-14), 15 h 20. LA SOIF DU MAL (A., v.o.) : Chitolet Victoria, 1" (508-94-14), 18 h 50.

Les festivals

CHARLOT, Péniche des Arts, 15º (527-77-55), 21 h : Charlot papa; Charlot à l'hôtel; Charlot et ma Belle en prome-

CINO FILMS POUR LE PRIX D'UN (v.o.), Studio Bertrand, 7º (783-64-66), 16 h : Quand la ville dort; 18 h : Une legon q'amour; 20 h : la Règle du jeu; 22 h : Jour de colère LES COMEDIES MUSICALES DE

L'ETE 85 (v.o.), Mac-Mahon, 17a (380-M. DURAS, Denfert, 14 (321-41-01) : India Song, Aurelin Steiner. L'ÉTÉ D'EASTWOOD (v.o.), Action Rive gauche, > (329-44-40) : la Sanc-tion. - Safle 2 : l'Évadé d'Aleatraz.

HUMOUR ANGLAIS (v.o.). Action-Ecoles, 5- (325-72-07): De l'or en barres. A. KUROSAWA (v.o.), Saint-Lambert, 19 (532-91-68), en alternance : Derson Ouzala, Barberousse, Dodes Caden: + Denfert, 14 (321-41-01), en altersance: les Sept Samourals (version inté-grale), Chien enragé.

MELO-PASSIONS, MELO-DRAMES (v.o.), Action-Christine, 6 (329-11-30) : le Ministère de la peur.

E. ROHMER, Republic-Cinéma, 11º (805-51-33). en alternance : le Genou de Claire; la Currière de Suzanne - la Borlangère de Monceau; la Marquise d'O; la Collectionneuse; les Nuits de la pleise lune; la Fernme de l'aviateur, — Deafert, 14 (321-41-01): le Bean mariage, Pan-line à la plage.

CYCLE A. TANNER, 14 Juillet-Parnesse, 6º (326-58-00) : Charles mort on vif. TEX AVERY (v.o.), George-V, 8- (562-41-46).

GENE TIERNEY (v.o.), Action Christine, 6\* (329-11-30) : Péché mortel. TOTO Republic-Cinéma, 11º (805-51-33), on alternance: Friponilleurs et compa-gaie: Toto apètre et martyr; Toto le Moko.

MERCREDI 900 000 ENTRÉES **TOUS FOUS DE** La Traviata ZEFFIRELLI-VERDI Grumont=

Mard

WE CHAINE TE T

SECULATE 42

1257 2 2 -

11:42 11:2 22

gamman, them

**主に出りた。 7月 1** 

.....

ista su

faciles: n

F3 . . . . . . .

7: /~ -

೭-೧೦

· ....

terms in

м :--

177

STEE!

ildemater.

filop:

ing A 2.

1 Journa

in Soc**eau.** 

RA

Mo. l'Afrique. gers, ur mezane, it lines, per recimer et des plenes as ur me epoper l'informat com le catté et la présent more à travers à page : A Surkers Marshar Jacques Offe

Malery, mae en seb ir Bondow embalite p s both Hugo lu par M. Pictoli.

Special Contraction 274), svec M. Serrani C. Jargens, G. Gár per un acteur renglian per un acteur rent, se come de curactions se con une tière à la Sach

en en P de Lagueda. 390H4.AS FR 3

> Terror loans but ex Avery, réciames de

> > Mercre

W 5=5 \$20# 15#1 : 15:5 a legiona apprinthe. Eutothe twontune. ... Operate. In Hego to per M. Piccoli. Philipping and the state of the latter, and the latter is a second of the latter in th Tip to Control (Annie Cordy). See Accommid Henry Jemes.

Pictore 1 year Samonde e de anisons. Western the les jeunes. The dear I'm stophe. Mas Anagrair

Monsieur Léon, Project 1: 1 Tag.

buchbeim, real. W. Percrees. TOTAL K. Wennemann. . . . . sieme destrover a pris k -. ... te tours en mer, le voyage urnure surpresente. Le hant enantes envoie un message 💴 🤆 🕫 en Italie. Un feutlieton · Suspense : Eletes Factoral Riadh ei Feth (Algérie). P Moscardo.

t.e.... Aipha Blondy, Mory · - · · · · · qui s'est déroulée place -- " =u ! ; wille: dernier. Grenauill**es.** Arricta, Avec E. Bourgine

Tac se venger de la trakison de Times à des hommes et des 'arlastique, scenario d'avez-Chassyues . V. Hugo lu par M. Piccoli. **¥CHAIME: A 2** 

, **be**nel et meteo. Militacedemie des neuf. inia: Magnum.

Historia (14 partie).

Sann. réal J.

Annual of the Parties Could, S. Giest, Pt. Danner.
O'Hora, héroine d'Antant en un e su ci**néma.** was es ... ... surope (France RFA) ; ULM :

Pob A 2. Secuses cités d'or. hadeton : moret du siècle.

tombell: France-Uruguay. Le pont des soupirs. e véritable personnalité

lous pur relations avec controllers, done l'une deviendra The meeting de Zurich Talle Cesting de Zumon. purson las clips.

CHAINE : FR 3 anime a Panthère rose. Ministions -95:onales. hidomode: re franco-

- madaire qué dans un te que l'hebeoma OLV- Hebdo J. lentia public par a par-Medie une lociété

d'être « le refle de l'actualité j

Water Cent Cois, il de page un français des page de redecteur en kanabala a indi-

internationale, trouve ce qu'il.a la réponse juiv guant qu'il refu concession à l'é

9 Dessins Animés...9 Oscars.

VERSALLER CYR TECHNICOLOG (8) 44 38 chefs-d'Œuvra WALT DISNEY

ESPACE RONSARD (264-31-31), 20 h 45 : Jeune ballet classique de es concerts

pent it rabrique « Festival »)

Jazz, pop, rock, folk CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 : De Preissac Jazz

PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 h:
R. Weston, M. Ben Fatah.
SLOW CLUB (233-84-30), 21 h 30 :
G. Mighty Flea Conners.

XXº Festival estival

(354-84-96) SORBONNE, suphithélitre 18 h 30 : P. Bouyer (Boëly).

SALLE PLEYEL, 20 h 30 : Orchestre des jeunes de la Communauté européenne, London Symphony Chorus; Jeunesse Chor Wien, dir.: C. Abbado (Makler).

cinéma BURDY (A., v.o.) : Foram, 1= (297-53-74); Hantafeuille, 6 (633-79-38); Marignan, 9 (359-92-22); Parnassiens, 14 (320-30-19). – V.f.: Capri, 2 (508-11-69); Parnassiens, 14 (335-21-21). BRAZIL (Brit., vo.): Elysées Lincoln, 8° (359'36-14); Parmassiem, 14' (320-

Carte blanche à P. Veochiali; 16 h, la
Route heureuse, de G. Lacombe; 19 h,
Sans lendemain, de M. Ophuls; 21 h : Cinéma japonais contemporain : Meurtre à

CHOOSE ME (A., v.a.) : Reflet Logos II, CHOOSE ME (A., v.a.) : Reflet Logos II, 5º (354-42-34) ; Olympic Entrepot, 14-(544-43-14) ; Riaho, 19º (607-87-61). CINQ FEMMES A ABATTRE (\*\*) (A., v.a.): Paris Ciné I, 10 (770-21-71). CONTES CLANDESTINS (Fr.) : Répablic, 11° (805-51-33). COTTON CLUB (A., v.o.) : Studio de la Contrescarpe, 5 (325-78-37).

DAVID, THOMAS ET LES AUTRES (Fr.) : UGC Biarritz, & (562-20-40); Epée de Bois, & (337-57-47). LA DÉCHIRURE (A., v.o.) : Cinoches, 6 (633-10-82). - V.f. : Opéra Night, 2. LE DERNIER DRAGON (A., v.f.): Rex. 2 (326-83-93); Galté Rochechomart, 9 (878-81-77).

SIDERIO (lt., v.o. ) ; Cinoches, 6 (633-10-82). DETECTIVE (Fr.) : Stadio Cujas, 5 (354-89-22).

DIESEL (\*) (Fr.): Rex. 2\* (236-83-93);
Ciné Beanbourg, 3\* (271-52-36); UGC
Danton, 6\* (225-10-30); UGC Biarritz,
8\* (562-20-40); UGC Boulevard, 9\*
(574-95-40); UGC Gobelins, 13\* (33623-44); Montparnos, 14\* (327-52-37);
UGC Convention, 15\* (574-93-40);
Pathé Clichy, 18\* (572-66-01)

Pathé Clichy, 18 (522-46-01). L'EAU ET LES HOMMES (Fr.) : Géode, 19 (245-66-00). (326-48-18); Rinito, 19 (607-87-61). EMMANUELLE IV (\*\*) : George-V, & 87-61).

ESCALIER C (Fr.): Forum 1= (297-53-74); Paramount Odéoa, 6= (325-59-83); Colisée, 8= (359-29-46); Paramount Opéra, 9= (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14= (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15= (590-32-00)

21-21).

LA BASTON (Fr.): Forum Orient Express, 1\* (233-42-26); Richelien, 2\* (233-56-70); Clumy Palace, 5\* (354-07-76); Marignan, 8\* (359-92-82); Français, 9\* (770-33-88); Bastille, 11\* (307-54-40): Nation, 12\* (343-04-67); Fauvette, 13\* (331-56-86); Mistral, 14\* (539-52-43); Montparnasse Pathé, 14\* (320-12-06); Gaumonz Convention, 15\* (828-42-27); Pathé Clichy, 18\* (522-46-01); Gambetta, 20\* (636-10-96).

LE BESSE SCHTTROURMPF (Below): 30-90; CONTRIBUTION OF THE PARTY OF T LE BÉBÉ SCHTROUMPF (Beige): Templiers, 3\* (772-94-56): Grand Pavos, 15\* (554-46-85); Bolte à films, 17\* (622-44-21). V.F. PARES : GEORGE-V — FRANÇAIS-PATHÉ — REX. — LES MAGES — LES MONTPARINOS MESTRAL — FAUNETTE PÉNPIÉRE : ARGENTEUR-GAINNA — PARIS-NORD-ANDIAY BOULOGHE GALMONT-OUEST — CHAMPIGNY MULTICRÉ PATRÉ — ENGHEN FRANÇAIS

EVITY GAUMONT - MARNE-LA-VALLEE ARTEL - PANTH CAR AIN CZL - THAIS SELLE EPPE - YELZY

ja-les est

# COMMUNICATION

Calendrier d'ouverture technique

des « réseaux multivilles »

FRÉQUENCE 1.

FRÉQUENCE 2.

SELON TÉLÉDIFFUSION DE FRANCE

Les deux « réseaux multivilles » pourront être

installés entre novembre 1985 et juin 1986

Novembre 1985-juin-1986 : Télé-

diffusion de France (TDF) envisage l'installation technique des deux faturs «réseaux multivilles» entre ces doux dates. Six millions d'habi-

tants pourront théoriquement rece-voir, dès la fin de l'empée, la chaîne musicale et la chaîne généraliste,

dans cinquante-quatre grandes agglomérations de l'Hexagone. Ils seront 12 millions dès janvier 1986, 17 millions en avril, 19 millions en

17 millions en avril, 19 millions en juin. La s'arrête la capacité des deux fréquences dégagées sur chaque sur, mais TDF hadique que « la desserte de sites supplémentaires sera possible ultérieurament en fonction des demandes des concessionnaires et des possibilités techniques des sites et des fréquences ».

des possibilités techniques des sites et des fréquences ». Les équipments préves out des puissances limitées, ce qui ne per-metire de demervir qu'une partie de quelques agglomérations. D'autre part, pour certaines villes où l'amé-nagement du site est difficile, des

ouvertures proviscires d'émetteurs

dans un autre site sont prévues, avec une pulsaspoe plus réduite : la diffu-sion n'atteindra alors qu'une partie de la population. Ainsi, à Paris, 3 millions de personnes pourront

être touchées au quatrième trimes-tre 1985, 6 970 000 au premier tri-mestre 1986; à Marseille, 500 000

mestre 1986; à Marseille, 500 000 (quatrième trimestre 1985), et 999 000 (premier trimestre 1986); à Bordeaux, 300 000 (quatrième trimestre 1985) et 640 000 (deuxième trimestre 1985) et 640 000 (deuxième trimestre 1986), et 540 000 (deuxième trimestre 1986) dans l'agglomération Lens-Béthune-Douai-Arras, 400 000 pour un seul réseaux (quatrième trimestre 1985) et un million pour les deux réseaux (1° trimestre 1986); à Bayone, 50 000 (quatrième trimestre 1985) et 150 000 (premier trimestre 1985) et 150 000 (premier trimestre 1986);

L'établissement public de dissu-sion public aussi la liste des canaux

(les plages de fréquences du télévi-seur) envisagés, ville par ville, pour les deux réseaux multivilles et pour la troisième fréquence, destinée à des stations locales de télévision.

Certains de ces cananx pourront être changés, en fouction des aména-gements difinitifs. Enfin, TDF rend publique une première liste de loca-lités où l'installation des nouvelles

télévisions rendra nécessaires des

changements de canal pour la récep-tion des chaînes du service public,

ainsi que de celles cà devront être faites des modifications de l'installa-

tion de réception (20 000 personnes seraient touchées dans ce cas).

TDF a d'autre part accéléré le

lancement d'un emprunt destiné à couvrir les investissements, chiffrés

lions de francs (le Monde du 2 août). La mise en route des deux réseaux multivilles et des quarante à

cinquante stations locales est donc

suspendue aux choix gouvernemen-

taux des concessionnaires pour les

deux réseaux, au vote d'un amende

ment à la loi du 29 juillet 1982 pour

remettre à la Haute Autorité de la

communication audiovisuelle la

sions locales et aux choix effectués uitérieurement par les neuf sages.

hier, pour certains, ne se con

amenés à cohabiter dans un environ-

nement politique sans doute modi-

Il y a trois ans, lorsque la Haute

Autorité a commencé de sièger sous la présidence de Mme Michèle

Cotta, rien n'était évident. Lancés

dans l'incomiu, observés ici et là d'un cell narquois ou sceptique, les neuf «sages» fondateurs — huit hommes et une femme — avaient

devant eux de lourdes responsabi-

lités. La plus importante - la plus révolutionnaire, d'une certaine

façon, dans le paysage audiovisuel français de l'époque — était de veil-ler à l'indépendance du service

public en matière de radio-

télévision. La question se possit de savoir comment les membres de savoir comment les membres de cette assemblée, venant d'horizons

professionnels et politiques très

pleze, où se cotoyaient des socia-

mestre 1986).

#### Mardi 20 août

#### PREMIÈRE CHAINE: TF 1

RUE CASES VEGRES IN THE PROPERTY OF THE PROPER

Patous, 12 (22 months) ( Sept. 22 pt | A. M.) ( Market)

(23).52.55) SOLEIL VERT (A, vf) (v).

(233-54-15) LA STRABA (IL. Va) (C. (15)2-1-65)

THE BLL FS BROTHERS IN 180 (1907) Series of the 1907 (1907) Series (1907

UN FAITEUR POUR DES V.C. Automade & 1998 DES Montportes, 14 (327,537) Re 20 (0.50 (0.66)

WARGAMES IA) Form 6
Express 123-42-26) Some 6
Huston 1633-42-26) Some 6
South Business 1638-20) ConSouth Business 110 (Bright Monteman InThomas InTh

Les venires speciales

A MITTIER COLVERT ON ...

CLL-DE AND A 101 Supple

LE DYRNIER METRO (F. 14)

LA DERNIERE VACUE (ME.

FEMALES NOIRES, FEMALES IN

FURY LANGE BALL

JOHNNY GOT HIS GIVILW

With a LAMES NOT D'ARABE UN

Carlo Farma Filipa

Lift is a company

NEAT ATT SE PARADISTEM

118,000

MAMMA ROMA JESTE

BEAUTY OF BELLE

1.4 % (3.70 MAL (4.10 M 2.6.4 % (4.10 M

Contraction in

and the second s

LIS CONTRIBS MANUE

TELL STANDOD OFF

Many And Als

A. A. P. SAME . . . SISTE

AND A SECULAR SECULAR

MELLER WORK WEIGHT

new year

E Rentification of the second

October AND State

THE COURT OF CASE

GINE THE RNEE CONTRACTOR

TOTO SEE SEE SEE

-----

40.0

RCREDI

O ENTRÉES

FOUS DE

Jaumont

125

15 CING FILMS POLR LE PILL

A. M. Links of the last

200 THE ROOM VICENSE

TAM DRIVER (A. Va) (a) LA TAVERNE DE LA IAMAIRE.

LA TAVERNE DE LA IAMAIRE.

OF ACCORD Chrome, 6 (32/14)

(121-21-01) TO BE OR NOT TO BE (Const.)

Charge & 132451401

TOLER ALTRES SAPPLE

ALL (A.) (2) (4 hours)

20 h 35 Cinéma: la Gueule de l'autra.
Film français de P. Tcheroix (1979), avec M. Serrauk,
J. Poiret, A. Parisy, B. Latom, C. Jurgens, G. Géret.
(Rediffusion).
Un homme politique menacé de mort se fait remplacer
dans ses fonctions officielles par un acteur raile, son
cousin et son sosie. Cette comédie de caractères est
savoureusement construite sur une idée à la Sacha
Guiry.

20 - 0.50-1.505, 2011.305.
LES VALSELSES ([1] [1] [2] [2]
Orient Express, je (2324026)
LA VIE PASSIONNE DE 1800.
VAN GOOM 1.4. VO.1.00024.
(Sel-1.10.0) (22247.21) [3024. ctury.

22 h 15 Chefs-d'œuvre en péril.

« Les vieux concous », émission de P. de Legande.

La restauration des avions exposés au musée de Sainte-Mère-l'Eglise, en Normandie.

20 h 35 La dernière séance. Emission d'Eddy Minchell et Gérard Joard'hui.

Actualités. Tom et Jerry, Jacques Villeret présente
premier film. A 22 k 30, Tex Avery, réclames
l'époque et annonce du deuxième film. 20 h 45 Premier film: le Colline des parances, Plim umédicain de D. Daves (1958), eres G. Coopes, M. Schell, K. Maldon, B. Plazza, G.-C. Scott. Un étrange médecin s'installe dans un village du Monlana. Il sauve un jeune voieur et recueille une femme derenue aveugle. En pleine époque de la mutation du western, celui-ci était fort inhabituel par son atmo-

tphère et ses personnages. 22 h 55 Journal . 23 h 15 Deuxième film : Embuscade.
Film américain de S. Wood (1949); avec R. Taylor,
J. Hodiak, A. Dahl, D. Taylor, J. Hages (v.o. sous-cirrée.

RADIO-TÉLÉVISION

N.).
1875. Un éclaireur est chargé de guider un détachement de cavalerie poursuivant un Indien renégat, ravisseur d'une femme blanche. Classique dans son sujet et sa mise en scène, cet autre western de la soirée est eurout remarquablement interprété par Robert Taylor.

20 h 30, Furie, film de B. de Palms; 22 h 35, ie Vel de sphiere, film de L. Ferrier; 0 h 15, Un seir un musie-hall, film de H. Decoin; 1 h 50, Les superstars du extch.

#### FRANCE-CULTURE

28 h 30 Femilietos: « le Chevalier à la charrette ».

21 h Musiqua : Femival international de piano de La Roque-d'Anthéron, récital Maria Joso Pires : œuvres de Mozart, Schumann et Beethoven.

#### FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (Festival estival de Paris en direct de la Salle Picyel) : Symphonie nº 2 en ut minear « Résurrec-tion » de G. Mahler par l'Orchestre des jeunes de la Com-Jour - de d. Ivianier par l'Orchestre des jeunes de la Com-munauté caropécane, Symphony Chorus de Londres et Jeunesse chor de Vienne, dir. C. Abbado, sol. C. Ludwig, contro-alto et K. Mattila, soprano.

23 h 5 Zino Francescattl... Guyres de Mondelssohn,

#### Mercredi 21 août

- PREMIÈRE CHAINE : TF 1
- 11 h 15 ANTIOPE 1.
- 11 h 45 La une chez vous. Jeu : Le grand labyrinthe:
- 12 h 35 La bonne aventure. Journal
- 13 h 45 Choses vues : V. Hugo lu par M. Piccoli.
- 13 h 55 Croque-vacances (et à 16 h 30). 14 h 30 Reprise: Chapeau (Annie Cordy).
  15 h 25 Série: Nouvelle d'Henry James.
  Un récit romanesque, réalisé par Paul Seban.
  16 h 25 Antilope 1 jeux.

- 17 h 30 La chance aux chansons.
- 18 h 10 Mini-journal pour les jeunes. 18 h 20 Série : Jean-Christophe.
- 19 h 15 Jeu : Ansgram. 19 h 40 Les vacances de Monsieur Léon.
- 19 h 55 Tirage du Tac-o-Tac.
- Journal.
- 20 h 35 Tirage du Loto.
  20 h 40 Feuilleton : le Batsau.
  D'après le roman de L. G. Buchheim, réal. W. Petersen. D'après le roman de L. G. Imenneun, real. w. reseaux. Avec J. Prochnow, H. Gronemeyer, K. Wennemann. Quatrième épisode : un deuxième destroyer a pris le U96 en chasse. Après cinquante jours en mur, le voyage prend brusquement une tournare surprenante. Le haut commandement des sous-marins envoie un message radio ordonnant l'entrée du U96 en Italie. Un feuilleton
- allemand à grand spectacle. Suspense ! Emission de B. Soulé, réal. J.-P. Moscardo. Avec Djamel Allam, Salif Keita, Alpha Blondy. Mory Kante, la « fête de la jeunesse » qui s'est déroulée place Rìadh-el-Feth à Alger du 1º au 5 juillet dernier.
- 22 h 35 Téléffilm : Granouilles.
  De l'INA. Réal. A.-G. Arrieta. Avec E. Bourgine. A Wiazemsky, J.-L. Vitrac... Sur l'île des Singes, au milieu de la mer, une belle espionne russe, Nora, venue se venger de la trahison de son amant exilé, est confrontée à des hommes et des femmes-grenouilles. Décor famastique, scénario d'aven-

#### D h 15 Choses vues : V. Hugo lu par M. Piccoli.

#### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

- 6 h 45 Télé matin.... -10 h 30 ANTIOPE.
- 11 h 45 Récré A 2. Journal et météo.
- 12 h 10 Jeu: L'académie des neuf. 12 h 45 Journal.
- 13 h 35 Série: Magnum.
- 13 h 35 Serie: Magnum.
  14 h 25 Téléfilm: Moviola (1<sup>m</sup> partie).
  D'après l'œuvre de G. Kanin, réal. J. Erman. Avec
  T. Curtis, B. Macy, H. Gould, S. Gless, M. Brittana...
  Vie et légende de Scarlett O'Hara, héroine d'Antant en emporte la vent : un mythe du cinéma.
- 16 h Sports été. Baskes : championnat d'Europe (France-RFA) ; ULM :
- A Section of Contract of Contr championnats du monde. Récré A 2.
  - Wattoo-Wattoo, Les mystérieuses cités d'or. 18 h 40 Flash info.
  - 18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres. 19 h 10 Feuilleton : Hôtel du siècle. 19 h 30 Journal.
  - 19 h 55 Football: France-Uruguay.
  - En direct du Parc des Princes. 21 h 50 Série Mariages : Le pont des soupirs. Réal R. Burckhardt. Avec L. Duthilleul, M. Mailfort,
    - D. Doll... Timide, réveur, Léon révèle sa véritable personnalité — celle d'un séducteur — grâce aux relations avec deux femmes en tout point différentes, dont l'une deviendra
  - h 15 Athlétisme : meeting de Zurich.
    Toutes les vedettes de l'athlétisme mondial. En différé.
  - 23 h 45 Journal. 0 h 10 Bonsoir les clips.

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3

19 h 5 Dessin animé : la Panthère ross. 19 h 15 Informations régionales.

- n 40 Frentos a la tuix.

  «Kindertoien Lieder» (version originale pour baryton et orchestre), de G. Mahler, par l'Orchestre Alpes-Provence-Côte d'Azur de Cannes, dir. M. Fischer-Dieskau.

ment: Les derniers marins.

9 h.Les noits de France-Culture; 7 h. Sons in radio, in plage; 8 h 5. La mar, on long et en large; 8 h 30. Les chemins de la commissance; le voyage de Lu Pérouse; 9 h 5. Temps livres; à 11 h 30, femilleton: « Le voyage en Vendée, ou le Royaume de Louis XVII»; à 14 h 30, les recettes d'écriture; à 16 h, le temps qu'il fait; à 18 h 30, Histoire de foire; à 19 h 15, François Périer; 9 h 30, Mésnoires du siècle, avec Jacques Madaule; 10 h 30, L'opérette, c'est ta fête: Léo Fall et Oscar Strauss; 12 h, Panorama: entretion avec A. Rinaldi; à 12 h 45, spécial Mariène Diotrich; 13 h 40, Charsons pour un été; 14 h, Notrelles policières: « les Chats », de Boileau-Narcejac; 15 h 30, Exrire les langues françaises: l'Afrique noire entre deux générations; 17 h, Héros du rock: Iggy Pop: 17 h 10, Le pays d'ici: à Albi; 18 h 5, Agora, aventures, avec Hélène d'Almeida-Topor; 19 h 30, L'univers peétique du tampe.
20 k 30, Femilleton: « le Chevalier à la charrette ».
21 h Musique: Festival international de piano de La

28 h 38, Festileton: « la Chovanier a la caurrence ».
21 h Minique : Festival international de piano de La Roque-d'Ambéron : (récital de Peter Donohoe : œuvres de Messissen).
22 h 38 Robert Dessos parasi nous.
23 h 38 Nuits magnétiques : trompe l'oreille.

• Un hebdomadaire franco-israelien. — Un hebdomadaire que l'hebdomadaire se proposait d'être e le reflet fidèle et constant l'Etat d'Israël est précisément de le de l'actualité juive, israélienne et internationale, afin que chacun y trouve ce qu'il attend d'un journal. ses mythes >. la réponse juive en plus . Souli-

quoi que ce soit », il a ajouté que « le meilleur service à rendre à

\* Jour-J presse-média, 1, rue

#### 19 h 40 Coups de soleil. 19 h 55 Dessin animé : Il était une fois l'homme.

- 20 h 35 Je Taime, moi non plus : Régine-Charles.

#### **CANAL PLUS**

Branchés du balant, film de R. Butler; 13 h 35, Cabou Cadin (et à 17 h 25); 15 h, Les pionniers du Kenyu; 15 h 50, Télé-film: Swengali; 18 h 10, Bioman; 18 h 35, Jeu: Les affaires sont les affaires; 19 h 5, Zénith; 20 h 55, les Montresses, film de L. Zampa; 22 h 35, A nons la victoire, film de J. Huston; 0 h 38, Hare, film de G. Behat; 2 h 5, Docu-

De qualques « tabes » classiques : le pourquoi et le com-ment ? carvres de J.-S. Bach, Haydn, Mendelssohn, Haëndel, Wagner, Chopin...; 18 h. Une heure avec... Colette Alliot-Lugaz, curvres de Bizer, Fauré, Dupare; 19 h S, Le temps du jazz : Cotton Club Stomp; 19 h 35, Programme assessel :

La Haute Autorité de la commu-nication audiovisuelle accueillait ce listes un communiste des tenants de l'opposition, un syndicaliste... mardi 20 août, ses trois nouveaux Un temps d'adaptation était donc membres L'institution est encore

LA «RENTRÉE» DE LA HAUTE AUTORITÉ

La recherche du consensus

pressier riseau (friquence 1) et le second (friquence 2). Pour les agg tiens de Parle, Marsellle, Bordeaux, Toulouse, Leus-Béthene-Douni-A Brytane, deux deixe : installation montagles et installation d'élabor.

indispensable et, s'il s'est soldé, fragile : l'osmose entre les anciens et après trois ans d'activité, par un bilsa que l'on s'accorde générale-ment à qualifier de positif, cela a les trois personnslités - MM. Ray-mond Forni, Raymond Castans et Gilbert Comte - désignées il y a dix tenu tout autant à la personnainté de jours par les plus hautes instances de chacun qu'à la méthode que la l'Etat s'est-elle faite au cours de cette première réunion plénière? Haute Autorité a décidé d'employer : tendre vers un Cette rencontre aura plutôt été consensus à travers de larges et fréquentes délibérations. Ici, pas de l'occasion d'une prise de contacts entre gens de bonne compagnie, qui, hier neur certains, ne se connaisportefeuille particulier, même si tel on tel membre suit un dossier. On se saient quasiment pas - sinon de réputation - mais qui vont être retouve à neuf, chaque semaine, à l'occasion de deux séances plénières (quelques fois plus souvent), après avoir participé, par petits groupes, à la réunion hebdomadaire de chacune des cinq commissions chargées de se pencher respectivement sur les programmes, le suivi de l'information, la prospective (radios locales, futures télévisions privées...), les

questions juridiques et internatio-Le temps des pionniers est ter-miné. La Haute Autorité a trouvé son assise. Il s'agit de consolider les acquis sans se dissimuler, toutefois, que l'arrivée des «novices» dans une assemblée qui avait trouvé son équilibre va demander un souvel effort de rodage. D'autant que les problèmes ne manquent pas avec la nomination, en septembre, des trois présidents des chaînes du service professionness et pontiques uses divers, réunis selon une répartition politique qui n'était pas de leur fait, parviendraient à une cohésion dans le travail. Le moins qu'on puisse dire est qu'ils formaient un édifice compublic, le délicat dossier des télévisions privées, celui déjà en cours sur les radios lócales, sans parler de l'organisation du temps de parole lors de la prochaine campagne dec-

trois nouveaux « sages » va-t-elle considérablement modifier l'équilibre politique de l'institution ? Il ne semble pas. Mais cette fois-ci encore, la personnalité de chacun pèsera de son poids. L'échéance politique à venir et l'agitation qui va l'accompagner font sonhaiter à certains «anciens» que la haute instance conserve sa sérénité et reste an-dessus de la mêlée, en remplis-sant la mission professionnelle qui est la sienne. Si un consensus sur toutes choses paraît, à l'évidence. utopique, qu'au moins, font-ils valoir, se perpétue une volonté d'agir en commun.

• L'hebdomadaire du Front

national en vente dans les kiosques.

La nomination pour neuf ans des

#### ANITA RIND.

- M. Michel Collinot, membre du bureau politique du Front national et député européen, a annoncé, lundi 19 août, que l'hebdomadaire de ce mouvement (National-Hebdo) scrait de nouveau en vente dans les kiosques à partir de la mi-septembre. Créé le le octobre 1980 et distribué uniquement par abonne-ment, cet hebdomadaire était apperu dans les kiosques en mai 1984, au moment des élections européennes. Deux mois plus tard, cette forme de vente avait été abandonnée. Michel Collinor, rédacteur en chef de cette publication, dont Roland Gaucher reste le directeur, espère vendre soixante-dix mille réros par semaine à la fin de l'année (abonnements, kiosques et vente à la criée).

- PREMIERE CHAINE: TF 1

  20 h 35 Série documentaire: Moi, l'Afrique,
  Réal de B. Manacorda, J. Nocerra, D. Mauro, E. Dazia.
  Première émission: Des rois, des chaînes et des pleurs.
  En 3 parties, un poème-fleuve, une épople lyrique oux
  couleurs vives, un voyage dans le passé et le présent de
  l'Afrique, evec chants et danses, à travers 3 pays : le
  Sérégal, le Mail, le Brin, le Congo, le Burkine.

  21 h 30 Orphée aux enfera.
  Opéra-férie en quatre acta. Masique Jacques Offenbach, livret: H. Crémieux et L. Halevy, mas en sobne
  J. Lavelli. Avec B. Antoine, M. Masquelin, B. Sinclair...
  Dans la campagne de Thèbes: l'Olympe: le Boudoir de
  Phuton: les Enfers. La mythologie grécque embaliée pur
  le génie d'Offenbach.

  23 h 35 Journal.

  23 h 36 Choses vues: V. Hugo lu par M. Piccoli.
- 23 h 50 Choses vues : V. Hugo ki per M. Piccoli.

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2

- 22 h 45 Journal. 23 h 5 Bonsoir les clips.
- TROISIÈME CHAINE: FR 3

- Après le très beau face-à-face Gainsbourg-Birkin et ceiui un peu moins résusi de Julien Clerc et Régine Des-forges, vollà Charles Aznavour en compagnie de Régine.

  21 h 35 Journal.
- 21 h 35 Journal.
  21 h 35 Journal.
  21 h 35 Fauilleton: la Flàche dans le cœur.
  D'après L. Zuccoli. Réal. G. Fago. Avec L. Terrieff,
  A. Canovas, P. de Boysson, L. di Berti...
  Numéro quatre d'une coproduction franco-italienne. La
  passion d'un enfant romantique dans l'Italie du début
  du siècle. Chrondque intime qui risse une histoire
  d'amour entre un enfant de huit ans et une jeune fille de
  dix ans son ainés. Climat impressionniste délicatement
  poétique qui ne laituse guère insensible.
  22 h 45 Rencontres de l'été.
  Avec Alain Turban.
- Avec Alain Turban, 22 h 40 Prélucie à la nuit.

7 h. Gym à gym; 7 h 10, Top 50 (et à 19 h 45); 7 h 45, Reilly, l'as des espions; 8 h 35, Dancin'days (et à 13 h 5); 9 h 5, le Tarantie, film de G. Depardieu; 11 h 20, les

9 h.Les meits de France-Culture; 7 h, Sons in radio, la

FRANCE-MUSIQUE - \_ \_ \_ ... 2 h, Les units de France, Musique; 7 h 10, Réveille units : à 7 h 30, Idée fixe; à 8 h 40, Bonjour M. Trenet; 9 h 8, La maita des musicieus : Wagner italien, l'influence de Wagner sur les compositeurs italiens ; 12 h 5, Concert-lecture (donné en l'abbaye de Royaumont le le juillet 1984) : Cauves de Messiaen et Florentz, par l'Ensemble orchestral de Paris et l'Ensemble vocal Michel Piquemal, dir. C. Bardon ; 13 h 48, Sonates de Scarlatti par Scott Ross ; 14 h 2, Mémoires des sillons : petite histoire du phonographe, les organistes cenvres de Paderewski, J.S. Bach, Franck, Poulenc...; 15 h, De qualques «tubes » classiques : le pourquoi et le com-

nugaz, cuvres de Bizet, Fauré, Dupare; 19 h 5, Le temps de Ezz: Cottou Club Stomp; 19 h 35, Programme musical: euvres de Haydo; 20 h 4, Avant-concert.

9 h 30 Concert (donné le 23 juin au Théâire des Champs-Elysées): « le Roi d'Ys, ouverture», « Concerto pour violoncelle et orchestre en ré mineur», « Concerto pour violoncelle et orchestre en ré mineur», d'Edouard Lalo, « Symphonio n° 3 avec orgue en ut mineur», de Camille Saint-Saëns, par le Nouvel Orchestre philharmonique, dir. M. Janovski, sol. A. Meneses, violoncelle, J.-L. Gil, orgue, M.-A. Nicolas, premier violon.

3 h 5 En révant d'Anfje Heynis, œuvres de Brahms, Elgar, Schumann, Bach...

franco-israélien, le Nouvel Hebdo J. paratra en France et en Israël à par-tir de la mi-septembre. Publié par Jour-J presse-média, une société française créée voici deux mois, il

comportera deuze pages en français la réponse juive en plus. Soulet quatre en hébreu. Le rédacteur en gnant qu'il refuserait « la moindre chef, M. Jacques Benaudis, a indiconcession à l'égard de qui ou de 324-34-62.

Paç

chai Wai bier révé

çais ardı

per: nan

en : (Di

celi Zél

mir

àт

den

Ont

seri Plu: Sor

aus

2851

ciı

dı dr

de

ľe

CC

s'i Gi

RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE

PME de 60 personnes, filiale d'un grand groupe industriel leader mondial

de sa spécialité, recherche son responsable administratif et comptable : Comptabilité générale et analytique, gestion trésorerie, tâches administra-tives et juridiques diverses — 3 ans d'expérience au moins, niveau minimum

IUT de gestion, connaissance mini-informatique appréciée. Poste basé dans

une région isolée mais agréable. Envoyer C.V. avec prétent. à : S.E.M.P., 05310 LA ROCHE-DE-RAME.

Promoteur social

recherche

UN TECHNICIEN

Adressez C.V., photo, prétentions à : RÉGIE-PRESSE

sous référence nº 309022 M

SOCIETE MORS

recherche pour se Division DEFENSE ET TRANSPORT

ingénieurs

électroniciens

automaticiens débutants ou ayant quelques

Formation ESE, ISEP ou équivalent pour devenir Chef de Produit et assurer l'étude

et l'industrialisation de systèmes embarqués

Connaissance de l'Anglais indispensable pour déplacements occasionnels à l'ETRANGER.

Envoyer C.V. à :

2 et 4, rue Newton 93155 LE BLANC-MESNIL

SOCIETE MORS - BRION LEROUX

ANNONCES ENCADRÉES 69.97 20,16 53,37 53,37 AGENDA ...... 45,00

**GULF AIR** 

Compagnie Aérienne Nationale

des Etats du Golfe

recherche

UN COMPTABLE

pour son bureau à PARIS.

département Finance du siège social et dépendra

Il sera responsable de la comptabilité envers le département Finance du sièce social et dépendre

administrativement du Directeur France. Les fonctions consisteront à préparer le budget annuel, contrôler les dépenses et les revenus. Le candidat aura 3 à 5 ans d'expérience dans une compagnie aérienne ou tourisme de préférence de la compagnie aérienne ou tourisme de préférence de la compagnie aérienne de préférence de la compagnie aérienne de

OFFRES D'EMPLOIS

COMPAGNIE FRANÇAISE DE MOKTA

DE DIRECTION FINANCIERE

Ce poste conviendrait à un cadre d'une École de Supérieure de

Commerce (+ DECS) débutant ayant du goût pour la micro-

Le poste implique des déplacements courts mais fréquents.

Adresser C.V. à Compagnie Française de Mokta Service du Personnel

33, Avenue du Maine - 75755 PARIS CEDEX 15

emplois régionaux

L'EKSEMBLE PISTRIMENTAL

HE BYZZE-HABAYABRE

(dir. musical : D. DEBART)

UN ADMINISTRATEUR

Du contrôle et de l'assistance d'établissements et filiales,

**A**TTACHE

Des procédures internes.

qui sera chargé :

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

#### RECRUTEMENT DE CADRES : DIRIGEZ NOTRE CABINET PARISIEN

Notre société spécialisée dans le conseil de direction est française, à vocation internationale, et diversifiée (C.A. 45 millions F.). Un des points clefs de notre développement (85/84 ; + 40 %) repose sur notre activité de conseil en recrutement de cadres qui s'appuie sur une vision critique et créative des structures de l'entreprise.

Notre progression en notoriété, nos références prestigieuses et notre taux de fidélisation témoignent de notre capacité à attendre des objectifs que nous avons voulus ambitieux. Le Directeur de notre cabinet à PARIS en un homme clef dans notre politique d'expansion et nous devons prévoir sa succession

pour la fin de l'année. La mise en filiale de notre structure parisienne permettra à ce dirigeant de prétendre à une prise de participation significative (stock option possible).

Cette opportunité s'adresse exclusivement à un professionnel du recrutement connaissant parfaitement l'organisation et la logistique d'un cabinet de recherche par annonce, capable de développer une octivité « search » et d'animer à terme une équipe d'une dizaine

Pour vous garantir de toute indiscrétion nous vous demandons d'indiquer au dos de votre enveloppe les noms des cabinets pour lesquels vous souhaîtez rester anonyme (votre courrier vous sera retourné directement par l'agence).

Dans tous les cas nous vous assurons de la confidentialité la plus totale et vous remercions de nous écrire sous la réf. 8880 LM à HAVAS Annonces Classées - 159, avenue Charles de Gaulle - 92200 NEUILLY.

Envoyer CV à RECRUTTMENT SUPDIT

**GULP AIR PO BOX 138 BAHRAIN** 

## appartements

avec un agent principal.

Anglais parlé et écrit indispensable.

1≈ arrdt

16° arrdt

RANELAGH, 210 m²

u moir Lui Lun (I Riul)
est à pourvoir à compar du
1º octobre 1985 à la Direction
départementaile des Affaires
senitaires et sociales du Valde-Marne (Service de tutelle
des Etablissements pour personnes âgées).
Les agents intéressés devront
faire parvenir leur demende av.
le 15 septembre 1985 à :
M. le Président du Conseil
général du Val-de-Marne,
Direction du Personnel
départemental, 1º Bureau,
Recrutement,

Département du Val-de-Marrie AVIS DE VACANCE DE POSTE Un poste

d'INSPECTEUR (TRICE)

Sureau d'études économiques recherche

#### ÉCONOMISTE DOCUMENTALISTE

Valeis suisse
station des championnets
monde de ski alph 1987)
Ventes et Reventes
DU STUDIO AU CHALET
MAK IMMOBILIER M.-A. Knecht CP 94 - CH3962 MONTANA

# D'EMPLOIS

. pour clientèle française e ngère apparts et hôzels . dans quartiers résiden part, dans quartiers résiden-tiels. Paiement comptant chez Notaire. Tél. : 544-44-45. non meublées

formation

SANS LE BAC ?

locations non meublées

## les annonces classées

# Le Monde

sont reçues par téléphone

du lundi au vendredi

de 9 heures à 18 heures

au 555-91-82

# L'*im*mobilie*r*

#### bureaux ventes Locations

VOTRE SIÈGE SOCIAL

**DOMICILIATIONS** 

SARL - RC - RM constitution de Sociéti marches et tous servi manences téléphoniq

355-17-50.

Votre adresse commerciale ou

SIÈGE SOCIAL

bureaux, secrétariat, télex. CONSTITUTION SOCIÉTÉ rix compétitifs. Délais rapide

ASPAC 293-60-60 +. NEUILLY MÉTRO

Loue directement 1 bur. ou + dans imm, neut. 758-12-40.

SIÈGE SOCIAL A PARIS

de commerce

Vels restaurant centre Fontaire-biesu. Cache agréable. Matériel neuf. Possib. de créstion. Téléphone : 445-82-10.

Je transfère restaurant à Barcelone 1.325,000 FF et vos appart. 630.000 FF.
Ecr. C/Senece, 28 LA SPZIA
Barcelone 08008 ESPAGNE.

propriétés

A SALON
CACHET EXCEPTIONNEL
Vds mas 400 m³, 6 chbres,
ssile voûtée, piscine.
2.000 m³. Convent éventuel.
2 families,
Valour 1.400.000 F. Vandu
1.000.000 F.
Téléphone: (91)37-06-21.

OORDOGNE, ancienne terma périgourdine rénovée, 250 m² habitables, contort, 2 chari-nées, sur terrain 2,000 m², 450,000 F. T& 19-49,6305,1505.

chalets

Stop affeire: vds châist 49 m' Idéal fonct., prof. evec enfants. Séjour, cuis., s. à m., s. d. h., s. d. c. chères, jardin. Prot. plege. piscines, vacances ou arriés. Px 130.000 F. facilinés, pisement. Tét. (91) 42-68-82 ou 421-46-30-74.

nt. T61. (91) 42-68 (42) 45-39-74.

viagers

LAPOUS 554-28-66

SPÉCIALISTE VIAGER 364, rue Lacourbe, Paris 15°.

immobilier

information

POUR VENDRE OU ACHETER majech, appartement, châtagu, propriété, terrain, commerce, sur toute la France BNDICATEUR LAGRANGE

fonds en 1876 5, rue Greffulhe, 75008 PARIS. l'éléphone : 15 (1) 268-46-40.

propriétés

CEVENNES. Mas de caractère 4 ch., s.d.b., gde salle, chemende, dépendences, caime, veuz km velage, td., C.C. sur 3 ha de chérageniers. 650.000 F. Tél. 66-61-11-13 H.R.

Ventes

LES HALLES ST-HONORÉ LUXUEUSE RÉNOVATION LOPT 140 m², liv., 3 chbre 3 beins, CALME, SOLEL GARBI 8 567-22-88.

2 récep., 5 chbres, 3 bains par., baic., 307-31-62, mat

95- Val-d'Oise

CRANS-MONTANA Valeis suisse

appartements

achats

**AGENCE LITTRE** 

offres

PUTEAUX

36, rue de la République (prax. Pagi-de-Neully) 3 ET 4 PIECES NEUFS

A partir de 3.916 F, net G.F.F. S/Pla. , jeudi, vendri samedi de 13 à 18 h 30.

Val-d'Olse (95). Affaire ex-ceptionnelle à Villiers-te-Bel, magnifique appart. 4 poss, ersoleillé, dans per, résidence privée, situation priv. dans parc boisé prise tes commodités, cuisine, séjour dite, 2 chbres, s.d.b., w.c., nombreux pida sérboir care matiens prise serboir care matiens pids, séchoir, cave, perking privé, très belles prestat. Px 290.000 F. A visiter d'urg. Tél. (3) 419-25-85.

Etranger

Formation : maîtrise ou DEA éco + INTO ou équivalent ; Qualités rédactionnelles re quises, commissances en éco, industrielle et 1º expér

Envoyer C.V. et prétentions RÉGIE-PRESSE Ecrire sous le n° 309.025 7. rue de Monttessur, Paris-7

## DEMANDES

Meitre d'hôtel, 27 ans, sé-rieux, trilingue, ch. place logé, maison bourgaoise, chauffeur possib. Tél. 205-78-01, matin-

HOMME 37 a., hombo, séries cherche place D'AIDE FAMILIALE Conversation, lacture, courte ménage, etc. Libre de suit Tél. 843-08-19.

## professionnelle

QUE FAIRE

# DEMAND. LA DOC H. 3. 1585 Gestion de systèmes micro Test gratuit : le 23/08. 205-24-63, 241-83-83.

demandes (Région parisienne) Etude cherche pour CADRES Villas tres bonl., loyer garanti (1) 889-89-66, 283-57-02.

> locations meublées demandes

Paris tudiante cherche chembre e arrondissement, Ecrire M. Leopold, 38480 Cremieu.

appartements achats

ACHÉTE COMPTANT itudio ou 2 plàces, même i rênover. Téléph. : 223-73-73.

terrains L'AFFAIRE

Besu terrain à bâtur PLESSIS-TRÉVISE (34) 1 000 m², focade 27 m². 1 000 m², focade 27 m².

6 km Bagnoles-de-l'Orné
Très belle propriété (sous-tel
total) aur 5.000 m² avec dépen-dances + 1 ha zerrain attantnt.
Maison d'habitation (rez-de-ch.) Maison d'habitation (rez-de-ch.)Vaste hall, séjour, salon, busésigrando cusaine, ancienne cusañe,
cabinot todetre avec douche.
W.C. (étage) 4 belles chambros,
salte de bulns, deux cabinats de
todette, roborie, W.C. Genier
avec chambre mandardée.
Prix demandé et juatifié
1, 100,000 F.
TA 15 (23) 20-24-58 Tel. 16 (33) 39-24-65.

mærds 200 soott principal principal cars chargement i . T. P. A Visited Les counts andreal. La départem tare les proci Pri Bi pour l**e deuxième** 

with petroliers: Renau Tel on de tonnes à l'irai

a conclui gues i trak 4 ors products suportic res. Enfat, le groupé

TO VERTURES OU CARRIERS) AS r vo do Brasil a signé

gran an late to decembe, selon la son grantina DD to attendra, en 1990 Pår et å i de, mals augun européen niét The state of the pursuant, ne détient que

Telles officultés dans le N State to Etat du Maryland, qui avi The arms we dens un passé récent ( Timaissent de nouveaux problè विक्षांकारक des déposants. 🎚 s'agit. cett The the end Loan Association, dont is a 3 Variation pur a fait l'objet d'importa - la veille. des difficultés fi Paris Tarra le financement enmobilie The Attment Corp. avait edines (

े विकास कर entraîné d'importantes The same to their de la Community Sevi as problèmes de sa filiele n

MOBILE

🎮 വേ capital d

deu de la companya de The state of the s State Translatement Signature officiel Mezj-, ation du Smelles of secteur ta el el el un statut

The light of the content of the cont tena carias conjoint des Marieur 32 3.1 mil-

action to so minester set of the Paraissen: les dota-

> COURT IN JOHN UN MOS \$450 + 125 + 146 + 28 + 48 101 + 115 + 157 + 1 10550 + 136 + 145 + 245 + 2 2-110 + 88 + 97 + 173 + 1 15 - 19 + 61 - 60 + 1 4560 + 168 + 185 + 320 + 1 1566 - 100 + 100 T III

TAUX DES EUROMONNA

\$ \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{8}{8} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{8} \\ \frac{8}{5} \\ \frac{1}{9} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{8} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{8} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{8} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{8} \\ \frac{1}{3} \\ \frac{1}{4} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{8} \\ \frac{1}{3} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{8} \\ \frac{1}{3} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{7} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{1} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{6} \\ \frac{1}{6

# pour participer à l'élaboration technique des projets, assu-ret le suivi des chantiers, la réception et la livraison des im-meubles, le suivi technique du prêt contentieux et du contentieux, sous la responsabilité du chef de programmes. 3 à 5 ans d'expérience souhaitée.

UN CHARGÉ DE PROMOTION ET DE PROSPECTION

SERVICE ET DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUES

(homme ou ferrime)
Selaire armuel : 120 000 net, expérience souhainée.
Prise de fonction : 1= OCTOBRE 1985.
Adresser c.v. à E./.B.N.
11, rue des Chanoines,
14000 CAEN (31) 93-76-22. UNIVERSITAIRES Organisation professi ertisans bitiment

recharche pour le 1º oct. 85 RESPONSABLE

SERVICE ÉCONOMIQUE

— Rôle : structurer profession, développer information don et sechnique, animer formation contratue, favoriser évolution comportements professionnels (groupements innovation technique, démarche commerciale,— Qualités : formation et experiveus aux devort cumuler environnement éco, des entreprises et animation-communication sociale.

— Bass possible : science éco, IER, ESC, ARCHI, INSA, connaissance secteur, goît relation soc, et pédegogie indispensables, mobilité, initiative.

Merci d'adresser C.V. Lettre manuecrite et prétentions à :

Etablissement industriel région clemontoise (63) recrute INGE-NIEURS étude de production et TECHNICO-COMMERCIAL.

Adresser C.V. sous nº 5.281 & Havas, 63002 Clermont-Ferrand Cedex.

SPOT IMAGE

Société chargée a commercialise

Société charges de commercialiser les produits des satellites Spot d'observation de la Terre Recherche pour son établissement de Toulouse

UN ANALYSTE

DES DEMANDES

DE PROGRAMMATION

DU SATELLITE

Technicien titulaire d'un STS informatique, il perticipera à l'analyse des demandes effectuées par les clients pour établir des programmes de prêtes de vue du sateline. Il utilisera des outils miomatiques aur calculateurs Miri 6 et Vax. Il possédera une bonne connaissance de l'anglais.

Une expérience professionnelle d'au moins trois ans est exigée.

Cette offre n'intéresse que des dirigeants de haut nivea dont la rémunération annuelle dépassera les 700 000 F

Le président d'un groupe performant (+ de 100 millions de bénéfice net annuel depuis 5 ans), recherche

De moins de 45 ans ; A prédominance financière ;

Ayant fait ses preuves, dynamique et diplomate : Prêt, avec sa famille, à s'implanter dans une province

le Monde Pub. service Annonces classé 5, rue des Italiens, 75009 Paris. ASSOCIATION BE TOTALSME

POUR LA RÉGION PARIS ET LE NORD DE LA FRANCE Cornaissances tourisme et expérience commerciale exi-. onomie et sens de l'or-

Erw. C.V. et manuscrit + photo + prétentions à Haves 63002 Clemnont-Ferrand Co-des, sous référence 58 656.

INGÉNIEURS GDES ÉCOLES OU

assurer des dévelo Langage C/UNIX ou Assembleur, Pascal Logiciel de base Assembleur Motorola.

Ecrire ou téléphoner au : 78/80, avenue Gallieni Tour Gallieni 1 capitaux

propositions commerciales

ENTREPRISE CCIALE, rech. pour extension d'activité, 300.000 F; rentabité importante ou participation dans Sociétés. Tél. M. Crochot 225-65-80. Ou écr. 17, Allée des Elders, 75019 Peris.

SPOT MAGE
B.P. 4359
31030 TOULOUSE CEDEX
To Petro, 13008 Marsellic
To Petro, 13008 Marsellic

DIRECTIONS

UN DIRECTEUR GÉNÉRAL

on revenu brut total avoisinera, la première année 800.000 F. Envoyer C.V. manuscrit et photo. Discrétion absoine. Ecrire sous nº 7.659

Editeur d'Encytage recherche Rédacteurs (trices) Histoire contemporaine, Heur niv. univ. Envoyer C.V. à Dossiers de l'Histoire aus Seint-Subjoe, 25, rue Seim-Sulpice, 75006 Paris, qui transmettra

mées d'expérience.

à base de microproces

Clinique banlieue Nord-Est SURVEILLANTE GÉNÉRALE Salaire motivant. Tel.: 830-12-92, bur. du pers

L'Esat offre des emplois stables, blen rémunérés, à tous les Français sivec ou sans diplôme. Demen: une document. (granuite) sur la revue spéc. FRANCE CARRIÈRE (C. 16), BP 402. 08 Paris.

Les possibilités d'emplots à l'étranger sont nombreuses et variées. Demendez une docu-mentation (gratule) sur le re-vue spéciation MIGRATIONS

vue spécialisée MIGRATIC (LM) B.P. 291, 09 Paris. Vds 213 hebdo, Forces, de Marthe Hansu, 1930 à 1935, CORRE, 17, RN 7, 457 10 Oussan sur-Loire.

propositions

diverses

Recherchons CHEF DE PUBLI-CITE pour magazine loielr. Tél.: 606-32-84.

صكنات الأعل

mantien à 8,44 F

. . . .

 $\pi_{i} \cong \mathbb{C}^{n\times m}$ 

. . Wa sur in setuation - post siest un pau raffa - post a 3,0540 Ficontre

regote etemational, b 120 milions de dollers pour l'actiet de 1 mill ct cas-oxi. Selon le se :\_ 3 revela catta indoc -- - par la route jusce 📑 : 🦿 e marché enternatif trette operation est troit ... per exportations de produ ou contrat pétrober), ce c .... a videndes de se filigi 📑 🖘 : est att**áressé par l**é

m-ordinateurs: le ma ratiolis par cinq d'ici à mante i del micro-ordinations profes

est de les pour la fivration de 1001

to the declars) contre 950 000 gertales, uncore la moché des ventes e ceneration 18 bits, soil met du l'insurae, au profit des 16 i tion of the groupes amendant Jamin 30% du marché en valeu relimmeter i 15 % h. Chaque pays europé ATTIER I Gefend localement see of . teiren lee Britannsques A Grande-Bretagne. Electro

🕮s 🗅 épargne améric

State to the transments d'intérêts à propo Singuisties et dont le montant atte The is comme de 1,3 milliard de

Partier des propres actifs, supérieurs à

public. L'augm actuelle comp d'actionnaire pe de francs - dom ···· àté décition au titre de au titre de 198 d'intérêts sur ces lions pour 1983, celles de 1984) 3.7 millions du É

L'arrêté pars tue donc pes u faveur de la Ré de capital de F par la situati constructour au 12.205 milliards 3.054 milliards e

MICHE INTERBANCAIRE DE DETX NOR Rep. + ou dép. - Rep. + ou die

113/16 - 214 - 176 - 345 -

Religie de la place.

los ja-les 'est 123, · ce

U

Ancien ministre de la santé et de

Pour l'assurance-vieillesse. souligne qu'on ne peut pas « pren rel».

**Seion la CGT** 

économie

## REPÈRES ---

REPRODUCTION BY

D'EMPLOIS

mpagnie Aérienne Nation

V COMPTABLE

our son bureau à PARS

responsable de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio della companio de la companio della compani

dedat aura a si ans i experience de prése

s parie et ezit misspersable

TVOYER C. S RECRUITMENT SEN

GULF AIR PO BOX 138 BARRA

**Maebili** 

bureau

VOTRE SEEDE

DOMICIUD

- 1019 3 FEED SATE

355 174

2622 **202** 

25047 <u>1868</u>

HEULLIE

2000 - 2000 - 2000 2000 - 2000

- force

de com:

ing Distriction That is a second of the seco

. - 1 21 51 41 **122 73** 

ргорги

The Barrier of the Control of the Co

STORE STATE

chalels

LAPOUS 545

الله المحادث والمادة المادة الماد

information

Locations

tements

entes 5

arrd:

E RENJUE

A. WE

\* 31731

16H, 210 -

ruitzaeu 307-11-05 mai :

Val-d Jiss

35 : ·

ranger

S MONTHS

V ....

Commence of the Commence

rtements chats

ICE LITTRE

maphi e figh. 6±9 a 19 in 1523 to 5

) (free

MECES REUTE

mandes .

1 021.5-6774

Pa: ···

des Etats du Golfe

retrienche

GULF AIR

S ENCADREES EMPLOIS

50'EMPLOI

**ILES** 

#### Dollar: maintien à 8.44 F

La plus grand calme a régné mardi 20 soût sur les places financières internationales, et le doller est partout resté au voisinage immédiat de ses niveaux précédents. La devise américaine s'est négociée sans changement à 8,44 F et à 2,765 DM (contre 2,7647 DM la vaille). Les cambistes attribusient le phénomène à l'attentisme général. Le département américain du commerce doit en effet publier dans les prochaines heures le demier chiffre révisé du PNB pour le deuxième trimestre, dont beaucoup espèrent qu'il éclairera sur la situation économique aux Etats-Unis. Le franc français s'est un peu raffermi via-à-vis du dautschemark, qui s'échangeait à 3,0540 F contre 3,0559 F.

#### Produits pétroliers: Renault achète 1 million de tonnes à l'Irak

Sodéchange, société de négoce international, basée à Genève. filiale de Renault Holding, a conclu avec l'Irak un contrat d'une valeur globale d'environ 120 millions de dollers (un peu plus de 1 milliard de francs) par an, pour l'achet de 1 million de tonnée de produits pétroliers (fuel et gas-oil). Selon la revue spécialisée, Petrole et gaz arabes, qui a révélé cette information, Renault achèterait environ un tiers des produits exportés per l'Irak. Ces produits sont acheminés par la route jusqu'au port turc d'Iskendenin, et revendus sur le marché international par la filiale de Renault. L'intérêt de cette opération est triple. D'une part, le groupe français valorise des exportations de produits turcs (achetés par l'Irak en contrepartie du contrat pétrolier), ce qui lui donne des facilités pour repatrier les dividendes de se filiale automobile en Turquie. D'autre part, Renault est intéressé per le renouvellement de la flotte turque de transport routier, qui assure la navette des produits pétroliers avec l'Irak. Enfin, le groupe espère vendre directement ses produits (voitures ou carnions) en Irak même, où, l'an dernier, Volkswagen do Brasil a signé un contrat de 620 millions de dollars pour la livraison de 100 000 voitures en

#### Micro-ordinateurs: le marché sera multiplié par cing d'ici à 1990

Le marché européen des micro-ordinateurs professionnels devrait quintupler d'ici la fin de la décennie, selon la société américaine d'études de marchés IDC. Il atteindra, en 1990, cinq millions d'unités (11,5 milliards de dollars) contre 950 000 en 1984. Alors qu'ils représentaient encore la moitié des ventes en 1984, les matériels de première génération (8 bits, comme l'Apple II) disparaîtraient, ou presque, au profit des 16 bits, comme le PC d'IBM. Sur le marché, les groupes américains dominent : en 1984, IBM commôle 30 % du marché en valeur devant Apple (10 %) et Commodore (6 %). Chaque pays suropéen possède une société nationale qui défend localement ses couleurs: Olivetti détient 8% du marché italien, les Britanniques ACT et ACORN, 23 % à eux deux en Grande-Bretagne, Electrokox (Luxor) et Ericsson, 22 % en Suède, mais aucun suropéen n'émerge au niveau continental. Olivetti, le plus puissant, ne détient que 5 % du marché global européen.

#### Caisses d'épargne américaines : nouvelles difficultés dans le Marvland

Les caisses d'épargne de l'Etat du Maryland, qui avaient déjà connu d'importantes difficultés dans un passé récent *Ue Monde* daté 12-13 mai 1985), connaissent de nouveaux problèmes liés à une perte de confiance des déposants. Il s'agit, cette-fois-ci, de la Community Savings and Loan Association, dont le siège est situé à Bethesda (Maryland), qui a fait l'objet d'importants retraits, le 17 soût, après l'annonce, la veille, des difficultés financières de sa filiale spécialisée dans le financement immobilier. Cette filiale. Equity Programs investment Corp, avait admis qu'elle était en write à propose d'al gagées sur hypothèques et dont le montant atteint, pour cette seule société, la somme de 1,3 milliard de dollars. Cette information a aussitôt entraîné d'importantes files d'attents d'épargnants aux guichets de la Community Savings, laquelle a pourtant assuré que les problèmes de se filiale ne devraient pes-mettre en danger ses propres actifs, supérieurs à 440 millions de

#### **AUTOMOBILE**

#### Augmentation du capital de Renault

L'augmentation du capital deu Renault - approuvée par l'arrêté du 30 juin 1985 du ministre de l'économie et du ministre du redéploiement industriel, paru au Journal officiel du samedi 17 août — avaît été déci-dée au conseil d'administration du 26 février dernier. Parmi les entreprises industrielles du secteur public, Renault a, en effet, un statut spécial qui prévoit — en verta d'un décret du 8 juillet 1970 — que toute augmentation de capital doit être approuvée par un arrêté conjoint des ances et de l'industrie.

Le capital antérieur, de 3,1 miliards de francs, est désormais porté à 8,044 milliards par consolidation des avances capitalisables accordées 12,205 milliards de franc par l'Etat. C'est en effet sous ce 3,054 milliards en 1984. vocablre qu'apparaissent les dota-

tions en capital de l'actionnaire public. L'angmentation de capital actuelle comprend des avances d'actionnaire pour 4,661 milliards de francs - dont 1 milliard de dotation au titre de 1983 et 1,9 milliard au titre de 1984, et 275 millions d'intérêts sur ces avances (132 millions pour 1983, 143 millions pour celles de 1984) et un reliquat de 3,7 millions du Fonds de dotation.

L'arrêté paru le 17 août ne constime donc pas un nouvel apport en faveur de la Régie. L'augmentation de capital de Renault est justifiée par la situation financière du constructeur automobile, qui a vu ses fonds propres chuter de 12.205 milliards de francs en 1983 à

C.B.

	COURS	DU JOUR	i	· UN	100	8		DELL	K IIK	<b>38</b> .	•	.82	MO	8_
-	+ bes	+ hest	Re	<b>φ.</b> +	<b></b> .	<b>.</b>	I	<b>p.</b> +	90 4	<b>ύρ.</b> –	P	p. +	-	<b>-</b>
2-0	2,4400	8,4458	+	125	+	140	ŀ	245	+	275	۱.	a	+	78
<b>=</b> ,,,,,,	6,2265	6,2325	+	28	+	4	+	ā	+	102	+	152	· +	24
n (196)	3,5589	3,5625	+	101	+	<u> 115</u>	±	197	.+	<u> 217 </u>	<u>1+</u>	<u> </u>	+	<u> (a</u>
4	3,9524	3,0554	+	136	+	145	Ŧ	265	+	281	1	780	-+	825
ch	2,7855	2,7119	+	88	+	97	J+	173	+	157	]+	542	+	534
L (100)	15,8647	15,0790	_	19	•	ିଶ :	<b>j</b> –	4		<b>73</b> `	l⊢	1,5	+	153
	3,7389	3,7347	+	168	+	185	+	320	+	343	+	931	+	1003
1 990)	4,5517	4,5569	-	116	_	36	i –	277		225	۱-	250	_	776
	11.8076	11,8188	_	214	_	176	I –	343	_	276	l –	580	-	4

#### TAUX DES EUROMONNAIES

SE-U	2 1/8 7 7/8 4 5/8 4 1/2 5 3/4 5 3/4 9 9 3/1 1 7/8 4 5/1 12 11 7/8	4 5/8 4 1/2 5 7/8 5 3/4 6 9 11/16 9 11/16 6 4 7/16 4 1/2 13 1/8 12 7/8	4 5/8 4 1 73 7/8 13	3/4 4 7/8 3/2 14
f. franc.   11 7/8 F. franc.   9 1/2	12   11 5/8	11 3/4 11 7/16 10 5/8 10 5/8	11 1/8 11	//8 11 1/4 11 3/4

Ces cours pratiqués sur le marché interhancaire des devises nous sont indiqués en im de matinée par une grande banque de la piace.

#### SOCIAL

#### MALGRÉ UNE LÉGÈRE PROGRESSION EN JUILLET

### Le chômage semble atteindre un nouveau palier

paraît atteindre un nouveau palier, en France, après un premier semestre marqué par une nette décéléra-tion. A la fin du mois de juillet, et selon les chiffres fournis le 19 août par le ministère du travail, on comptait 2.259 200 demandeurs d'emplo inscrits à l'ANPE, en données brates, et 2414200 en données corrigées. Alors que, traditionnellement au cours de os mois estival, on assiste à une augmentation relative-ment sensible du nombre de chômeurs, en raison de la fin de l'année meurs, en rason de la fin de l'ambe scolaire, la progression n'aura été que de 22200 en données brutes (+ 1 %), par rapport au mois de juin, et de 6200 (+ 0,3 %) en don-nées corrigées des variations saison-nières. D'une année sur l'autre, la hausse s'est limitée à 3,4 % en don-eés brutes comme en données corrinées brutes comme en données corri-

Se trouve sinsi confirmé un mouvement orienté depuis le début de l'année 1985 vers le ralentissement du rythme d'accroissement. En données brutes, d'ailleurs, de janvier à juin 1985, le nombre des chômeurs avait baissé de 318724 contre 104424 pendant la même période en 1984, et, surtout, 252252 en 1983; un résultat pourtant obtenu à une époque où le gouvernement disait se battre sur la crête des deux millions de chômeurs, «tenue» pendant plus de dix-huit mois.

Même s'il se fixe à un niveau très élevé, le nouvau paher semble relativement stable, ce que devraient confirmer les chiffres des mois à venir. En effet, les résultats provisoires de l'enquête trimestrielle sur l'emploi indiquent une baisse de 0.2 % des effectifs salariés au deuxième trimestre 1985 dans les secteurs marchands non agricoles. Venant après le bon score réalisé au premier trimestre (- 0,1 %), cette évolution apparemment satisfaisante pourrait signifier que le marché du travail a désormais tendance à se dégrader plus leutement. A peine 40 000 emplois on postes de travail auraient été perdus au cours des six premiers most, quand, en 1983 et 1984, on enregistrait pendant le me laps de temps des chutes de 0,7 % on de 0,9 %, respectivement.

Au ministère du travail, où l'on espère un léger sursaut de la apparavant. Pour l'espentiel, il s'agit demande intérieure, grâce aux des travailleurs venus au chômage mesures fiscales, on en vient même à après la fin d'un contrat de travail à croire que le tassement auquel on assiste pourrait bien prolonger ses mois, + 18,3 % en un an), d'une effets jusqu'à la fin de l'année. Eco mission d'intérim (+ 17,1 % en un nomiquement et socialement, une mois, + 10.7 % en un an) et, en juilperte des effectifs salariés comprise let particulièrement, de jeunes qui

entre – Q.8 % et l % pour 1985 font leur première demande scrait à l'évidence préférable aux tanx de – 1,2 % ou – 1,5 % font leur première demande d'emploi (+ 88,3 % on un mois, en septembre dernier).

Enormes, en valeur absolue, les chiffres des entrées et des sorties du Chômage pendant le soul mois de juillet moutrent de leur côté que le marché du travail réagit avec une extrême vivacité. Micux, les statisti-

ques tendent à prouver qu'un mon-vement se produit : les îlux augmen-

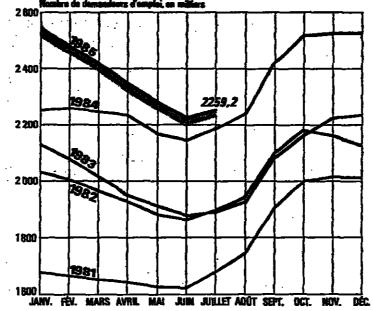
récente du chômage, l'effet contro-versé des travaux d'utilité collective,

Parallèlement, 407183 personnes ont quitté les registres de l'ANPE, soit 4,5 % de plus en un mois et 24,3 % de plus en un an, Les plus gros bataillons sont fournis par les chôneurs ayant retrouvé une acti-

and the control of the same of the control of the c

brutes, que le dispositif ait atteint ses limites, au moins temporaire-ment. En juillet, on comptait 136 668 jeunes rémunérés au titre des TUC coutre 134 500 en juin, ce vité grâce à l'ANPE (39574), par eux-mêmos (151298), ou se dissi-mulant parmi les inscritz radiés à la

#### L'ÉVOLUTION DU CHOMAGE EN DONNÉES BRUTES



tent avec, pour contrepartie, une suite d'une absence au contrôle et de rotation rapide dans le chômage et la non-réponse à une convocation une précarisation accrue dans l'emploi.

#### Régime de croisière pour les TUC

Ainsi, 366 914 nouveaux demandeurs d'emploi se sont inscrits à l'ANPE au cours du mois de juillet, soit 31,6 % de plus que le mois pré-cédent et 7,1 % de plus qu'un an auparavant. Pour l'essentiel, il s'agit après la fin d'un contrat de travail à durée déterminée (+ 32,9 % en un

la non-réponse à une convocation (134008) (+ 17,9 % en un an).

Si ces catégories progressent for-tement (de 14 % en un mois et de 24,3 % en un an dans le meilleur des cas), révélant ainsi une meilleure tenne de l'embanche, certains départs de l'ANPE sont également séquence des mesures sociales prises. Les entrées en stages de for-mation se multiplient, soit avec Pappui de l'ANPE (+ 564 % en un an), soit par démarche directe de l'intéressé (+ 379,5 %). Les arrêts de la recherche d'un emploi se dévo-loppent (+ 98,1 % en un an) pour 5495 chômeurs, dont 1900 environ ont bénéficié des récentes mesures gouvernementales de dispense de

recherche d'emploi (19000 à peu

près, en cumulé, depuis que les pre-

deux cent cinquante gardes ont

reçu, la semaine dernière et lundi 19 août, des lettres de licenciement,

pour infraction à la nouvelle législa-tion, qui fait obligation aux syndi-cats d'organiser un vote avant tout débenues

débrayage important. La NUR

réplique que s'il n'y a pas eu de seru-tin jusqu'à présent, c'est que ses membres étaient confrontés à un

« cas de force majeure », à la « pré-cipitation » et à l' « intimidation »

dont se rendrait coupable la direc-

Les limogeages n'ont fait qu'aggraver la tension. La NUR va consulter à bulletin secret, le

29 août, les onze mille gardes de l'ensemble du réseau. Il semble pro-

bable que la majorité des votants se prononceront pour la grève si un accord n'intervient pas auparavant,

mais la direction suppose qu'il y aura un nombre suffisant d'absten-

tions pour empêcher une paralysie complète de la compagnie avec la

participation des autres catégories

M. James Knap, devait rencontrer l'un des directeurs de BR au cours

de la journée du 20 août, sans pour autant avoir l'espoir de trouver tout de suite un arrangement. M. Knap craint, en effet, que, poussée par le gouvernement, la direction soit résolur à foire de cette effaire une

gouvernement, la direction sont reso-lue à faire de cette affaire une

épreuve de force pour tenter de faire

cèder les syndicats et avoir ensuite les mains plus libres pour imposer d'autres mesures plus draconiennes,

d'autres mesures plus draconiennes, encore que la suppression de deux à trois mille postes de gardes dans les prochaines années. Dans ces conditions, le conflit actuel ne serait qu'un test. En tout état de cause, ce sera l'un des principaux sujets de débat du congrès amuel de la conféditations de la confédit de la confé

dération des syndicats britanniques, le TUC, qui aura lieu au début de septembre. Une nouvelle fois, «durs» et «modérés» s'opposement

pour savoir s'il convient de résister

avec force aux menées du gouverne

Le secrétaire général de la NUR,

tion à leur égard.

de personnel

qui représentait une progression bien plus faible que celle des mois précédents, de l'ordre de 25 000 à 30 000. De plus, 18 000 « tuci environ sont arrivés à la fin de la durée limite de leur contrat - trois mois - et sont parfois venus se réins-crire à l'ANPE. En attendant septembre. on l'on escompte une relance du programme, entrées et sorties de contrats de TUC se com-

Reste, pour expliquer l'évolution

les TUC, sur les statistiques. Il sem-ble bien, après des mois de progres-

sion pouvant justifier le baisse du nombre des chômeurs en données

pensent. Poire s'annulent. La mesure, d'une certaine façon, serait à son régime de croisière. 270 000 places étaient offertes aux jounes et 180 000 étaient effectivement occupées selon les premiers décomptes, 90 000 postes seraient danc disponibles oui ne trouversient pas, pour l'houre, de candidats. Si tous les indicateurs se mainte-

naient ainsi dans les mois à venir, la situation du chômage connaîtrait un nouveau répit, qui, même s'il corres-pond à une réalité bien établie, ne serait pas sans provoquer d'ardentes

ALAIN LEBAURE.

## Déficit de la Sécurité sociale

#### ML JACQUES BARROT (CDS) **EXPOSE** SON PLAN D'ÉCONOMIES

la sécurité sociale, M. Jacques Barrot (CDS) a exposé, dans un entretien publié par le quotidien Libération, les mesures qui devraient être prises pour réduire le déficit de toutes les branches de la Sécurité sociale. Recommissant que «les ajustements ne sont pas condamno-bles a priori», M. Jacques Barrot reproche au gouvernement d'intervenir « à la petite semaine ».

Pour l'assurance-maladie, il préconiserait, pour sa part, une aug-mentation du ticket modérateur et un transfert d'une part des dépenses de l'assurance obli régimes complémentaires, tels que les mutuelles et les assurances privôcs. «Ce ne seruit pas dénaturer la Sécurité sociale ni ses principes d'origine que de leur den effort accru», affirme M. Barrot.

l'ancien ministre estime que «le gouvernement aurait mieux fait de décider de l'augmentation de la cottsation vieillesse cette année» et le risque d'appauvrir les retraités les plus modestes du régime géné-

En revanche, et à long terme, il souhaite « inciter les Français à se constituer une épargne vieillesse individuelle» et estime qu'il «faudra sans doute créer une retraite proportionnelle aux amées de tra-

## **TRANSPORTS**

#### LA SNCF PORTE L'« ENTIÈRE RESPONSABILITÉ » DE LA CATASTROPHE DE FLAWAC

Les responsables cheminots CGT ont conclu à P« entière responsabi-lité» de la direction SNCF dans l'accident qui a fait trente-trois morts, le 3 août dernier, près de Flanjac (Lot) : ce sont les résultats de l'enquête ouverte par la fédéra-tion en lendemain de la collision ferroviaire, et readus publics lundi 19 août à Candenac (Aveyron), ville du chef de gare intérimaire inculpé après l'accident.

L'enquête menée par la CGT dégage une série de points qui ont « concouru », selon ses dirigeants, « à rendre possible une telle catas-trophe » : insuffisance dans les installations, politique de l'emploi dangereuse pour la sécurité, trop grande polyvalence des agents et aggravation de leurs conditions de travail, choix dans les investissements discutables. Les cheminots CGT proposent, pour l'immédiat, la pose de « torches flammes rouges » en pleine voie, commandées électriquement par les agents de circulation dans les gares.

#### ETRANGER

## En Grande-Bretagne

#### Menace de grève générale dans les chemins de fer

Londres. – Une grande partie du trafic ferroviaire de banlioue et de grande banlioue dans la région de Londres a été gravement perturbée, le 19 août, par le débrayage dans physicars dépôts d'une soixantaine de gardes, ces cheminots qui sont chargés de la surveillance et de la sécurité à bord des trains et dont l'emploi doit à terme disparaître, aelon les projets de modernisation de la direction de la British Rail. Ces perturbations sont la conséquence d'une soudaine esculade dans un conflit qui dure depuis des semaines, sinon des mois, et qui pourrait aboutir en septembre an déclenchement d'une grève totale paralysant l'ensemble du réseau des chemins de fer britanniques. Les syndicats d'un côté, les dirigeants de la compagnie nationale et le gouvernement de l'autre, campent fermement sur leurs positions, et semblent se prépa-rer à ce qui risque d'être, sur le plan aocial, la confrontation la plus importante depuis la fin de la grève des mineurs en mars dernier.

sion prise par l'administration des chemins de fer d'accélérer la mise en service de trains de marchandises et de passagers sur les lignes de banlieue – où le conducteur est seul pour assurer à la fois la marche et la surveillance des convois. L'expé-rience a déjà été tentée sur plusieurs nence a deja etc. teates sur paisseurs lignes avec l'accord des syndicats, mais British Rail (BR) voudrait l'étendre rapidement. Le principal syndicat des cheminots; la National Union of Railwaymen (NUR), proteste en déclarant qu'il n'a pas été consulté sur ce plan d'ensemble conformément aux engagements pris par la direction au début de l'expérience.

#### Déficit record

La direction de BR est pressée de faire des économies pour limiter les pertes de la compagnie, qui a emegistré, an cours de l'exercice 1984-1985, un déficit record de 408 millions de livres, dû pour une part à la baisse du trafic de fret causée par la grève des mineurs. Le gouvernement d'un mouvement de grève perfée,

De notre correspondant

s'impatiente après avoir versé à BR en quinze mois plus de 1 milliard de livres de subventions. Ce qui, on le sait, est tout à fait contraire aux conceptions de Mª Thatcher. Ainsi laisse t-on entendre au ministère des transports qu'en cas de grève non seulement ces subventions pourseulement ces subventions pour-raient être sévèrement réduites (même pour le maintien du service dans des zones rurales où le trafic est faible mais jugé d'intérêt public), mais encore que l'on pour-rait remettre en cause l'aide pourtant déjà promise pour un vaste programme d'équipement attendu depuis longtemps, et qui, pour un montant de 1 milliard de livres, devrait comprendre notamment l'achat de nouvelles locomotives, et surtout l'achèvement de l'électrification de la ligne Londres-Glasgow. On va même jusqu'à faire savoir qu'il est de nouveau question d'une idée évidemment chère au premier ministre : la privatisation de certaines lignes comme ceile de Lon-dres à Southend le long de la Tamise

A l'origine de ce conflit, la déci-

(un projet auquel s'oppose la direc-tion de BR). Durs et modérés L'heure est à la menace et aux ressions. Faisant valoir que BR doit faire face à une concurrence de plus en plus grande des transports routiers, tant pour le fret que pour les passagers – et ce même dans la ban-lieue des principales aggloméra-tions, – la direction affirme qu'il est urgent de diminuer les coûts de fonctionnement. Elle indique que la suppression des gardes, étalée sur-cinq ans, devrait permettre de faire une économie de 25 à 30 % pour

La NUR n'est pas fondamentalement opposée à cette réforme, qui paraît inéluctable, mais le syndicat conteste la procédure en déclarant que la direction s'est départie son-dain « du jeu normal de la négociation > pour « imposer brutalement » les nouvelles mesures. A la suite

chaque train.

Paç

cha:

bier

ب ر çais

æt

bre

(Di

cell Zél

con vén

mir

àг

Seu

den

par

peu

ont

SET! Sot blæ

aus

**35**51

de

luı

ou dé

ce

c**n** 

cis

cri gir vo du

Ja M tro l'a

dг

qu O:

de

de

ľ¢

ľź

CC

31

Un accord passé entre Panzani-Milliat Frères (du groupe BSN) et la Société des produits Bertrand (filiale de la Société générale des coopératives de consommation, centrale d'achat du groupe Coop) prévoit la cession à une filiale commune (où Panzani détiendrait 67 % du capital) de la semoulerie de Gennevilliers de la société Bertrand. Aux termes de cet accord, qui doit se concrétiser d'ici à la fin de l'année, la semoulerie de Gennevilliers, dont 70 % de la production est déjà absorbée par Panzani, continuerait à approvisionner l'usine dans laquelle la société Bertrand produit les pâtes pour les marques des coopératives.

Panzani est le premier producteur de pâtes français, avec un chiffre d'affaires de 1,8 milliard de francs en 1984, et exploite deux semouleries et deux usines de pâtes (à Marseille et à Nanterre). Cet accord fait suite aux efforts de redressement entrepris par les Coop avec la cession d'actifs (comme la participation majoritaire dans la FNAC et la Maison de la coopération).

La Coopérative Pyrénées-Aquitaine (600 millions de francs de chiffre d'affaires, 700 salariés), présente dans huit départements, a dû à son tour déposer son bilan, malgré un plan de restructuration mis en place en 1984, mais devrait, selon ses dirigeants, obtenir le bénéfice de la suspension provisoire des poursuites.

A Lomme, près de Lille, trois à quatre cents gérants de magasins de la Société coopérative du Nord (5 600 salariés, un millier de points de vente), réunis en assemblée générale, ont dénoncé le plan de restructuration prévu après le dépôt de bilan.

Framatome : les salariés

proposent de racheter

une partie du capital

pation du personnel de Framatorne, qui, depuis le 1º juil-let, a recueilli 2 100 adhésions

(sur 8 000 salariés), propose,

dans un communiqué, de pren-

dre le contrôle d'une société

holding détenant 50 % du capi-

tal de la compagnie. Cette

acquisition serait financée d'une

part à l'aide de prêts bancaires

(remboursables grāce aux divi-

dendes à venir et à un crédit

d'impôt), et d'autre part par la

mobilisation des fonds disponi-

bles au titre de la réserve spé-

ciale de participation du person-

nel aux bénéfices des années

Les pouvoirs publics doivent

prochainement décider de

l'actionnariat du constructeur

français de chaudières

nucléaires, dont le CEA (Com-

missariat à l'énergie atomique)

est provisoirement le seul

actionnaire, deouis la mise en

liquidation de Creusot-Loire, qui

détenait 50 % du capital de

Framatome (le Monde du

17 juillet). Outre le CEA, plu-

gues et Dumez) ou du secteu

public (EDF et CGE-Alsthom)

sont sur les rangs. Les salariés

de l'entreprise soulignent, dans

leur communiqué que «les diffé-

rentes solutions envisagées (...) semblent faire peu de cas des

8 000 salariés de la société»,

et précisent qu'ils ont demandé

aux pouvoirs publics d'« exami-

ner [leur] solution avec autant

d'attention que les autres mon-

tages financiers ».

L'Association pour la partici-

**Pantry Pride** lance une OPA sur Revion

Pantry Pride était bien candidat au rachat de Revion (le Monde du 17 août), le célèbre fabricant américain de produits de beauté (21 milliards de francs de chiffre d'affaires). Cette compagnie, fililale du conglomérat Mac Andrews and Forbes (arômes alimentaires, développement de films. cigares), holding spécialisés elle-même dans l'organisation de super marchés (6,55 milliards de francs de chiffre d'affaires), lance une OPA sur le capital de ce groupe en propo-sant 47,5 dollars par action.

Si l'opération réussit, elle lui coûtera 1,82 milliard de dollars. Pour la mener à bien, Pantry Pride assure disposer d'une somme de 750 millions de dollars, partie en liquidités, partie en valeurs mobilisables, ainsi que d'un engagement bancaire de 500 millions de dollars et envisage de se procurer les 570 millions de dollars restants au moyen d'une offre publique.

La direction de Revion, avec laquelle Pantry Pride était en pourparlers, n'a pas immédiatement réagi, mais a fait savoir que le groupe n'était pas à vendre. Pour faire échec à cette OPA, Revion envisage de racheter 5 millions de ses propres actions et d'émettre des bons à un an (échangeables contre des actions) assortis chacun d'un coupon de 12 % psyable fin août prochain, de sorte que chaque détenteur de titre se verra remettre 65 dollars. Cette contre-attaque ne semble pas avoir détourné Pantry Pride de son objectif.

biles reprennent le travail aux Etats-Unis. - Les transporteurs américains d'automobiles out repris le travail le 18 août, mettant fin à une grève de trois semaines qui avait affecté les ventes de voitures neuves aux Etats-Unis (le Monde daté 18-19 août 1985). Déclenchée le 26 juillet dernier par vingt mille transporteurs d'automobiles des Etats-Unis, membres du Syndicat des camionneurs, cette grève avait

Les transporteurs d'automo-

pour but de protester contre le projet de convention collective négocié par le syndicat. Celui-ci et les entreprises spécialisées dans le transport d'automobiles ont renégocié une nouvelle convention, qui a fait l'objet d'un accord de principe le 14 août. Le syndicat a décidé la reprise du travail sans attendre que cet accord soit approuvé par les transporteurs, dont les résultats de vote ne devraient pas être connus avant la mi-septembre. - (AFP.)

#### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O

A COLOR OF THE COMPANY OF THE PARTY OF THE P

SAXBY

Le conseil d'administration de la so-ciété Saxby, réuni le 19 août 1985, a approuvé la cession de sa participation ma-joritaire dans la société Saxby manutention spécialisée dans la fabrica-tion et la commercialisation de chariots élévateurs et assimilés au groupe britan-nique The Knye Organisation (Lansing Bactuell International) Bagnall International).

Cet accord s'inscrit dans le cadre de la recherche, entreprise depuis 1983, d'une solution industrielle visant à associer la société Saxby manutention, confrontée à une concurrence de plus en plus vive tant en France qu'à l'étranger, à un groupe de manutention disposant non sculement d'une technologie avan-cée mais également d'une implantation internationale. Au terme de cette opération succedant à la cession de sa bran-che signalisation ferrovisire en juin 1983, la société Saxby aura réalisé l'enxie de ses actifs.

Le cession, soumise à la condition sus-ensive de l'autorisation de la direction du Trésor, sera précédée d'une augmentation de capital de la société Saxby manutention de 15 000 000 de francs souscrite par la société Saxby et libérée par compensation avec les créances déto-nues par la société Saxby sur la société Saxby sur la société

Sur le plan financier, la réalisation de cette opération devrait permettre à la société Saxby d'apurer son endettement

caire. Toutefois, elle se traduira par une perte sur titres de participation de 35 000 000 de francs environ, compte tenu des concours financiers importa apportés par la société Saxby à sa l'itiale dans le cadre de la restructuration mise en œuvre depuis 1983 pour permettre la poursuite de l'activité industrielle et la sauvegarde de l'emploi.

Le conseil d'administration a donné mandat à son président pour régulariser cette opération et pour convoquer l'as-semblée générale extraordinaire des actionnaires, à qui sera présentée cette opération dont le réalisation définitive est envisagée le 30 septembre 1985 au

Le conseil d'administration a égale-ment examiné les résultats de la période dn 1º octobre 1984 an 31 mars 1985 (firemier semestre 1985), desquels il ré-sulte une perte de 2 181 000 francs. Comme indiqué lors des précédentes publications, la société Saxby n'ayant plus d'activité propre, l'exploitation traduit les charges de structure et la régularisa-tion des affaires en cours. Compte tenu de la perte sur titres de participation vi-sée ci-dessus, les résultats de l'exercice clos le 30 septembre 1985 devraient se traduire par une perte d'un montant équivalent à celui des capitaux propres,

## SIEMENS

Information destinée aux actionnaires de Siemens

# Poussée de la croissance

Investissements presque doublés - 14000 personnes de plus rapport bénéfice net/C.A: 2,5%

> Le règlement de trois grandes centrales à provoqué une forte hausse du chiffre d'affaires de Siemens durant les neuf premiers mois de l'exercice en cours, c'est-à-dire pour la période du 1er octobre 1984 au 30 juin 1985. Le dyna-

misme touiours soutenu des commandes enregistrées, le doublement des investissements et l'embauche de 14000 personnes sont autant de facteurs témoignant d'une croissance

Commandes enregistrées Les commandes enregistrées ont pu être portées à 124,5 milliards de francs, soit 13% de plus que pour la même période de l'exercice précédent. Leur progression est avant tout le fait des commandes provenant des pays tiers, en hausse de 19% et qui se chiffrent à 65,4 milliards de francs. Les marchés à l'étranger ont ainsi plus que doublé par rapport aux commandes prises sur le marché allemand, qui s'élèvent à 59,1 milliards de francs, soft 7% d'augmentation. Les divisions Energie électrique et Automatisation, Technique médicale ainsi que Communication et Informatique ont

de la division Composants n'ont régressé que de 4% par rapport à l'an dernier. du 1 10 83 du 1 10 84

atteint des taux de croissance supérieurs à la

mondial des circuits intégrés, les commandes

moyenne. Malgré le recul constaté sur le marché

En milliards de francs	au 30.6.84	au 30.6.85	Variation
Commissions	1100	124.5	÷13%
Marché allemand	55,2	59,1	+ 7%
Marché étranger	54,8	65,4	+19%

Chiffre d'affaires Le règlement de trois centrales nucléaires (Gundremmingen C, Grohnde et Philippsburg 2) a largement contribué à l'accroissement de 38% du chiffre d'affaires mondial qui ressort à 125,9 milliards de francs. En R.F.A., les facturations, qui représentent 70,7 milliards de francs, ont fait un bond de 67%. Mais même abstraction faite de l'activité Centrales, le C.A. global a augmenté de 12%. Les ventes se sont respectivement accrues de 9% en R.F.A. et de 12% à l'étranger où elles totalisent 55,2 milliards de francs. Les divisions

Composants, Energie électrique et Automatisation, Communication et Informatique ainsi que Technique médicale ont enregistré des taux de croissance du C.A. à deux chiffres.

En millards de francs	du 1,10.83 au 30.6.84	du 1.10.84 au 30.6.85	Variation
Chilis dallaires	91,5	125,5	+38%
Marché allemand	42,3	70,7	+67%
Marché étranger	49,2	55,2	+12%

Commandes **en carnet** 

Le règlement des centrales nucléaires a entraîné une baisse de 3% des commandes en carnet, avec 175.6 milliards de francs, et de 5% des stocks, qui ressortent à 57,7 milliards de francs.

En milliards de france	30.9.84	30,6.85	Variation
Communicates on carnet.	1803	175,6	·- 3%
Stocks	60,5	57,7	<b>- 5%</b>

Personnei

Les effectifs, 340 000 personnes, ont une fois encore progressé. Siemens emploie actuellement 12000 personnes de plus qu'au début de l'exercice; en termes comparables, si l'on ne tient pas compte de l'influence saisonnière due aux stagiaires et aux personnes en formation. l'effectif comprend 14 000 personnes supplémentaires. L'embauche de 8000 personnes en R.F.A. et de 4000 à l'étranger a permis de porter les effectifs respectifs à 232 000 et 108 000. Durant la période concernée, Siemens a occupé en moyenne 334 000 personnes à l'échelle mondiale, soit 4% de plus que l'an dernier à pareille époque. Avec 44,1 milliards de francs, les frais de personnel ont

automonto da 100 catro a	udroe or misee d'inci
augmenté de 12%, entre a	
dences monétaires.	

	30.9.84	30.6.85	Vertelion
Personnel en néliers	328	340	+ 4%
Allemagne	224	232	+ 4%
Etranger	224 23 104 10 du 1.10.83 du 1.10 su 30.6.84 du 30.6 noyens 321 33/	108	+ 4%
	du 1.10.83 au 30.6.84	du 1.10.84 au 30.6.85	Variation
Effectifs moyens en miliers	321	334	+ 4%
Frais de personnel en militards de francs	39,4	.44,1	+12%

Investissements Bénéfice net

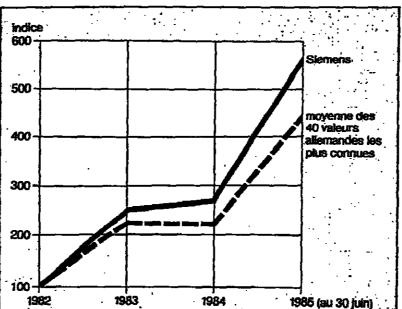
Alors que les investissements de Siemens s'élevalent à 4,2 milliards de francs pour les neuf premiers mois de l'exercice précédent, ils ont pratiquement doublé cette année pour atteindre 8,1 milliards de francs, principalement alloués aux secteurs stratégiques tels que bureautique, productique, réseaux de communication et com-

Le bénéfice net pour la période considérée s'est établi à 3,2 milliards de francs contre 1,9 précé-

demment, ce qui correspond à un rapport bénéfice net/C.A. de 2,5% contre 2,3% pour l'ensemble de l'exercice 1983/84,

En militards de francs	du 1.10.83 au 30.6.84	du 1.10.84 au 30.6.85	Variation
-kivestissements	4,2	8,1	+93%
Bénéfice set	1,9	3,2	+63%
es % du CA.	2,1	2,5	

Les valeurs sont converties en fonction du cours moyen coté à la Bourse de Franciort le 28.6.1985; 100FF - 32,825 DM.



#### Record des transactions boursières avec Siemens

Au cours des dernières années, les actions Siemens ont totalisé les plus forts volumes journaliers de transactions sur les quatre principales places boursières d'Allemagne fédérale. En 1985, l'action Siemens reste toujours la valeur la plus échangée. Dans le même temps, les investisseurs étrangers ont manifesté un intérêt croissant pour Siemens, une entreprise de construction électrique et électronique résolument novatrice et tournée vers l'avenir. Parmi nos 400 000 actionnaires, nous comptons actuellement plus de 50 000 détenteurs hors R.F.A.

# Siemens AG

En France: Siemens Société Anonyme

27.7

30.

500

22.5

 $_{2}m^{2m-2n}$ 

Marcel-. in quelques - Mou-· - - 2.6 74. e e e perdu are exercis A CPOSES-

MARCHÉS

\_ ert generatrice - NOTES YES -e toni guêre ar in Salste de ments et la and the contraction des - - -- du second

granista in profileg<del>wocke</del> a sur san penderale . . . . . . . . . . . . . . . . lex , in house raises ....e: d'achais THE PROPERTY'S 1974 - 19 11 (71212) sere wire et

- 4 shiers. - a çaenê 270**0 ê û** and ear faisant -: . cra 8 557 F

grandur in an actions a dimi-A CONTRE

AUTOUR DE LA

MEGATION DE BONS DU Comuêre vente sux ವರ್ಷ-18-1-19 (Din un la france de boes à man er ersest payable à 1 7 · John aus taus de

- ' :ux acteanci de IN DE ISA DE LA COB All the participants an community

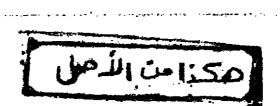
MICES CLOTIDIENS 19 mes ... 116 115.8

ME AGENTS DE CHANGE Day (4) 1 Sec. 1981: 16 auch 19 auch 215,9 215,9 TOU MERCHE MONETAIRE 911 16 % THE LESS. 236.50 236.79

in a surrieme colonne, figurant les ve a jour De l'apport à ceux de la vell VALEURS SPARE. COURT

+ 125

- 139



œ

CD-

ie de 14 000 personnes son ab témoignant d'une croissance ux de croissance supérieus à la algré le recui constaté sur le san curcunts intégres, les commands Composants Tont regress the : Cu 12 67 Cu 1 10 841 au 70 6 54 au 30 6 85 ( mag

urs soutenu des commandes la

loublement des investiss

110.0 1245 59.1 1 7 44.2 i, Energie è sotrque et Automate ion et internatique ainsi que les

ale ont enregistre des taux de on-A a deux chimres 91.5 125.9 707 5 55.2 3

\*50.3 175.6 -1 Š.5 \_\_ 57.3 -A e 및 ja entre autres en raisondo 11 1 ± 4±

∵ž -4

. the 2.5% course 1.3% pour ferses e 1963 S⊷

e qui correspond a un rapporter

des transactions res avec Siemens IS GOVERNOUS TO THE SECOND t totalise levil a sign syoumappe וצאירות שיובר בי בי ביות ביות ביות Seres 3 Am Table 1939 Re 518 nens reste in the same and ne ontrepresent a construction and TOTAL TEST OF TOTAL STATES tons and a second published hors R F A

& Societe Anonyme

## MARCHÉS FINANCIERS **PARIS**

#### 19 août krégulier

Nouvel effritement L'effritement était de nouveau ou rendez-vous en ce début de semaine à la Bourse de Paris. Malgré la meilleure prestation d'Avions Marcelleure presiation d'Avions Marcel-Dassault (+ 2,70 %) et de quelques autres valeurs comme Carrefour (+ 1,3 %), Nord-Est (+ 1,5 %), Mou-linex (+ 1,9 %), Bongrain (+ 2,6 %), le marché a, dans l'ensemble, perdu encore un peu de terrain et, à la clô-ture, l'indicateur instantané accusait son cinquième repli consécutif, limité cette fois à 0,07 %.

Faut-il s'en étonner? Les professionnels, en tout cas, ne s'en montraient pas surpris à cause, d'abord, de la mal-greur des affaires. On s'ennuyait ferme lundi autour de la corbellie et l'inactilundi autour de la corbeille et l'inacti-vité est le plus souvent génératrice d'effritement. Les nouvelles venues d'Amérique ensuite ne sont guère réjouissant avec, en juillet, la baisse de la mise en chantier de logements et la stabilisation du taux d'utilisation des capacités industrielles. Là-bas, l'espoir d'une reprise économique au second sommettre s'estampe.

Dans ces conditions, avec l'approche des opérations de liquidation générale - celle-ci aura lieu jeudi 22 août - les opérateurs n'ont aucune bonne raison de prendre des initiatives d'ochais. Parmi les valeurs encore éprosoées, citons Lafarge. Printemps, Schneider, Bic, Legrand, Crouzet, Imétal.

La devise-titre n'a guère varié et s'est échangée entre 8,71 F et 8,80 F (contre 8,72 F – 8,82 F).

Nouvelles baisse de l'or à Londres: 339,25 dollars l'once (+ 4 dollars). A Paris, le lingot a gague 1700 F à 92 000 F mais le napoléon, faisant cavaller seul, est revenu à 567 P

Le volume des transactions a dimi-nué: 3.76 millions de france contre

# NEW-YORK

La semaine s'est ouverte, à Wail Street, sur une note seur irrégulière, mais la londance a louisfoix, été pluté soutenne. A la ciféture, l'indice des industrielles s'étabile-suit à 1 312,49 (-0,23 point). L'ambiliocation a surtout été sensible au niveau du bilan général. Sur 1 965 valeurs traitées, 788 out monté, 699 ent brisé et 479 a'ent pas varié. Amélioration est sans doute un bien grand mot. De l'aujs général, le marché avait une mine moint mauvaise. Mais les incertitudes demeurent. Les opérateurs ent appris avec satisfaction que les revenus personnels des Américains avaient un pou augmenté en juillet (+0,4 %), ane progression, estre fois, en ligue avec les prévisions. Cepandant, le principal étément de jugement sur la situation économique reste le PNB. Autour du « Big Board », fon attendait avec impatience la publication du chiffre révisé pour le deuxième trainestre. Sera-t-d meilleur qu'encompté ou, au contraîre, plus mauvais ? Les avis étaient partingés à ce sujet. Certains optient pour la première hypothèse, un se fondant sur une production industriaile qui aveit progressé un peu plus vite que prévu en mai et juin. D'autres émettaient de sérieux doutes.

Autre question. Quelle attitude allait adopter le Fed, dont le bureau directeur devait se réunir ce mardi ? Incapeble de trouver des répouses satisfaisantes, le plus grand nombre a décidé de rester l'arme au pice, 1, 'activité a été particulièrement faible, avec 68,09 millions de vitres échangés, contre 87,91 millions vendred.

VALEURS	Cours de 16 août	Çozra da 19 apêt
Alone		35 1/4 207/8
Chaire Minterper Bank Du Port de Hertport	55 5/8 I	46 5/8 58 1/4 57 1/4
Eastmen Kodek	44 1/8 50 8/4	44 507/8
Ford General Begins General Foods	21/4	42 1/2 60 1/4 78 7/8
General Motors	56.778 28.378	86 1/4 28 1/8
LT.T.	125 172 31 778 23 778	125 7/8 32 1/8 29 1/4
Schedager	48 35 5/8	29 1/4 48 38 1/2
Haraco LLAL Inc. Union Carbido	36 1/4 56 5/8 52 3/8	35 3/8 56 1/8 52 1/8
U.S. Steel	第级	28 1/4 33 3/1
Xerox Corp.	62 1/2	12.1/4

#### **AUTOUR DE LA CORBEILLE**

ADJUDICATION DE BONS DU
TRÉSOR. — Lors de sa dernière vente aux
enchères, la Banque de France a procédé, le
19 août, à une adjudication de bons du Trésor aux conditions suivantes:

e 2,243 milliards de francs de bons à
trois mois à intérêt mansuel payable à
terme échu placés au taux de 10 17/64 %,
ce qui représente un taux actuariel de
10,41 %;

e 2,787 milliards d'effets à trois mois à

• 2,787 milliards d'effets à trois mois à intérêt payé d'avance, placés aux muz de 9 30/64 %, soit un taux actuariel de 10,06 %.

10,06 %.
SUSPENSION DU VISA DE LA COB
ACCORDE AU PATRIMOINE FONCIER. — La Commission des opérations de
Bourse (COB) indique, dans au communiqué, qu'elle a décide de suspendre la vali-

- INDICES QUO	OTIDIENS	
(INSEE, best 100:	28 die 1984 16 aust	l) 19 soft
Valeurs françaises	116	115,8
Valeurs étrangères		
C' DES AGENTS (Rose 100 : 3) d	K. SARTI	
•	16 soft	19 solt
Indice général		
TAUX DU MARCH		FAIRE 11/16%

dité du vise accordé à la note d'informat rédigée par la Société civile de placeme immobiliers (SCIP) Le Patrimoine fonc immobiliars (SCIP) Le Patrimoine fonce a jusqu'à ce que les conditions de clarié de sécurité de gestion soient réunies Catte décision, précise la COB, entraît pour le société, « interdiction, d'une pa de procéder à la création de parts nu vellet, d'autre part, d'intervenir dans gestion de parts anciennes par appel pub à l'épargue ». La Commission ajoute qu'e a été amende à prendre cette décision de le cadre de l'enquête à laquelle elle procéactuellement auprès du Patrimoine foncisur les conditions de détournement opéré détriment de cette dernière, la Commissi sur res communes de détoursement opéré détriment de cette dernière, la Commiss syant constaté « que de graves locus dans les procédures de gention sont à l'a gine des malversations ». REDRESSEMENT DE DOM

MINES. — L'action Dome Mines, qui curegiuré, la semaine précédente, sa pi forte hausse (près de 12 %) aux vales étrangères négociées à la Bourse de Paris réagi directement aux informations lavobles concernant cette mine canadions Callaci à conscient au according de la constitute de la constitut 1985, un bénéfice net de 4,12 millio

BOU	RS	EI	DE PA	RI	S	Con	pt	an	t			19 A	/01	JT
VALEURS	# de NOR.	% de coupte	VALEURS	Courls prisc.	(Senior) (2005)	AVTERIES	Cours peic.	Outside COURS	VALEURS	Churs paic.	Conta Conta	VALEURS	Cours pric.	Dettier cours
5%	4790	2 955 2 740	Fone Agacha-W.	271 2550	2002 6	Spie Betigeolog Song (Fin, da)-CLI?	250 550	245 650	Feguiremer	230 275 10	275 50	SECOND	MAR	CHÉ
3 % amort, 48-64 Emp. 7 % 1973	 2515	0 156	Forces Streetown	327 327	328 262	Step	420	-20	Sees	585 185 10	565 154.90	ASP-RO	2200	2300
Erro, 8.80 % 77	122 20	2 146	Fortier	1067	1120	Takinger	1360 620	1346 521	Geodesir	251	280	SWPP	1 461	653
8,30 % 78/33	2740	1047	Forgacole	13	83	USer SMD	430	425 10	Grace and Co	386		Carbornos	325	323
2,90 % 7E/95 10,80 % 75/94	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	6063	France (A.E.D	176 2940	182 50 3940	Ugano	327	326	Self Cil Constit Phonoreal Mr	725	725 536	C. Engl. Best.	) (COO	2031 200
13,25 % 80/90	106 35	10 358 2 832	From Paul Reverd	705	705	Unide	134	721 133	Ноорения	174		C. Cooks Forestine .	143	143
13,90 % 80/97	108	11 545	ENI	2100	3120	W.	3800	3900	ILC Industries	250 50 100	220	Desire	216 1210	216 1800
13,50 % 81/89 15,75 % 81/87	108 10 111 10		Germant	810 1812	\$10 ·	Un, Iron, France	397	395	U.C. Colont M.V Sec. Main. Chara	363	380	Buz S Dannie	721	795
16.20 % 82/50	11840		Genty S.A.	406	407	the last Codds'	850	550	January	750	720	Reachi	548	542
16 % jan \$2	112 55	3 150	Gár, Ares, Hold Gáraice	72 306	71 305	Usiner	7 (5 246	865	Kebota	12.40	12.30 245	Goy Degreene	555 350	570 342
EDF. 7.5 % 61	747 106 30	8 790 2 568	Gr. Fig. County.	315	315	Vient	332	326	Name of the last	610	366	ر جائبات ومانينات	228	22770
Ch. France 3 %	164 80		Gda Mooi. Corbeil	184 10		Vices	116	713	Micheel Stark Pic	47	44	W	365	365
CAB Sques janv. \$2 .	102 40	1 577	Gda Most, Paris	470- 1718	. 470 1719	Waterner S.A	430 20 140	431 10	Macri Account Macri Account	112.20	110 10	Hands Dalmer	424 302	424 302
CHB Parbet	.103 108	1 517 1 517	G. Transp. Incl	785	184		, ,,		Ober	27	27 20	Park Barner	349	335
CH 342.22	102.32		Hydroc St-Dunis	13010 153	12980 193	Étren	gěres		Pathord Holding Planting	122	183	Petroligez	615 1735	610 1666
1			Inninds S.A	305 10	301		_		Proces Gereife	502	<b>501</b>	Parent	312	312
VALEURS	Cours	Demier		234		AEG	445 340	420 340	Rest Cy Lat	22 20		St-Gabein Emballage		805
ANTERNA	pric.	90475	tyropel	446	435 651	Marker	233 1440	230	Robert	194 210	190 10 205 70	SCEPM	280 780	29E 7E3
			imaco, Marselle	4300	4375	Algemeine Breit Algerican Brands	525	1480 525	Rodino	365	390	Softus	225	222
Actions au	comp	HAII	intentite	442 1536	443 1640	An. Parolina	360 240	500	Shall for (port.)	20 221	****	Sourc	203	903
Actors Property	133	1 126	Invest. (See Cont.)	1120	1118	Arted	125		Sperry Rend	448	445	Hor	s-cote	
A.G.F. (R Cont.)		2100	Jeger	190 427	197 60	Bas Pap Especial	96 30	<b>38</b>	Steel Cytel Cas	141 45	140 est		_	•
Ammo	48 264 BO	48 284 50	Larchert Fries.	62	414 69 (0	Bacque Ottomica	970 31800	931 32000	Sed Alternative	196		Borie	255 86 16	
Applic, Hydrand	370	363	La Rossa Dupost	333 370	336	Br. Lembert	300	•===	Tenageo	365 EQ		Commercial	470	
Actoria	79 1425	79 1440	Ute tropilms	3/0 700	370 700	Carmento Pacific	172	120 680	Timesene 1 000	345	379 504	Romanto ILV.	210 128 90	129 10
Austric Publicate	1065	1041	Hern-Francism	297	294	Dart, and Kraft	316 60		Torry industries:	15 10		SP.R	138	128
Bain C. Montos Banque Hypoth, Sut,	327 50 367 50	320 389	Locationneibra	381 282 80	387 290	De Seets (gort.) Dow Charries!	47 50 304	301	Visite Montages	960 458	1019	There of Malbours .	112 347 50	
TRAN	284	288	Lorday, (b),	202 av	138	Desertant Stank.			West Read		34	Union Descenden	180	
TERRY-DEST	488	489	Lawre	1354	1356	<u></u>								
B.ICP, Interceptio,	161 200	165 2950	Marchines Bell Marchines Unioris	46 40 166 60	48.25	3131 5195	Émano	Raches	NALE PROPERTY.	Émisson	Badet	2404 (727)	-	Rechet
Sco-Marché	200	260	Magazz S.A	97 80		VALEURS	Ermonto Frank and	Ref	VALEURS	has ad.	88	VALEURS	Emission Frame Inch.	aut
Call	575 335	575 337	Margines Part	204 131 80	200 127	l								
CAKE	137	137	Métal Déployé	360	360	ł.			SICAV	19/	8			

	Bon Marché	260	280	Manager S.A	9780	í	47-47-47				/ FEE SEC.			HOS TO,	
5 1/4 0 7/8	Car	675	575	Magnest S.A	204	200									
1//2	Combodge	335	337	M.H	131 80		1								
5 5/8 5 1/4 7 1/4	CARE	137	137	Métal Déployé	380	356	ł			SICAV	19/	<b>'</b> R			
2 1/2	and the same of th	196		west nations						OIGHT	,	•			
/ 1/ <b>4</b>	Compensor Born		190	Mars	175 10	175 10	l .								
	Coost, Pedesg	445		Naval Womes	170	170	AAA	517 46		faciliano	SC: 89	<b>279 17</b>	Firm Investor	51471	491 37
97 <i>(</i> B	Cerbone-Locraine	259 50	269 50	Nevig (Nat. de)	103	100	PART	292 88	B.7 57		30113		Language		
1/2	Caves Requifers	1839	1600	Nicolar	481	482	Actions France		Z/3 41 9	forther	TO HOUSE	BB71 43	Photograph College	<b>80825</b>	50929
9 1/4		530	530				Actions Investigat	269 77		facilitatio	113657	11023.32	PHE SHIPPE	304 519	230 30
17/8	CEGFig	48		HOW SA	471	475	Action officials	412	393 32+	Geniton	<b>56882.37</b>	5654102	Pir/Associates	20406 90	20000.99
9 1/4	CEM		48	OPB Paribas	201	201	Addicacé	452.32	431 B1 e		117 17	114 31	Province Investiga.	335 21	335 21
1/6	Carrier, Harry	850	<b>85</b> 0	Optom	140	144.50	A.G.F. 6000	307.00	723 K	Gartica Mobiline	661 Mg			152.2	150 03
07/8 1/2 01/4 01/4 01/4 01/4 01/8 07/8	Contract (Hy)	118	118	Origin Departure	150 10				261 40	dens man			Memoit		
1/8	Carabati		A2 10	Market			Auto		444	Gagt. Repubrament	44915	447 78	Revenue Trimathinis	541942	5365 76
1/4		260 40	261 10	Palais Normana	485	486	A.G.F. Immiliado	363 36	34880	Gerg, Sill, France	474 73	453 20	Research Voter	1088 15	1068.63
	CFC			Peris France	180	175	Mail	212 12	202 50+	Hausenstein	1134 77	1134.77	S-Harri Fordaux.	\$21.05	497 42
1/2	C.F.S	555	550	Paris-Orláms	169 50	169 50	ALTA	185 37	176 95+	Heusenson Chile	1321 05		St Honoré Pacifique	382 7	365 42
3/8	C6.Y	274	280	Part. Fig. Good, lan	805	819	Peninse Genton	415 97				859 52			
§ 1/8	Chambon (NL)	425	421	Pathé Cinéma						HOUSE			Selfonosi Beni	10452 52	
2 1/8	Characteristics (ML)	1061	1190		****	••••	Agronates	劝药	261 24+	UESI	45621	435.52	S-Hoson Rendeaux.	11855 91	1159792
1/4		123		Plac Wonder	870	865	Aust. Statement	12795 56	12731 90	المستعادة المحادثة	616 27	EM 90	Sellenni Technol	121 14	B33 68
13/1	Charapar (Ny)		125 d	Piper-Heidrick	585	570	Augs:	23472 92	23472 92	hal fraction		12562 11	Siencia	10213 93	10203.73
1/8 21/8 17/4 13/1 1/4		800	596	Pi.M	191 30	192	Programme	334 58	319 41				CALL MARKE		
	Clonen (#)	179	178	Porcher	166	166	Bud Associations	2389 45		cesolifg	9804 02		Sicar, Mobiling	410 86	392 23
	Clause	720	721	Providence S.A	540	580				Internitect Foreca	325 51	310 75	Silcourt terre	11686 46	11539 46
	Cofradai [Ly]	. 500	550				Capital Plus	1462 57	1462.57	intervalents federale	422 \$3	403 75	Safer Mobil City	348 67	332 85
	Coolii	353	267	Politic	1970	1970	Colombia (or W.C)	<b>694 05</b>	M2 58	bust set	T2619 21	12594 02	Silverine Handan	175 71	170 84
		222		Reff. Sout. B	165	165	Committees	298 15	277 07	Invest Chilanton	14028 37		Silver, Vol. France	231 54	221 04
_	Comphes		225	Notice	419 20	47170	Card contrare	1021177	10811 77 e						
ation	Come Lyon Alem	330	328	Ricolle-Zan	155	155	Cortes	891 80	<b>851 17</b>	Invest Pleasants	81188	775 06	Signapin Amaig.	S\$121 35	
nents	Concerde (La)	. 399	800	Rochetortaine S.A.	250	255	A	358 32	349.78	Jepai:	11429	209 11	Signal court terms	52301 75	<b>55301 75</b> ♦
ncler	CMP	1240	12.40				Condition			<del>فاعدا او مثلاً</del> ما	11708629	11706129	Sécure Oblicaire	55022 92	5022 92 e
	Crimic F.B.)	300	310	Rochetta-Conpa	35	39 60	Coise Inmetric ,	447 46	427 17	Latin Committe	642 28	\$13.73	Sicroin Code 17	676 13	686 14
rté et		572	575	Roserio (Fin.)	199	•••	Digitar	12465 01.	1248501	Luffitte-France	235.26	224 57	Sinter Associations	1241 27	1298 79
ies ».	Créd, Gás, Ind.			Rossian at Fils	30 I		Dread-France	404.20	355 87 0	UMB 1990					
rafine.	Cr. Universal (Cla)	615	621	Secer	<b>51</b>		Organia Investigation	761 93	727 38 4	Laffing-Japon	219	209 07	\$11.5 etc	454	444-38
part,	Crécital	143	142,80	Secior	26 90	28 85	Dreuct-Storte	196 72	197 204	lattra Obig	145 08	130 51	Southern	.585 44	556 89 I
	Deckby S.A , ,	400	****		278		1000 OEFE			Latin Passance	114369 53	114255 37	San 5000	242.30	231 31
MON-	Derty Act. d. p	1190	1210	SAFAA		279	Drougt-Sillection	11448	105 25+	latics-Read		184 51	Sindage,	392 31	374 52
us la	De Dimirich		550	Salio-Alcan	348	350	Expeir	1028 33	1013 13	affine-Tokyo	22.26	842 92		325 84	312 02
ublic				SAFT	950 i	990	Citroop Sept	10134.53	10134 53				See		
u'elle	Degreeant	202	221d	Section Dated	25 60	26	Energia	230 66	220 20	Lica-Associations	19565 31	11586-91	Signati	198.96	189 84
dans	Delahasia S.A	890	886	Selfos do Mai	340 10	345		59091 SS	52973 E1	Line bestimbersie	23038 04	22500 10	SLice	107 X	321 96
	Dologo Viol. (Fig.)	840	846		145 50	148	Paris			Licepha	81486 11	ROR78 35	\$1-lat	1064 21	1016 95
cède	Didot-Bottin	· 554	554	State Fig		140	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	7106 96	7089 24	Liggt portaining	479 23	465 95	SIG	770 46	725 21
icier,	Dist. Indochice	1420	1470	See	169	169	Epargos Associations .	23525 17	25457 80	Marchin breefings.	20 0		8.R.t	1030 00	991 98
réau	Drace, Trave, Polis.	120	118	ISavielene BB	110 50	117 d	Epages Capital	8822 32	篮路市						
esion				SCAC	225	224	Engage Code	1346 50	1296 53	Monecie	23624	53500	Soliment	432 81	418 72
	Duc Laucthe	140	140	Senetic Meubeuce	410	401 20	Engage Industr	487 71	46.8	Maid Chilleadons	440.27	420.31	Stoppenges	302 19	S49 10
unes	East, Base, Victor	1800 .	1064 ·		173					Materila Unio Sil	125 36	110 13 4	Sograr	860.44	\$11.88
l'ori-	Ener Vicel	1110	1156	SEP. M		. 175 -	Epargee lear	586 17	542.45	listin Assoc	8448 26	6436.39	Sogister	1067 92	1019 49
]	Economiets Cernire	526	510	Serv. Equip. Will	36.90	36	Epergrae Long Totale	1240 10							
ME	Becto-Banque	325	330 -	Se4	- <b>60</b>	59	Engreso Oblic	· 186 09	176 70 e	Natio Epergee	12563 33	12864 784		406 53	387 14
	Bectro-Finesc	572	572	Sitotai	390	391	Epargee-Unis	913 39	87197	Nation little:	\$22.56	381 014	Technotic	前馬	844 77
માં શ				Setus Aicetel	685	592	Face Value	343 67	324.06	Harin-Chication	45733	448 144	UAP, inspire,	239 12	323 74 o
phus	Bi-Antargiz	304	305 .							Mario Patriation	1042.36	1020 30	Dai-Association	112 90	112 90
lents	ELM. Lebber	324	<b>325</b> .	Spare	160	_ 161	Eperately,	1204.97	1202 56						
	Eneiti-Brycagne	158	180	Sigh (Plant, Hévése)	266	257	Eurocic	8375 38	7995 59	Hado-Picceners		63055 004		305 14	281 30
ns, a	Entrepões Pauls	490	461 p	SMAC Acidedid	108 204	112 50	Susp Codemon	425 62	406 32	Nesio,-Valeurs	530 12	<b>513 72</b>	United	\$82 63¢	842 61
VOCE-	Eperona (B)	1238	1200	Sal Glindrata ic. inv.)	E96	683	Serve Investige.	1275 07	1217 25	Nord-Sed Dévelope	1068 23	1055 17	Uni Garrania	1283 15	1256 79
enne.					639					Obicoop Scale	1202 (65	1178.4	Uniquetica	666 79	635 60
estre	Escant Mouse,.	718	716	Sofal imenciles		641	Firespiles Plat		21743 55						
	Earton Accusted	49 90	48 20	Softo	248	248	Forcier Invention	810 15	77342	Classica	1147 03	1096 02	Unicipat	996 42	950 28
us de	Bassit	1350 .	1370	Soficoni	640	630	Foncier	196 72	197 20	Orient-Gention	108 O1	103 11	The Migiton	1919 52	1832 48
e die	Extr	1850	1860	SOFLP. M	104		Proce-Geronie	288 73	283 07	Persuspe	617 08	589 10		1884 44	1822 48
COT-	Error Made Had	174		Solingi	365	365	France Investige	41 79	421 76	Parbus Eporgue	12556 40	13602 39	Using	157 15	157 16
or le	Feen, Victor (Ly)				197				112.44	Parites Gestion	617 90	494 42	Lines Chication	1128 21	1091 11
	finist	181	179 50	Studye Autog		195	face like	115 00							
iópa-i	<del>                                     </del>	123	125	Streibeil	711	711	Force Obligations	395 86	389 81	Paramete Valor	1027 (2	1026 49	Wilman	367 15	369 59
ontre	Frac	470 ·	451 20	Speidie	117	119	Francic	286 67	254 58	Periodis Retrite	. 1384	1356 36	Valorg		1310 24
pro-	Foncière (Cie)		392	SP1	584		Festidar	221 26		Planix Placements		242 16	Value		70148 19
					~~ I		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		-24						

l dolla	ur (en yeus) .		19 aoûi 236,50	20 agts 236,78		perte	de 10,8 mill s de 1984.	ions po	ur les si	ix pro-	Foneière (Ci		385   382	SP1.		] s	14   550	) <b>j</b> ř	netidar,.	221	218 0	6 Phone !	Accompany.	] ×	37 242 16	Valend	] 702	10 34 7	0148 19
	Dans le qui tions en po du jour p	urcenta	ges, de	e cours de	l le séen	0- 00 5.				R	ègl	eı	mer	nt	n	10	ns	ue	el						: coupon dés : cfiert; d : (				
Comper	VALEURS	Cours précéd.	Premier count	Demier cours	%	Compan sepon	VALEURS	Cours priorid.	Premier cours	Dereier cours	+ *	Compan- sating	VALEURS	Cours Properties	oniar Onia	Dermier cours	+ - %	Compan	VALEURS	Cours policies.	Pression COURS	Demier COURS	% +~	Compan- spilos	VALEURS	Cours précéd.	tours co	~	* +-
1995 1030 1480 1480 1480 1485 1125 1125 1125 1125 1125 1125 1125 11	4.5 % 1973 B.M.P. C.C.F. C.N.E. 3 % Bechrick T.P. Rhono-Poul T.P. St-Gotyan T.P. Thomson T.P. Thomson T.P. Thomson T.P. Agence Name Agence Name Agence Name Agence Name Assection Name Assection Name Assection Name Beckern Ball Suppers Ball Suppers Ball Name	4196 . 1471 . 1041 . 1671 . 1133 . 1163	286 10 921	286 90 930	+ 005 - 010 + 011 + 028 + 005 -	187 188 1270 2239 445 1500 866 1170 765 1170 386 82 275 1080 700 836 87 1080 700 836 1480 475 1480 475 120 850 1220 855 1220 855 1220 855 1220 856 857 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87	GHAcphalea — (entitic.) To centric.) To centric.) To centric.) To centric.) To centric.) To centric. Canada and centric. Canad	334 66 78 298 1050 747 577 586 239 3025 480 80 20 480 80 20 2300 80 20 1338 620 2300 1301	336 50 65 75 297 1045 768 580 580 287 50 360 80 1440 89 20 480 520 2300 1315 512 512 7030 82 20 4419 1315 512 512 512 512 513 513 513 513 513 513 513 513 513 513	336 50 84 50 75 267 20 1045 765 580 585 297 50 360 50 1440 480 480 480 480 1325 2300 304 1301 514 1301 1301 1301 1301 1301 1401 1401 14	1502238 	1410 9410 9410 9410 9410 9410 9410 9410	Rounel-C.N.I. Run impdiale Sade Sages Salveper S	974 9 4 4 10 10 4 8 5 1 10 3 6 7 10 10 8 0 10 3 1 10 3 1 10 3 1 10 3 1 10 1 10	40 350 112 350	118 1		225 (107 2 340 ) 145 (20 141 )	Valido Vhilosare Vhilosare Vhilosare Vhilosare Vhilosare Vhilosare Vhilosare Vhilosare Amer. Telepia. Amer. Telepia. Amer. Telepia. Angolo Amer. C. Angolo Basif (Akc) Basif (	216 106 200 200 200 200 200 200 200 200 200 2	374 183 105 50 635 710 711 280 280 483 472 472 473 177 50 501 391 391 293 395 493 192 293 395 493 193 193 193 193 193 193 193 193 193 1	781 87 40 175 503 381 50 239 50 774 10 1275 50 339 10 2276 50 527 50 339 10 22 51 55 50 34 10 22 51 55 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	++0022278364112413513225435 255222311446143456 7	25000 1100 870  125 220 220 345 875 840 187 236 183 157 240 183 157 255 265 270 265 270 265 270 265 270 265 270 265 270 265 270 270 270 270 270 270 270 270 270 270	Inp. Chemical inco. Lierbed inco. Lierbed inco. Lierbed inco. inter inte	103 10 282 10 48 40 1010 285 30 27 100 114 50 887 719 122 70 162 165 335 67 50 113 121 10 81 50 115 50 116 50 117	122 30 122 111 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	50 50 10 10 10 50 70 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	- 0 55 5 5 6 6 6 7 7 7 8 7 7 7 8 7 7 7 8 7 7 7 8 7 7 7 8 7
171 760 760	C.G.L.P. C.G.L.P.	795 50 728 715		196 728 706	+ 025 139	850 770 825	Locindus L. Vuitton S.A Luchaire	479	840 738 482 822	940 738 482	+ 108 + 109 + 062		Seb Sebreg S.F.I.M S.G.EG.B	348 3/ 1430 13	65 67 52	385 347 352	+ 078 - 028 - 058 - 018	CC	TE DES	CHA	ANGE		RS DES I		MARC	CHÉ LI	BRE D	L'	R
645 46 325	Chergaues S.A. Chiera-Chérill Cirnores franç.	632 44 311	43 80 308	308	- 090 - 096	230 230 875	Lycon. Eaux Mais. Phino Majoretta (Ly)	180 10 708	180 710	827 180 10 710	- 143 + 028	800 730	Sina Ent. R J	590   51 684   61	52 89 80	52 90 589 678	- 0 16 - 0 87	MAR	CHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COUI 19/8		het	Vente	MONNAIES	ET DEVISE	S COURS		URS 9/8
1180 535 140 290 260 168 315 846 305 710 235 1900 210 1170 246 796	C.I.T. Alextel Chin Middlerr. Codetal Codinag Coles Compt. Entrepr. Compt. Entrepr. Compt. Mod. Crid. Foncier Crid. Foncier Crid. Fincier Crid. Res. County Dentry	1185 \$18 137 225 225 223 172 50 317 840 290 719 210 1881 1422 215 1116 290 50	316 830 278 719 206 1905 1420 207 1110	171 10 316 830 280 719 208 50 1905 1419 207	j – 081 j	123 280 1850 2000 7700 1160 2800 250 85 1880 678 85 420 88 565 151 725	Alamentin Mar. Wendel Marin Gerie Marten Marten Marten Michele Midde (Sce) Michele Midde (Sce) Michele Midde Hunnerya Mock-Hunnery Mockery Mocker	79 20 1818	2112 1675 1130 2973 266 80 30 1819 890 79 40 386 91 50 150 50	1819 880 81 50 388 50 90 90	+ 0.78 + 0.47 + 0.47 - 0.83 + 0.76 + 0.25 + 0.06 + 0.83 + 0.83 + 0.83 + 0.83 + 0.83 + 0.83 + 0.83	265 1390 650 180 2230 410 545 520 245 530 2520 525 525 520 525 525 520 525 520 525 520 525 520 525	Stanto Stanton Stanton Stanton Stanton Stanton Stanton Stanton Source Stanton Source Source Syntheliabo Talon Laturan Thomson-C.S.F. Total (CPP) — (orrific.)	269 201 1376 1376 943 64 173 17 173 2170 211 414 4 570 50 472 47 228	12 75 14 74 88 14 88 74 90 27 90 27 90 25 10 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	228 650 590 536 225 58 50	+ 01166 - 0157 - 0257 - 0252 - 0258 - 0270 - 027	ECU	in (8 1)	8 49 8 80 306 80 15 07 271 57 84 37 103 40 11 94 4 52 372 32 102 50 43 80 5 10	98 6 50 305 77 15 70 271 70 84 90 103 11 137 6 188 4 100 378 100 378 100 43 102 5	800 690 290 080 1/290 265 380 8 220 100 810 1 450 450 450 6500 445 6500 4500 4	5 500 4 450 2 1 1 1 360 6 4 300	8 700 15 300 15 300 277 82 107 12 7 500 4 800 2 775 108 44 400 5 800 6 100	Or fin finite on her Or fin (an impact) Pilice tempoine (*) Pilice tempoine (*) Pilice tempoine (*) Pilice de 20 delle Pilice de 50 delle Pilice de 10 fisci	20 fr)	90300 971 432 566 551 677 3800 1990 1900 3500	82	6000 667 565 555 698 800 960 510

luı

#### Le numéro du « Monde » daté 20 août 1985 a été tiré à 426 606 exemplaires ABCDEFG

# UN JOUR

#### DÉBATS

2. ALGÉRIE : deux textes de Nabile Farès ; « Plus de sérénité », par Denis Duclos ; « Pour la démocratie ! », per Brahim Younessi et le docteur Abdel

#### **ÉTRANGER**

- 3-4. AFRIQUE ... - La situation en Afrique du Sud
- 4. PROCHE-ORIENT
- 5. ENROPE
- GRANDE-BRETAGNE : la nouveil crise de la BBC.
- TCHÉCOSLOVAQUIE : l'anniversain de l'invasion soviétique.
- 5. BEPLOMATIE La préparation du sommet de Genève
- entre ML Gorbatchev et M. Resgan. 5. AMÉRIGHES
- CHILL: le général Pinochet dément les rumeurs de coup d'Etat.

#### **POLITIOUE**

6. L'affaire du Rainbow-Warrior et ses 7. L'avenir de la Nouvelle-Catédonie.

#### **LE MONDE SCIENCES**

- 9. Les convoyeurs des drogues. 10. Les chambres ardentes des Charbon
  - neges. La ceinture de Jupiter.

#### **CULTURE**

- 11. « DIGRESSIONS », par Bernard THÉATRE : rentrée sur un mode
- 13. COMMUNICATION : la « rentrée » de

#### **ECONOMIE**

15. SOCIAL : le chômage dre un nouveeu paller. ETRANGER : en Grande-Bretagne, menace d'une grève générale des 16. AFFAIRES

RADIO-TÉLÉVISION (13) INFORMATIONS « SERVICES » (8): Jeu; Météorologie; Mots

Annonces classées (14); Carnet (7); Programmes des spectacles (12); Marchés financiers (17).

• Le déraillement du rapide Le Havre-Paris : une neuvième victime. – La catastrophe ferroviaire du 8 juillet à Saint-Pierre-du-Vauvray, dans l'Eure, pro-voquée par un semi-remorque à moitié engagé sur la voie, a causé la mort d'une neuvième personne, M= Yvonne Gillé, soixante-douz ans, décédée le 17 août. Trois perdont une jeune Américaine, M= Marylene Walsh.

#### **OUVERT EN AOUT** pour vous servir DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT PRIX EXCEPTIONNELS

avec la garantie d'un grand maître tailleur Pour vous parmettre de juger la qualité de notre travail

#### COSTUMES MESURE

A partir de 1 750 F
PANTALONS à partir de E90 F
3000 tiesus
Lixiueuses draperies anglaises
Fabrication tradizionnelle 1 750 F

Boutique Femme JUPES et TAILLEURS

SUR MESURE UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES Prêt-à-porter Homme

## **LEGRAND Tailleur**

27, rue da 4-Septembre, Paris - Opére Téléphone : 742-70-61.

Du kindî su vendredî de 10 h è 18 h.

#### DANS LA RÉGION LYONNAISE

#### DANS LE MONDE Le groupe Os Cangaceiros endommage le matériel d'une imprimerie de presse Le matériel d'une imprimerie de

la région lyonnaise, Rhône-Offset-Presse, qui assure la réim-pression en fac-similé de plusieurs quotidiens parisiens, a été sérieuse-ment endommagée, dimanche 18 août à Irigny (Rhône). L'opéra-tion a été revendiquée, notamment par un communiqué reçu lundi au Monde, par un groupe qui a déjà fait parler de lui et s'intitule Os Cangaceiros (les bandits, en brésilien).

Les exemplaires du Matin, Libération, les Echos, le Parisien libéré, l'Equipe, le Quotidien de Paris et l'Humanité ont pu toutesois être distribués normalement dans la région lyonnaise, lundi, bien qu'avec beau-coup de retard. L'impression d'une partie des exemplaires a été assurée par une imprimerie de Vitrolles dans la banlieue marseillaise. Les auteurs du sabotage se sont

introduits dans l'imprimerie, entre 15 heures et 21 heures dimanche, en découpant une porte grillagée qui donne accès à la saile des compresseurs. Une douzsine de commandes de dérouleurs de papier ainsi que des photocopieurs ont été détruits à coups de marteaux, tandis que des chines étaient aspergées d'acide. La voiture du directeur de l'imprimerie, stationnée dans la cour, a été frottée avec des produits corrosifs. Une seule des trois rotatives de l'imprimerie était, lundi, en état de fonctionner. La distribution des quotidiens parisiens — environ cent trente mille exemplaires au total dans la région lyonnaise – est rede-venue normale mardi.

#### LE CONSEIL DE L'EUROPE SIGNE UNE CONVENTION **CONTRE LA VIOLENCE** DANS LES STADES

(De notre correspondant.)

Strasbourg. - Six pays: la Grande-Bretagne, le Danemark, la Belgique, les Pays-Bas, la Grèce et l'Autriche ont signé, le lundi 19 août, à Strasbourg, la convention du Conseil de l'Europe contre la violence dans les stades. Deux mois à peine se sont écoulés

ministres, le 27 juin dernier, dans les jours qui ont suivi la tragédie du Heysel, de ce texte destiné à prévenir et à réprimer - la violence et les débordements de spectateurs lors des manifestations sportives, et notamment les matches de foot-

La partie préventive de la convention est particulièrement importante et va de la présence d'un service d'ordre suffisant dans les stades au strict contrôle de la vente des billets, l'interdiction de la vente de l'alcool dans les stades et aux alentours, jusqu'aux contrôles de sécurité pour éviter l'introduction sur les terrains d'armes à seu ou d'autres objets dangereux. Le texte prévoit également une configuration appro-priée des stades pour empêcher la violence et permettre un contrôle efficace des supporters.

#### Sur **CFM** de 19 heures à 19 h 30

à Paris (89 MHz) à Lyon (100,3 MHz) à Bordesux (101,2 MHz)

à Saint-Nazaire-La Baule (94,8) **MARDI 20 AOUT** « le Monde » recoit **BERNARD BESRET** 

chargé de mission auprès du directeur général de la Cité des sciences et des industries de La Villette avec ALAIN WOODROW

**MERCREDI 21 AQUT** PATRICE CLAUDE correspondant du « Monde » à New-Delhi

evec JEAN-MARIE DUPONT

Le 30 juin, le sabotage de deux compresseurs de l'imprimerie Presse-Loire-Océan, à Saint-Herblain, dans la banlieue nantaise. avait déjà été revendiqué par des Amis des taulards révoltés (le Monde du 4 juillet).

Le pli reçu par le Monde contient une feuille non signée revendiquant la sabotage de lundi : « Suite à la campagne de calomnies menée par toute la presse contre les taulards révoltés, et les actions faites en leur faveux, nous avons décide de saboter la diffusion de la presse nationale dans la région lyonnaise. » gnée d'un long texte imprimé sur une feuile format affiche, signée - Os Cangaceiros - et datée « début aoút 85 »

Ce texte d'inspiration libertaire prétend, selon son titre, révêler « la vérité sur quelques actions menées faveur des mutineries dans les prisons ». Il s'agit en réalité de criti-ques virulentes à l'adresse de la presse pour la manière dont elle a rendu compte de la situation dans les établissements pénitentiaires et des actions de commando menées il y a quelques semaines par des amis de détenns révoltés.

Le groupe Os Cangaceiros a déjà revendique un sabotage, le 20 juin, sur la ligne du TGV Paris-Lyon et des dégradations commises contre le train Paris-Bruxelles le 1 millet (le Monde du 3 juillet). D'autres actions visant la SNCF ou la RATP ont été revendiquées à peu près à la même époque par des groupes visi-blement liés à Os Cangaceiros.

#### LE RESPONSABLE D'UNE ENTREPRISE EST TUÉ PAR UN EMPLOYÉ LICENCIÉ

Un homme de trente-cinq ans. père de trois ensants, M. Denis Weit, licencié d'une petite entreprise de Rodern (Haut-Rhin) en mars, a tué le 19 août le nouveau responsable de la société, M. Charles Dochter, trente ans, père de deux enfants, et blessé grièvement de deux balles l'ancien gérant, M. Antoine Krumb, cinquante-deux avait renoncé à son poste en 1984 pour des raisons de santé. La SARL Machines agricoles de Rodern avait alors été reprise par M. Dochter, l'un de ses trois salariés, et M. Weit

M. Weit s'est enfui dans les coteaux des Vosges immédiatement après le drame. Les gendarmes ont dû parlementer durant plus d'une heure avec le meurtrier – qui menacait de se donner la mort - avant de parvenir à le désarmer.

#### LE YEARLING DE L'ANNÉE

es : c'est un Japo nais qui a acheté, dimanche 18 août, à Deauville, le yearling le plus cher jamais vendu aux enchères en France. Ensuko Zes, propriétaire d'une chaîne de super-marchés, a acquis pour 9 millions de francs un poulais d'un an, sans nom, fil de Goldes Fleece et de Prant. Golden Fleece (fils de Nijinsky) n'a jamels été battu sur tu hippodrosse et a remocráf entre un hippodrosne et a remporté entre autres le fameux Derby d'Epson.

Les ventes de Deauville, qui se sont achevées le landi 19 août, se sont soldées par en chiffre d'affaires total de 113 960 000 franca pour 115 pou-laiss vendus, soit une moyeune de 990 000 francs.

 Les magistrats et la situation dans les prisons. - C'est par erreur que nous avons indiqué, dans le Monde du 20 août, en note d'une lettre de la directrice de l'administration pénitentiaire, que les direc-teurs de prison devaient désormais « signaler » aux magistrats « tout dépassement des capacités d'accueil » de leurs établissements. En fait, le texte du décret du 8 août leur enjoint simplement, dans sa versioin parue au Journal officiel, d'« informer » les magistrats « de l'état des effectifs au regard des capacités d'accueil de l'établissement ». Le texte dont nous avons fait état était celui de la première version de ce décret mise au point à

## **CLASSE PRÉPARATOIRE** A SCIENCES PO

le moyen le plus sûr pour RÉUSSIR

#### ASSASSINAT D'UN DIPLOMATE ISRAÉLIEN **AU CAIRE**

Jérusalem, (AFP). - L'attaché administratif de l'ambassade d'Israël au Caire a été assassiné ce mardi matin 20 août et deux femmes israéliennes ont été légèrement blessées, a annoncé le porte-parole du ministère des affaires énangères.

Le diplomate israélien a été assasiné à bord de sa voiture, dans le quartier Meadi, non loin de l'ambas-sade, par des assaillants qui ont tiré sur lui à partir d'un autre véhicule.

#### lin militant d'extrême GAUCHE IRLANDAIS A DIS-PARU A PARIS DEPUIS

Un militant irlandais, Seamus Ruddy, trente-deux ans, originaire de Newry (Irlande du Nord), résidant à Paris et enseignant dans une école de langues de la capitale francaise, a disparu depuis le 10 mai dernier, a signalé landi 19 soût le syndicat CGT dont il est adhérent.

Selon le Syndicat national des personnels de l'enseignement et de la formation privée-CGT (SNPEFP-CGT), « depuis ce jour-là, ni sa famille en Irlande ni ses amis et collègues à Paris ne l'ont revu, et ils n'ont eu aucune nouvelle ». A la police judiciaire parisienne, on indique que la compagne de Seamus Ruddy, Cecilia Moore, a signalé en mai dernier la disparition de son ami et qu'une enquête administrative, ouverte par la PJ, a été confiée au sixième cabinet de délégation judiciaire, qui, à ce jour, ne possède aucun élément sur cette

Le syndicat CGT joint à son communiqué des extraits d'un journal de Dublin, Phoenix, qui explique que Ruddy, vieux membre de l'IRSP (Irish Republican Socialist Party), mouvement d'extrême gauche irlan-dais dissident de l'IRA officielle, est présumé assassiné en raison d'une « querelle interne à l'INLA (Irish National Liberation Army, branche militaire de l'IRSP) qui se serait étendue jusqu'à Paris où plu-sieurs membres de l'INLA ont élu résidence ».

#### L'EXPLOSION DU BOEING D'AIR INDIA:

#### LA PISTE SIKH SE CONFIRME

Vancouver. - Deux hommes portant des noms sikhs ont acheté en même temps à Vancouver des billets, l'un sur le vol d'Air India qui a explosé en vol le 23 juin au large de l'Irlande, l'autre sur le vol de CP Air dans lequel une valise a explosé à l'arrivée à Tokyo à la même date, tuant deux employés japonais, affirme le quotidien canadien Vancouver Province dans son édition du 19 août. Le premier billet au nom de M. Singh = était un aller Vancouver-Toronto avec correspondance à cet aéroport pour New-Dehli, via Montréal et Londres, sur Air India. Le second au nom de . L. Shingh . était un aller Vancouver-Tokyo direct CP Air.

Le quotidien canadien affirme que les clients qui auraient embarqué leurs bagages sans prendre les avions seraient en fait Lal et Ammand Singh, connus des services américains pour être soupçonnés d'avoir vouln assassiner M. Raiiv Ghandhi lors de sa visite aux Etats-Unis début juin. Le portrait robot de Lai Singh a été récemment diffusé en Inde. - (AFP.)

 Attentat au Pendjab. – Qua-tre terroristes, soupçonnés d'être des extrémistes sikhs, ont abattu, mardi 20 août à Jalandhar (Pendjab), un dirigeant local du Parti du Congrès-(I) (de M. Gandhi) et en ont blessé un autre. Cet attentat est intervenn au lendemain de l'annonce, par l'Akali Dal (Sikhs modérés), de sa participation aux élections générales au Pendjab prévues pour le 22 sep-tembre (le Monde du 20 août). L'Akali Dal avait auparavant réclamé le report à l'an prochain de ce scrutin. ~ (AFP. Reuter.)

• Incident entre l'Afghanistan et le Pakistan. - Quatre chasseurs-bombardiers afghans out lâché huit bombas, lundi 19 août, sur la ville pakistanaise de Parachinar, à la frontière nord du pays, tuant huit civils et faisant douze blessés, a annoncé, à Islamabad, un porteparole du ministère des affaires étrangères. «Cinq habitations ont été détruites», a-t-il déclaré. Par ailleurs, on indique, de sources proches de la résistance afghane, que l'artillerie afghane a tiré contre le village de Ghoz-Dari, près de Parachiner, tuant huit personnes et en blessant quinze. - (AFP, AP, Reuter, UPL)

#### L'OPÉRATION KAIKO AU LARGE DU JAPON

#### Les observations du « Nautile » devraient permettre d'améliorer la prévision des tremblements de terre

«Rendez-vous dans un an.» C'est ainsi que M. Xavier Le Pichon, professeur de géodynamique à l'université de Paris VI et membre de l'Académie des sciences, a concin l'exposé qu'il a fait le 19 août à Paris an cours de la confèrence de presse terminale de l'opération franço-japonaise Kaiko. Kaiko signifie «fossé» en japonais. L'opération Kaiko, qui s'est déroulée du 1" juin au 14 août, avait pour but en effet l'exploration de plusieurs portions des fossés sous-marins qui longent les côtes est et sud de l'archipel mippon, grâce au petit submersible français de recherche Nantile (le Monde du 29 mai).

Après une préparation de plu-sieurs années, l'opération Kaiko s'est déroulée en deux phases. En 1984, le sondeur multifaisceau Scabeam du navire océanographique français neure occanographique français Jean-Charcot a fait le lever bathy-métrique détaillé de plusieurs por-tions des fossés nippons, ce qui a permis aux scientifiques français et japonais de choisir les zones de plon-gée du Nautile.

En 1985, le Nautile, qui avait tout juste fini ses essais, a plongé trente fois en quarante deux jours de travail effectif en mer et en a rapporté une moisson tellement abondante d'informations, d'échantillons, d'observations, de photos et de films qu'il faudra au moins un an d'études pour que ces très nombreux rensei gnements soient exploités à fond. Les résultats définitifs de Kaiko seront présentés au cours d'un colloque international qui se tiendra à Tokyo en novembre 1986.

Les fossés océaniques sont des régions essentielles à la compréhension de notre globe. Là, une des pla-ques qui constituent la surface mou-vante de notre planète – dans le cas japonais, il s'agit de la grande pla-que « Pacifique » et de la petite plaque « Philippines » — plonge et dis-paraît sous la plaque voisine — ici la plaque « Eurasie » qui porte l'archipel japonais. Le rythme moyen de disparition de la plaque Pacifique est de 10 centimètres par an et celui de la plaque Philippines de 4 centimètres par an.

Bien entendu, la plongée d'une plaque sous sa voisine ne se fait pas facilement et elle est responsable des très nombreux séismes, parfois catastrophiques, qui secouent l'archipel nippon. D'où l'intérêt des Japonais pour l'opération Kaiko, qui aideta sûrement à mieux consaître les tremblements de terre et donc à améliorer dans un avenir plus ou moins proche la prévision des

#### Coupes géologiques

Les résultats préliminaires de l'opération Kaiko qui ont été dégagés par M. Le Pichon, M. Jean-Paul Cadet, professeur à l'université d'Orléans, M. Guy Pautot, géologue à l'Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (IFRE-MER) et M. Claude Riffaud, inspecteur général de l'IFREMER et responsable de l'opération Kaiko, sont de divers ordres.

geante et de la masse continentale

est marqué par des casis où vivent des bivalves géants (longs de 20 à 30 centimètres), des petits vers et les prédateurs de ces animaux. Cette vie, qui se développe surtout à des prédateurs de ces animaux de les prédateurs de les prédateurs de la company de la profondeurs voisines 5 600 mètres, est possible grâce à des suintements d'eau riche en matière nutritives (du méthane pro-bablement) et à l'action de bactéries. Cette eau, présente en surpres-sion dans les sédiments couvrant la plaque océanique, sort des qu'elle le peut, et le méthane est produit à partir des matières organiques prionnières des sédiments. Il s'agit là d'un phénomène majeur habituel sans nul doute tout au long des 35 000 kilomètres des fossés océani-

Les plongées de Kaiko out permis de confirmer que les volcans sous-marins existants sur les plaques océaniques ne sont pas un obstacle majeur à la plongée de la plaque qui les porte. La courbure de la plaque à l'amorce de sa plongée entraîne le découpage de ces volcans en tranches qui sont « avalées » sans trop de problèmes. Ainsi le volcan sousmarin Kashima est-il « prédécoupé » par une faille haute de 1 800 mètres et longue de 60 kilomètres : sa moi-tié ouest est déjà dans le fossé ; sa moitié est est encore sur la courbu de la plaque. Cette faille, explorée grâce au Nautile, a ainsi permis de voir une fantastique coupe géologi que d'un volcan sous-marin

Une extraordinaire « première che extraordinante a premiere si technologique a été réussie sur un antre volcan sous-marin, le mont Erimo, qui est situé juste sur la pliure de la plaque Pacifique. Sur la sommet de ce volcan, qui est à 4 000 mètres sous la surface de l'océan, ont été installés et cimentés deux inclinomètres capables de détecter des variations d'inclinaison d'un millionième de degré et un sis-momètre. Les Japonais, conscients des risques sismiques qui les menscent en permanence, out couvert leur territoire émergé d'intraments de toutes sortes. Mais les fonds marins, où se passent pourtant les phénomènes responsables de la sismicité de l'archipel, en ont été jusqu'alors dépourvus. Il est certain qu'une telle première d'instrumentation sous-marine ouvrivra une BODvelle phase dans les études de géophysique et de sismologie.

Avec le Naurile tout neuf, les Français ont permis la réussite de travaux difficiles qui étaient au départ autant de paris incertains.

YVONNE REBEYROL

#### Le contact de la plaque plon-

#### Un rapport gouvernemental en faveur de l'euthanasie

**Aux Pays-Bas** 

L'euthanasie est admissible ». estime dans un rapport remis à M. Eelco Brinkman, ministre néer landais du bien-être, de la santé publique et de la culture, une commission gouvernementale composée de quinze juristes, médecins et académiciens. Selon ce rapport, les médecins qui mettent fin à la vie de patients qui l'ont expressément demandé ne doivent plus être passibles de sanctions s'ils agissent en respectant certaines conditions. Il faut pour cela que le demandeur se trouve dans une situation de détresse. sans perspective d'amélioration et que le médecin ait, avant d'agir, consulté un collègue figurant sur une liste de médecins établie par le

Une exception : lorsque le patient est dans un coma profond et que, solon les médecins, il est exclu qu'il

puisse reprendre conscience, ces derniers peuvent prendre seuls la déci-

Toutefois, deux membres de la commission, un théologien et un juriste, ont fait savoir qu'ils étaient catégoriquement contre l'eutha

D'après la loi néerlandaise actuellement en vigueur, tout médecin qui pratique l'euthanasie est passible d'une peine maximale de douze ans de prison. Mais, depuis que la Cour suprême a décidé, en 1984, qu'il fallait tenir compte de considérations éthiques, plusieurs procès se sont achevés par des acquittements.

De l'avis d'un porte-parole du parti travailliste, il est pen probable qu'une modification de la loi intervienne avant les élections générales de mai 1986.



61 RUE FROIDEVAUX 75014 PARIS

Magasine ouverts le lundi de 14 h à 19 h et du mardi ou semedi moites de 9 h à 19 h seus interruphoi RER Deviat-Rochanse - Mitra Destat-Rochanies - Gallé - Edgar-Duinet, Autolys. 28-28-58-58. SRCF Gare Montpanisco CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE 24H/24: 12 (1) 320.73.33

a Liban

ENTERE LEVE ANNÉE

LAP

He

दुष्यं काळां

régles la

extrênsi

cubinet

période

Tinde ..

MET Cred

New [

L'home Harchan

uire de négocie i

ELECT MAIN

balles d'a petit villa

Sent 1

CYCOTULE.

zité de 🌬

ensure be

rest le fer

abdome

faure rem aussi aber

ası été

et :stmob

des jeunes

a l'hôpetai

de cinqua sa modera

le - proces

केंग्र हे है

peris co

M. Be

Greenp

chair

TARREST.

tion a r

bilité :

dispr

ال**د،** ما ص - - To To To To To 100 m —,⊸dejak, . nui à 1998 aint de se - J. Casof ra:202 ## : cnorse oun di<del>nk</del> ountiel des Section 1 -- Darde :-- de 108• --ins affect or which er, que les Main des -30 CM-TI · commo المراد والتوا riement. partie par 🗻 aileini rite: poesa-٠, regain de

9 X 21.984.72.4 2502 . - ت. يزو 234 Avant fout. 2000 :--12 Note to the season g2=1 ." qui paraisgarage aboriense-15 a -if chire et 2000年11日 - 1 a role المراتين . Junt **1548d** 32 to 1 Confidences. 28.350 472:505 ER History and a cette men fort, gur aufreit en and a tartie in anothere 🐽 astralla la famence un manale de sie coch-Chillian - Emmerce an dictricate in the gase less æ cuera o − potes-Sizze - I or Victorpo-Magazier in ni pitente-#### / POccident matters of the year de

E--

Wirts to seet developes de «selhenels me STATERNE " fie in in le came in a firm chez les A fine trait depuis Tata Colonia chrépresident ille in. Lince fait un Sa de Darties, L'unani-Person : plus chez les Conside-Calabatan es rienne à Ster sur .... ban some-The least of the lear idea-Magage : eurs droits. Management of the peutent les our sun bon œil the treat - Assad se acure cu' compte. à de harrier qui pen-

cette a de se: # forming anne est à M. Fra Prefer a l'option Depuis Républiqu the one pour arride management des raprand semi mais aussi pourris. Se a la qu'alle cactique de – a fait ex Celui d in tole Liban et de des qui lon la cont acquis (attentat après avoi he o oder de sainteté -factieux: sectatet. de l'imam qui s'étaie maiesté sa thiste des ... ersaires de de l'Etat p let). Çelûi figure ne seruit pas comtat arménie guerrier (

pour la gas

été subis r

L'u

Then et the que reel au Liban et in que tous les doiges in désignent aujourd'hui of etranical Beyrouth soni quere convainbel manimisme - qui hat Evec l'incapacité

preuse les dirigeants the assurer 20 moins la garion - est contrepur bat l'envouce de e lane per chaque camp ce he sont pas les the serient les canons constituent depuis his and section to send fient

entore Caretiens et adique 24 demeurant, And theries de Beyrouth la de compte a la socia peu de la champ de ruines et la lourin de ru de lecourse domina-

"Mainformation: page 3.)

